

刺世說新語序

吳昶素撰撰

嘗攷載記所述晉人話言簡
約空澹爾雅有韻壺言江左
譚清譚令閱新語信乎其言
之也臨川撰為此書采掇綜

* PL
2666
L55
A6
1501
W1

University of Toronto Libraries, U.S.A

叙明暘不繁序標所注態狀
錄諸家小史分釋其義詰訓
之賞見於高似孫緯略余家
藏宋本是放翁校刊本謝湖
躬畊之暇手披心寄自謂可
觀爰付梓人傳之同好因歎

管人論司馬氏之祚亾於清
談斯言也無乃過甚矣乎林
林之傳希慕沂樂蘭亭之集
詠歌堯風陶荊州之勤畝謝
東山之恬鎮解莊易則輔嗣
平對擅其宗析梵言黜道林

法深領其來或詞冷而趣遠
或事瑣而意奧風旨各殊人
有與託王茂弘祖士雅之流
才通氣峻心翼王室又斑上
載諸冊簡是可非之者哉詩
不云乎漁上多士文王以寧

余以琅琊王之渡江諸賢弘
贊之力為多非強說也去諸
略言率遇藻裁遂為終身品
目故類以標格相高玄靈成
習一時雅尚有東京廚俊之
流風焉然曠達拓落濫觴算

搔取譏空教撫岑嶠之此於
諸賢不無遺憾焉曰矣刺成
序以嘉靖乙未歲立殊日也

世說新語序

易稱書不盡言言不盡意然
則書者言之餘響而言者意
之景測也是以莫逆之旨恒
存乎相視糟粕之喻無與於
心傳由百世之下讀其書而



欲想見其為心不亦遠乎此
立言者之所以難也晉人雅
尚清談風流映於後世而臨
川王生長晉未沐浴浸漑迷
為此書至今諷習之者猶能
令人舞蹈若親覩其獻酬倘

在當時聆樂衛之韶音承殷
劉之潤響引宮刺羽貫心入
脾尚書為之含笑平子由斯
絕倒不亦宜乎蓋晉人之談
所謂言之近意而臨川此書
抑亦書之近言者也余幼而

酷嗜此書中年彌甚恒著巾
箱鉛槧數易韋編欲絕茅其
句或勾棘語近方言句濶則
難斷語異則難通積思累校
小獲疏明終乎闕疑以遵聖
訓至於孝標一註博引芻綜

前無古人柴松之三國志註
差得比肩而頗為俗夫攪入
井世之談恨不能盡別淄澠
時一標出以洗邠金氏之冤
初雖閱之帳中既欲公之矣
嗜而叅知喬公見之亟相賞

譽即授梓人爰綴末章教所
繇梓是編也成吾豈敢謂二
氏之忠臣抑庶幾不為風雅
之臯人乎

萬曆庚辰穉吳郡王世懋書

王氏
懋

世說新語題詞

西晉士風號稱簡禮甚矣而
暮功絲竹尚蒙史氏之譏至
其推明老莊之旨諸為譚辨
渺漫無根猶時時為理屈也
吾觀今世儁者皆知宗孔氏

而其說未曾不奇于玄空乃
若薦紳守禮之家不見譏于
史氏者能幾何哉吾是以知
西晉之士未為甚詭于先聖
其風猶有可存者是書為賒
川王所著而孝標之註往往

補其闕而剔其訛足備一代
之言顧其說時相牴牾又或
不可句解者尚多也督學麟
洲王公該洽今古于是書尤
為篤嗜時有批評竄點覃精
絕韋不自知其用心之勤矣

余幸而獲觀焉聞幽茲隱睦
耳慙心致足樂也遂請而俾
諸梓烏乎極晉人立言之意
所謂蕩而有翫者參之以次
公之論庶幾其意可求于以
翼世教者非銳矣若曰苟資

譚說而已則豈深于是書者
哉

萬曆辛巳之臯月雲間喬懋
敬允德甫撰



世說新語目錄

上卷

德行

上卷

政事

中卷

方正

識鑒

中卷

言語

文學

雅量



Faded vertical text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

賞譽

品藻

規箴

捷悟

夙悟

豪爽

下卷上

容止

自新

企羨

傷逝

棲逸

賢媛

術解

巧藝

寵禮

任誕

簡傲

下卷下

排調

輕詆

假譎

黜免

儉嗇

汰侈

忿狷

讒險

尤悔

紕漏

感溺

仇讎

世說新語目錄

終

世說新語

目錄

界

University of Washington Libraries, U.S.A

宋臨川王義慶采擷漢晉以來佳事佳話爲世說新語極爲精絕而猶未爲奇也梁劉孝標注此書引援詳確有不言之妙如引漢魏吳諸史及子傳地理之書皆不必言只如晉氏一朝史及晉諸公列傳譜錄文章凡一百六十六家皆出於正史之外紀載特詳聞見未接寔爲注書之法

右見高氏緯略

世說新語卷上之上

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

德行第一

陳仲舉言爲士則行爲世範登車攬轡有澄清天下之志故南亮賢傳曰陳蕃守仲舉故南平典人有室荒蕪不掃除曰大丈夫當爲國家掃天下直漢桓之末關堅用事外戚家橫及拜太傅與大將軍竇武謀誅宦官反爲所害爲豫章太守海內先賢傳曰蕃爲尚書以忠正行責戚不得在臺遷豫章太守至便問徐孺子所

世說新語

卷上之上

有錄一詳略 即大綱也

在欲先看之。謝承後漢書曰徐穉字孺子豫章南昌人清妙高時超世絕俗前後為諸公所

辟雖不就及其死萬里赴弔常預炙雞一隻以綿漬酒中暴乾以裹雞徑到所赴冢隧外以水漬綿斗米飯白茅為藉以雞置前酌

酒畢留謁即去不見喪主主簿白羣情欲府君先入

解陳曰武王式商容之閭席不暇煖許叔重曰商容殷之賢人老子

師也車上吾之禮賢有何不可袁宏漢紀曰蕃在豫

熙日式禮如此見

周子居常云吾時月不見黃叔度則鄙吝之心已復

生矣子居別見典略曰黃憲字叔度汝南慎陽人時論者咸云顏子復生而族出孤鄙父為牛醫穎

川荀季和執憲手曰足下吾師範也後見袁奉高曰卿國有顏子寧知之乎奉高曰卿見吾叔度邪戴良

少所服下見憲則自降薄張然若有所失母問汝何不樂乎復從牛醫兒所來邪良曰瞻之在前忽焉在後所謂良之師也

郭林宗至汝南造袁奉高續漢書曰郭泰字宗林太行學至城阜屈伯彥精廬乏食衣不益形而處約味

道不改其樂李元禮一見稱之曰吾見士多矣無如

林宗者也及卒蔡伯喈為作碑曰吾為人作銘未嘗

不有慚容唯為郭有道碑頌無愧耳初以有道君子

徵泰曰吾觀乾象人事天之所廢不可支也遂辭以

疾汝南先賢傳曰袁宏字奉高慎陽人友黃叔度於

童齒薦陳仲舉於車不停軌鸞不輟軌詣黃叔度乃

彌日信宿人問其故林宗曰叔度汪汪如萬頃之陂

澄之不清擾之不濁其器深廣難測量也秦別傳曰薛恭祖問

叔度直是難
窺究竟雅量
第一

世說新語

卷之三

郭天卿刊

之奉口奉高之器也。
著况溫彈清易挹也。

卷之三

著者不

李元禮風格秀整高自標持欲以天下名教是非為

已任詳學後漢書曰李膺字元禮潁川襄城人疏志

後進之士有升其堂者皆以為登龍門三秦記曰龍

去長安九百里水懸絕無魚

之屬莫能上上則化為龍矣

李元禮嘗歎荀淑鍾皓充賢行狀曰胡叔字季樹

之中執斧刀筆之史首為英彥舉方正補則陵茂相

皓高風永世除林慮長不曰荀君清識難尚鍾君至

德可師海內先賢傳曰潁川允胤為海內瞻仰者定

難尚陳鍾至德可師

此三君常言荀君清識

陳太丘詣荀朗陵貧儉無僕役陳寔傳曰寔字仲弓

令太丘長乃使元方將車先賢行狀曰陳紀字元方

風名並著而第謙又配之每宰府辟

召羔鴈成羣世號三君百城皆圖畫

長文尚小載著車中既至荀使叔慈應門慈明行酒

餘六龍下食張璠漢紀曰叔有入子儉魏晉書曰叔

氏有才子八人錢署其里文若亦小坐著鄒前于時

為高陽里時人號曰八龍

太史奏真人東行檀道鸞續晉陽秋曰陳仲弓從諸

賢五百里于經造荀父子于時德星聚太史

客有問陳李方。

海內先賢傳曰陳湛字季方是少子也才識博達司空掾公車徵不就

足下家君太丘有何功德而荷天下重名李方曰吾家君譬如桂樹生泰山之阿上有萬仞之高下有不可測之深上為甘露所霑下為澗泉所潤當斯之時桂

樹焉知泰山之高澗泉之深不知有功德與無也

陳元方子長文有英才

魏書曰陳羣字長文江表當謂宗人曰此兒必與吾定及

長有識度也與季方子孝先

陳氏語曰謹子忠各論所善皆父黨與季方子孝先

其父功德爭之不能決咨於太丘太丘曰元方難為兄季方難為弟

一作元方難為弟季方難為兄

荀巨伯遠看友人疾

荀氏家傳曰巨伯漢桓帝時人也亦出潁川未詳其始末值

胡賊攻郡友人語巨伯曰吾今死矣子可去巨伯曰

遠來相視子令吾去敗義以求生豈荀巨伯所行邪

賊既至謂巨伯曰大軍至一郡盡空汝何男子而敢

獨止巨伯曰友人有疾不忍委之寧以我身代友人

命賊相謂曰我輩無義之人而入有義之國遂班軍

而還一郡竝獲全

華歆遇子弟甚整雖閒室之內嚴若朝典

魏志曰歆字季魚平原高唐人也魏略曰靈帝時與北海郡原

相善時歆三人為一龍謂歆為龍頭寧為龍腹原為

賊語亦佳

世說新語

卷五上

萬石賦

龍陳元方兄弟恣柔愛之道而二門之裏兩不失雍熙之軌焉。

管寧華歆共園中鋤菜博子曰寧字幼安北海朱虛人亦相當仲之後也見

地有片金管揮鋤與瓦石不異華捉而擲去之又嘗

同席讀書有乘軒冕過門者寧讀如故歆廢書出看

寧割席分坐曰子非吾友也魏略曰寧少恬樞常笑

及歆為司徒上書讓寧寧問之笑曰子魚本欲作老吏故來之耳

王朗每以識度推華歆魏書曰朗字景圖歆蜡日禮

曰天有大蜡入伊者氏始為蜡蜡索也歲十二月合

衆萬物而索饗之五經受義曰三代名臘夏曰嘉平

殷曰清祀周曰大蜡禮謂之臘晉博士張亮議曰蜡

者合聚百物索饗之歲終休老息民也臘者祭字廟

五祀傳曰臘接也祭則新故交接也秦嘗集子姪燕

漢已來臘之明日為祝歲古之遺語也嘗集子姪燕

飲王亦學之有人向張華說此事張曰王之學華皆

是形骸之外去之所以更遠王隱晉書曰張華字季

而為越王倫所害

華歆王朗俱乘船避難有一人欲依附歆輒難之朗

曰幸尚寬何為不可後賊追至王欲舍所攜人歆曰

本所以疑正為此耳既已納其自託寧可以急相棄

邪遂攜拯如初世以此定華王之優劣華矯謀殺曰

陶室方亂乃與同志士鄭太等六七人避世自武關
出適遇一丈夫獨行願得與俱管家許之故獨曰不
可今在危險中禍福患義猶一也今無故受之是不
知其義若有進退可中棄乎家不忍卒與俱行此丈
夫中過墮井皆欲棄之故乃曰已與俱矣棄之不義卒共還出之後別

王祥事後母朱夫人甚謹晉諸公贊曰祥字休徵琅

學要高干薛氏生祥繼室以庶江朱氏生覽昔陽秋
曰後母數潛祥屢以非理使祥弟覽相與祥俱又慮
使祥婦覽妻亦趨而共之母也方歲寒冰凍守欲生
孝子傳曰祥後母忽欲黃雀炙祥念難卒出願庚濟
數十黃雀飛入其室母之所須必自奔走無不得焉
莫識至家有一李樹結子殊好母恒使守之時風雨
忽至祥抱樹而泣蕭廣濟孝子傳曰祥後母庭中有

鼠一夜風雨大至祥抱

泣至曉母見之惻然祥嘗在別林眠母自往闔所

之值祥私起空斫得被既還知母憾之不已因跪前

請死母於是感悟愛之如己子虞預晉書曰祥以俠

六十刺史呂虔傲為別駕時人歌之曰海所不

康寔賴王祥邪國不空別駕之功累遷太僕

晉文王稱阮嗣宗至慎每與之言言皆玄遠未嘗臧

否人物魏書曰文王稱明宗子士宜帝第二子也

也宏達不羈不拘禮俗兖州刺史王浹請與相見終

日不得與言浹愧歎之自以不能測也口不論事自

然高邁李康家賦曰昔嘗侍坐於先帝時有三長史
俱見臨辭出上曰為官長當清當慎當勤修此三者
於斯三者何先或對曰清固為本復問吾對曰清

世說新語

卷之五

五

五百六

蕙之道相頌而成必不得已。頌乃爲大。上曰。將言得之矣。可舉。近世能頌者。誰吾。吾乃舉。故太尉荀景倩尚書董仲達。僕射王公。仲。上曰。此諸人者。溫恭朝夕。故事有俗。亦各其頌也。然天下之至慎者。其唯既嗣。余乎。每與之言。言及玄遠。而未嘗評論時事。減吾人。掖。可謂至慎乎。

王戎云。與嵇康居二十年。未嘗見其喜慍之色。康集

康字叔夜。無鹽鉅人。王隱晉書曰。嵇姓。其先避惡。徙自虞。移。漢國。晉書曰。嵇有嵇山。家。其。國。氏。馬。康。別傳曰。康性含垢藏。喉。愛。不。爭。於。俸。喜。怒。不。寄。於。頰。所。知。王。濬。冲。在。襄。城。面。數。百。未。嘗。見。其。疾。聲。未。頰。此。亦。方。出。之。美。靴。人。倫。之。勝。業。也。文章。敘。曰。康以。鄉。長。樂。亭。主。祭。禮。郎。中。拜。中。散。大夫。

王戎和嶠同時遭大喪。俱以孝稱。王鷄骨支牀。和哭。

泣簡禮。晉書曰。戎字濬。汝南人。太保祥宗族。

戎。也。文。皇。帝。輔。政。鍾。會。薦。之。曰。裝。階。清。通。王。戎。安。豐。侯。晉。陽。秋。曰。戎。爲。涪。州。刺史。母。喪。性。至。孝。不。物。禮。制。飲。酒。食。肉。或。觀。茶。奕。而。容。貌。毀。悴。杖。而。後。起。時。汝。南。知。禮。亦。名。士。也。以。禮。法。自。持。戎。大。愛。豈。米。而。食。然。頗。類。家。武帝。謂。劉。仲。雄。曰。王。隱。晉。書。曰。劉。數。毀。不。遠。戎。也。

武帝謂劉仲雄曰。和嶠雖簡禮。神氣不損。王戎雖不簡禮。而哀毀骨立。臣以和嶠生孝。

王戎死孝。陛下不應愛嶠而應憂戎。晉陽秋曰。世祖及時談以此責

世談新語

戎也。

梁王趙王

宋鳳晉書曰宣帝張夫人生梁孝王彤字子駿位至太宰桓夫人生趙王倫字子統

相國之近屬貴重當時裴令公

晉諸公贊曰裴楷字叔則河東聞喜

人河空秀之從弟也文獻冀州刺史有俊識權特精易義累遷河南尹中書令卒

歲請二國

租錢數百萬以恤中表之貧者或譏之曰何以乞物

行惠裴曰損有餘補不足天之道也已取與任心而

動因寒雖至處之晏然皆此類

王戎云太保居在正始中不在能言之流及與之言

理中清遠將無以德掩其言晉陽秋曰祥少有美德行

王安豐遭艱至性過人裴令往弔之曰若使一勸果

能傷人潘沖必不免滅性之譏由禮曰居喪之禮毀

勝喪乃比於不慈不孝孝經曰毀不滅性聖人之教也

王戎父渾有令名官至涼州刺史

世語曰渾字長原有才望歷尚書涼

州刺史渾薨所歷九郡義故懷其德惠相率致賻數百

萬戎悉不受戎由是顯名

劉道真嘗為徒

晉百官名曰劉賓字道真高平人徒罪役作者

扶風王駿

晉書曰駿字子載宣帝第十七子好學至孝晉諸公贊曰駿八歲為敬騎常侍魏齊王曄晉受禪封扶

風王曄關中為政最美竟贈武王西上思之但見其拜贊者皆拜之而泣其遺愛如此以五百

世說新語

卷之三

元刻

曉神乃徑才
言蹟李核

疋布贖之既而用爲從事中郎當時以爲美事

王平子胡母彥國諸人皆以任放爲達或有裸體者

晉諸公贊曰王澄字平子有達識荊州刺史永嘉流人名曰胡母輔之字彥國泰山奉高人湘州刺史王隱晉書曰魏木阮籍嗜酒荒放露頰散髮裸袒箕踞其後貴游子弟阮瞻王澄謝鯤胡母輔之之徒皆祖述於瞻謂得大道之本故去巾幘脫衣服露醜

笑曰名教中自有樂地何爲乃爾也

樂廣

郗公值永嘉喪亂在鄉里甚窮餒鄉人以公名德傳共飴之公常攜兄子邁及外生周翼二小兒往食鄉人曰各自饑困以君之賢欲共濟君耳恐不能兼有

所存公於是獨往食輒含飯箸兩頰邊還吐與二兒

後並得存同過江

郗鑒別傳曰鑒子邁高平金鄉人漢御史大夫福慮後也少有體

止脫思經籍以儒雅著名永嘉末天下大亂鑒避司

空太尉中興書曰鑒兄子邁守郗郗公亡翼爲剡縣

遂有餘世才略果遷少府中議軍

解職歸席苦於公靈牀頭心喪終三年

周氏清曰並

則令青州刺史少府卿六十四而卒

顧榮在洛陽嘗應人請覺行炙人有欲炙之色因輒已施焉同坐嗤之榮曰豈有終日執之而不知其味者乎後遭亂渡江每經危急常有一人左右已問其

所以乃受炙人也。文士傳曰：第子秀亦吳郡人。其先達氏朝，世為吳著姓。父文雅，吳太子相。父穆宜，都太守。榮少則俊機警，風穎標傲，歷廷尉正。曾在省，與同僚共飲，見行炙者，有異於常，怪乃剖炙以觀之。後趙王倫篡位，其子為中領軍，選用榮為長史及問諫策，亦被執。凡文雅等，事十有餘人，或有殺榮者，問其故，曰：榮者中受炙臣也。榮乃悟而歎曰：一餐之惠，思今不虛言哉。

祖光祿少孤貧，性至孝，常自為母炊爨作食。王隱晉書曰：祖納，字士言，范陽道人。允世孝廉。納諸母三兄，故治行，能清言。歷太子中庶子、廷尉掾、避地江南。溫嘗薦大為光祿。王平北聞其佳名，以兩婢餉之，因取為中郎。王文別傳曰：父字叔元，琅琊臨沂人。時蜀朝平，二籍作亂，文帝西之長安，牙殿為相國，自馬遷大尚書出。

詳時人之戲，以王平北用二婢，猶得一奴，故光祿戲答如此。始雖稱祖者，行既乃入於稱謂。

晉幽州諸軍有人戲之者曰：奴價倍婢。祖云：百里奚亦何必輕於五殺之皮邪？楚國先賢傳曰：百里奚，字大夫，秦欲假道於虞以伐虢，謀而不聽，奚乃去之，謂范曰：秦穆公使買人，載糶於虞，詰買人，買百里奚以五羊皮，穆公觀鹽，怪其牛肥，問其故，對曰：飲食以吐，使之不舉，是以肥也。公令有司泮浴，永冠之。公孫支諫其爵位，號曰五殺大夫。

周鎮罷臨川郡，還都未及上，住泊青溪渚。永嘉流人康時，陳留尉氏人也。祖父和，故安令。父震，司空長史。中興書曰：鎮清約寡欲，所在有異績。王丞相往看之。丞相別傳曰：王導字茂弘，琅琊人。祖覽以德，百稱。父裁，侍御史。導少知名，家世賞約，作鳴樂道，未嘗以時。夏月暴雨卒至，舫至狹小，而又大漏，風塵經溼也。

人休... 二... 三... 四... 五... 六... 七... 八... 九... 十...

殆無復坐處。王曰：胡威之清，何以過此？卽格用爲吳興郡。晉陽秋曰：胡威守伯虎淮南人。父質以忠清顯。一匹威晚曰：大人清高，於何得此？質曰：吾奉祿之餘，故以爲汝糧耳。威感而去，每至客舍，自故驢取糶糶材，食畢，復隨於道，道質帳下，都督陸績，高視要之，因與威伴，尋事相勸，經營之，又進少餽，陸疑之，密詰問之，乃知都督也。謝而遣之。後以白質，質杖都督一百，除其吏名。父子清慎如此，及威爲徐州，世祖賜見，與論邊事及平生，帝歎其父清，因謂威曰：卿清軌與父對，曰：臣清不知也。帝曰：何以爲勝汝？邪？對曰：臣父清畏人，知臣清畏人，不知遠矣。

鄧攸始避難於道中，棄巴子。全弟子。晉陽秋曰：攸字人，七歲喪父母，及相父母，持重九年。性清慎，平簡，築晉紀曰：永嘉中，攸爲右勳所獲，否見安藤下，與師

世難萬不兩... 全勢不用若... 樹可何爲若... 繫之樹必欲... 殺之本欲項... 鄧公高說乃... 今成一大悲... 人中雖書於... 是爲不情矣

說之，坐而飯焉。攸車所止，與胡人部載，胡人夫大城，中管勳吏案問胡，胡強說攸，攸度不可與說，乃曰：何爲老姥作粥，夫大延，延非應，弟女勳知，連之，所誣則厚德，攸遺其驢馬，讓送，令得逸，王隱晉書曰：攸以路遠，勳轅車，以牛馬負，車子以披，此又韓其牛馬，攸語吏曰：吾弟早亡，唯有此兒，今當死，走，得兩兒盡死，不如殺巴兒，抱遺民，吾後，猶當有兒，婦從之，中興書曰：攸棄兒於草中，兒啼呼，遣之，至莫復及，攸明日繫兒於樹而去，遂渡江，至尚書左僕，歷年，後，訊其所由，妾具說是，非人，遭亂，德父母姓名，乃攸之甥也。攸素有德業，言行無玷，聞之，哀恨終身，遂不復畜妾。

王長豫爲人謹順，事親盡色養之孝。中興書曰：王掇，字長豫，丞相尊

長子也任至丞
相見長豫輒喜見敬豫輒嘆
文宇志
字敬豫卿太子也少卓犖不羈攻學尚武不為尋所
事至中軍將軍多才藝善謀畫與齊陽立廟以善奕
聞

長子也任至丞相見長豫輒喜見敬豫輒嘆文宇志
字敬豫卿太子也少卓犖不羈攻學尚武不為尋所
事至中軍將軍多才藝善謀畫與齊陽立廟以善奕
聞

長豫與丞相語恒以慎密為端丞相還臺及未行
嘗不送至車後恒與曹夫人併當箱篋長豫亡後丞
相還臺登車後哭至臺門曹夫人作籠封而不忍開
王氏語曰尊與彭
城曹詠女名彭

桓常侍聞人道深公者輒曰此公既有宿名加先達
知稱又與先人至交不宜說之桓奕別傳曰奕字茂
更桓榮十世孫也父頴有高名奕少孤識鑒明勇
剛渡江累遷散騎常侍簡法深不知其冷姓蓋衣冠

之胤也通微高翳崇播山東為中州劉公弟子值承
嘉訓投迹揚土居止京邑內持法網外允具瞻強道
之法師也以業慈清靜而不尉風塵考室刻鏤東二
百里岬山中司遊十餘人高棲浩然支道林宗其風
範與高麗道人書稱其德行

庾公乘馬有的盧晉陽秋曰庾亮字元規潁川驛陵
時人方之復歲太初陳長文之論持從艾探避地會
稽瑞撰疑然稱人嚴輝之規接之者數人而已累遷
征西大將軍刑判刺史伯樂相馬經曰馬白額入口
至齒者名曰榆馬一名有的盧奴乘客死土來素而口
也或語令賣去論林曰殷浩 庾云賣之必有買者即

復害其生寧可不安已而移於他人哉昔孫叔敖殺
兩頭蛇以為後人古之美談賈誼新書曰孫叔敖為

世說新語 卷三十一 熊俊刻

殺而埋之歸見其母泣問其故對曰大見兩頭蛇者必死今出見之故爾母曰蛇今安在對曰恐後人見殺而埋之矣母曰夫有陰德必有陽報爾無憂也後遂與於楚朝及長為楚令尹效之不亦達乎

阮光祿在剡曾有好車借者無不皆給有人葬母意欲借而不敢言阮後聞之嘆曰吾有車而使人不敢借何以車為遂焚之阮光祿別傳曰祿字思曠陳留人祖略齊國內史父頌汝南太守祿淹通有理識累遷侍中以其家室會稽剡山監金紫光祿大夫不抗年六十一
謝奕作剡令中興書曰謝奕字無奕陳郡陽夏人祖奕太尉探剡令有一老翁犯法謝以醉酒罰之乃

此不當入風
意耶然在兒
守故為感德

至過醉而猶未已太傅時年七八歲著青布袴在兒鄰邊坐諫曰阿兄老翁可念何可作此奕於是改容曰阿奴欲放去耶遂遣之

謝太傅絕重褚公常稱褚季野雖不言而四時之氣亦備文字志曰謝安字安石奕弟也世有學行安弘兒風神秀微當繼職王東莞善行者累遷太保諫尚書事贈大博當陽秋曰褚亮字季野河南陽翟人祖亮安東將軍父治武昌太守亮少有尚貴之風冲默之稱累遷江充二州刺史贈侍中太傅
劉尹在郡臨終綿儼聞閣下祠神鼓舞正色曰莫得淫祀劉尹別傳曰僕字真長沛國譙人也漢氏之後真長有雅裁雖華門陋巷晏如也歷司徒左長

世說新語

卷之五

七

位

史。許中。丹陽尹。為政務。鎮外。請殺車中牛祭神。真長

靜信誠。風塵不能侈也。包氏論語曰。請也。孔

答曰。丘之禱久矣。勿復為煩。安國曰。孔子素行合於

神明。故曰。丘之禱久矣。

謝公夫人教兒。問太傅那得初不見君教兒。答曰。我

常自教兒。謝氏諸曰。安要沛國劉曉女。按太尉劉子

常。自教兒。清深有志操。行已以禮。而二子不才。並

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

積貨致罪。子真坐免。賓客曰。子奚不訓導之。子真曰。

晉簡文為撫軍時。續晉陽。秋曰。帝諱昱。字通萬。宗

撫軍輔政。大司馬。桓溫。廢海。少子也。有智度。帝幼時。以

西公而立帝。在位二年而崩。所坐牀上塵不聽拂。見

鼠行跡。視以為佳。有叅軍見鼠白日行。以手板批殺

之。撫軍意色不說。門下起彈。教曰。鼠被害尚不能忘

懷。今復以鼠損人。無乃不可乎。

范宣年八歲。後園挑菜。誤傷指。大啼。人問痛邪。答曰。

非為痛。身體髮膚不敢毀傷。是以啼耳。宣別傳曰。宣

人。漢末。范丹後也。年十歲。能誦詩書。兒童時。手

持一無所執。宣潔行廉約。韓豫章遺絹百匹。不受。

宣曰。宣家至貧。軍文人。豫章太守殷羨。見宣茅茨

不完。欲為改。宣固辭。美之。以宣貧。加年饑。疾疫

。厚餽給之。宣又不受。補晉陽秋曰。韓伯字康伯。減五

十四復不受如是減半遂至一匹既終不受韓後與范同載就車中裂二丈與范云人寧可使婦無幃邪范笑而受之

此得入德行

王子敬病篤道家上章應首過問子敬由來有何異

者見于敬生子無應應耳

同得失子敬云不覺有餘事唯憶與郝家離婚

離婚以奉詔尚王子敬嘗有書遺故婦

獻之要高平郡星女名道茂後離婚辭之別傳曰桓父嘆淮南太守父長之若將軍咸寧中詔尚餘姚公主選中

辭甚楚宋弘律之不得為

殷仲堪既為荊州值水儉食常五盃盤外無餘肴飯粒脫落盤席間輒拾以飲之雖欲率物亦緣其性真

素每語子弟云勿以我受任方州云我豁平昔時意今吾處之不易貧者士之常焉得登枝而捐其本爾

晉安帝紀曰仲堪陳郡人太常融孫也黃

曹其存之

騎將軍謝玄請為長史孝武之儀為黃

門侍郎自殺袁後之後上深為憂為後討故先出王恭為此藩荆洲刺史王忱死乃中詔用仲堪代焉

初桓南郡揚廣共說殷荊州宜奪殷視南蠻以自

樹

郡公拜太子洗馬義興太守不得志少時去職歸其

國與荊州刺史殷仲堪素舊

曰廣字德茂弘農人揚震後也晉安帝隆周祗隆安記

道陳郡人由中書郎出為南蠻校尉說亦以率易才

兵客邀與從弟仲堪俱知名中與書曰初仲堪欲起

世說新語

觀亦卽曉其旨管因行散率爾去下舍便不復還內
外無預知者意色蕭然遠同關生之無愠時論以此
多之春秋傳曰楚令尹子文鬪氏也論語曰令尹子文三仕爲令尹無喜色三已之無愠色

王僕射在江州爲殷相所逐奔竄豫章存亡未測徐廣

晉紀曰王倫字茂和太原晉陽人安北將軍坦之次子也以輔國司馬出爲江州刺史俞始至鎮而桓玄

楊佺期舉兵以應王恭乘流奄至俞無所措桓玄

遊奔臨川爲玄所得玄慕位遷尚書左僕射王綏在

都旣憂憾在貌居處飲食每事有降時人謂爲試守

孝子中興書曰綏字彥猷備子也少有令譽自王暉

比位至中書令荆州刺史桓玄敗後俱父倫謀反伏誅

桓南郡也旣破殷荆州收殷將佐十許人咨議羅企

生亦在焉玄別傳曰玄克荆州殺殷遺議及仲堪桓

素待企生厚將有所戮先遣人語云若謝我當釋罪

企生答曰爲殷荆州吏今荆州奔亡存亡未判我何

顏謝桓公中興書曰企生字宗伯濟南人殷仲堪初

請爲府功曹桓玄來攻轉咨議參軍仲堪

多疑少決企生深憂之謂其弟遵生曰殷侯仁而無

斷爭少無成敗沃之謂其弟遵生曰殷侯仁而無

武並無送者唯企生從焉路經家門遵生給之曰作

如此分別何可不執手企生回馬授手遵生便牽下

喪必死之汝等奉養不失于道一門之內有忠與孝

亦復何恨遵生抱之愈急仲堪於路待之企生遂呼

世說新語

卷之七

七

而去俄而玄至人士悉詣玄企生獨不往而營理中
雖家或謂曰玄性猜急未能取卿誠節若遂不詣爾
必至矣企生正色曰我服侯侯死遇以國士不能共
珍饈誰致此奔敗何面目就桓求生乎玄聞怒而收
之謂曰相遇如此何以見有企生曰使若口血未乾
而生此豈計自傷力勞不能剪定凶逆我死恨晚爾
玄遂斬之時年三十餘七衆咸悼之既出市桓又遣人問欲何言荅曰
昔晉文王殺嵇康而嵇紹爲晉忠臣王隱晉書曰紹
字延祖燕國鈺人父康有奇牙佩劍紹十歲而孤華母奉養謹嚴送散
騎帝侍惠帝或於湯陰百官左右皆奔散唯紹嚴然
飛箭雨集遂以見害也從公乞一第以養老母桓
亦如言宥之桓先曾以一羔裘與企生母胡胡時在
豫章企生問至卽日焚裘

王恭從會稽還周禮隆安記曰恭字孝伯太原晉陽
人祖父康司徒左長史風流悻悻
蓋鎮軍將軍亦得世譽恭別傳曰恭清廉賞峻志存
侈正起家者作東歷州陽尹中書令出爲五州都督
前將軍青兗王大看之王忱小字佛大晉安帝紀曰
二州刺史見其坐六尺單因
少相善青聲見稱仕至刑州刺史見其坐六尺單因
語恭卿東來故應有此物可以一領及我恭無言大
去後卽舉所坐者送之既無餘席便坐薦上後大聞
之甚驚曰吾本謂卿多故求耳對曰丈人不悉恭恭
作人無長物

吳郡陳遺詳木家至孝母好食鑊底焦飯遺作郡主簿

恒裝一囊每爨食輒貯錄焦飯歸以遺母後值孫思
賊出吳郡晉安帝紀曰孫思一名靈秀瑛邪人叔父
秦事五斗米道以謀反誅思逸於海上
與衆十萬人攻汲郡縣後爲袁府君別見卽日便征
遣已聚斂得數十焦飯未展歸家遂帶以從軍戰於
滄瀆敗軍人潰散逃走山澤皆多饑死遺獨以焦飯
得活時人以為純孝之報也

孔僕射爲孝武侍中豫蒙眷接烈宗山陵孔時爲太
常形素羸瘦著重服竟日涕泗流連見者以為真孝
子續晉陽秋曰孔安國字安國會稽山陰人車騎愉
弟去子也少而孤貧能苦樹節以歸素見傾壓侍

中大常尚書憲
左僕射特進

吳道助附子兄弟居在丹陽郡後遭母童夫人艱道助

担之小字附子隱之小字也吳氏語曰担之字處靖

康陽人任至西中郎將功勳著父整取東担童僧女名

秦朝夕哭臨及思至賓客弔省號踊哀絕路人爲之

落淚韓康伯時爲丹陽尹母殷在郡每聞二吳之哭

輒爲悽惻語康伯曰汝若爲選官當好料理此人康

伯亦甚相知韓後果爲吏部尚書大吳不免哀制小

吳遂大貴達續編孝子傳曰隱之字處默少可等行

居康伯母揚州刺史飯清之妹顯明婦人也隱之每

哭康伯母輒撥事流涕悲不自勝終其喪如此

世說新語

卷五之九

孝

新編刻

卷五之九

九

四十五

隱之孝廉乃
爲相去吏人
無先行

自曰汝後若居銓衡當用此輩人後康伯爲吏部尚
書乃選用之晉安帝紀曰隱之既有至性加以廉潔
奉屏頓九族不月無被擢玄欲革嶺南之振以爲廣
州刺史去州二十里有貪泉世傳飲之者其心無厭
飽重乃至水上酌而飲之因賦詩曰石門有貪泉一
飲輒醉歷尚書領軍將軍晉中興書曰昔云往廣州飲
貪泉夫廉潔之性吳隱之爲刺史自酌貪泉飲之適
石門爲
詩云云

言語第二

邊文禮見袁奉高也失次序陳留人曰爲讓守文禮
草何差聞其名召署令史以禮見之讓占對問狼狽
執如流坐客皆慕之讓出就曹時孔祿王朗字稚前
後爲九江太守爲禪武帝所殺 奉高曰昔堯聘許

由固無作色

皇甫謐曰由字式微陽城槐里人也

少放天下而讓焉由爲人博學後學於清澤之甲竟
不負聞堯讓而去其策策父難由爲堯所讓以爲汗
乃臨池洗耳也主祭曰何以汗衣水由於是死蘇
於中徵補水之陽箕山之阿以終身無經天下焉死蘇
箕山之巔在陽城之南十里堯因就其壑號曰先生
箕山公仲以配食五穀世世奉祀至今不絕也
何爲顛倒衣裳文禮答曰明府初臨堯德未彰是以
賤民顛倒衣裳耳曾爲汝南論議矣未
徐孺子也年九歲嘗月下戲人語之曰若令月中無
物當極明邪五經通議曰月中有兔蟾蜍者何月陰
也徐曰不然譬如人眼中有瞳子無此必不明

孔文舉也。年十歲隨父到洛時。李元禮有盛名。為司隸校尉。詣門者皆僞才清稱。及中表親戚。乃通。文舉至門。謂吏曰。我是李府君親。既通。前坐。元禮問曰。君與僕有何親。對曰。昔先君仲尼。與君先人伯陽。有師資之尊。是僕與君奕世為通好也。元禮及賓客莫不奇之。太中大夫陳寔後至。人以其語語之。寔曰。小時了了。大未必佳。文舉曰。想君小時必當了了。寔大踈踏。續漢書曰。孔融字文舉。魯國人。孔子二十四世孫也。高祖父尚。鉅鹿太守。父宙。泰山都尉。融別傳曰。融四歲。與父食梨。融引小者。人問其故。答曰。小兒法當取小者。年十歲。隨父誌京師。河南尹李膺百重名。

註不如

此兩段可釋
夙慧未足當
言語

融欲觀其為人。遂造之。膺問高明父。想當與誰周旋乎。融曰。然。先君孔子與君先人李老君同德比義。而相師友。則融與君累世通家也。眾坐莫不歎息。曰。吳童子也。太中大夫陳寔後至。同坐。以告。寔曰。人小時了了者。長大未必能奇。融應聲曰。即如所言。君之幼時。豈實慧乎。膺大笑。頷謂融曰。長大必為偉器。

○孔文舉有二子。大者六歲。小者五歲。晝日父眠。小者牀頭盜酒飲之。大兒謂曰。何以不拜。答曰。偷那得行禮。

孔融被收。中外惶怖。時融兒大者九歲。小者八歲。二兒故琢釘戲。了無遽容。融謂使者曰。冀罪止於身。二兒可得全不。兒徐進曰。大人豈見覆巢之下。復有完

乎。亭亦收至。

魏氏春秋曰。融對孫權使有誦謗之言。坐禁市。二千方八歲。九歲融見收。

奕拱端坐不起。左右曰。而父見執。二子曰。安有巢覆而卵不破者哉。遂俱見殺。世語曰。魏太祖收冀法馬。酒飲謂酒以成禮。不宜殺。是感。太粗收冀法馬。二子歸此見叔。願謂二子曰。何以不辟。二子曰。父尚如此。復差何所辟。裴松之以為世語云。融兒不辟。知必俱死。猶差可安。孫盛之言。誠前未嘗。八歲小兒。能應

禍。應。聰明特達。卓然既遠。則其受樂之情。固亦有過成人矣。安有見父被執。而無變容。奕拱不起。若在厥念艾之情也。父安尚猶若茲。而况類沛哉。盛以此為美。按無乃賊夫人之子。與。益由。

穎川太守髡陳仲弓。按寔之在鄉里。州郡有疑獄。不能決者。皆將詣寔。或到而情首

或中途改辭。或託狂。皆曰。寧為刑戮。所苦不為陳君所非。豈有盛德感人。若斯之甚。而不自衛。反相制

辟殆不然乎。此所謂東野之言耳。客有問元方。府君何如。元方曰。高明之君也。足下家君何如。曰。忠臣孝子也。客曰。易稱

二人同心其利斷金。同心之言其臭如蘭。王虞注。至堅矣。同心者其利無不入。蘭芳物也。辭曰。金至無不擊者。言其同心者物無不擊也。何有高明之君。而刑忠臣孝子者乎。元方曰。足下言何其謬也。故不

相答。客曰。足下但因僂為恭而不能答。元方曰。昔高宗放孝子孝已。

帝王世紀曰。殷高宗武丁有賢子孝已。其母蚤歿。高宗惑後妻之言。放之而死。天

尹吉甫放孝子伯奇。琴操曰。尹吉甫。周卿也。有子伯奇。母死。更娶後

下家之。尹吉甫放孝子伯奇。有子伯奇。母死。更娶後

宣王出遊。吉甫從。伯奇乃作歌以言感之。宣王聞之

世說新語

曹也

曹也

曹也

曹也

曹也

曹也

是

此論甚正可
錄下

曰此孝子之辭也吾甫乃董仲舒放孝子符起未伯奇於野而射殺後妻董仲舒放孝子符起詳唯

此三君高明之君唯此三子忠臣孝子客慚而退

荀慈明與汝南袁閔相見荀爽一名縱漢南紀曰諸文章典籍無不涉時人談

曰荀氏八龍慈明無雙漢紀曰董卓秉政復徵爽爽欲遁去史持之急起布

而九十五日問潁川人士慈明先及諸兄閔笑曰士

但可因親舊而已乎慈明曰足下相難依據者何經

閔曰方問國士而及諸兄是以尤之耳慈明曰昔者

祁奚內舉不失其子外舉不失其讐以為至公春秋

祁奚為中軍驍請老首侯問嗣焉稱解脫與也傳曰

立之而卒又問焉對曰午也可奚子也君子謂祁奚

可謂能舉善矣傳其謂公曰文王之詩不論堯舜之

德而頌文武者親親之義也春秋之義內其國而外

諸夏且不愛其親而愛他人者不為悖德乎

爾衡被魏武謫為鼓吏正月半試鼓衡揚袍為漁陽

摻搥淵淵有金石聲四坐為之改容典略曰衡字正

文士傳曰衡不知先所出逸才顯舉少與孔融作爾

攷之交時衡未滿二十融已五十敬衡才秀共結殷

勤不能相遠以建安初北游或勸其詣京師貴游者

衡探一刺遂至渡波竟無所詣融數與武帝戲稱其

心帝願心欲見衡稱疾不肯往而數有言論帝甚念

之以其才名不殺圖欲辱之乃令錄為鼓吏後至入

世說新語

卷之三

三

五

水者此新衣。水傳。衝。衝擊鼓為漁陽慘。踞地。未前。踞。踞。足容態。不。當。鼓聲甚悲。音節殊妙。坐客莫不。踞。踞。知必前也。既。既。度。不。肯。易。及。史。呵。之。日。鼓。吏。何。獨。不。易。服。衝。衝。止。當。武。帝。前。先。脫。帷。衣。脫。鞋。衣。裸。身。而。立。除。除。乃。著。岑。岑。久。著。單。絞。後。乃。著。褲。單。擊。鼓。於。使。而。去。領。色。無。竹。武。帝。笑。謂。四。坐。曰。本。欲。辱。衝。衝。反。辱。孤。至。今。有。漁。陽。慘。樹。孔。融。曰。衝。衝。罪。同。胥。靡。不。能。自。前。造。也。為。黃。祖。所。殺。魏。武。慚。而。發。明。王。之。夢。自。注。南。帝。王。世。紀。曰。武。丁。夢。天。賜。已。賢。廣。永。闕。於。傳。藏。之。野。是。謂。傳。說。張。嬰。曰。晉。魏。武。慚。而。靡。刑。名。胥。相。也。靡。從。也。謂。相。從。坐。輕。刑。也。魏。武。慚。而。赦。之。

南郡龐士元聞司馬德操在潁川故二千里候之至遇德操采桑士元從車中謂曰吾聞丈夫處世當帶

金佩紫馬有屈洪流之量而執絲婦之事身志曰龐

案陽人少時樸鈍未有識者潁川司馬徽有知人之鑒士元弱冠往見徽徽采桑樹上坐士元樹下共語至夜徽異之曰生當為南州士人之冠見由是新頭葉陽記曰士元德公之從子也年少未有識者唯德公重之年十八使往見德操與語歎曰德公誠知人實威德也後劉備訪世事於德操德操曰徐士元宜試時務此間自有伏龍鳳雛謂諸葛孔明與士元也華陽國志曰劉備引士元為軍師中郎將從交客為流矢所中卒德操曰川陽聖人有入倫蓋識探刑州知劉表性暗必善善人乃括囊不談議時人有以質所疑君宜謀論而一若言佳輒言佳其婦諫曰人謝徵謂者便推與之後其豬叩頭求還徵又學辭世說新語

右問司馬君在邪。敵曰：我是也。奈左右見其醜陋，馬曰：死庸將軍，諸郎欲求見司馬君，汝河等田奴而自稱是邪。敵謂刑頭著情出見，琮左右見敵，故是向老翁。恐向宗道之宗起，叩頭辭謝，敵之耳。有人臨盡，求族然吾甚羞之。此自解開，唯皆知之。凡人損己以瞻人者，消者，敵自幸其驚而與之。或曰：凡人損己以瞻人者，謂彼急我緩也。今彼此正等，何為與人敵。曰：人未嘗求也。求之不與，將斷何有以財故。今人慚者，人謂對表曰：司馬德操，奇士也。但未遇耳。表後見之曰：世間人為安語。此直小書生耳。其智而能愚，皆此類。荆州嘆為曹操所得，操子且下車。子適知邪徑之速，不慮欲大用，會其病死。

失道之迷 昔伯成耦耕，不慕諸侯之榮。莊子曰：堯治天下，伯成子高曰：堯為天子，伯成辭諸侯而耕於野，禹性高，堯為諸侯，禹為天子，伯成辭諸侯而耕於野，禹性見之，堯就下風而問焉。子高曰：昔堯治天下，不當而民勸不訓而民畏。今子賞罰而民且不知仁德。自此棄刑，自此立天子，蓋行邪母落吾事。 **原憲桑**

樞，不易有官之宅。

家語曰：原憲字子思，宋人。孔子弟子。不完，桑樞而窺。上漏下濕，琴而弦歌。子貢軒車不 完，桑樞而窺。上漏下濕，琴而弦歌。子貢軒車不完，桑樞而窺。上漏下濕，琴而弦歌。子貢軒車不 完，桑樞而窺。上漏下濕，琴而弦歌。子貢軒車不

奇，此乃許父。

許由，巢父。所以抗慨，夷齊所以長歎。伯夷叔齊，目不視惡色，耳不聽惡聲。與鄉 奇，此乃許父。許由，巢父。所以抗慨，夷齊所以長歎。伯夷叔齊，目不視惡色，耳不聽惡聲。與鄉 奇，此乃許父。許由，巢父。所以抗慨，夷齊所以長歎。伯夷叔齊，目不視惡色，耳不聽惡聲。與鄉

駟之富。

古史考曰：呂不韋為秦子楚，行千金貨於華陽十萬戶。號文信侯，以許獲爵，故曰駟也。論語曰：齊以公公有馬千駟。民無德而稱焉。孔安國曰：千駟四千 駟之富。古史考曰：呂不韋為秦子楚，行千金貨於華陽十萬戶。號文信侯，以許獲爵，故曰駟也。論語曰：齊以公公有馬千駟。民無德而稱焉。孔安國曰：千駟四千 駟之富。古史考曰：呂不韋為秦子楚，行千金貨於華陽十萬戶。號文信侯，以許獲爵，故曰駟也。論語曰：齊以公公有馬千駟。民無德而稱焉。孔安國曰：千駟四千

叩洪鍾伐雷鼓則不識其音響也。

劉公幹以失敬罹罪。典答曰：劉楨字公幹，東平寧陽人。建安十六年，世子為五官中郎將，妙選文學，使楨隨侍太子。酒酣，坐飲，乃使夫人甄氏出拜。坐上客多伏，而楨獨平視。他日，公問乃叔楨死，死輸作部。文士傳曰：楨性辯捷，所問應聲而答。坐平視，說夫人配輸作部，使席石武帝至，尚方觀作者見楨，匡坐正色，磨石武帝問曰：石何如？楨因得喻已自理，跪而對曰：石出荆山，懸巖之巖，外有五色之章，內含中氏之珍，然不加塗飾之，不增文氣，氣堅貞，容之自然，願其理任，庶紆紱而不得申，帝顧左右曰：楨之文，帝問曰：卿何以不謹於文憲？楨答曰：臣誠庸短，亦由陛下綱目不疎。魏志曰：帝諱不字子桓，受魏武之世，建安二十年，病亡，後七年，文

帝少御此，而謂楨得罪黃初之時，謬矣。

其

鍾毓鍾會少有令譽。魏書曰：毓字季操，潁川長社人。侍郎，機捷談笑，有父風。任至車騎將軍。年十二，魏文帝聞之，語其父鍾

繇，魏志曰：繇字元常，家貧，好學，為周繇，易老子，訓歷大理，相國遺加賞。曰：可令二子來

於是敕見毓，面有汗，帝曰：卿面何以汗？毓對曰：戰戰慄慄，汗不乾出。

鍾毓兄弟小時，值父晝寢，因共偷服藥酒，其父時覺

且託寐以觀之，毓拜而後飲，會飲而不拜。魏志曰：會少子也，惠風成，中護軍將濟著論，謂觀其眸子，足以知人，會年五歲，繇遠見濟濟甚異之，曰：非帝以也。

世說新語

卷之五

五

及此有才數精練石理累遷黃門侍郎諸葛廷及文
王征之會謀居多時人謂之子房拜鎮西將軍代蜀
蜀平進位司徒自謂功名蓋世不可復為入下謂所
親曰我淮南巴來盡無遺漢四毒共知持此欲安歸
乎遂詳反見誅時年四十既而問毓何以拜毓曰酒以成禮不敢
誅時年四十既而問毓何以拜毓曰酒以成禮不敢

不拜又問會何以不拜會曰偷本非禮所以不拜

魏明帝為外祖母築館於甄氏魏末傳曰帝諱肅字元仲文帝太子以其母廢木立為廟文帝與俱視甄子母鹿文帝射其母

母廢木立為廟文帝與俱視甄子母鹿文帝射其母應弦而倒復令帝射其子帝置弓泣曰陛下已殺其

母母已不忍復殺其子文帝曰好語動人心遂定為廟是為明帝親書曰文昭甄皇后明帝母也

令列宗即位追封上祭君嫡孫象襲曹象賞子賜賜起大第車駕親自臨之既成自行視

謂左右曰館當以何為名侍中繆襲曰文章新辭曰襲字然伯東

海關陵人有才學景遠詩中光祿勳陛下聖思齊於哲王國極過於曾

閔此館之興情鍾舅氏宜以涓陽為名秦詩曰涓陽康公念母也

康公之母晉獻公之女文公遺黷姬之體木反而秦姬卒穆公納文公康公時為太子贈送文公于涓之

後閔為象母起館名舅氏如母存焉按魏書帝於舅氏非外祖母也且涓

陽為館名亦非舊史也

何平叔云服五石散非唯治病亦覺神明開朗魏略

晏字平叔南陽宛人漢大將軍進孫也或云何苗孫

也尚主又好色故黃初時無所事任正始中曹爽用

為中書主選舉宿舊者多得濟拔為司馬宣王所誅

泰丞相寒食散論曰寒食散之友雖出漢代而用之

者寒癖有傳焉魏尚書何晏首獲神效由是大行於世服者相尋也

六朝貴族每病輒云散動以為佳往往死而不悟蓋金石之毒也平叔實始作

世說新語

卷之五

五

伯

世人但知蔡
中郎石經不
知有杜中散
此註具一大
故事

嵇中散語趙景真嵇經趙至敘曰至字景真代郡人

至年十二與母共道傍看母曰汝先世非微賤家也
汝後能如此不至曰可爾耳歸便求師誦書委問父
耕此牛聲釋書而說師問之答曰自傷不能說榮華
而使老父不免勤苦年十四入大學觀時先君在學
寫石經古文事訖去遂隨車問先君姓名先君曰告
少何以嗣我至曰觀君風器非常故問耳先君具告
之至年十五陽病數數狂走五里三里為家追得又
爰身體十數處年十六遂亡命徑至洛陽求索先君
之遺名翼字陽和先君到郭至具道大體中事便逐
先君歸山陽經年長七尺三寸潔白黑髮眉骨明
目鬚鬚不多開詳安謐體若不胜衣先君嘗謂之曰
卿頭小而銳瞳子白黑分明視瞻停諦有白起風至
論議清滑有從樹尤然亦不以自長也蓋元基得為
逾東從事在郡斷尤欲見稱清富自編章卿瞳子白
親遠游丹亡不見唾血發病服未竟而亡卿瞳子白

黑分明有白起之風嚴尤三將叙曰白起平原君劬

兵必至武安君必將趙孝成王受馮驩王曰父之劬
臣察武安君小頭而面銳能當之者至對曰灑池之會
小頭而面銳者敢斷大也瞳子白黑分明視瞻不轉
也視瞻不轉者執志強也可與持久難與爭鋒廉頗
為人勇鷲而安士知難而恐賊與計野慢量小狹趙
戰則不如持守足以備之周解曰夏至北方二萬六千
云尺表能審璣衡之度周解曰夏至北方二萬六千
日中樹表則無影矣周解長八尺五寸正北于里勾尺
解股也懸勾也正南千里勾八尺五寸正北于里勾尺
七寸周解寸管能測往復之氣呂氏春秋曰黃帝使
之書也取竹之窟谷生其窟厚薄均者斷兩麓間而
菴之陰取竹之窟谷生其窟厚薄均者斷兩麓間而
次之以為黃鐘之管制十二筒以聽鳳凰之鳴唯鳴
六雌鳴六以律呂籥漢書律曆志曰十二戶閉塗壘
至於六十七以律候氣候氣之法為室三重戶閉塗壘
世說新語

必周密而緝慢以木爲案加律其上以嚴李何必在
仄抑其內爲氣所動者其仄散也以此候之何必在
大但問識如何耳

司馬景王東征魏書自司馬陶字子元相國宣文侯

將軍錄尚書書母血險長子也以道德清純重於朝廷爲大

反師自征之魏書景王取上黨李喜以爲從事中郎

因問喜曰昔先公辟君不就今孤召君何以來喜對

曰先公以禮見待故得以禮進還明公以法見繩喜

畏法而至耳晉諸公贊曰喜字季和上黨軻人也

鄧艾口喫語稱艾艾魏志曰艾字士載犍陽人少爲

紀
金
字
對
乃
妙

讀故太丘長碑文曰言爲世範行爲士則名範字

士則後宗族有司者故改焉母見高山大澤輒規度

指畫軍營處所時人多笑焉後見司馬宣王三碑爲

據眾遷征西將軍伐蜀蜀軍進位太尉爲衛軍所

晉文王戲之曰卿云艾艾定是幾艾對曰鳳兮鳳兮

故是一鳳宋鳳晉紀曰文王諱昭字子上宣帝次子

游諸名山普遇孔子而歌曰鳳兮鳳兮何德之衰

性者不可諫來者隨可追後入蜀在峩眉山中

稽中散既被誅向子期舉郡計入洛文王引進問曰

聞君有箕山之志何以在此對曰巢許狷介之士不

足多慕王大咨嗟向秀別傳曰秀字子期河內人少

東平呂安友善並有拔俗之韻其進退無不同而造

世說新語

卷之五

七

張

魏志

七

晉書

關於山陽不慮家之有無外物不足拂其心弱冠着
 臨道論等而不說好事者或存之或云是其族人所
 作困於不行乃告秀欲假其名秀笑曰可復爾耳後
 康被朱秀奪去應歲舉到京師詔大將軍司馬
 文王文王問曰聞君有箕山之志何能自振秀曰常
 謂彼人不達竟意本非所慕也一坐皆蒙隨次轉至
 歆騎常侍

晉武帝始登阼探策得一晉世謂曰世祖諱叡字
 安字咸熙二年受魏禪

者世數繫此多少帝既不說羣臣失色莫能有言者
 侍中裴楷進曰臣聞天得一以清地得一以寧侯王
 得一以為天下貞帝說羣臣歎服王弼老子註云一
 也各是一物所以為王也
 各以其一故此清寧貞

此故自慮至

滿奮畏風在晉武帝坐北窻作琉璃屏實密似味奮

有難色帝笑之晉傳異州記曰奮字武秋高平人魏

即出為冀州刺史太尉龍之孫也性清平有識自吏部

推有曾祖寵之風晉尚書令為荀頭成室奮答曰臣

猶吳牛見月而喘今之水牛唯生江淮間故謂之吳

疑是日所以見月則喘

諸葛靚在吳於朝堂大會晉諸公贊曰靚字仲思琅

有才望吳以靚為右將軍太司馬孫皓問卿字仲思為

何所思對曰在家思孝事君思忠朋友思信如斯而

蔡洪洪集錄曰洪字叔開吳郡人有才辯初仕吳朝赴洛洛中人問曰幕府初開羣公辟命求英奇

於仄陋采賢雋於巖穴君吳楚之士亡國之餘有何

異才而應斯舉蔡答曰夜光之珠不必出於孟津之

河曹說云隋侯出行有蛇斬而中斷者侯車而捕之

同書曰曰隋珠左思蜀都賦所謂隋侯郢其夜光也

之山韓氏曰和氏之璧大禹生於東夷文王生於西

羌按孟子曰舜生於諸馮東夷人也又王生聖賢所

出何必常處昔武王伐紂遷頑民於洛邑尚書曰成

殷頑民作多士孔安國注曰殷大夫心得無諸君是

其苗裔乎按華令思舉秀才入洛與王武子相對

說字

諸名士共至洛水戲竹林七賢論曰王濟諸人曾至

洛水解懷事明日武問濟曰昨

還樂令也問王夷甫曰今日戲樂乎虞預

曰王衍字夷甫琅邪臨沂人司徒戎從弟父又字北

梓軍夷甫蓋知名以清虛通理稱任至太尉為石勒

所害王曰裴僕射善談名理混混有雅致晉惠帝起居

書遠民河東聞喜人司空秀之少子也冀州記曰裴頠字

濟有清談當古善言名理履行高整自少知名歷侍

中尚書左僕射張茂先論史漢靡靡可聽晉陽秋曰

世說新語

古本原作著
字死不可味
後皆假此

問無不買。徐世祖嘗問漢事。及建章千門萬戶。幸畫地成圖。應對如流。法安世不能過也。我與王安豐也。說延陵子房亦超超玄著。晉諸公贊曰。夷甫好尚談。稱爲時人物所宗。

王武子晉諸公贊曰。王濟字武子。太原晉陽人。司徒

大孫子荆文士傳曰。孫楚字子荆。太原中都人也。晉

之子。鄉人王濟家後公子。爲本州大中正。訪問宏爲

才至馮翊太守。各言其土地人物之美。王云。其地

坦而平。其水泔漂而清。其人廉且貞。孫云。其山巖巍以

嗟。其水泔漂而揚。波其人磊砢而英多。按三秦記

註是也。吳郡
當此語是本

人伊籍。辨吳土地
人物與此語同。

邑按王孫曰
爲太原人不
當土風之異
如此

樂令女適大將軍成都王穎。虞預晉書曰。樂廣字彥

其理識。累遷侍中。河南尹。在朝廷用心。虛淡時人重

度世祖第十九子。王兄長沙王執權於洛。晉百官名

字士度。封長沙王。八王故事曰。世祖第十七王。遂構兵相圖。長沙王親近小

人。遠外君子。凡在朝者。人懷危懼。樂令既允朝望。加

有婚親。羣小說於長沙。嘗問樂令。樂令神色自

若。徐答曰。豈以五男易一女。晉陽秋曰。成都王之起

納一女。而易五男。又由是釋然。無復疑慮。

千里湖名
志猶可考

轉語佳甚

此問者直言
破綻

陸機詣王武子晉陽秋曰機字士衡吳郡人祖遜吳
司徒空張華見而悅之曰平吳之利在獲二熊機別
傳曰博學善屬文非禮不動入晉仕著作郎至平原
武子前置數斛羊酪指以示陸曰卿江東何以敵
此陸云有千里尊羹但未下鹽豉耳

中朝有小兒父病行乞藥主人問病曰患瘧也主人

曰尊侯明德君子何以病瘧俗傳行瘧鬼人多不病

曰齊聞壯士不病瘧答曰來病君子所以為瘧耳

崔正能詣都郡都將姓陳問正能君去崔杼幾世

答曰民去崔杼如朋府之去陳恒晉百官名曰崔豹

帝時官至

元帝始過江宋鳳晉書曰帝諱敫字景文祖伯封琅

帝時官至元帝始過江耶王父恭王瑾嗣帝妻晉為琅邪王少

士心常懷慚榮跪對曰臣聞王者以天下為家是以

耿亮無定處晉王世紀曰叔祖乙後耿為河所毀今

下勿以遷都為念河東皮氏耿鄉是也蓋庚五遷復有居

庾公道周伯仁庾領晉書曰周顛字伯仁汝南安城

有風流才氣少知名正體巽然儻華不敢媒也汝南

世說新語

卷七上

七

郭

是猶道殆衰今復見周伯仁伯仁將袞舊風清
我邦族族崇寒素累遷尚書僕射為王叔所害伯仁
曰君何所欣說而忽肥庾曰君復何所憂慘而忽瘦
伯仁曰吾無所憂直是清虛日來滓穢日去耳

過江諸人每至美日輒相邀新亭藉卉飲宴日新亭
吳舊立有臺崩淪陸安中并
陽司馬恢之世創今地周侯
中坐而歎曰風

景不殊正自有山河之異皆相視流淚唯王丞相
慨然變色曰當共戮力王室克復神州何至作楚囚

相對春秋傳曰楚伐鄭諸侯救之鄭執郕公鍾儀獻
相對景公說軍府見而問之曰簡冠而繫者為誰
有司對曰楚囚也使視之問其族對曰晉人也能為
樂乎曰洗父之職故有二事與之器解南音意文子

曰楚囚君子也操操士風不志
為也君去歸之以合言楚之成

衛洗馬初欲渡江形神慘頓語左右云見此茫茫不
覺百端交集苟未免有情亦復誰能遣此晉語公贊
叔賈河東安邑人祖父璜太尉父恒黃門侍郎玠別
傳曰玠鎮職通達天譴標令陳郡屬功貞故以亞父
之禮論者以為出王眉子平于武子之右世咸謂諸
王之于不知衛家一兒娶樂廣女家叔道曰妻父有
水清之姿玠有璧潤之望所謂秦晉之匹也為太子
洗馬永嘉四年南至江夏與兄別於菜里謂語曰在
三之義人之所重今日也臣致身
之選可不勉乎行至豫章乃卒

顧司空未知名諸王丞相丞相小極對之疲睡顧思
所以叩會之荆州刺史父相晉臨海太守桓容吳

至今讀之狀
絕况在當時
德音面聆者
耶

世說新語
卷之三
三
萬餘歲刻

名族人頗榮惟相器愛曰此吾家因謂同坐曰昔每
 之譽也必操榮族罪遷尚書令
 開元公額道公協贊中宗保全江表前榮晉祀曰碑與元帝有布衣
 之好知中國將亂勸帝渡江求為安東司馬政皆決之魏仲父晉中興之坡導實居其首體小不
 安令人喘息丞相因覺謂額曰此子珪璋特達機警
 有鋒

會稽賀生體識清遠言行以禮別見不徒東南之美

劉琨雖隔閭寇戎志存本朝王隱晉書曰琨于越石中山魏昌人稱為長經

尚書右丞迎大駕於長安以有殊勳封廣武侯年三

十五出為汗州刺史

文為陳日禪所害謂温嶠曰班彪識劉氏之復興馬

援知漢光之可輔漢書枚舉曰彪字叔皮扶風大客於天水隴西

從公孫述肥營後見光武曰天下反覆盜名字者不可勝數今見陛下

高祖乃知帝王自有真也希世之今晉祚雖衰天

命未改吾欲立功於河北使卿延譽於江南于其行

乎温曰嶠雖不敏才非昔人明公以桓文之姿建匡

立之功豈敢辭命虞翻晉書曰嶠年太真太原祁人少操後清徽英穎顯名為司空劉

現左司馬是時二都傾覆天下大亂現聞元皇受命

中興抗旌幽朔志在本朝使嶠奉使嶠慨然對曰富

難乞管張之才而明公有桓文之志敢辭不敏以

世說新語

溫嘗初為劉琨使來過江于時江左營建始爾綱紀未舉溫新至深有諸慮既詣王丞相陳主上幽越社稷焚滅山陵夷毀之酷有黍離之痛溫忠慨深烈言與泗俱丞相亦與之對泣敘情既畢便深自陳結丞相亦厚相酬納既出惓然言曰江左自有管夷吾此復何憂史記曰管仲夷吾者顯上人相齊桓公九合諸侯一匡天下語林曰初溫奉使勸進晉王大集賓客別之溫公始入姿形甚陋公坐蓋驚既坐陳說九服分崩呈案施絕晉王君臣莫不盡敬又言天下不可以無王聞者莫不踴躍植髮穿冠王丞相深相什說溫公既見丞相便成樂不任曰既見管仲無復憂

王敦兄舍為光祿勳

舍別傳曰舍字處弘琅邪臨沂人累遷徐州刺史光祿勳與弟

敦既逆謀也

據南州令委職奔姑孰 紀曰初

王導與黃中無敦有方面之功敦以劉隗為閹王導與黃中無敦有方面之功敦以劉隗為閹王丞

相詣闕謝中與書曰導從兄敦舉其計劉隗導率子第二十餘人且旦到公專死首謝罪司

徒丞相揚州官僚問訊倉卒不知何辭顧司空時為

揚州別駕援翰曰王光祿遠避流言明公蒙塵路次

羣下不寧不審尊體起居何如

鄰太尉拜司空語同坐曰平生意不在多值世故紛

紜遂至台鼎宋博翰音實愧於懷漢書曰宋博字子

世說新語

高坐寺名此
今無改

臨拜更登受策有大聲如鐘鳴上問揚雄李尋對曰
洪範所謂鼓妖者也人君不聽空名得道則有無形
之聲博後坐事自殺故序傳曰博之輪音鼓妖先作
易中孚曰上九翰音登于天貞凶王弼注曰翰高飛
也飛者音飛而實不從也

高坐道人不作漢語或問此意簡文曰以簡應對之

煩高坐別傳曰和尚胡名尹黎密西域人傳云國王以國謀術遂為沙門永嘉中始到此土正於太市中和尚天姿高朗威顯道邁丞相王公一見奇之以彈吾之徒也周侯射領選撫其背而歎曰若選得此賢令人無恨祇而高侯過侯相尚對其樂盛與皆祝數十音聲高鳴既而彈弄收淚曰對家樂盛與皆此類性高簡不學音語諸公與之言皆因傳詳然神龜遠傳頃在言前塔字託曰尹黎密家曰高坐在石于以常行頭陀卒於梅園即葬焉昔冠帝於家邊立寺因名高坐

隱字貴靜不
如益中隱
二字

周侯射雍容好儀形諸王公初下車隱數人王公含笑看之既坐傲然嘯詠王公曰卿欲希嵇阮邪答曰何敢近舍明公遠希嵇阮郭榮晉紀曰伯仁儀容足以隱映數人深自持能致人而未嘗往焉

庾公嘗入佛圖見臥佛涅槃經云如來背癩於雙樹間北首而臥故後之圖繪者為此曰此子疲於津梁于時以為名言

擊瞻曾作四郡太守大將軍戶曹參軍復出作內史

擊氏世本日瞻字景游亦兆長安人太常虞兄子也父育原州刺史瞻少嘗屬文起家著作郎中朝融疾王敦為戶曹參軍歷安豐新蔡西陽太守見敦以故陳爽賜老病外郎都督瞻詩曰尊衰難故不宜與小世說新語

卷之三

五十四

卷之三

五十四

史改曰。何為不可。瞻時困醉曰。若上服者可用。賜貂
 輝亦可。賜下乎。致曰。非論所引。如此。不堪二千石。瞻
 曰。唯視去西陽。如脫後耳。年始二十九。嘗別王敦。敦
 較反。乃左遷。隨郡內史。謂瞻曰。卿年未三十。已為萬石。亦太蚤。瞻曰。方於將
 軍。少為太蚤。比之甘羅。已為太老。甘羅。李氏。本曰。瞻高
 亮。教後。知。敦。有。異。志。建。興。四。年。與。第。五。騎。掾。州。以
 距。政。竟。為。所。害。史。記。曰。甘。羅。秦。相。茂。之。孫。也。年。十。二。
 而。秦。相。呂。不。韋。欲。使。張。唐。相。燕。唐。不。肯。行。甘。羅。說。而
 行。之。又。請。車。五。乘。以。使。趙。還。報。秦。秦。封。甘。羅。為。上。卿。
 賜。田。宅。

梁國楊氏子。九歲甚聰惠。孔君平。王隱。晉書曰。孔坦。
 人。善。春秋。有。文。辯。歷。太。字。君。平。會。稽。山。陰。
 子。台。人。累。遷。廷。尉。勳。詣。其。父。父。不。在。乃。呼。兒。出。為。

設果。果有楊梅。孔指以示兒曰。此是君家果。兒應聲
 答曰。未聞孔雀是夫子家禽。

孔廷尉以裘與從余沈。孔氏。謂曰。沈。子。德。度。會。稽。山
 陰。人。祖。父。奕。金。叔。令。父。羣。鴻
 臨。卿。沈。至。琅。沈辭不受。廷尉曰。晏平仲之儉。祠其先
 人。豚肩不掩豆。猶狐裘數十年。劉向別錄曰。晏平仲。

齊靈公。社公。以節。儉。力。行。重。於。齊。傳。記。曰。晏。平。仲。視
 其。先。人。豚。肩。不。掩。豆。君。子。以。為。儉。也。又。曰。晏。子。一。狐
 裘。三。十。年。晏。子。焉。知。遺。淫。乎。祖。實。也。豆。徑。尺。言。併。解。之。兩。肩。不。能。掩。豆。鬻。少。也。卿。復。何。辭。此
 於是受而服之。

佛圖澄與諸石遊。澄。別。傳。曰。道人。佛。圖。澄。不。知。何。許
 人。出。於。鞏。隄。好。辨。道。出。家。為。沙。門。

今史度是勅
從子

永嘉中。至洛陽。值京師有難。唐通草澤間。石勒雖異
好殺害。因勒大將軍郭默略見勅。以麻油塗掌。古見
吉凶數百里外。聽洋圓鈴聲。逆知禍福。勸甚敬信之
亮即位。亦師登號。大和尚自和終日。聞捨無尾。龍架
裝衣服。
在馬。
林公曰。澄以石虎為海陽鳥。
龍。勸從弟也。征
伐每新將軍。奉旆勅。死。誅勸諸兒輩。位莊子曰。海上之
人好鬥者。每日之海上。從勸諸兒輩。位莊子曰。海上之
止。莫父曰。吾聞鷗鳥從放浩。取末。
玩之。明日之海上。鷗舞而下。

謝仁祖年八歲。謝豫章別見。將送客。爾時語已神悟。

自參上流。諸人咸共歎之。曰。年少一坐之顏。回仁祖

曰。坐無尼父。馬勃顏回。
晉陽秋曰。謝尚字仁祖。陳郡

過人。及遭父喪。溫驚夢之。尚號叫極哀。既而叔弟。言
諱。有異常童。鸞奇之。由是知名。任至鎮西將軍。第州

史。刻

陶公疾篤。都無獻替之言。朝士以為恨。聞氏曰。佩

都賜人。後徒尋陽。佩少有遠譽。編維宇宙。其志。蔡幸

廉入洛。司空張華見而謂曰。後來匡主當與者。其人也。

也。劉弘鎮河南。取為長史。謂佩曰。昔吾為平太守。家

佐見語云。若後當居身處。今相觀。亦復然矣。吳軍運相

廣刑三州刺史。加羽葆鼓吹。封長沙郡公。大將軍。督

拜不名。劉覆上殿。進太尉。理大司馬。謚桓公。按王曉

晉書。戴保臨終。表曰。臣少孤寒。始歷千倍。足當先

朝歷世。異恩。臣年齒八十。位極人臣。歷千倍。足當先
何恨。但以餘在木。誅山陵未復。所以憤慨兼懷。唯此
而已。猶冀大馬之齒。尚可少延。從為陛下北平石虎
西誅李暉。勢不不振。良圖永息。臨者振腕。涕泗橫流
伏劍。遠邁代人。使必得良才。足以奉宣王統。遵成志
業。則雖死之。足猶生之。仁祖聞之。曰。時無堅刃。故不
宅有表。若此。非無獻替。仁祖聞之。曰。時無堅刃。故不
世說新語

後

貽陶公語言呂氏春秋曰管仲病桓公問曰子如不以事君非人情必時賢以為德音不可用後果亂齊

竺法深在簡文坐劉尹問道人何以游朱門答曰君

自見其朱門貧道如游蓬戶高逸沙門傳曰法師居使迦馬法師暫出應命司徒會稽王天性虛澹與法師結股勳之歎師雖升履丹提出入朱脚泯然曠達不異蓬或云十令別字也

孫盛為庾公記室參軍中興書曰盛字安國太原人博學強識歷著作郎劉

征西王護累遷秘書監從獵將其二兒俱行庾公不

知忽於獵場見齊莊時年七八歲庾謂曰君亦復來

邪應聲答曰所謂無小無大從公于邁

孫齊由齊莊一人小時詣庾公公問齊由何字答曰

字齊由公曰欲何齊邪曰齊許由音百官名曰孫莊

與書曰世盛衰子也孫章太守嚴仲莊下討王國

齊當時在魏國為客議參軍因辭不就遂以憂卒齊

莊何字答曰字齊莊公曰欲何齊曰齊莊周公曰何

不慕仲尼而慕莊周對曰聖人生知故難企慕庾公

大喜小兒對孫放別傳曰放字齊莊監君太子也年

乃授紙筆令書放便自疏名字公題後問之曰為欲

慕莊周邪放書答曰意欲慕之公曰何故不慕仲尼

而慕莊周放曰仲尼生而知之非希企所及至於莊

世說新語

卷之三

五

五

龍勝之卒
長沙王相

張玄之顧敷是顧和中外孫皆少而聰惠和竝知之

而常謂顧勝親重偏至張頗不厭敷別見嶺晉陽秋

吳郡太守澄之孫也少以學識歷吏部尚書出為冠

軍將軍吳興太守會稽內史謝玄同時之郡論者以

為南北之望玄之名亞謝玄時亦稱南北二女卒於郡于時張年九歲顧年七

歲和與俱至寺中見佛般泥洹像弟子有泣者有不

泣者和以問二孫玄謂被親故泣不被親故不泣敷

曰不然當由忘情故不泣不能忘情故泣大智度論

不辨優劣令
人自見註引
密論又恰破

菴羅雙樹謂以嚴涅槃歌北首大地震動法三學人
儼然不樂有伊交港諸無學人但念諸法一切無常

○庾法暘造庾太尉握麈尾至佳公曰此至佳那得

在法暘曰廉者不求貪者不與故得在耳法暘氏族

彌著人物論自敘其美云

庾亮為荊州庾翼別傳曰翼字稭泰潁川鄆陵人

亮亮亮朝議推才乃以翼都督以毛扇上武帝武帝

疑是故物之風不威方圓二扇而功無加然中國莫

有生意者滅吳之後翕然貴之無人不用按庾翼侍

中劉劭曰文字志曰劭字彥祖彭城畫亭人祖諱可

著草鞋初仕領軍參軍太傅出東劭謂京栢梁雲構

世說新語

工匠先居其下。管弦繁奏。鍾夔先聽其音。鍾夔樂正也。稗恭上廟。以好不以新。庾後聞之曰。此人宜在帝左右。

何驃騎亡後。何充徵褚公入。既至石頭。王長史劉珩

同詣褚。褚曰。真長何以處我。真長顧王曰。此子能言。

褚因祝王。王曰。國自有周公。音陽。狀曰。刑之。李。漢者。謂太后父。袁宜。秉朝政。

袁自丹徙入朝。吏部尚書劉爽勸袁曰。會稽王今德。國之明公也。足下宜以大政付之。袁長史王胡之亦

勸歸蕭於。是固解歸京。桓公北征。經金城。見前為琅邪時種柳。皆已十圍。慨

大略是王敦
較略重意

然曰。木猶如此。人何以堪。攀枝執條。泫然流淚。桓溫

曰。温字元子。燕國渤海人。英立更桓末後也。父奕有

識。奕。少拜梁。避。梁。為。温。所。知。温。遂。與。作。為。史

進。既。西。大。將。軍。鎮。西。吳。時。温。胡。未。誅。薛。瑒。服。温。温。視

勒。薛。瑒。建。施。政。討。赤。湯。伊。洛。展。放。關。陵。温。温。武。度

○簡文作撫軍時。嘗與桓宣武俱入朝。更相讓在前

宣武不得已而先之。因曰。伯也執爨。為王前驅。新詩

也。爨。也。爨。也。尺無及。簡文曰。所謂無小無大。從公于邁。

顧悅與簡文同年。而髮蚤白。中興書曰。悅字君叔。晉

宣。帝。在。上。疏。理。范。武。讓。以。范。為。大。宗。所。除。必。不。依。則

許。悅。固。爭。之。范。果。得。申。於。論。稱。之。後。至。尚。書。左。丞。簡

文曰。卿何以先白。對曰。蒲柳之姿。望秋而落。松柏之

質經霜彌茂

誦凱之為文博曰君以直道陳避於世

年乃曰柳則儒委白君曰校極之安經霜彌茂臣

請脚之質望秋先奉文命之異也王牌善久之

桓公入峽絕壁天懸騰波迅急

晉陽秋曰温以永和

表極行拜 適款曰既為忠臣不得為孝子如何

漢書

陽為益州刺史行部至平城九折坂歎曰奉先人遺

體奈何數來此險以病去官後王尊為刺史至其坂

問吏曰非王陽所畏之道邪吏曰是也

其叔曰驢之王陽為孝子王尊為忠臣

初榮惑入太微尋廢海西

晉陽秋曰泰初六年閏十

月大司馬桓温廢帝為海西公晉安帝親曰相温於

榜頭奔敗知民望之去立乃屠家莫既奔騰既而謂

初起曰是以書榜頭之舉于起曰未解有識之前也

公六十之乎或於大舉不建尚世之物未足以備顯

民望因說温以廢立之事時温

風有此深深納起言遂廢海西簡文登阼復入太微

帝惡之 太微至二年七月擒在馬帝慈海西之事心

甚憂 時郝超為中書在直中興書曰超字景虛高平

策不羈有嘲世之度累引超入曰天命脩短故非所

世說新語

卷之四

定一

榜

言何能喻。因泣下流襟。續音賜秋曰。帝外陸驪臣。懷不得志。在位三年而崩。

○簡文在暗室中坐。召宣武宣武至。問上何在。簡文曰。某在斯。時人以爲能。宣武曰。師見及。階子曰。階也。及。庖子曰。庖也。皆坐。子告之曰。某在斯。某在斯。

注。歷告坐中人也。

簡文入華林園。顧謂左右曰。會心處不必在遠。翳然林水。便自有濠濮閒想也。濠濮。二水名也。莊子曰。莊子與惠子游濠梁水上。莊子曰。鯈魚出游從容。是魚樂也。惠子曰。子非魚。安知魚之樂邪。莊子曰。子非我。安知我之不知魚之樂也。莊周釣在濠水。楚王使二大夫造馬。曰。願以境內累年矣。中奇而藏於廟。此寧曳尾於塗中。莊子曰。臣矣。吾亦寧曳尾於塗中。寧曳尾於塗中。莊子曰。臣矣。吾亦寧曳尾於塗中。

全尾於覺鳥獸禽魚自來親人。

謝太傅語王右軍曰。中年傷於哀樂。與親友別。輒作

數日惡。王曰。文字志曰。王羲之字逸少。琅琊臨沂人。

所有朝草。魏景遠江州刺史。年任桑榆。自然至此。正賴

史右軍將軍。會稽內史。年任桑榆。自然至此。正賴

絲竹陶寫。恒恐兒輩覺。損欣樂之趣。

支道林常養數匹馬。或言道人畜馬不韻。支曰。貧道

重其神駿。高適沙門傳曰。支道林。河內林慮人。或曰。陳留人。本姓關氏。少而任性。獨性風

明高亮。家世本法。嘗於薛抗山沈思道行。冷然獨

矚。年二十五始釋形入道。年五十三。終於洛陽。

世說新語

卷之三

三

五

劉尹與桓宣武共聽講禮記。桓云。時有入心處。便覺

咫尺玄門。劉曰。此未關至極。自是金華殿之語。

漢書

日班伯少受詩於師丹。大將軍王鳳薦伯於成帝。宜勸學召見。宴賜拜為中常侍。時上方尚書論。乘於金華殿。詔伯受之。

羊秉為撫軍參軍。少亡。有令譽。夏侯孝若為之敘。極

相讚悼。羊秉敘曰。秉字長達。太山平陽人。漢南陽太守。君夫人鄭氏。無子。乃養秉。既而佳。心敬撫。十歲而鄭夫人薨。秉思答盡哀。俄而公府掾及夫人薨。秉軍從父率禮相承。人不問其親。秉如也。仕秋

三十有二而卒。昔罕虎死。子產以為無與為善。自夫子之泣。有子產之歎矣。亡後有子男。又不肯是何行。善而稱祭也。豈非司馬生之所感歟。羊權為黃門侍郎。侍簡文坐。帝問

曰。夏侯湛別作羊秉敘。絕可想。是卿何物。有後不。

乾而無有繼嗣。雖名播天聽。然胤絕聖世。帝嗟慨久之。

王長史與劉真長別後相見。王長史別傳曰。濠。字仲祖。太原。陽人。其先出自周室。經漢魏。世為大族。祖父仕。中。父。令。濠。神氣清絕。年十餘歲。放逸不羈。錄冠拾尚。風流

進答曰。此若天之自高耳。語林曰。仲祖語真長曰。卿

何由測天之高也。

世說新語

語大無當

語大無當

語大無當

語大無當

語大無當

語大無當

語大無當

語大無當

劉尹云。人想王荆產佳。此想長松下當有清風耳。劉尹字仲敬。王荆字文。祖父。尹。北將軍。父澄。荆州刺史。徵。歷尚書。郎。右軍。尚書。

王仲祖聞蠻語不解。茫然曰。若使介葛盧來朝。故當

不昧此語。春秋傳曰。介葛盧來朝。聞牛鳴。曰。是生

曰。介。東夷國名也。

劉真長為丹陽尹。許玄度出都就劉宿。續晉陽秋曰。許玄度。高陽人。魏中領軍。允。玄孫。總角秀惠。聚。稱。神童。長而風情高爽。可徒操。碎不就。至。牀。惟新麗。

飲食豐甘。許曰。若保全此處。殊勝東山。劉曰。卿若知

吉凶由人。吾安得不保此。春秋傳曰。吉凶。無門。惟人所召。王逸少在

二君故復有

此被絞耶

坐曰。今巢許遇。稷契當無此言。二人並有愧色。

王右軍與謝太傅共登冶城。揚州記曰。冶城。吳時。鼓

鼓。弘所。治也。謝悠然遠想。有高世之志。王謂謝曰。夏禹勤

王。手足胼胝。帝王世祖曰。禹治洪水。手足胼胝。世傳

文王旰食。日不暇給。尚書曰。文王自朝至今四郊多

壘。禮記曰。四郊多壘。宜人人自效。而虛談廢務。浮文

妨要。恐非當今所宜。謝答曰。秦任商鞅。二世而亡。戰

國。東曰。商鞅。鞅。諸庶孽子。名鞅。姓公孫。氏。少好刑名學。為秦孝公相。封於商。豈清言致患邪。

○謝太傅寒雪日内集。與兒女講論文義。俄而雪驟。

此在謝自為
德音然王是
後時急務

公依然曰白雪紛紛何所似。兄子胡兒曰。胡兒謝朗

嘗陽秋曰。朗字長度。安大兄棟之長子。安發。撒鹽空

中差可擬。兄女曰。未若柳絮因風起。公大笑樂。即公

大兄無奕女左將軍王凝之妻也。王氏謂曰。凝之字

第二子也。歷江州刺史。左將軍會稽內史。晉安帝紀

曰。凝之事五十年。兄孫思之攻會稽。凝之謂民吏曰。

不爾。爾遂為思所害。婦人集曰。謝夫人名道微。有文

王中郎令伏玄度習鑿齒。王中郎傳曰。坦之字文度

至。齊梁千禧文。謙自貴。簡正坦之器度。淳深。孝友。天

至。齊梁朝。受。標的當時。畢遷侍中。中書令。領北中郎

將徐亮二州刺史。中興書曰。伏滔字玄度。平昌安丘

國史。游擊將軍。卒。將鑿齒字考成。襄陽人。少以文稱

善尺牘。極溫在荆州時。為從事。歷治中。別駕。遷梁陽

太守。論青楚人物。滔直載其論略曰。時以春秋時。鮑叔

牙。父晏。嬰。子。戰國時。公羊高。孟朝。郭衝。田單。荀卿

軍。東郭先生。叔孫通。萬石君。東方朔。安期先生。後吳

時。大司徒。伏三老。江革。逢萌。禽慶。水幼子。徐陵。薛方

仲謀。劉公山。王儀伯。郎宗。禰正平。劉成。國。魏時。管幼

安。酈根。短。華子魚。徐偉。長。任昭先。伏高。陽。此皆青士

春秋稱其多才。漢廣之風。不同。雞鳴之篇。子文叔。放

羞與管晏比德。接輿之歌。鳳兮。漁父之詠。滄浪。漢陰

世說新語

卷之三

三

能復到

五百三

連不及老萊大妻。田光之於屈原。鄧禹卓茂。無敵於天下。管幼安不勝龐公。龐上元不推華子魚何。鄒二尚書。獨步於魏。朝樂令無對於晉世。昔伏羲南郡。少昊葬長沈。舜葬零陵。比詩人則韋的。如此論其土。則羣聖之所葬。考其風。則詩人之所歌。尋其事。則未有亦眉黃中之賊。此何如青州邪。酒與相。反擊齒。對也。臨成。以示韓康伯。康伯都無言。王曰。何故不言。韓曰。無可無不可。馬融注論語曰。唯義所在。

劉尹云。清風朗月。輒思玄度。音中。與士人書曰。許珣能清言。于時士人皆致

慕仰愛之。

荀中郎在京口。晉陽秋曰。荀美字全則。潁川人。光祿大夫。祜之子也。清和。有識識。歲少。以主

臂。為。謝馬都尉。是時殷浩參謀百揆。引美為族。類。並義興吳郡。超授北中郎將。徐州刺史。以蕃屏焉。中興

書曰。美年二十八。出為徐兗二州。登北固望海云。南中與方伯之少。未有若美者也。

人有凌雲意。若秦漢之君。必當塞裳濡足。史記封禪書曰。蓬萊

方丈。瀛洲。此三山。世傳在海中。人不得有至者。言諸仙人不死藥在焉。黃金白銀。為官闕。草木禽獸。盡白。望之如雲。及至。反居水下。徑到。遇風。引船而去。

終。莫能至。秦始皇登會稽。並海上。冀遇三神山之奇。藥。漢武帝既封泰山。無風。雨變。至方士更言蓬萊。諸藥可得。於是上欣然。東至海。冀獲蓬萊者。

謝公云。賢聖去人其間亦邇。子姪未之許。公歎曰。若

郗超聞此語。必不至河漢。超別傳曰。超精於理。義沙

莊子曰。有吾問於連叔曰。吾聞言於接輿。大而無當。性而不反。怪而無言。竊聞河漢而無極也。

世說新語

世說新語

支公好鶴住剡東岬山支公書曰山去會稽二百里有人遺其雙

鶴少時翅長欲飛支意惜之乃鍛其翮鶴軒翥不復

能飛乃反顧翅垂頭視之如有悞喪意林曰既有陵

霄之姿何肯為人作耳目近玩養令翮成置使飛去

○謝中郎經曲阿後湖問左右此是何水中興書曰謝黃字萬石太薄安第也才氣別俊委知名歷吏答曰曲阿湖

部郎西中郎時豫州刺史散騎常侍太康地記曰曲阿本名雲陽秦始皇以有王氣鑿北阿湖以散其勢故直道使其阿曲故曰曲阿也吳

復名曲阿謝曰故當淵注渚着納而不流

晉武帝每餉山濤恒少謝太傅安以問子第車騎也

答曰當由欲者不多而使與者忘少謝車騎家傳曰

奕第三子也神理明俊嘗戲言叔父太傅嘗與子姪

集圍武帝任山公以三事任以官人至於賜子不

過斤合當有旨不女合有雞致也

謝胡兒語庾道季道季庾辭小字徐廣晉紀曰翽字

談致稱於時歷仕至諸人莫當就卿談可堅城壘庾

丹陽尹兼中領軍

曰若文度來我以偏師待之康伯來濟河焚舟春秋

秦伯伐晉濟河焚舟傳曰

李弘度常歎不被遇中興書曰李充字弘度江夏許

詳丞相掾記至參軍以會祖康父祖皆有美名充初

未刺縣遷大著作中書郎殷揚州殷浩別見知其家貧問

世說新語

卷之五

四

四百五

君能屈志百里不。李答曰。北門之歎。久已上聞。謝詩

刺任不窮。猿奔林。豈暇擇木。遂授剡縣。

王司州至吳興。印渚中看。王胡之別傳曰。胡之字脩

也。歷吳興太守。徵侍中。丹陽尹。秘書監。並不就。拜使

持節。都督司州諸軍事。西中郎。許司州。刺史。吳興。記

曰。於滌縣東七十里。有印渚。渚傍有白石山。峻壁四

十大印。渚蓋眾溪之下流也。印渚已上至懸。悉石。瀨

意道不可行。船印渚者。已下。歎曰。非唯使人情開滌。亦

免日月清朗。

謝萬作豫州都督。新拜。當西之都邑。相送累日。謝疲

頓。於是高侍中往。中興書曰。高崧字茂琰。廣陵人。父

以公累免官。徑就謝坐。因問卿今仗節方州。當

理西蕃。何以為政。謝祖道其意。高便為謝道形勢。作

數百語。謝遂起坐。高去後。謝追曰。阿鄴故儼。有才具。

何鄴字恭。謝因此得終坐。

袁彥伯為謝安南司馬。安南。謝別見都下諸人送至潁鄉

將別。既自悽惘。歎曰。江山遼落。居然有萬里之勢。

陽秋曰。袁宏字彥伯。陳郡人。魏郡中令。煥六世孫也。

祖。蘇作中父。臨及令宏起家。建威參軍。安南司馬。宏

記。宏太傅謝安。資宏機捷。辯速。自吏部郎出為東

別。宏左。宏一扇而贈之。宏應聲答曰。郭當奉揚仁

世說新語

卷之三

三

位

部

孫綽賦遂初築室吠川自言見止足之分中興書曰

太原中鄙人少以文稱歷大學博士大著作散騎常侍

遂初賦敘曰余少慕老莊之道仰其風流久矣帝

感於披賢妻之言張然悟之乃經始東山建五畝之

宅常長阜倚茂林就與坐羣鳥擊鍾鼓者同年而第

齊前種一株松恒自手壅治之高世遠時亦鄰

居世遠高柔字也別見語孫曰松樹子非不楚楚可憐但永無

棟梁用耳孫曰楓柳雖合抱亦何所施

桓征西治江陵城甚麗威弘之荆州記曰荆州城臨

城北門而車軸折父老泣曰會賓僚出江津望之

云若能目此城者有賞顧長康時為客在坐目曰遙

望層城丹樓如霞桓即賞以三婢

王子敬語王孝伯曰羊叔子自復佳耳然亦何與人

事晉諸公贊曰羊祜字叔子太山平陽人也世長史

父上而嗣焉歎息曰處士大好相吾為之未六十當

有重功於天下即富貴無相忘遂去吳與相所在累遷

都督荊州諸軍事自在南夷吳人說服稱曰故不如

羊公莫敢名者南州人間公喪號哭罷市

羊公威德此
勝珠陽子敬
之厚

作伎

林公見東陽長山曰何其坦迤會稽土地志曰山崩

迤而長縣因山得名

世說新語

卷之三

新刊

卷之三

四

四百全

便是虎頭蓋
思

公
公

願長康從會稽還人問山川之美願云千巖競秀萬壑爭流草木蒙籠其上若雲興霞蔚山濤之文章錄曰願體之字長

簡文崩孝武年十餘歲立至暝不臨宋明帝文章志曰明簡文崩三子也初簡文視職書曰晉氏降盡昌

依常應臨帝曰哀至則哭何常之有亦與入

孝武將講孝經謝公兄余與諸人私庭講習伏曰宰

不問則德音有遺多問則重勞二謝袁羊高小字也

無此嫌車曰何以知爾袁曰何嘗見明鏡疲於屢照

清流譚於惠風

王子敬云從山陰道上行會稽土地志曰已山川自

相映發使人應接不暇若秋冬之際尤難為懷郡記

日曾稽境特多名山水峯翠隆峻吐納雲霧松栝楓

栢推幹味除潭壑鏡徹清流寫法王子敬見之日山

水之美使人應接不暇

世說新語

世說新語

世說新語

世說新語

世說新語

世說新語

世說新語

世說新語

世說新語

謝太傅問諸子姪子弟亦何預人事而正欲使其佳諸人莫有言者車騎答曰謝如芝蘭玉樹欲使其生於階庭耳

道壹道人好整飾音辭王珣遊嚴陵讀詩敘曰道壹

道壹公韓然有餘譽若春風從都下還東山經吳中已而會雪下未甚寒諸

道人問在道所經壹公曰風霜固所不論乃先集其慘澹郊邑正自飄瞥林岫便已皓然

張天錫為涼州刺史稱制西隅既為符堅所禽用為

世乃有三字字不可少

侍中後於壽陽俱敗至都張資涼州記曰天錫字公純

也曾祖毓永嘉中為涼州刺史天錫歸長安堅以為侍中比部尚書歸義侯從堅

至壽陽堅軍敗遂南歸拜散騎常侍西平公中興書曰天錫後以貧拜虛

江太守竟贈侍中為孝武所器每入言論無不竟

日頗有嫉已者於坐問張北方向物可貴張曰桑椹

甘香鴟鴞華響詩魯頌曰鸛彼飛鸞人無嫉心西河舊事曰河西牛羊肥酪過情

顧長康拜桓宣武墓作詩云山崩溟海竭魚鳥將何

依宋明帝文章志曰愷之入問之曰卿憑重桓乃爾

世說新語

世說新語

卷之三

三

曹什

哭之狀其可見乎。顧曰：鼻如廣莫長風，眼如懸河決溜。春秋考異：鄭曰：野不周風，四十五日。廣莫風，至廣莫者，情大簡也。益北風也。一日寒風。或曰：聲如震雷破山，淚如傾河注海。

毛伯成既負其才氣，常稱寧為蘭摧玉折，不作蕭敷

艾榮。征西秦屬名曰毛玄字伯成。穎川人。仕至征西行軍參軍。

范甯作豫章。中興書曰：甯字武子，廣陽縣人。博學通覽，於選中書。鄆，豫章太守。八日

請佛有板，眾僧疑或欲作答，有小沙彌在坐末，曰：世

尊默然，則為許可。眾從其義。

司馬太傅齋中夜坐。孝文王傳曰：王諱通子，簡文皇帝第五子也。封會稽王。額司徒。

義世語

字下

柳川制火，更太傅。于時天月明淨，都無纖翳。太傅歎以為佳，謝景重在坐。晉書：陽秋曰：謝景重，字景重，陳郡人。文惠太子守重，明方有才會。終答曰：意謂乃不如微雲點綴。太傅因戲謝曰：卿居心不淨，乃復強欲滓穢太清邪。

王中郎甚愛張天錫，問之曰：卿觀過江諸人，經緯江

左，軌轍有何偉異，後來之彥復何如中原？張曰：研求

幽邃，自王何以還，固時修制，荀樂之風。荀勗，荀勗，字幼

未。主曰：卿知見有餘，何故為符堅所制？張查，涼州人。定法制樂則曰：天錫，明鑒

聲少。答曰：陽消陰息，故天步屯蹇，否則成象，豈足

世說新語

卷之三

三

明

多識。

謝景重女適王孝伯兒。二門公甚相愛美。

謝女諸曰。重女月鏡。

王僧之謝為太傅長史被彈。王即取作長史。帶晉陵

郡。大傅已構嫌孝伯。不欲使其得謝。還取作咨議。外

示繫維。而實以乖間之。及孝伯敗後。太傅繞東府城

行散。

州陽記曰。東府城西有散文。為會稽工時。湯東

僚屬悉在南門。宴望候拜。時謂謝曰。王甯異謀。

彥輔有言。豈以五男易一女。太傅善其對。因舉酒勸

之曰。故自佳。故自佳。

桓玄義興還後。見司馬太傅。太傅已醉。坐上多客。問

人云。桓溫來欲作賊如何。昔安帝紀曰。溫在姑孰。輒

即袁宏具其卑。以不讓射王彪之。彪之作色曰。丈夫

豈可以此事語人邪。安徐問其計。彪之曰。聞其疾已

安從之。故不行。桓玄伏不得起。謝景重時為長史。舉

板答曰。故宣武公黜昏暗。登聖明。功起伊霍。紛紜之

議。裁之聖鑒。太傅曰。我知我知。即舉酒云。桓義興勸

卿酒。桓出謝過。

禮道驚論之曰。道子可謂易

宣武移鎮南州。制街衢平直。人謂王東亭曰。王司徒

功字元軌

丞相導之孫領軍洽之子也少以清秀稱

大同馬桓溫辟為主簿從討袁真封交趾望海縣東

亭侯景遷尚書左僕射領選進尚書令

丞相初營建康無所因承平之

置紆曲方此為劣晉陽秋曰蘇安飢誅大事承平之

即豐全朝士及三吳豪傑謂可選都會稽王導獨謂

不宜遷都建業往之林陵古者既有布王所治之未

又孫仲謀劉玄德俱謂是王者之宅今雖凋殘宜修

勞未旋定之道鎮靜羣情且百堵皆作何患不克復

乎將至康寧東亭曰此丞相乃所以為巧江左地促

不如中國若使阡陌條囑則一覽而盡故紆餘委曲

若不可測

相玄請殷荊州殷在妾房晝眠左右辭不之通桓後

言及此事殷云初不眠縱有此豈不以賢賢易色也

好色之心好賢人則貴

既口妖淫鄉
得共妾君
輕賦則可耳

相玄問羊孚何以共重吳聲羊曰當以其妖而浮

謝混問羊孚何以器舉瑚璉

伏誅論語子貢問曰賜也何如子曰汝器也曰何器

曰預晉陽秋曰仲文字仲文陳郡人祖詡太常父康

世說新語

華嚴經疏
之經疏
稱住

引為容議參軍時王猛見禮而不親于範之被親而
少禮其寵遇隆重兼於王十矣及至基位以佐命親
貴厚自封崇輿馬器服窮極綺羅後房妓妾數十絲
竹不絕音先投義軍累奉多納賄賂家累千金常若不足
玄既敗先投義軍累奉多納賄賂家累千金常若不足
能載時人善之當由聖德淵重厚地所以不

相玄既篡位將改置直館問左右虎賁中郎省應在

何處有人答曰無省當時殊忤旨問何以知無答曰

潘岳秋興賦敘曰余兼虎賁中郎將寓直散騎之省

岳別見其賦敘曰晉時有四年余年三十二始見二

毛陽景字曜據野人也狼顧劍列營騎池魚龍馬有

江兩山裁之思於是率輪擲紙慨然而賦于時秋至

註為前

故以秋與命潘玄咨嗟稱善劉謙之晉紀曰玄欲復虎賁中

虎賁中郎將寓直于散騎之省以此言之是應直也
玄憤然從之此語微異又
答者未知姓名故詳載之

謝靈運好戴曲柄笠丘壑之新集錄曰靈運陳郡陽

何不用遺曲蓋之貌宋書曰孔綽之字彥深晉國人

不判隱上虞山謝答曰將不畏影者未能忘懷元

力而踰逾走走逾乘而影不離前以高履成走不休

終心守直還以物與人則無異矣不修身而求之人

世說新語 卷上之上 誠

不亦外
事者乎。

世說新語卷上之上

文選

卷上

卷上

卷上

卷上

卷上

卷上

卷上

卷上

卷上

卷上

* PL 2666
L55
A6
1581
v.2

世說新語卷上之下

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

政事第三

陳仲弓爲太丘長。時吏有詐稱母病求假。事覺收之。令吏殺焉。王簿請付獄。考衆姦。仲弓曰：「欺君不忠，病母不孝，不忠不孝，其罪莫大。」考求衆姦，豈復過此。

陳寔

見。列

世說新語

古英錄世傳稿 加脚刊

陳仲弓為太丘長有劫賊殺財主王者捕之未至發
所道聞民有在草不起子者回車往治之主簿曰賊
大宜先按討仲弓曰盜殺財主何如骨肉相殘後漢時
賈寔有此事不聞安也

陳元方年十一時陳紀侯袁公袁公問曰賢家君在

太丘遠近稱之何所履行元方曰老父在太丘彊者

綏之以德弱者撫之以仁恣其所安久而益敬袁宏

曰要為太丘其政不嚴而遠百姓敬之袁公曰孤往者嘗為鄴令正行

此事不知卿家君法孤孤法卿父孟嘉漢書袁氏諸公未詳誰為鄴令

故闕其文以倚通識者元方曰周公孔子異世而出周旋動靜

萬里如一周公不師孔子孔子亦不師周公

賀太傅作吳郡初不出門吳中諸強族輕之乃題府

門云會稽雞不能啼環濟異紀曰賀敬字興伯會稽山陰人祖齊父景並歷美官郡

世散騎常侍出為吳郡太守後遷太子太傅賀聞故出行至門反顧索筆

足之曰不可啼殺吳兒於是至諸屯邸檢校諸顧陸

役使官兵及藏逋亡悉以事言上罪者甚衆陸抗時

為江陵都督吳錄曰抗字幼節吳郡人丞相遜子孫

宋外孫也為江陵都督累遷大司馬崩故下請孫皓然後得釋

貧金雖士忍不當爾

德既以識推
山公此是也

八似惟獨
殊不似

山公以器重朝望年踰七十猶知管時任虞預晉書曰山清守
巨源河內懷人祖本朝孝廉父曜察可令清登孤而
貧少器量宿士猶不慢之年十七宗人謂宣帝曰
清當與器量宿士共綱紀天下者也帝戲曰卿小族那得
此故人邪竹莊老與嵇康善為河內從事與石鑿共
博宿滿夜起踞壁曰今何等時乎或曰知太傅歟清
意答曰宰相三日不朝或尺一令歸第若何應焉清
曰山石生無事馬蹄間也披傳而去果有曹爽事遂
隱身不交世務累遷吏部尚書撰制太子少傅司徒
等七十九貴勝年少若和裴王之徒茲共宗詠有署
憂蓋康廢

閣柱曰閣東有大牛和嶠執裴楷鞞王濟剔剔不得
休王隱晉書曰初濟領吏部滿盈內非之濟為作諺
曰閣東有大牛王濟執裴楷鞞和嶠剔不得休
竹林七賢論曰濟之及或云潘尼作之文士傳曰尼
選非晉書紀裴昭景言

人祖嗣尚書左丞文清平原太守並以文學稱
允少有清才文詞溫雅初應州辟終太常卿

賈充初定律令魏諸公贊曰元字公闕襄陵人父逵
魏豫州刺史允起家為尚書遷廷尉

聽訟稱平晉受彈封魯郡公充有才識明達治體加
善刑法由此與散騎常侍裴楷共定議明達治體加

以為晉律與羊祜共咨太傅鄭冲王隱晉書曰冲字
景贈太宰清虛寡欲善論經史草衣粗袍

有核棘才清虛寡欲善論經史草衣粗袍冲曰臯陶
嚴明之百非僕闇懦所探羊曰上意欲令小加弘潤

冲乃粗下意續晉陽秋曰初文帝命荀勗賈充裴秀
等分定禮儀律令皆先咨鄭冲然後施

也行

山司徒前後選殆周遍百官舉無失才凡所題目皆

如其言。唯用陸亮。是詔所用。與公意見。爭之不從。亮

亦尋為賄敗。音諸公贊曰。亮字長興。河內野王人。太

親往。山濤為左僕射。領選。濤行。亮每不得其自。故為

世祖所敬。選用之事。與亮。亮每不得其自。故為

事者。說亮。宜授心腹。人為吏部尚書。亮每不得其自。故為

不齊。事不得諧。可不召公與選。而亮得致所懷。亮以

為然。乃啓亮。亮為左丞相。非選官才。世祖不許。亮

情不允。亮啓亮。亮為左丞相。非選官才。世祖不許。亮

果不能允。亮坐事免官。

嵇康被誅後。山公舉康子紹為秘書丞。山公啓事曰。詔選秘書丞。

嵇康曰。紹平簡。溫敏有文思。又曉音。當成清也。猶宜

先作秘書郎。紹曰。紹如此。便河為丞。不足復為郎也。

音諸公贊曰。康遇事後二十年。紹乃為清所拔。至隱

晉書曰。時以紹父康被法。選官不故舉。年二十八。山

人乎。王隱音書曰。紹字延祖。雅

有文才。山濤啓武帝云云。

王安期為東海郡。名士傳曰。王承。字安期。太原晉陽

所。循尚。累遷。東海內史。為政清。簡吏民。博之。避亂。渡

江。是時。道路。寇盜。人懷。畏懼。承。身。遇。艱。險。處。之。怡。然。

元。皇。為。錄。引。

小吏盜池中魚。綱紀推之。王曰。文王

之囿。與眾共之。孟子曰。新章。王問。文王之囿。方七十

里。有諸。其大。平。對曰。民。論。以為

小也。文王。之囿。方四十里。民。論。以為大。何。邪。孟

子。曰。文王。之囿。弱。堯。者。姓。馬。里。民。同。之。以為。大。何。邪。孟

亦。宜。乎。今。王。之。囿。殺。康。鹿。者。如。殺。人。罪。是以。為。大。何。邪。孟

四。下。里。為。穿。於。國。中也。民。以為。大。不。亦。宜。乎。池。魚。復

紹咨公出處。竹林七賢論曰。紹雅

不自吝。將解兩故。香

四時猶有消息。而况

之於。

公曰為君思之久矣。天地四時猶有消息。而况

人乎。

王隱音書曰。紹字延祖。雅

有文才。山濤啓武帝云云。

所循尚。累遷。東海內史。為政清。簡吏民。博之。避亂。渡

江。是時。道路。寇盜。人懷。畏懼。承。身。遇。艱。險。處。之。怡。然。

元。皇。為。錄。引。

小吏盜池中魚。綱紀推之。王曰。文王

之囿。與眾共之。孟子曰。新章。王問。文王之囿。方七十

里。有諸。其大。平。對曰。民。論。以為

小也。文王。之囿。方四十里。民。論。以為大。何。邪。孟

子。曰。文王。之囿。弱。堯。者。姓。馬。里。民。同。之。以為。大。何。邪。孟

亦。宜。乎。今。王。之。囿。殺。康。鹿。者。如。殺。人。罪。是以。為。大。何。邪。孟

四。下。里。為。穿。於。國。中也。民。以為。大。不。亦。宜。乎。池。魚。復

世說新語

何足惜。

王安期作東海郡吏錄一犯夜人來王問何處來云從師家受書還不覺日晚王曰鞭撻甯越以立威名恐非致理之本許氏春秋曰甯越者中牟鄙人也苦學也其友曰莫如學也學三十歲則可以達矣甯越曰請以十五歲人將仕吾不敢休人將取吾不敢取學十五歲而為使吏送令歸家。

周威公之師也。

成帝在石頭

晉世語曰帝諱衍字世根

任讓在帝前

戮侍中鍾雅

晉陽秋曰讓樂安人諸任之後隨詠坡

魏太傅鍾繇字仲常官孫右衛將軍劉超晉書劉超

還朝莫有知者其憤默如此魏右衛大將軍帝泣曰還我侍中讓不奉詔遂斬超雅雅別傳曰帝泣曰

密期極至尊出事覺密期極至尊出事覺富事平之後陶公與讓有

舊欲宥之許柳許氏譜曰柳字季祖高陽人祖允魏

者至佳諸公欲全之永字思妣若全思妣則不得

為陶全讓於是欲宥之事奏帝曰讓是殺我侍中

世說新語

世說新語

卷之五

五

萬伯誠刻

卷之五

四

五

者不可宥。諸公以少主不可違，并斬二人。

王丞相拜揚州，賓客數百人，竝加露接。人人有說色。

唯有臨海一客姓任。語林曰：任名顯時，官在都頭，王公坐。及數胡人為

未洽，公因便還到過任邊，云：君出臨海，便無復人。任

大喜說，因過胡人前，彈指云：蘭閣蘭閣，羣胡同笑。四

坐竝懼。晉陽秋曰：王導按誘應會，少有懼者。雖疎交，常賓一見多輸寫款，誠首謂為導所遇，同之。

陸太尉詣王丞相咨事，過後輒翻異，王公怪其如此。

後以問陸。陸玩別傳曰：玩字士璋，吳郡吳人，祖瑗，父美，任都督，與玩器量海傾，累遷侍中尚書。

其不可耳。

陸曰：公長民短，臨時不知所言。既後覺

丞相嘗夏月至石頭看庾公，庾公正料事，丞相云：暑

可小簡之。庾公曰：公之遺事，天下亦未以為允。段美言行

曰：王公莞後，庾水代相，細密別峻，美時行遇，取捕者於途，出然默曰：丙吉問牛喘，似不願管，從容謂美曰：

能行無理事，謝安石每歎評此習，庾亦王曾問美，王公治何似，詔是助長美曰：美餘今，猶不復論，然三擬三治三休三聚。

丞相末年，略不復省事，正封錄諾之，自歎曰：人言我

憤憤，後人當思此憤憤。徐廣歷紀曰：導阿衡三世，經綸夷險，政務寬恕，事從簡易。

世說新語

卷之二十一

三

五十四

故垂遺愛

陶公性檢厲勤於事晉陽秋曰侃練核出車勤務陶

鎮者皆問其所由若力役所攻惟喜督勸焉若他所得

則呀辱選之是以軍民勤於農隊家給人足性雖密

好同類類類廣漢嘗課營種柳樹則夏施資拔武昌

好西門所種柳後自出車施門制是武昌西門

柳何以查之施惟怖首伏三軍稽其明察儆勸而整

目還不息文好督勸於人常云民生在勤天無聖人

猶惜寸陰至於凡俗當惜分陰豈可遊逸生無益於

時死無聞於後是白棄也又老莊浮華非先王之法

青雲不致行君子當正其衣冠攝以威儀何有亂頭

養望自謂宜達邪中輿書曰無皆檢校佐吏者得度

滿博奕之具投之曰博滿老子入胡笳作外國鼓耳

陶恭亮奔以教愚子博奕射所造諸君國器何以爲

非若王事之暇惠邑者又十何不作荆州時敕船

讀書武士何不射乎談者無以易也

官悉錄鋸木屑不限多少咸不解此意後正會值積

雪始晴聽事前除雪後猶濕於是悉用木屑覆之都

無所妨官用竹皆令錄厚頭積之如山後桓宣武伐

蜀裝船悉以作釘又云嘗發所在竹篙有一官長連

根取之仍當足乃超兩階用之

何驃騎作會稽晉陽秋曰何充字公道廬江人思鎮

中驃騎將軍揚淹通有文義多情累遷會稽內史作

州刺史贈司徒虞存弟審作郡主簿孫統存謀故曰

山陰人也祖隲散騎常侍父偉州西曹掾而卓拔

風情高遠歷南軍長史尚書吏部郎范汪茶品曰寒

字道直仕以何見客勞損欲白斷常客使家人節量

全郡功曹

擇可通者。作白事成。以見存。存時為何上佐。正與塞
 共食。語云白事甚好。待我食畢作教。食竟。取筆題白
 事後云。若得門庭長如郭林宗者。當如所白。秦別傳曰。秦字林宗。有成人倫。譽滿海內。或在幼童。或在里肆。後皆成。英年六十餘人。自著書一卷。論取士之未行。遺失。汝何處得此人。塞於是止。

王劉與林公共看何驃騎。驃騎看文書不顧之。晉陽秋曰。何充與王濛劉駿好尚不同。由此見議於當世。王謂何曰。我今故與林公來相看。望卿擺撥常務。應對玄言。那得方低頭看此邪。何曰。我不看此。卿等何以得存。諸人以為佳。

桓公在荊州。全欲以德被江漢。耻以威刑肅物。溫別傳曰。永和元年。自徐州遷荆。州刺史。在州寬恕。但百姓安之。令史受杖。正從宋衣上

過。桓式年少從外來。式。桓範小字也。桓式。諸曰。說云。字叔道。溫第三子。任至尚書。云。向從閣下過。見令史受杖。上捐雲眼。下拂地。足意議

不著。桓公云。我猶患其重。簡文為相。事動經年。然後得過。桓公甚患其遲。常加

勸勉。太宗曰。一日萬機。那得速。尚書。阜陶。漢。一日萬機。孔安國曰。幾。廢也。

山遐去東陽。王長史就簡文索東陽云。承藉猛政。故

簡文能言謝
 安石以為重
 亦之流其高
 望此

世說新語

卷一百一十

七

四百五

可以和平致治。

東陽記云。趙子彥林。河內人。祖濟。可陽太守。江傳傳曰。山選爲東陽。風政嚴苛。多任刑。我郡內若之。悖隱東陽。以仁恕懷物。選感其德。爲徵損。

威。

殷浩始作揚州。

浩別傳曰。浩字淵源。陳郡長平人。祖任至揚州。刺史中軍將軍。中興書曰。建元初。庾亮兄弟。阿亮等。相尋喪。太宗以撫軍轉政。徵浩爲揚州。從民舉。劉尹行曰。小欲晚。便使左右取襍人。問其故。荅曰。刺史嚴不敢夜行。

謝公時。兵廝逋亡。多近竄南塘下。諸舫中。或欲求一時。按索。謝公不許云。若不容置。此輩何以爲京都。

音

襍彼也

陽秋曰。自中原喪亂。民解本域。江左造創。蒙族并兼。或客高流離。名播不立。太元中。外擊強氐。寇簡民實。三吳頗加澄檢。正其士伍。其中時有山胡。遁往來。都邑者。役將軍安方接客。時人有於坐言。宜札舍藏之。夫者。安每以厚德化物。去其煩細。又以強寇入境。不宜加動人情。乃荅之云。卿所憂在於客耳。然不爾。何以爲京都。

王大爲吏部郎。

王忱嘗作選草。臨當奏。王僧彌來。聊

出示之。

僧彌。王珣小字也。珣別傳曰。珣字季琰。琅邪人。並相學。孫中領軍。洽少子。有才識。善行書。名出兄。瑜右。累遷侍中。中書令。贈太常。

僧彌得便。以已意。改易所選者。近半。王大甚以爲佳。更寫卽奏。

王東亭與張冠軍善。

張玄已見。王旣作吳郡。人問小令曰。

世說新語

卷二十一

七

晉書

續晉陽秋曰王獻之為中書令東亭作郡風政何似
王侯代之時人曰大小王令東亭作郡風政何似
答曰不知治化何如唯與張祖希情好日隆耳

殷仲堪當之荊州王東亭問曰德以居全為稱仁以
不害物為名方今宰牧華夏處殺戮之職與本操將
不乖乎殷答曰臯陶造刑辟之制不為不賢古史考

號曰臯陶舜謀臣也每舉曰庭堅孔丘居司寇之任未為不
仁家語曰孔子自魯司空為大司寇寇七日而誅亂法大夫少正卯

文學第四

鄭玄在馬融門下融字季長若扶風茂陵人少而好問學無常師大將軍鄧

禹召為舍人業遊武都曾羗房起自閭以西遊歐融

以謂古人有言左手據天下之圖而右手劍其喉惡
大不為何則生貴於天下也豈以曲俗尺為益誠
無限之身哉因往應之為校書郎出為南郡太守

三年不得相見高足弟子傳授而已嘗弄渾天不合
諸弟子莫能解或言玄能者融召令弄一轉便決眾

咸駭服及玄業成辭歸既而融有禮樂皆東之歎高士

傳曰玄字康成北海高密人八世祖崇漢尚書玄別
傳曰玄少好學書數十三篇五經好天文占候風角
果然皆者異之年二十一博檢羣書精歷數國緯之
言兼精算術遂去史師故雍州刺史張芝元先就東
郡張恭祖受周禮禮記春秋傳周禮流傳觀每無出
州及恭祖一見皆終身不忘扶風馬季長以英傑著
名玄往從之參考同異季長后戚嬖於侍士玄不得

世說新語

則住左右。自起精廬。既因紹介得通。時承郡盧子幹
 為門人冠首。季長又不解劉梁七事。玄思得五子。幹
 得三季子。大謂于幹曰。吾與汝皆非如也。季長臨別。執
 玄手曰。大道東矣。子勉之。後遇堂銅。意居者迷。凡百
 餘萬言。大將軍何進。時玄乃發。披相見。玄長入尺餘。
 須眉美秀。姿容甚偉。進待以賓禮。授以几杖。玄多所
 匡正。不用。而退。袁紹辟玄。及去。錢之。埃東。欲玄必
 會者三百餘人。皆解席奉。日旦及莫。度玄欲三百
 餘。括而溫克之容。終日無食。獻帝
 在許都。故為大司農。行至元城。卒。恐玄擅名。而心忌
 之。告左右曰。玄在土下水上。而據木。此必死矣。遂罷
 追。玄竟以得免。馬融海門大儒。彼服仁義。鄭玄名列
門人。魏傳其素。何德忌而行。鄭玄手
委卷之言。賦
夫人之子。

鄭玄欲注春秋傳。尚未成時。行與服子慎遇。宿客舍
 先未相識。服在外車上。與人說已注傳意。漢南觀曰
慎。河南滎陽人。少行清苦。為諸生。尤明春秋左
氏傳。為作訓。解。舉孝廉。為尚書。斯九江太守。 玄聽
 之良久。多與已同。玄就車與語曰。吾久欲注。尚未了。
 聽君向言。多與吾同。今當盡以所注與君。遂為服氏
 注。

鄭玄家奴婢皆讀書。嘗使一婢不稱旨。將撻之。方自
 陳說。玄怒。使人曳著泥中。須臾復有一婢來。問曰。胡
 為乎泥中。笱式微詩也。毛公答曰。薄言往愬。遂彼之
 世說新語

怒衛耶相

卷之十

十一

服虔既善春秋將為注欲參考同異聞崔烈集門生
講傳韓文文章志曰烈字威孝高陽安平人之孫
遂匿姓名為烈門人賃作食每當至講時輒竊聽
戶壁間既知不能踰已稍共諸生敘其短長烈聞不
測何人然素聞虔名意疑之明蚤往及未寤便呼于
慎子慎虔不覺驚應遂相與友善

鍾會撰四本論始異甚欲使嵇公一見置懷中既定
畏其難懷不敢出於戶外遂擲便回急走

魏志曰會論才性同

令人畏至此
那得不為所

中

世說新語

此清言若痴

何晏為吏部尚書有位望時談客盈坐文章敘錄曰
安能清言而

高時留勃天下談士多宗尚之魏志曰
氏春飲曰晏少有異才善於易也

之晏聞弼名弼字輔嗣山陽高平人少博

學而抑吏部尚書何晏其高之也魏志曰後士可畏若

非所長益不留意願以所長笑人故為時士所嫉又
高識悼惜如此

因條向者勝理語弼曰此理僕以

世說新語

卷之十

為極可得復難不。弼便作難。一坐人便以為屈。於是弼自為客主數番皆一坐所不及。

何平叔注老子始成詣王輔嗣。見王注精奇。迺神伏

曰。若斯人可與論天人之際矣。因以所注為道德二

論。魏氏春秋曰。弼論道約美不加妄。自然出拔過之。

王輔嗣弱冠詣裴徽。永嘉人。名曰微。字文季。河東州刺史。微為人。犬常潛少弟也。仕至冀

而老子申之無已何邪。微別傳曰。河文為尚書。微問

弼曰。聖人體無。無又不可以訓。故言必及有。老莊未

辨明老莊此言似為退一會恐非本色

免於有恒訓其所不足。

傳。殷善言虛勝。魏志曰。魏字嗣祖。此地是陽人。傳介

子性。可謂通會集而論之。傳子曰。魏既遠治。知正而

有清。理識。安知論才性。原本情。欲辭能反之。可操。雖

以明知交會。苟繁談尚玄遠。州類人。大尉或于子

也。美諸兄。臨論議。各知名。繁能言玄遠。常以子真

任。圖聖人之難。每至共語。有爭而不相喻。裴冀州

釋二家之義。通彼我之懷。常使兩情皆得。彼此俱暢。

架別傳曰。繁太初到京。與傅徽談善名理。而繁

尚玄遠。宗致雖同。倉卒時或格而不相得。意裴徽通

彼我之性。為二家譯項之繁。與裴善管轄。傳曰。裴使君有高才。速度善言玄妙也。

世說新語

卷之六

七

誠

何晏注老子未畢見王弼自說注老子旨何意多所短不復得作聲但應諾諾遂不復注因作道德論

致辯曰自儒者論以老子非聖人絕禮廉恥妄說與聖人同者論行於世也

中朝時有懷道之流有詰王夷甫咨疑者值王昨已

語多小極不復相酬答乃謂客曰身今少惡裴逸民

亦近在此君可往問

晉諸公贊曰裴頠談理與王夷甫不相推下

裴成公作崇有論時人攻難之莫能折唯王夷甫來

如小屈時人即以王理難裴理還復申

晉諸公贊曰夷甫自魏人常復展玄步兵校尉阮籍等皆著道德論于時時中裴成史評鄭劉漢亦體道而言約尚書令王晏甫謂理而

才處嚴駟常侍戴與以學道為業後進度數之徒皆希慕簡曠頽疾世俗尚虛無之理故著崇有二論以理之才博喻廣學者不能究後樂廣與頽清聞欲說起居注曰頽著二論以規虛誕之弊文詞精富為世名論

諸葛左年少不有學問始與王夷甫談便已超詣王

歎曰卿天才卓出若復小加研尋一無所愧左後看

莊老更與王語便足相抗衡

王隱晉書曰左字茂遠瑗邪人魏雍州刺史緒

之子有逸才任王司空主簿

衛玠總角時問樂令夢樂云是想衛曰形神所不接

而夢豈是想邪樂云因也未嘗夢乘車入鼠穴擣齏

嗽鐵杵皆無想無因故也。周禮有六夢。一曰正夢。謂無所感動。平安而夢也。二曰噩夢。謂驚愕而夢也。三曰思夢。謂覺時所思念也。四曰寤夢。謂覺時道之而夢也。五曰喜夢。謂喜說而夢也。六曰懼夢。謂恐懼而夢也。按樂正夢也。衛思因經日不得遂成病。樂開故命駕為割折之。衛即小差。樂歎曰。此兒胃中當必無膏肓之疾。春秋傳曰。晉景公有疾。為之未至。公夢疾為二豎子。曰彼良醫也。懼傷我焉。其一曰居肓之上。膏之下。若我何。醫至則病不可為也。在肓之上。膏之下。不可達。刺之不可及。一藥不至焉。公曰良醫也。注。有局也。心下為膏。

庾子嵩讀莊子開卷一尺許便放去曰。了不異人意。晉陽欣曰。庾敞字子高。潁川人。侍中峻第三子。炯廩有度量。自謂是老莊之徒。曰昔未讀此書。意嘗謂至

此皆博機轉

註名理甚精

理如此。今見之。正與人意暗同。仕至豫州長史。

客問樂令旨不至者。樂亦不復剖析文句。直以塵尾柄。柄几。曰。至不容。曰。至樂。因又舉塵尾曰。若至者。那得去。夫飛舟。借性。文時。恒謝。息不習。忽焉。生滅。故去不去。矣。脩存。至中。至不至。矣。脩亦去乎。然則。前至不異。後至。至各所以。生。前去。不異。後去。去各所以。至。今天下。無去矣。而去者。非假。哉。既為。殿矣。而至者。宣實哉。於是客乃悟服。樂辭約而旨達。皆此類。

初注莊子者數十家。莫能究其旨要。向秀於舊注外為解義。妙析奇致。大暢玄風。秀別傳曰。秀與嵇康。呂安為友。趣舍不同。嵇康

世說新語

卷之三

注

晉書

傲世不羈安放逸適俗而秀雅好讀書子頗以此
嗷之後秀將注莊子先以告臧安康安成曰此書詁
復須注徒棄人作樂事耳及成以示二子康曰爾故
而與漢世諸儒互有彼此未若隱莊之絕倫也秀本
傳或言秀遊說數賢蕭眉卒歲都無注述唯好莊子
聊應崔暎所注以闢遺志云竹林七賢論云秀為此
義演之者無不超然若已出塵埃而窺絕真始了觀
聽之末有神德玄哲能遠天下外萬物雖復使唯秋
水至樂二篇未竟而秀卒秀子幼義遂零落然猶有
別本郭象者為人薄行有儁才文士傳曰象字子玄
道好學記志老莊時人咸以爲河南人少有才理慕
王弼之亞詳司空掾太傅主簿見秀義不傳於世遂
竊以爲已注乃自注秋水至樂二篇又易馬蹄一篇

其餘衆篇或定點文句而已文士傳曰象作莊子
注最有清辭道旨後

秀義別本出故今有向郭二莊其義一也
阮宣子有令聞太尉王夷甫見而問曰老莊與聖教
同異對曰將無同太尉善其言辟之爲掾世謂三語
掾衛玠朝之曰一言可辟何假於三宣子曰苟是天

下人望亦可無言而辟復何假一遂相與爲友名士
傳曰

阮脩字宣子陳留尉氏人好老易能言理不喜見俗
人時誤相逢卽舍去傲然無營家無擔石之儲晏如
也琅邪王處仲爲鴻臚卿謂曰鴻臚丞差有探鼎索
無食能作不脩曰爲復可耳遂爲鴻臚丞太子洗馬

○裴散騎娶王太尉女婚後三日諸婿大會昔諸公
賈曰裴

選字叔道河東人父緯長水校尉選少有理稱
 空操散騎郎永嘉流人名銜字夷甫第四女適選也
 當時名士王裴子第悉集郭子玄在坐挑與裴談子
 玄才甚豐贍始數交未快郭陳張甚盛裴徐理前語
 理致甚微四坐咨嗟稱快鄭粲晉記曰選以辯論為
 然若琴瑟聞其言者
 知與不知無不歡服王亦以為奇謂諸人曰君輩勿
 為爾將受困寡人女婿

衛玠始渡江見王大將軍玠別傳曰玠字處仲琅邪
 臨沂人少有名理累遷青

州刺史玠地江左歷侍中丞因夜坐大將軍命謝幼

與晉書謝幼曰謝雖字幼齒陳郡人父衡嘗領臨豐性
 通簡好老易善音樂以琴書為業

王大守王敦引為長史玠別傳曰玠少
 博曰玠四十三卒贈太常玠見謝甚說之都不得

顧王遂達旦微言王永夕不得豫玠體素羸恒為母

所禁爾夕忽極於此病篤遂不起玠別傳曰玠少有
 羸疾初不於外楮相對時友欺曰君不言言
 必入矣或置兒大將軍王敦敗玠談論舌蹇不已

舊云王永相過江左止道殷無哀樂論略曰夫殊方
 異俗歌笑不同使蹠面用之或聞罷而懼或聽歌而
 戚然哀樂之情均也今用均同之情發萬殊之聲斯
 非音韻之養生也叔夜養生論曰夫姦者頭而黑靡
 無常乎食拍而香頭處險而瘦齒居晉而黃
 豈唯蒸之使重無使輕勞之使香勿使延哉誠能蒸
 以靈芝瀉以醴泉無為自得機妙心玄庶與美門比
 齊王喬乎年何為不可養生哉言盡意理得於心非言不暢物定於

世說新語

卷之四

元列

元列

元列

元列

元列

彼非名不辨名逐物而遷言因理而變不得相與爲二矣苟無其二言無不盡矣然宛轉關生無所不入

三理而已

殷中軍爲庾公長史

按庾亮僚屬名及中興書浩爲亮司馬非爲長史也下都

王丞相爲之集桓公王長史

王湛別傳曰湛

陽人淮陽父承並有高名通彥孫車親孝謹等語謝

酒卷安承日由是爲有識所知葉齊監田侯

鎮西竝在丞相自起解帳帶塵尾語殷曰身今日當

與君共談析理既共清言遂達三更丞相與殷共相

往反其餘諸賢略無所關既彼我相盡丞相乃歎曰

向來語乃竟未知理源所歸至於辭喻不相負正始

此言大担且
何相何肯說
出相下

之音正當爾耳明且桓宣武語人曰昨夜聽殷王清
言甚佳仁祖亦不寂寞我亦時復造心顧看兩王掾

王澄王述並爲王導所辟輒娶如生母狗馨

殷中軍見佛經云理亦應阿堵上

佛經之行中國尚矣莫詳其始牟子

曰漢明帝夜夢神人身有日光明日博問羣臣通人

傳穀對曰臣聞天竺有道人號曰佛秦皇能飛身入

日光殆稱其神也於是遣羽林將軍秦景博士弟子

王遵等十二人之大月氏國寫取佛經四十二部在

蘭臺石室劉子政列仙傳曰歷觀百家之中以相檢

驗得仙者百四十六人莫七十四人已在此經故撰

問七十經矣與牟子傳記便爲不同魏略西戎傳曰

天竺城中有臨兒國浮屠經云其國王生浮圖浮屠

世說新語

卷之六

盛鑑

謝公猶然况
他人乎

其言文則

髮如青絲。爪如銅。其母夢白象而孕。及生。從右脅出。而有髻。陸地能行七步。大竺又有神人曰沙律。晉漢哀帝元壽元年。博士弟子景處。受大月氏王使伊存。口傳浮屠經曰。漢豆者。其人也。漢武故事曰。景邪王。設休屠王。以其眾來降。得黃金人。之神。置之。甘泉宮。金人皆長丈餘。其祭不用牛羊。唯燒香禮拜。上使宮。其國俗化之。此神全類於佛。豈當漢武之時。其經未行於中土。而但神明事之邪。故驗劉向魚豢之說。今存非妄。蓋明帝遣使廣求異聞。非是時無經也。文謝安年少時。請阮光祿道白馬論。孫龍云。白馬非馬。馬者所以命名。曰者所以命色。夫為論以示謝。于時顏色者。非命形。故曰白馬非馬也。為論以示謝。于時謝不卽解阮語。重相咨盡。阮乃歎曰。非但能言人不可得。正索解人亦不得。中興書曰。裕甚情論難。

褚季野語孫安國

褚泉孫感。位已見。

云。北人學問。淵綜廣博。

孫答曰。南人學問。清通簡要。支道林聞之曰。聖賢固

所忘言。自中人以還。非人看書。如顯處視月。南人學

問。如牖中窺日。支所言。但譬成孫褚之理也。然則學廣則難。周雖周則識闢。故如顯處視

月。學寡則易。數易數則智明。故如牖中窺日也。

劉真長與殷淵源談。劉理如小屈。殷曰。惡卿不欲作

將善雲梯仰攻。墨子曰。公輸般爲高雲梯。欲以攻宋。休十日。十夜而至。於即見楚王曰。聞大王將攻宋。有

之手。王曰。然。墨子曰。請令公輸般設攻宋之具。臣請

試守之。於是公輸般設攻宋之計。墨子率帶守之。輪九攻之。而墨子九卻之。不能入。遂殺兵。

此言戲劉理
善攻不能當
已之墨守

殷中軍云康伯未得我牙後慧

浩別傳曰浩善老見
殷清言康伯浩甥也

世說

謝鎮西少時聞殷浩能清言故往造之殷未過有所
通為謝標榜諸義作數百語既有佳致兼辭條豐蔚
甚足以動心駭聽謝注神傾意不覺流汗交面殷徐
語左右取手巾與謝郎拭面

披殷浩大謝前三歲便
是時流或當責其勝致

故為之

此等政不必
解注與辯人
前說鑿案是
考擇手段

宣武集諸名勝講易

易乾鑿度曰孔子曰易者易也
變易也

倫者易也其德也光明四通日月星辰和八卦序四
時和也爻也者天地不變不能成胡夫婦不變不能

成家不易者其位也天在上地在下君南面臣北面
父坐子伏此其不易也故易者天地人之道也辨玄序
易曰易之為名也一言而兩三義簡易一也變易二
也乾易三也繫辭曰乾坤然示人簡矣易則易知簡
則易從此言其簡易法則也又曰其為道也屢遷變
動唯變所適此則言其從時出入移動也又曰天
地卑乾坤定矣卑高以陳貴賤位矣動靜有為剛柔
斷矣此則言其張設布列不易也據此三義而說易
之道廣矣大矣曰說一卦簡文欲聽聞此便還曰義自當有
難易其以一卦為限邪

有北來道人好才理與林公相遇於瓦官寺講小品

于時竺法深孫興公悉共聽此道人語屢設疑難林

公辯答清析，辭氣俱爽。此道人每輒摧屈。孫問深公

上人當是逆風家，向來何以都不言。庾法暢人物論曰：法深學義淵

馬能逆風。咸實論曰：波利贊多天深公得此義，夷然

不屑。

孫安國往殷中軍許共論，往反精苦。客主無間，左右

進食，冷而復煖者數四。彼我奮擲，塵尾悉脫，落滿餐

飯中。賔主遂至莫忘食。殷乃語孫曰：卿莫作強口馬。

我當穿卿鼻。孫曰：卿不見決鼻牛，人當穿卿頰。揚

何玉作對馬

曰：孫咸善理義，時中軍將卑殷浩擅名一時，能與劇談相抗者，唯盛而已。

莊子逍遙篇，舊是難處。諸名賢所可鑽味，而不能拔

理於郭向之外。文道林在白馬寺中，將馮太常共語。

馮氏謂曰：馮懷字初思，長樂人。歷太常護國將軍。因及逍遙，文卓然標新理

於二家之表，立異義於眾賢之外，皆是諸名賢尋味

之所不得，後遂用支理。向子明郭子玄道，義曰：大

楊小大距差，各任異性，苟當其分，道通一也。然物之

雲云，同資有待，得其所行，然後道通耳。唯聖人與物

實而循大變，為能無情而常通，豈獨自通而已。又從

論曰：夫道遠者，明至人之心也。莊生建言大道，而齊

指鶻鷁，以營生之路，故失適於體外，矧以在近

世說新語

卷之六

七

四百七十五

此論亦新奇
可圖一種註

而笑遠有矜伐於心內至人乘天正而高興遊無窮
於放浪物物而不物於物則達然不我得玄感不爲
不疾而速則通然靡不通此所以爲道達也若夫有
欲當其所以足於所是快然有似天真猶幾者一飽
尚非至足豈忘丞嘗於搜糧絕籩餼於醴醢哉
此何郭之注所未盡

殷中軍也嘗至劉尹所清言良久殷理小屈遊辭不

已劉亦不復答殷去後乃云田舍兒強學人作爾馨

語劉惔已見

殷中軍雖思慮通長然於才性偏精忽言及四本便

苦湯池鐵城無可攻之勢神農書曰夫有石城七仞

栗者不能自固也

支道林造卽色論支道林集妙觀章云夫色之性也

卽色卽爲空論成示王中郎王坦之中郎都無言支

曰默而識之乎論語曰默而識之主曰旣無文殊

誰能見賞維摩詰經曰文殊師利問維摩詰云何者

與入不二法門也

王逸少作會稽初至支道林在焉孫興公謂王曰支

道林拔新領異冒懷所及乃自佳卿欲見不王本自

有一往雋氣殊自輕之後孫興支共載往王許王都

領域不與交言須臾支還後正值王當行車已在門

世談新語 卷五下

意謂大衆與
最上乘總是
一乘故云正
當得兩註似
沐浴

支語王曰君未可去貧道與君小語因論莊子逍遙
遊支作數千言才蕭新奇花爛映發王遂披襟解帶
留連不能已又法師傳曰法師問十地則知頻帶於
七住季莊問則論聖人之過違當時名
勝咸味其音直道賢論以七沙門凡竹林七賢
遺址向秀雅尚莊老二子異時風尚玄同也

三乘佛家滯義支道林分判使三乘炳然諸人在下
坐聽皆云可通支下坐自共說正當得兩入三便亂

今義弟子雖傳猶不盡得法華經曰三乘者一曰聲
聞乘二曰緣覺乘三曰菩薩乘
四曰阿羅漢乘四諦而得道也然則羅漢得道全由
佛教故以聲聞為名也支佛得道或闢曰緣而解
或聽深理而得覺神能獨達或以緣覺為名也苦薩

者大道之人也方便則止行六度而後則道修
善善功不為已志存廣濟故以夫通為名也

許掾詢也年少時人以比王荀子荀子王脩小字也文
字彛

原晉陽人父澄司徒左長史簡明秀有美稱字敬仁大
書號曰流英清舉超家著作佐郎冀邪王文舉神中

年故備策歷乃數百無愧於古人而年與之齊也

許大不平時諸人士及於法師並在會稽西寺講王

亦在焉許意甚忿便往西寺與王論理共決優劣若

相折挫王遂大屈許復執王理王執許理更相覆疏

王復屈許謂支法師曰弟子向語何似支從容曰君

語佳則佳矣何至相苦邪豈是求理中之談哉

世說新語

世說新語

卷之十

元

元

卷之十

五

五

此亦可入賢

林道人詣謝公東陽時始總角新病起體未堪勞與林公講論遂至相苦

東陽謝朗也。已見中興書曰。朗博涉有逸才。善言玄理。

母

王夫人在壁後聽之再遣信令還而太傅留之王夫人因自出云新婦少遭家難一生所寄唯在此兒因

流涕抱兒以歸謝公語同坐曰家嫂辭情恍惚致可傳述恨不使朝士見

謝氏譜曰。明文據取。太康王轎女名媛。

支道林許掾諸人共在會稽王齋頭支爲法師許爲都講

高逸沙門傳曰。道林時講維摩詰經。

支通一義四坐莫不厭心許送一難衆人莫不抃舞但共嗟詠二家之美不辯

其理之所在

謝車騎在安西艱中

安西謝奕已見。

林道人往就語將夕乃

還有人道上見者問云何處來答云今日與謝孝劇談一出來

玄別傳曰。玄能清言善名理。

支道林初從東出住東安寺中

高逸沙門傳曰。道居會稽晉哀帝欽其風

味覽中使至東迎之道

遂辭丘壑高步大邑。

王長史宿構精理并撰其才

藻往與支語不大當對王敘致作數百語自謂是名理奇藻支徐徐謂曰身與君別多年君義言了不長

進王大慚而退

世說新語

卷之八

七

三

殿中軍讀小品

釋氏辨空經有評者馬。有略者馬。評者為大品。略者為小品。

百籤皆是精微世之幽滯。嘗欲與支道林辯之。竟不

得。今小品猶存。

高逸沙門傳曰。放浩能言名理。自以有所不達。試訪之於道。遂邂逅不遇。

深以為恨。其為名識實重。如此之至。馬融林曰。浩不

佛經有所不了。故遠人迎林公。林乃虛懷欲往。王右

軍駐之曰。淵源思致深富。既未易為敵。且已所不解。

上人未必能通。縱復服從。亦名不益高。若惟脫不合。

便喪十年所保。可不須。性林公亦以為然。遂止。

佛經以為法練神明。則聖人可致。釋氏經曰。一切衆生皆有佛性。但能修行。具足。便成佛也。簡文云。不知便可登峰造極。不然。

陶練之功。尚不可誣。

隋子恐當作

此亦豈是卜
理干談

于法開始與支公爭名。後精漸歸支。意甚不分。遂遁

跡。刻下。遣弟子出都語。使過會稽。于時支公正講小

品。開戒弟子。道林講。比汝至。當在某品中。因示語攻

難數十番。云。舊此中不可復通。弟子如言。請支公。正

值講。因謹述開意。往反多時。林公遂屈。厲聲曰。君何

足復受人寄較來。名德沙門題曰。于法開才辨從。以數術弘敷。高逸沙門傳曰。法

開初以義學著名。後與支道林。會鏡。故通居剡縣。史學醫術。

般中軍問自然無心於稟受。何以正善人少。惡人多。

諸人莫有言者。劉尹答曰。譬如寫水著地。正自縱橫。

楞嚴經中具
明問答但
鏡答自明殊
勝此論

名言名言

淅漫略無正方圓者一時絕歎以為名通

莊子曰大
積者次滿

不同而使其自己也。獅子玄法曰無既無矣則不能
生有有之未生又不能為生。樂則生生者誰哉。塊然
而自生耳。非我生也。我不生彼物不生我則自然而
已。然謂之天然。天然非為也。故以天言之。所以明其
自然也。

康僧淵初過江未有知者恒周旋市肆乞索以自營

忽往殷淵源許值盛有賓客殷使坐麤與寒溫遂及

義理語言辭旨曾無愧色領略麤舉一往參詣由是

知之晉書殷淵源字叔道疑是胡人時
書令流約撰書書非稱其有義學

殷謝諸人共集謝安謝因問殷眼往屬萬形萬形來

入眼不成實論曰眼識不待到而知虛塵假象與明
故得見色若眼到色到色間則無空明如眼
瞶則不能見夜當知眼識不到而知依如此說則
眼不性形不入遠屬而見也博有問殷無答疑問文

人有問殷中軍何以將得位而夢棺器將得財而夢

矢穢殷曰官本是臭腐所以將得而夢棺屍財本是

糞土所以將得而夢穢汗時人以為名通

殷中軍被廢東陽若點廢
事別見始看佛經初視維摩詰

注維摩經曰維摩詰者秦言淨名蓋
法身之大士見居此土以弘道也疑般若波羅密

太多後見小品恨此語少波羅密此言到彼岸也經
云到者有六層一曰擲擲
者施也二曰毗黎毗黎者持戒也三曰屏提屏提者

忍辱也四曰尸羅尸羅者精進也五曰薩得者定也

六曰般光。般若者，智慧也。然則五者為舟，般若為導，導則俱絕，有相之流，并無相之彼岸也。故曰波羅密也。淵源未竭，其致少而疑其多。已而究其完，多而患其少也。

支道林殷淵源俱在相王許。文謂二人可試一

交言，而才性殆是淵源。嶠函之固。嶠謂二陵之地，函通谷關也。並秦之險塞，王者之居。左思魏都賦曰：嶠函帝王之宅。君其慎焉。支初作，改轍遠之。

數四交，不覺入其玄中。相王撫肩笑曰：此自是其勝場，安可爭鋒。

謝公因子弟集聚，問毛詩何句最佳。遏稱曰：謝玄小昔我往矣，揚柳依依。今我來思，雨雪霏霏。公曰：許謨

定命遠猷辰告。

大雅詩也。毛萇注曰：許大也。謀，謀也。辰，時也。猷，玄注曰：猷，圖也。大謀，定命。

張憑舉孝廉，出都負其才氣，謂必參時彥。欲詣劉尹，

鄉里及同舉者共笑之。張遂詣劉，洗濯料事處之。

下坐，唯通寒暑，神意不接。張欲自發無端，項之。長史

諸賢來清言，客主有不通處。張乃達於末坐，判之。言

約旨遠，足暢彼我之懷。一坐皆驚，莫長延之上坐。清

言彌日。因留宿至曉。張退，劉曰：卿且去，正當取卿共

詣撫軍。張還船，同侶問何處宿。張笑而不答，須臾，真

世說新語

卷之七下

七

後

長遣博教寬張孝廉船同侶惋愕即同載詣撫軍至門劉前進謂撫軍曰下官今日為公得一太常博士妙選既前撫軍與之話言咨嗟稱善曰張憑勃宰為理廡即用為太常博士宋明帝文章志曰憑字長宗吳郡人有意氣為卿問所稱學尚所得教而有文太守以才選舉孝廉試策高第為懷所舉補太常博士累遷吏部郎御史中丞

汰法師云六通三明同歸正異名耳安法師傳曰竺簡道情真到法師友而善馬一說法汰即安公弟子也經云六通者三乘之功德也一曰天眼通見遠方之色二曰天耳通聞障外之聲三曰身通飛行捷顯四曰心通水鏡萬處五日宿命通神智已往六日漏盡通慧解累世三明者解脫在心朗照三世者也然則天眼耳身通在心漏盡此五者皆見在心之

明也宿命則通去心之明也困天眼發未交之智則未來心之明也河歸異名義在斯矣

支道林許謝盛德共集王家許詞謝頤謂諸人今安王爨

日可謂彥會時既不可留此集固亦難常當共言詠

以寫其懷許便問主人有莊子不正得漁父一篇

曰孔子遊乎緇澗之林休坐乎杏壇之上孔子弦歌鼓琴奏曲木半背漁者下船而來鬚眉白髮髮曲

袂而原以上距陸而止左手持籥右手持竽以聽曲終而招子貢子路語曰彼何為者也曰孔氏曰孔氏

何治也曰有上之君歟曰非也漁父曰仁則仁矣不克其身孔子聞而求問之

遂言八疵四病以諷孔子謝看題便各使四坐通

支道林先通作七百許語敘致精麗才藻奇拔眾咸

世說新語

卷之七

七

萬世流傳

稱善。於是四坐各言懷畢。謝問曰：卿等盡不。皆曰：今日之言，少不自竭。謝後羸難，因自敘其意，作萬餘語。才峰秀逸。秀語善談玄理。文字志曰：安神情。既自難干，加意氣擬，訖蕭然自得。四坐莫不厭心。支謂謝曰：君一往奔詣，故復自佳耳。

殷中軍孫安國王謝能言諸賢，悉在會稽王許。殷與孫共論易象，妙於見形。其論略曰：聖人知觀器不足，應不可為典度，故奇妙逆於六爻，六爻同應於音，龜所逆，故雖一畫而吉凶並彰。微一則失之矣。擬器記象，而慶咎交著，祭器則失之矣。故設八卦者，蓋釋化之影迹也。天下者，苟見之一形也，固影隨木簡之象。一

形兼未形之形，故畫二儀之道，不與乾坤齊妙。風雨之變，不與異坎同體矣。孫語道合，意氣于雲。一坐咸不安。孫理而辭不能屈。會稽王慨然歎曰：使真長來，故應有以制彼。卽迎真長。孫意已不如。真長既至，先令孫自敘本理。孫羸說已語，亦覺殊不及向。劉便作二百許語，辭難簡切。孫理遂屈。一坐同時拊掌而笑，稱美良久。

僧意在瓦官寺中。宋詳僧意氏族所出。王荀子來，荀子，王簡小字。與共

語，便使其唱理。意謂王曰：聖人有情不。王曰：無。重問曰：聖人如柱邪。王曰：如箒筭。雖無情，運之者有情。僧

意云誰運聖人邪荀子不得答而去。諸本無措意最

關慶按衆本皆然唯一書有之故取以成其義然王

修善言理如此論特不近人情爾疑斯文為謬也

○司馬大傳問謝車騎惠子其書五車何以無一言

入玄謝曰故當是其妙處不傳。莊子曰惠施多方其

言不中謂邪有毛雞三足馬有加大河為羊火不數

目不見龜長於蛇丁子有尾白狗黑連環河解能勝

人之口不能服人之心蓋辯者之圃也

殷中軍被廢徙東陽大讀佛經皆精解唯至事數處

不解。事數謂若五陰十二入四諦十遇見一道人問

所籤便釋然

殷仲堪精覈玄論人謂莫不研究殷乃歎曰使我解

四本談不翅爾。周世隆安記曰仲堪

殷荊州曾問遠公。張野遠法師銘曰沙門釋惠遠

十二。通易令孤氏遊學許洛年二十一欲南渡就范

法藏釋曇興每貧以燈燭之費請登舍施前拾葉

安帝歎曰道流東國其在遠乎襄陽既沒振揚南

結守靈期自年六十不復出山名被流沙被國徵粟

皆稱疾地有大乘沙門每至然香禮拜頗東河故粟

年八十而終易以何為體答曰易以感為體殷曰銅山西

崩靈鍾東應便是易耶。東方朔傳曰孝武皇帝時宋

三夜不止問太史侍詔王朔朔言恐有兵氣更問

狹易理精微
廣大謂此非
易不可執此
言易又不可
遠公所以笑

世說新語

卷之二

七

四

而不答

載頌言之。子母相感。山恐有崩弛者。故鐘先鳴。易曰。鳴鶴在陰。其子和之。精之至也。其應在後五日。內居三日。南郡太守上書。山崩。延袤二十餘里。樊英別傳曰。漢順帝時。殿下鐘鳴。問英對曰。蜀嶺山崩。山崩。山崩。日月相應。二說。張異。故誌載之。遠公笑而不答。

羊孚第娶王永言女。孚弟輔也。羊氏譜曰。輔字幼。泰山人。祖播。尚書郎。文傑中書

永言父東陽尚在。王氏譜曰。詔之字。字高。字俱往。時

殷仲堪是東陽女婿。亦在坐。殷氏譜

字雅善理義。乃與仲堪道齊物。莊子仲堪

難之。羊云。君四番後當得見同。殷笑曰。乃可得盡。何必相同。乃至四番後一通。殷咨嗟曰。僕便無以相異。歎為新拔者久之。

殷仲堪云。三日不讀道德經。便覺古本間強。晉安帝紀曰。仲

能清言。理。

提婆初至。為東亭第講阿毗曇。出經敘曰。簡伽提婆

朝有深望。符堅至。長安。出諸經。後漢江達法師請譯

阿毗曇。達法師阿毗曇。故曰。阿毗曇。心者。三藏之要

領。詠歌之。藏言。源流廣。大常。結案。經。領其宗會。故作

者以心。為名馬。有出家。開士。字法。難。以。阿毗曇。源流

廣。大卒。羅尋。究。別。撰。斯。部。凡。二。百。五。十。陽。以。為。要。解

戴之曰心。阿闍沙門僧伽提婆。少玩斯文。因請令譯

世說新語

卷之九

世說新語

世說新語

強作去聲和
今落語

強作去聲和
今落語

強作去聲和
今落語

強作去聲和
今落語

強作去聲和
今落語

強作去聲和
今落語

此是僧彌卷
別處

以上以玄理
論文學文章
另出一條說

中復分兩目
也

為阿毗曇者，晉言大法也。道標法師曰：阿毗曇者，秦言無此法也。始發講坐，裁半僧彌便云：都已曉，即於坐分數四，有意道人更就餘屋

自講，提婆講竟，東亭問法，岡道人曰：大略全是，故當小未精，數耳。出經敘曰：提婆以隆安初遊京師，東亭侯

桓南郡與殷荊州共談，每相攻難，年餘後，但一兩番桓自歎才思轉退，殷云：此乃是君轉解。周致隆安記

仲堪終日談論不輟。南齊書：桓南郡與殷荊州共談，每相攻難，年餘後，但一兩番桓自歎才思轉退，殷云：此乃是君轉解。周致隆安記：仲堪終日談論不輟。

中復分兩目

文帝嘗令東阿王七步中作詩，不成者行大法，應聲便為詩曰：煮豆持作羹，漉菽以為汁，其在釜下燃，豆

在釜中泣，本自同根生，相煎何太急，帝深有慚色。魏書：文帝嘗令東阿王七步中作詩，不成者行大法，應聲便為詩曰：煮豆持作羹，漉菽以為汁，其在釜下燃，豆在釜中泣，本自同根生，相煎何太急，帝深有慚色。

魏朝封晉文王為公，備禮九錫，文王固讓不受，公卿

將校當詣府敦喻，司空鄭中已馳遣信就阮籍求

世說新語

卷之六

七

美伯騰

文籍時在家孝尼家

秦氏世紀曰：字孝尼，陳郡陽夏人也。漢靈帝中，令舉忠信，居

正不耻下問，唯恐人不勝已也。世事多險，故恬退不取。求進者書十萬餘言，荀爽用記曰：筆有偶才，大

始，史位給事中。宿醉扶起，書札為之無所點定，乃寫付使。時

人以爲神筆。鍾離之晉文章記曰：阮籍勸進落落有

勳，進文略曰：籍開明公國諫，守著春秋實懷忍心，以

爲聖王辭制，百代同風，義德資效，其來久矣。開公藉

已成之業，博既安之勢，光宅曲阜，自也。

有龜蒙，明公宜奉聖旨，受法介福也。

左太冲作三都賦，初成，潘人又疵之。起於筆札，爲所掌

能爲賦，中街中，思發喪，母難歸之，不其物，其書學及

大傳書，銘文通，開百家司，空派華，醉爲祭酒，實溫聚

爲秘書，卿謚，歸鄉里，專思者，其工，同，其記，三都

衆軍，不起，時爲三都賦，未成也。後數年，殊改其三都

賦，改定，至終，乃上。初，作蜀都賦，云：金馬電發於高，

翠難振翼而雲披，鬼澤飛丸以暗擊，火井騰光以赫

翼，今無鬼，彈故其賦，性往不同，思爲人無吏，餘

而有文才，又頗以檢房自矜，故齊人不重也。時人

互有譏訾，思意不愜。後示張公，張奉，張曰：此二京可

三，然君文未重於世，宜以經高名之士，思乃詢求於

皇甫謚，王隱晉書曰：謚字士安，安定朝那人。茂大，對

族從，皆累世富貴，獨守寒素，所養叔，厚舉孝廉。士

安非此序，七安非此序，幾不傳時人，以之甚乎。修身篤學，自汝得之，於我何有，遺人

思三耻不
七安非此
幾不傳時
以之甚乎
修身篤學
自汝得之
於我何有
遺人

世說新語

卷之六

七

熊俊

張載問管蜀事。交接亦疎。劉涪。南。西。高。士。學。仲。治。宿。儒。知。名。非。思。倫。匹。劉。涪。林。南。伯。與。並。蚤。終。皆。不。為。思。賦。序。注。也。凡。諸。注。解。皆。思。自。為。欲。重。其。文。故。假。時。人。名。姓。也。

劉伶著酒德頌意氣所寄。名士傳曰。伶字伯倫。清。常。乘。鹿。車。携。一。壺。酒。使。人。荷。鍾。隨。之。云。死。便。掘。地。以。埋。土。木。形。骸。越。遊。一。世。竹。林。七。賢。論。曰。伶。處。天。地。間。以。悠悠。焉。焉。無。所。用。心。管。與。浴。士。相。性。其。人。操。杖。而。起。欲。必。築。之。陰。不。其。色。曰。鍾。肋。豈。足。以。當。尊。尊。其。人。不。覺。廢。然。而。返。木。當。指。意。文。竟。終。其。世。凡。者。酒。德。頌。一。篇。而。已。其。辭。只。有。大。大。先。生。者。以。天。地。為。一。朝。萬。春。為。一。旦。凡。為。身。屬。必。荒。為。受。受。行。無。禮。逆。居。無。室。盧。第。酒。是。殺。馬。知。其。餘。有。真。介。公。子。縉。紳。處。士。聞。吾。風。聲。談。其。所。以。乃。奮。袂。揀。襟。怒。目。切。齒。陳。說。禮。法。是。非。鋒。起。先。生。於。是。方。捩。背。承。槽。衝。杯。飲。器。當。其。法。是。枕。麴。藉。措。無。思。無。慮。其。樂。陶。陶。兀。然。而。醉。醺。爾。而。醒。

解聽不聞雷霆之聲。燕倪不見大山之影。不覺求焉之切肌。可欲之感情。俯觀萬物之役。漫如江漢之載浮萍。二牽侍側。鳥如深處之與。填吟。

樂令善於清言。而不長於手筆。將讓河南尹。請潘岳為表。晉陽秋曰。岳字安仁。榮陽人。夙以才穎發名。善為孫秀。屬文清綺。絕世。安仁未能過也。仕至黃門侍郎。所集。潘云可作耳。要當得君意。樂為述已。所以為讓。標位二百許語。潘直取錯綜。便成名筆。時人咸云。若樂不假潘之文。潘不取樂之旨。則無以成斯矣。

夏侯湛作周詩成。文士傳曰。湛字孝若。譙國人。魏征。西將軍。夏侯。名亞。潘。歷中書侍郎。湛集載。文。章。巧。思。善。構。雅。詞。名。亞。潘。歷。中。書。侍。郎。湛。集。載。文。敘。曰。周詩者。南陵白華。華黍。由庚。崇丘。由庚。六篇。有。

世說新語
卷五
七

其義而亡其辭潘積示潘安仁安仁曰此非徒溫雅

乃別見孝悌之性其詩曰既殷斯度仰說共思夕定

風夜是致潘因此遂作家風詩祖家風詩載其宗

○孫子荆除婦服作詩以示王武子孫楚集云婦胡

文生於情情生於文覺之悽然增伉儷之重

○太叔廣甘苦辯給而擊仲治長於翰墨俱為列卿每

至公坐廣談仲治不能對退著筆難廣廣又不能答

王應晉書曰太叔廣字季思東平人拜成都太守

治京兆長安人祖茂秀才父模大侯卿廣少好學卿
事皇甫謐善校練文義多所著述歷秘書監太常卿
從惠帝至長安遂流離鄴杜問性好奇古尚文籍薄
盡永嘉五年洛中大亂遂議而死莫與談名位略同
廣長口才廣長筆才俱少政事求坐廣談廣不能對
廣還筆釋廣廣不能答於是更求坐廣談然於世廣
無可記度多所
錄於斯為勝也

江左殷太常父子竝能言理亦有辯訥之異楊州口

談至劇太常輒云汝更思吾論中興書曰殷融字洪

論壁見融甚歎美之著象不盡象大賢須易論理義

精微談者無為兄子浩不能清言每與浩談有時而

○庾子嵩作意賦成晉陽秋曰數永嘉中為石勒所

此從莊子得

其得乃作意。從子文康見問曰：若有意邪？非賦之所賦以奇懷。復何所賦？答曰：正在有意無意之間。盡若無意邪？

郭景純詩云：林無靜樹，川無停流。王隱晉書曰：郭璞字景純，河東聞喜人。文雅建平太守。璞別傳曰：璞奇博多通，文藻繁麗。

才學實繁，足參上流。其詩賦頌，並傳於世。而納於言。這大詠語，常人無異。又不持儀檢，形爲獨素。總情

懷，隨時亦得。失友分，恒恐用之。曰：此伐性之能害也。璞曰：吾所交，有分，恒恐用之。曰：此伐性之能

害。王敦取爲參軍，致縱兵部筆，乃吝以大車。璞極言

成敗，不爲回屈。致思而阮孚云：阮孚，泓擘蕭瑟，實不可言。毋讀此文，輒覺神超形越。

庾闡始作揚都賦，道溫庾云：溫挺義之標，庾作民之

此本詳悉有誤

望。方響則金聲，比德則玉亮。庾公聞賦，成求看兼贈

賦之，闡更改望爲雋，以亮爲潤云。中興書曰：闡字仲

之族也。蘇祐九歲，腹屬文選，敬勵侍。此

酒大者作爲揚都賦，遠絕當時五十四年。孫興公作庾公誄，袁羊曰：見此張緩，于時以爲名賞。

袁氏家傳曰：論有文者。庾仲初作揚都賦，成以呈庾亮，亮以親族之懷，大爲

其名價云：可三二京，四三都。於此人人競寫，都下紙

爲之貴。謝太傅云：不得爾。此是屋下架屋耳。事事擬

學而不免儉伎。王德論揚雄太玄經曰：玄經難妙，非益也。是以古人謂其屋下架屋。

習鑿齒史才不常。宣武甚器之。未三十。便用為荊州治中。鑿齒謝朓亦云。不遇明公。荊州老從事耳。後至都見簡文。返命宣武。問見相王何如。答云。一生不曾見此人。從此許肯。出為衡陽郡。性理遂錯。於病中猶作漢晉春秋。品評卓逸。統百陽。伏曰。鑿齒少而博學。事。成中。三朝。至。治中。後。以。性。有。左。之。心。也。鑿。齒。集。載。太。守。在。郡。著。漢。晉。春。秋。斥。交。讓。讓。之。心。也。鑿。齒。集。載。其。論。略。印。解。漢。末。累。世。之。文。竟。斷。九。域。之。榮。耀。大。定。千。載。之。盛。功。者。皆。司。馬。氏。也。若。以。魏。有。代。王。之。德。則。不。足。有。鑿。齒。之。功。則。孫。劉。暴。立。共。王。秦。政。猶。不。見。敘。於。帝。王。况。管。制。數。州。之。眾。哉。且。漢。有。條。岡。之。事。則。皆。無。所。手。理。之。流。矣。秦。秋。之。時。吳。楚。稱。王。若。推。有。德。天。必。自。降。於。周。不。推。吳。貴。也。以。長。轡。廟。堂。吳。蜀。兩。定。天。

此正不得以
羽翼解鼓味
二字殊妙

下之
功也

孫興公云。三都二京五經鼓吹。言此五賦。是。經。典。之。明。異。

謝太傅問主簿陸暹。陸氏語曰。經。字。黎。民。吳。謂。人。高。祖。吳。亦。相。祖。仰。吏。部。郎。父。倪。

故當是丈夫之德。表於事行。婦人之美。非諫不顯。陸氏

諫口。獲也。
馮培也。

王敬仁年十三。作賢人論。長史送。示真長。真長答云。

見敬仁所作論。便足參微言。修集載其論曰。文。詞。易。稱。賢。人。黃。裳。元。吉。可。未。

能聞與理會。何得不求通求通。則有損有領。則元吉之稱。將虛設乎。答曰。賢人誠未能聞與理會。當居然。

世說新語

卷之三

三

盧

此等論在今
世未免推字
當時所聞名
理乃爾文章
一大厄也

註意引此似
非簡文過許
註理為得

二字
非五

人從此之理盡歸一豪之領一翠一豪之領一翠
於理有損不足以挽梁賢有情之至寡豪有形之至
人何有損之者哉

孫興公云潘文爛若披錦無處不奢續文章志曰在
為文選言簡帝

清翰陸文若排沙簡金往往見寶文章傳曰機善屬
為文選言簡帝

文章篇篇稱善猶識其作文大治謂曰人空張華見其

之作文慮於不才至于為文乃惠太多也

簡文稱許掾云玄度五言詩可謂妙絕時人續晉陽
放曰詩

有才藻善屬文自司馬相如王褒揚雄諸賢世尚賦
頌皆體則詩騷務於百家之言及至建安而詩章大

盛逮于西朝之末潘陸之後雖時有質文而宗嗣不
異也正始中王弼何晏好莊老玄勝之談而世遂貴
異至過江佛理尤盛故郭璞五言始會合道家之辭
而韻之詞及太原孫綽轉相相尚又加以三世之辭

而詩騷之體盡矣詩經為一時文宗
自此作者悉體之至表歷中謝混始改

孫興公作天台賦成以示范榮期中興書曰范榮期
榮期慎陽人文堅

護軍啓以才表顯云卿試擲地要作金石聲范曰恐

於世仕至黃門耶揚聲震地而
子之金石非宮商中聲然每至佳句
揚聲震地而

界迹賦輒云應是我輩語

桓公見謝安石作簡文謚議看竟獨與坐上諸客曰

此是安石碎金劉謙之晉紀載安謙曰謹按謚法一
德不備曰簡道德時聞曰文易簡而

天下之理得觀乎人文化成天下儀之景
行簡有彷彿宜尊號曰太宗蓋曰簡文

袁虎少貧虎家宏嘗為人傭載運租謝鎮西經船行

世說新語 卷之十 位

其夜清風朗月聞江渚間估客船上。有詠詩聲。甚有情致。所誦五言。又其所未嘗聞。歎美不能已。即遣委曲訊問。乃是袁自詠其所作詠史詩。因此相要。大相賞得。續晉陽秋曰。虎少有逸才。文章麗靡。音為瑯琊。謝尚時。與牛渚。乘秋佳風。月率爾與左右微服泛泛。會虎在運租船中。詠詠聲既清。會。辭文滌拔。非尚所曾聞。遂往聽之。乃達問訊。答曰。是袁臨汝郎。誦詩。自其詩史之作也。尚佳其率有勝致。即遣要迎。談話中。曰。自此名。

孫興公云。潘文淺而淨。陸文深而無。

裴郎作語。林始出。大為遠近所傳。時流年少。無不傳。

寫各有一通。載王東亭作經王公酒壚下賦。甚有才情。裴氏家傳曰。裴榮字榮期。河東人。父暉。豐城令。榮期少有風姿才氣。好論古今人物。撰語林數卷。歸曰。裴子。擅道驚謂裴松之。以為答作語林。榮儻別名略乎。

謝萬作八賢論。與孫興公往反。小有利鈍。中興書曰。能談論。萬集載其致四隱。四顯。為八賢之論。謂源父。屈原。李主。賈直。楚光。龔勝。孫登。嵇康也。其旨以處者。為優。出者為劣。孫韓難之。以謂體。謝後出以示顧君齊。顧氏語曰。美字君齊。吳郡人。祖廢。孝廉。父霸。少府卿。夷。碎州主簿。不就。顧曰。我亦作知卿。當無所名。

此語難解。似謂承亦算作相。知者然不。薛為卿名也。

桓宣武命袁彥伯作北征賦。續晉陽秋曰。宏從溫征鮮卑。故作北征賦。宏文

之高 既成。公與時賢共看。咸嗟歎之。時王珣在坐。云
 恨少一句。得寫字足韻。當佳。袁即於坐攬筆益云。感
 不絕於余心。泝流風而獨寫。公謂王曰。當今不得不
 以此事推袁。宏集載其賦云。聞所聞於相傳。云獲麟
 悲尼父之勸法。以實慟而非假。豈一物之足傷實致
 傷於天下。或不絕於余心。邇流風而獨寫。晉陽秋曰
 宏嘗與王珣伏滔同侍溫坐。溫令滔續其賦。至致傷
 於天下。於此改續云。此韻所不載。於天下
 之後。便移韻於寫送之致。如為未盡。前乃云。得益寫
 一句。或當小脫。桓公語宏。辯試思。宏之宏。應聲而益
 王伏
 稱善。

孫興公道曹輔佐才。如白地明光錦。中興書曰。曹
 字輔佐。燕國人

按此語最深
 難解古家不
 此才而官不

魏大司馬休曾孫也。好文籍。能屬裁。為負版繆。論語
 詞。墨遷太學。博士高書。郎光祿勳。裁為負版繆。論語
 十式。負版者。鄭氏注曰。歐。謂
 那國籍也。負之者。賤。諱人也。非無文采。酷無裁製。
 袁伯彥作名士傳。成。宏以夏侯太初。何平叔。三輔圖
 巨源。向子期。劉伯倫。阮仲容。王澄。使為竹林名士。其
 叔則樂彥。輔。王夷甫。庾子嵩。王安期。阮千里。衛叔寶。
 附切與為
 中朝名士。見謝公。公笑曰。我嘗與諸人道江北事。特
 作校獵耳。彥伯遂以著書。
 王東亭到桓公。吏既伏閣下。桓令人竊取其白事。東
 亭即於閣下更作。無復向一字。續晉陽秋曰。珣字
 溫。別傳曰。溫以太和
 桓宣武北征。四年。上疏自征。鮮卑。時從。被責免

判徒得東亞
歎賞而古固
得判而已何
益於事

自古文人同
恨

官會須露布文。嘆袁倚馬前。今作手不輟筆。俄得七
紙殊可觀。東亭在側。極歎其才。袁虎云。當令齒舌間
得利。

袁宏始作東征賦。都不道陶公。胡奴誘之狹室中。臨

以白刃。胡奴。簡曰。先公勳業如是。君作東征賦。云何

相忽略。宏窘蹙無計。便答。我大道公。何以云無。因誦

曰。精金百鍊。在割能斷。功則治人。職思靖亂。長沙之

勳。為史所讚。續晉陽秋曰。宏為大司馬。記室參軍。使

荆州。宏語衆云。我決不及桓宣城時。伏酒在湖。府與

宏善。苦諫之。宏笑而不答。治密以啓溫。溫甚怒。以按

一時文宗。又聞此賦有聲。不欲令人顯問之。後遊青

山飲酌。既歸。公命宏同載。家為危懼。行數里。問宏曰。

聞君作東征賦。多無所畏。何故不置。宏答曰。公

公稱謂。自非下官所敢專。故未呈。故不敢顯之耳。溫

乃云。君誠為何辭。宏即答云。風聲散朗。或接或引。身

止。二說不同。故詳載焉。

或問顧長康。君箏賦。何如嵇康琴賦。顧曰。不賞者作

後出相遺。深識者亦以高奇見貴。中興書曰。愷之博

鐘。而自矜尚。為時所笑。宋明帝文章志曰。桓溫云。顧

長康體中。微點各半。合而論之。正平耳。世云有三

世說新語 卷之十

豐運豐申
日而後止。

殷仲文天才宏贍，續晉陽秋曰：仲文雅而有才藻，著文數十篇，而讀書不甚。

廣博，亮歎曰：亮別若使殷仲文讀書，牛衣狗彘，文章雖

曰：毅字士蔚，陳郡人，固睦，歷陽太守，文贊，東郡內史，

狗陸安中，著作佐郎，累遷太尉長史，丹陽侯，義熙九年，

才不減班固，鶴才，李無常，善屬文，經傳無不究

羊孚作雪贊云：資清以化，乘氣以霏，遇象能解，卽潔

成輝，桓胤遂以書扇，中興書曰：胤字茂祖，譙國人，桓

清操，以恬退見稱，任中書，令長政，惟安成郡，後見註。

散是五石散
行散行樂也

王孝伯在京行散，至其第，王睹戶前，中興書曰：莫字

孝明，恭，第四弟也，任中興書曰：莫字，問古詩中何句爲最，睹思未

答，孝伯詠所遇無故物，焉得不速老，此句爲佳。

桓玄嘗登江陵城南樓云：我今欲爲王孝伯作諫，因

吟嘯良久，隨而下筆，一坐之間，諫以之成，晉安帝紀

之美，高穆一世，玄集載其諫，曰：隆安二年九月十

七日，前將軍青荒二州刺史太原王孝伯薨，荆岳降

神哲人，晨首既矣，其靈不昭，其福天道茫茫，氣漸隨

伏，犬馬反噬，豺狼無陸，領袖高梧，林殘故竹，人之云

亡，邦國衰枝，于茲諫之，凌族芳，罷文多不盡載。

桓玄初拜西夏領，荆江二州二府一國，玄別傳曰：玄既克殷仲世

後陽宦期遣使觀朝廷朝廷以玄
柳賢入州鎮江州荆州二刺史
 于時始雪五處俱
 賀五版並入玄在聽事上版至即答版後皆粲然成
 章不相採雜

桓玄下都羊孚時為兖州別駕從京來詣門賤云自
 項世故睽離心事淪蕪明公啓晨光於積晦澄百流
 以一源桓見賤馳喚前云子道子道來何遲即用為
 記室參軍孟昶見為劉牢之主簿續晉陽秋曰中之
以將頭父述江虜將軍牢之沈毅多計數為謝玄參
軍符堅之役以曉猛威功及平王恭轉餘州刺史桓
玄下都以牢之為副軍行征西將軍玄至詣門謝
歸除用為會稽內史欲解其兵奔而益元詣門謝

云羊侯羊侯百口賴卿

世說新語卷上之下

卷三

三

University of Washington Libraries, U.S.A

* PL 3666
LIT
A6
1281
V.3

世說新語卷中之上

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

方正第五

小兒每故自
方正

陳太丘與友期行。期日中。過中不至。太丘舍去。去後
乃至。元方時年七歲。門外戲。陳寔及紀客問元方。尊
君在不。答曰。待君久不至。已去。友人便怒曰。非人哉。
與人期行。相委而去。元方曰。君與家君期日中。日中

世說新語

卷中之上

古吳錫州府宮前街

不至，則是無信。對子罵父，則是無禮。友人慙，下車引之。元方入門不顧。

南陽宗世林、魏武同時，而甚薄其為人，不與之交。及

魏武作司空，總朝政，從容問宗曰：「可以交未？」答曰：「松

栢之志，猶存。」世林既以忤旨見疎，位不配德，文帝兄

弟每造其門，皆獨拜牀下。其見禮如此。楚國先賢傳曰：宗承字世

林，南陽安衆人，父資有美譽，承少而修德，惟正，確然

不羣，敬禮不訕，問德而至者如林。魏武弱冠，冠造其

門，傾賓客，殷積不能得言，乃何承起，性要之，捉手請

文承，拒而不納。帝後為司空，輔漢朝，志猶存，帝不說，以

其名賢，猶敬禮之。勃文帝修子第，禮就家拜，漢中太

守武帝平冀州，從至鄴，陳羣等皆為之拜，帝猶以黃白

情介意，薄其位而露其體，就家訪以朝政，居賓客之

帝欲引以為相，諫大夫明。

魏文帝受禪，陳羣有憾容。帝問曰：「朕應天受命，卿何

以不樂？」羣曰：「臣與華歆、服膺先朝，今雖欣聖化，猶義

形於色。」華歆請殺曰：魏受禪，制臣三公以下，並受爵

又不隔，以問尚書。今陳羣曰：我應天受命，百辟莫不

說喜形於聲色，而相國暨公，獨有不怡者，何邪？羣起

色，亦懼陛下實應見憎，希大說，歆息良久，遂重異之。

○郭淮作關中都督，甚得民情，亦屢有戰庸。郭淮子

原陽曲人，建安中，除平原府丞，黃初元年，奉使貢文

帝，破作而稽留不及，羣臣微會，帝正色責之曰：責文

畢故以虛名
居首皆保厚
以心賢當新
寵猶為此大
言寧不為笑
或地下所笑
覺註稍知所
以臨川以入
方正不亦幸
乎

會諸侯於塗山防風氏後至。便行大戮。今傳天同慶而對最留遲。阿也。淮曰臣聞五帝先教導民以德。及后政教始用刑。韓今臣遭虐虞之世。是以知免。故周中。之誅帝說之。權為雍州刺史。選征西將軍。淮在關。連展同三司。贈大將軍。淮妻太尉王凌之妹。坐凌事當并誅。魏略曰。袁字彥雲。太原祁人。歷司空。大尉。自持歸罪。還朝。大傳曰。柳直以折簡召我。我當不至。大傳曰。以柳非肯逐折簡者也。還使人送至西。自如罪重。試索指釘以觀。大傳意。大傳給之。發行至。自賊。夜呼掾屬與決曰。行年八十。身名俱滅。命邪。遂。使使者徵攝甚急。淮使飛裝。克日當發。州府文武及百姓勸淮舉兵。淮不許。至期遣妻。百姓號泣追呼者數萬。人行數十里。淮乃命左右追夫人還。於是文武

世法而而全
前後相應叙
事子拙見矣

奔馳如狗身首之急。既至。淮與宣帝書曰。五子哀戀。思念其母。其母既亡。則無五子。五子若殞。亦復無淮。宣帝乃表特原淮妻。世語曰。淮妻當從坐。衛御史杜預請淮上表留妻。淮不從。妻上道。與千人。人叩。解。劫。留之。淮五子叩頭流血。請淮。淮不忍。乃命。追之。於是數千騎往。還。淮以書白司馬宣王曰。五子哀母。不惜其身。若無其母。是無五子。五子若亡。亦無淮也。今輒追還。若於法未通。當。受罪於王者。善至。宣王乃表原之。

諸葛亮之次渭濱。關中震動。陽都人。答于荆州。窮耕。陽都人。答于荆州。窮耕。

離記。好為梁甫吟。長八尺。每自比管仲。樂毅。時人莫之許也。惟博陵崔州平。涪川徐元直。謂為信然。亮主

屯新野。徐庶見亮。曰。君與俱來。庶曰。此人可就見。不可屈

見之手。亮曰。君與俱來。庶曰。此人可就見。不可屈

致也。先主遂誥亮謂關羽張飛曰。孤之有孔明。猶魚之有水也。果遂丞相益州牧。率眾北征。卒於渭南。

魏明帝深懼晉宣王戰。乃遣辛毗為軍司馬。

治潁川陽翟人。果遂衛尉。宣王既與亮對渭而陳。亮設誘。謫萬方。

有一老夫。毅然仗黃鉞。當軍門立。軍不得出。亮曰。此

必辛佐治也。晉陽伏曰。諸葛亮寇于鄠。陳渭水南原。

且魯軍遠征。糧運艱澁。利在野戰。朝廷雖聞其出。欲

以不戰屈之。高祖亦以為然。而擁大軍。備於外。不

宜遠露法弱之形。以窮大勢。故林馬空甲。鮮見谷俯

微怒。與魏曹芳之利。朝廷處高祖。中惴惴。女之歸。皆

辛毗。骨鯁之臣。帝乃使毗仗節為高祖軍司馬。亮果

復挑戰。高祖乃奮怒。將出應之。毗伏節中門而立。向

相乃止。將士聞見者。益加勇銳。識者以人臣雖擁眾

千萬。而屈於一人。大略深長。皆如此之類也。

夏侯玄既被桎梏。魏氏春秋曰。玄字太初。譙國人。夏

高祖。弘辯博覽。正始中。護軍曹爽。謀殺為太常。內知

不免。不交人事。不畜筆硯。及太傅。許允謂玄曰。子

無復憂矣。玄歎曰。士宗。卿何不容事乎。此人猶能以

通家年少。遇我。子元子。不吾容也。後中書令李豐

遇大將軍。執收。遂謀以玄代之。其將軍聞其謀。誅豐

收。玄送廷尉。于寶晉紀曰。初。豐之謀也。使去玄。玄答

曰。宜詳之。聞不以時。鍾毓為廷尉。鍾會先不與玄相

知。因便狎之。玄曰。雖復刑餘之人。未敢聞命。世語曰。弱不肯下辭。廷尉鍾毓。自臨。履玄。玄正色曰。吾當何辭。為令史責人。跪。卿便為吾作。毓以玄名士。辭高不

世說新語

卷中之二

三

六十一

可屈而獄當竟夜為作辭。今與事相附流涕以示哀。玄視之曰：不當若是邪？鍾會年少於玄，玄不與交。是日於獄坐，押玄。玄正色曰：鍾君何得如是？名士傳曰：初玄以鍾毓志趣不同，不與之交。玄被收時，毓為廷尉，執玄手曰：太初何至於此？玄正色曰：雖復刑餘之人，不可得交。按郭頌、西晉人，時世相近，為晉魏世語。事多詳覈，孫盛之徒皆采以著書。並云：玄即鍾會矣。袁宏名士傳最後出，不依前史，以為鍾毓。可謂謬矣。

考掠初無一言臨刑東市顏色不異魏志曰：玄格量不異聲止自若。

夏侯泰初與廣陵陳本善本與玄在本母前宴飲語曰：本字休元，臨淮東陽人。魏志曰：本廣陵東陽人。父本，自守。本歷郡守。廷尉。所有操綱領舉大體。能揚天下自盡，有幸街之士，不披小事，不讀法律，而得廷尉之稱。遷樂正將軍。

本第塞曰：塞，字

因起曰可得同不可得而雜名士傳曰：玄以卿黨貴，出其可符同，不可得而雜者也。

高貴鄉公薨內外誼譁魏志曰：尚貴鄉公，諱髦，字彥即。初封鄴縣高貴鄉公。好學，夙成。齊王廢，臣迎之。無復道。明諸門戎兵老弱而已。曹芳事後，魏人省敬，臣之。司馬昭之心，路人所知也。吾不能坐受廢辱。今日當與卿自出討之。王經諫不聽，乃出懷中板令投地曰：行之決矣。正使死何所恨，死不必死邪？於是入白太后，出。昭弟屯騎校尉懿入過髦於東止車門左右，問之。伯象奔走，中護軍賈充又逆髦，戰於南闕下。髦自

世說新語

卷中之五

五

美伯象

千載樂樂事
有慚德矣

用劍聚欲選太子舍人成濟問充曰事急矣當立
充曰公畜汝等正為今日之事無所問也濟即
前刺豎身出於背疑氏春秋曰帝將誅大將軍詔有
司復進位相國加九錫帝夜自將從僕射李暉黃
門從官焦伯等下陵雲臺繼仗投兵欲因際會遣使
自出致討曾雨而卻明日遂見王經等出黃素詔於
懷曰是可知也欽今當決行此事帝遂拔劍
升輦幸殿中宿衛皆頭官僮擊戰鼓出雲龍門賈充
自外而入帝師潰散帝稱天子手劍奮擊眾莫敢
逼尤車馬將士騎督成碎身濟以矛進帝崩于師時
帝年四十一歲

何以靜之泰云唯殺賈充以謝天下文王曰可復下
此不對曰但見其上未見其下千實晉紀曰高貴鄉
朝臣謀其故太常陳泰不至使其舅荀規召之皆以
可不泰曰世之論者以泰方於舅今舅不如泰也子

合敷說以實
玄伯之正

弟內外咸共避之坐弟而入文王待之曲室謂曰玄
伯卿何以處我對曰可誅賈充以謝天下文王曰為
吾更思其次泰曰惟有進於此不知其故於地曰天
下謂我何於是召百官謀其事昭西河問陳泰曰何
以居我泰曰公先輔政世功蓋天謂而並述古人
之美於後一日有殺君之事不亦惜乎遂勸賈充
可以自明也昭曰公問不可得殺也卿更思餘計泰
謂曰意惟有進於此耳餘無足委者也歸而自殺
魏氏春秋曰泰勸大將軍誅賈充大將軍曰卿更思
其他泰曰豈可使泰
彼發飲言遂斷血死

和嶠為武帝所親重諂嶠曰東官頃似更成進卿試

往看還問何如答云皇太子聖賢如初音諸公贊曰

南西千人父適太常知名爵少以雅量稱深為賈充
所知每向世祖稱之歷尚書太子少傅千寶晉紀曰

萬伯漢制

世說新語

卷之五

五

帝頭亦未可

皇太子有醇古之風。美於信愛。侍中和鬻教言如上。曰：季世多為而太子尚信。非四海之主。憂太子不。陛下家事。願垂思文。武之件。上既重長。適又使齊王。朋黨之論。非入也。後上謂鬻曰：太子近入朝。吾謂差。進。卿可與荀侍中共。仕言及。鬻奉詔。還對。上曰：太子。明識弘。翰有如。明。謂。鬻對曰：聖賢如初。上默然。昏。陽。秋。曰：世祖疑。惠。帝。不可。承。繼。大。業。董。和。鬻。荀。勗。皆。曰：觀。容。之。既。見。鬻。鬻。勗。曰：太子德更。進。茂。不。同。於。故。鬻。曰：皇太子聖賢如初。此陛下家事。非臣所盡。天下。聞之。莫不稱鬻為忠。而欲仄滅鬻也。按荀鬻清雅。性。則。孫。盛。為。得。也。

諸葛靚後入晉除大司馬。召不起。以與晉室有讎。常背洛水而坐。與武帝有舊。帝欲見之。而無由。乃請諸葛妃呼靚。既來。帝就太妃間相見。禮畢。酒酣。帝曰：卿

故復憶竹馬之好不靚曰：臣不能吞炭漆身。今日復覩聖顏。因涕泗百行。帝於是慙悔而出。晉諸公贊曰：以父誣為太祖所殺。皆不見世祖。世祖初。母瑛。瑛王妃。觀之。姊也。帝後。因親在。排間。性。號。見。馬。親。述。於。淵。中。於。是。以。至。孝。發。名。時。嵇。康。亦。被。法。而。康。子。紹。死。遂。陰。之。役。讓。者。咸。曰。觀。紹。觀。二。人。然。後。知。忠。孝。之。道。區。以。別。矣。

武帝語和鬻曰：我欲先痛罵王武子。然後爵之。鬻曰：武子儻爽。恐不可屈。帝遂召武子苦責之。因曰：知愧不。晉諸公贊曰：齊王廣出藩。而王濟諫。陳乞留之。世祖甚志。謂王戎曰：我兄弟至親。今出齊王。自朕家計。而鬻德王濟。連遣婦入來。生哭人。鬻濟等。尚爾。况餘世說新語

杜元凱下獄
名士傷濟所
外戚爲堂正
何足爲方正

羊秀何物與
于豈爲成里
爭富者乃亦
以慢鎮南爲
方正耶叔則
名士乘何獨
不夫

者乎濟自此破責。武子曰：尺布斗粟之謔，常爲陛下

左遷國子祭酒。漢書曰：淮南厲王長高祖少子也，有罪，文帝徙

耻之，於蜀，不食而死。民作歌曰：一尺布，尚可縫；

斗粟，尚可舂；死罪，二人不能相容。晉注曰：言一尺布

尚可縫，而共承一斗米粟，可舂而共食，况以天下之

廣而不亡，人能令疎親臣不能使親疎，以此愧陛下

相客也。○杜預之荆州頓七里橋，朝士悉祖。元凱京兆人

漢御史大夫延年十一世孫，面黃瘦，大保交恕，幽州

荆州刺史，預智謀，洞明於治亂，常稱立德者非所

企及，立功立言，所庶幾也。累遷河南尹，爲鎮南將軍，

都督荆州諸軍事，鎮襄陽，以平吳勳封當陽侯，預無

伎藝之能，身不跨馬，射不穿札，而每有大功，預少賤，好

舉輒在將帥之限，贈征南將軍，秩同三司，預少賤，好

豪俠，不爲物所許，楊濟旣名氏雄俊，不堪不坐而去。

入王故事曰：濟，字文通，弘農人，楊駿弟。須臾，和長輿

也，有才識，累遷太子太保，與駿同謀。歸坐如初。

夏門下盤馬，住大夏門，果大閱騎，長輿抱內車共載。

杜預拜鎮南將軍，朝士悉至，皆在連榻坐。朝方鎮還，

不與元凱共坐，預征吳時，亦有裴叔則、羊祜、舒後至，

還榻，不與賓客共也。杜元凱乃復連榻坐客，不坐便去。

晉諸公贊曰：羊

曰：杜元凱乃復連榻坐客，不坐便去。後當貴

時，見用，作領護軍各十年，世祖卽位，累遷左將軍，持

節，杜請裴追之，羊去數里，住馬，旣而俱還，杜許。

此故是長與
方正嘉之紀
不得云強抗

晉武帝時荀勗為中書監

虞預晉書曰勗字公曾諡

也十餘歲能屬文牙疇鍾錄曰此兒富及其曾

和為安陽令民生為立祠累遷侍中中書監

為令故事監令由來共車矯性雅正常疾勗諂諛

害賊孫劉之匹也後世有由良女當者反侍傳國後

公車來矯便登正向前坐不復容勗勗方更覓車然

得去監令各給車自此始曹嘉之言紀曰中書監令

並前勗為監矯意強抗專車而

山公大兒著短恰車中倚武帝欲見之山公不敢辭

問兒兒不肯行時論乃云勝山公晉諸公贊曰山談

字至左衛將軍

向雄為河內主簿有公事不及雄而太守劉淮橫怒

遂與杖遣之雄後為黃門郎劉為侍中初不交言武

帝聞之敕雄復君臣之好雄不得已詣劉再拜曰向

受詔而來而君臣之義絕何如於是即去武帝聞尚

不和乃怒問雄曰我令卿復君臣之好何以猶絕

春秋曰雄字茂伯河內人世諱曰雄有節操仕至黃

門郎諱軍將軍按工遂律威不與故君相聞諱曰

隨此送洛直天大欽郡送牛多竭死臺法甚重太守

吳奮召雄與杖雄不安杖曰卿牛者亦死也呈牛者

亦死也奮大怒下輝獄將太治之會司諱牌輝都官

世說新語

陳元利

註引為真

卷之三

七

晉書

從事數年為黃門侍郎奮為侍中同省相避不相見

武帝問之給雜酒禮使滿奮解驛乃奉詔此則非劉

淮也晉諸公贊曰准守君子沛國杆秋人州以神

清正稱累遷河內太守侍中尚書僕射司徒 雄曰

古之君子進人以禮退人以禮今之君子進人若將

加諸郤退人若將墜諸淵臣於劉河內不為戎首亦

已幸甚安復為君臣之好武帝從之禮記曰穆公問

君反服古邪子思曰古之君子進人以禮退人以禮

故不善君反服之禮今之君子進人若將加諸郤退

人若將墜諸淵無為戎首不亦善乎又何反

服之有鄭玄曰為兵士求收代故曰反首也

齊王罔為大司馬輔政虞預晉書曰罔字景治齊王

施趙王倫篡位罔起義兵誅倫并大司馬及長謙約好

皆夫之而忠用羣小不復朝覲遂為長少王所誅

嵇紹為侍中詣罔咨事罔設宰會召葛旗齊王官屬

直論齊王從事中郎音陽秋曰齊王起義轉長重文

史既充趙王倫與董艾等專執威權罔疑見誅

等入王故事曰艾字叔智弘農人桓遇魏脩中父統

等秘書監艾少好功名不修士檢齊王起義艾為新

右將軍王敗見誅共論時宜旗等白罔嵇侍中善於

絲竹公可令操之遂送樂器紹推卻不受罔曰今日

共為歡卿何卻邪紹曰公協輔皇室令作事可法紹

雖官卑職備常伯操絲比竹蓋樂官之事不可以先

玉法服為伶人之業今逼高命不敢苟辭當釋冠冕

襲私服此紹之心也旗等不自得而退

中散兒故自不凡

盧志於衆坐

世語曰志字子通范陽人尚書瑒少子

書郎問陸士衡陸遜陸抗是君何物

遜字伯言吳郡

令號神君累遷丞相

答曰如卿於盧毓盧瑒

字子家家人父植有名於世

先世行而後言才運司空瑒咸熙中為泰山太守

至尚書士龍失色雲別既出戶謂兄曰何至如此彼

容不相知也士衡正色曰我父祖名播海內寧有不

知鬼子敢爾孔氏志怪曰盧充者潯陽人家西三十

獨見一麋舉弓而射醉中麋倒充至起一兔之不

賢遇忽見一里門如府舍門中一鈴下有唱家前充

問此何府也答曰少府府也充曰我亦惡邪得見貴

人帥有人提襍新衣迎之尤著盡可體便道見少府

展姓名酒炙數行崔曰近得寧府君書為君索小女

婦故相廷臣即舉書示充充亡時雖小然已見父

手迹便歎歎無辭崔仰救內令女即往藏後充就東

門充至婦已下車立梯頭共拜為三日崔還見崔

曰君若歸矣女有娠相生男當以相選生女當留自

食枚外載車送客崔送至門執手零涕離別之感無

異生人復致不一襲破褥一問充便是亡人而入其

須臾至家家人相見悲喜推問知崔是亡人而入其

乍浮作沒既上岸充往問車後見崔氏女與三歲

男兒共載充見之忻然欲捉其手女舉手指後車曰

府君見人即見少府充往問訊女抱兒還矣又與金

盜別拜贈詩曰煌煌靈芝質光麗何倚倚華豔當時

顯嘉異表神奇含英未及秀中夏罹霜萎榮曜長幽

滅世路永無菴不悟陰陽運哲人忽來儀會淺離別

別謝絕傷肝脾充取兒盤及詩忽不見二車處辨兒

還四生謂是鬼魅僉逢嚙之形如故問兒誰是汝父

不
見

世說新語

卷之九

十

世說新語

士龍亦別有
勝九處

兄運就充懷。初怪惡。傳省其詩。惘然歎死生之玄。
通也。老婦市賣。高舉其價。不欲速售。異有識者。跌
視之。果是。謂充曰。我姨姊。崔少府女。未嫁而亡。家親
痛之。贈一金盃。著棺中。今視。卿盃甚似。得盃本。未可
得聞之。充以事對。即詣充家。迎兒。兒甚有崔氏狀。又似
充親。僕曰。我舅。物三月末。聞產。父曰。春煥。温也。願休
強也。卽字温休。温休益幽。婦也。其兆光。射矣。遂成
爲令器。歷數。卽二十石。皆著。其後生。植爲。議者疑
漢尚書。植子。毓。爲。魏司空。冠蓋相承。至今也。

二陸優劣。謝公以此定之。

羊忱。性甚貞烈。趙王倫爲相國。忱爲太傅長史。乃版
以參相國軍事。使者卒至。忱深懼。豫禍不暇。被馬。於
是帖騎而避。使者追之。忱善射。矢左右發。使者不敢

進。遂得免。

文字志曰。忱字長和。一名陶。泰山平陽人。世爲冠族。又錄。車騎掾。忱歷太傅長史。擢

州刺史。遷侍中。永嘉五

十。遭亂。被害。年五十餘。

王太尉不與庾子嵩交。王爽甫庾卿之不置。王曰。君

不得爲爾。庾曰。卿自君我。我自卿卿。我自用法。卿

自用卿法。

阮宣子伐社樹。

阮修已見。秦伏博曰。共工氏有子曰。經。稱社者。土也。廣博不可踰。敬拔。社以爲社。而祀之。報功也。然則社。自祀。勾龍。非土之祭也。有人

止之。宣子曰。社而爲樹。伐樹則社亡。樹而爲社。伐樹

則社移矣。

可辨曰。辨未
是方正

世說新語

卷之九

七

伯漢刊

此王充癡話
世以阮宣子
論無鬼故附
會此說註引
論斷有意

阮宣子論鬼神有無者或以人死有鬼宣子獨以為
無曰今見鬼者云著生時衣服若人死有鬼衣服復
有鬼邪論斷曰世謂人死為鬼非也人死不為鬼無
從裸袒之形無為見不帶被服也何則衣無精神也
由之精神也凡衣服象人則形體亦象人象人知非死
有鬼非人死之精神也

元皇帝既登阼以鄭后之寵欲舍明帝而立簡文時
議者咸謂舍長立少既於理非倫且明帝以聽亮英
斷益宜為儲副周王諸公竝苦爭懇切中興書曰鄭
策陽人以為先嫁田氏大子辰舅吳氏時中宗敬后
虞氏先崩將納吳氏后與吳氏女遊後置有言之於

中宗者納為夫人皇龍生簡
文帝即位尊之曰文宣太后惟刁玄亮獨欲奉少主

以阿帝旨元帝便欲施行慮諸公不奉詔於是先喚
周侯丞相入然後欲出詔付刁刁周王既入始至階

頭帝逆遣傳詔過使就東廂周侯未悟即卻略下階
丞相披撥傳詔徑至御牀前曰不審陛下何以見臣

帝默然無言乃探懷中黃紙詔裂擲之由此皇儲始
定周侯方慨然愧歎曰我常常自言勝茂弘今始知不

如也中興書曰元皇以明帝及瑛邪王爽竝非敬后
所生而謂皇有大成之度勝於明帝因從容問
曰尊曰立子以懿不以年二子執賢導曰世子宜
誠俱有英明之德莫能優劣如此故當以年於是更

註疑是

封褒為琅邪王而此與世說互異然法威未撫典故
以何為實且從容諷諫理或可安豈有登階一言曾
無奇說便為
之改計乎

王丞相初在江左欲結援吳人請婚陸太尉對曰培

樓無松栢薰蕕不同器杜預左傳注曰培樓小阜松栢木也薰香蕕臭草

玩雖不才義不為亂倫之始玩已見

諸葛恢大女適太尉庾亮兒恢別傳曰恢字道明

恢別傳曰恢字道明

次女適徐州刺史羊忱兒羊氏謂曰羊

亮子被蘇峻害改適江彪彪別

恢兒娶鄧攸女諸葛氏譜曰恢子嗣字峻文仕于時

謝尚書求其小女婚恢乃云羊鄧是世婚江家我願

伊伊父庾庾博士伊願我伊願不能復與謝裒兒婚裒字幼儒陳郡

及恢亡遂婚謝氏譜曰

於是王右軍往謝家看

新婦猶有恢之遺法威儀端詳容服光整王歎曰我

在遣女裁得爾耳

周叔治作晉陵太守周侯仲智往別叔治以將別涕

泗不止仲智恚之曰斯人乃婦女與人別唯啼泣便

仲智散髮伯
仁反受王郎
集蘭方正

世說新語

卷之三

三

蘇并刊

卷中之三

三

五十四

舍去鄧粲晉紀曰周漢字叔治穎川大冢也仕至中護軍高字仲智謀兄也性狹直果俠每以才氣陵

物顛破害王敦使人弔焉高曰亡兄天下有義人為

中無義人所殺復何所弔按世衛之猶取焉從事

日高事佛臨刑猶誦經周侯獨留與飲酒言話臨別

流涕撫其背曰姤好自愛阿奴漢

周伯仁為吏部尚書在省內夜疾危急時刁玄亮為

尚書令營救傳親好之至良久小損虞預晉書曰刁

既安人少好學雖不研精而多所博涉中典制度皆

原於檢累遷尚書令中宗情重之為王敦所忌舉兵

計之奔至江南敗死明旦報仲智仲智狼狽來始入戶刁下牀

對之大泣說伯仁昨危急之狀仲智手批之刁為辟

易於戶側既前都不問病直云君在中朝與和長輿

齊名那與侯人不協有情遷便出

王舍作廬江郡貪濁狼籍王敦護其兄故於眾坐稱

家兄在郡定佳廬江人士咸稱之時何充為敦主簿

在坐正色曰充即廬江人所聞異於此敦默然旁人

為之反側充晏然神意自若中典書曰王敦以衆主

生籬虎知教有異志遠避疎外及敦稱含有惠政由

此稍近方正
然得無過耶

天本

世說新語

卷之四

曹位

語柱曰詎可便作棟梁自遇周得之欣然遂為矜契

徐廣晉紀曰顏顛字孟君吳郡人驍騎禁兄五

少有重名泰興中為騎郎蚤卒時為掉惜之

明帝在西堂會諸公飲酒未大醉帝問今名臣共集

何如堯舜時周伯仁為僕射因厲聲曰今雖同人主

復那得等於聖治帝大怒還內作手詔滿一黃紙遂

付廷尉令收因欲殺之夜明帝未即位頭已為後數

日詔出周羣臣往省之周曰近知當不死罪不足至

註是或當作
元帝

此王大將軍當下時咸謂無緣爾伯仁曰今主非堯

舜何能無過且人臣安得稱兵以向朝廷處仲狼抗

剛愎王平子何在魏別傳曰王敦討劉琨時溫大猷

見曰大將軍此舉有在東宮廢于在承華門外與頭相

者未有大臣若此而不作亂其相推戴數年而為此

州州等賊起乃秀豫章而持其宿名從州下大

將軍士路戎等隘而殺之而平子左右有二十人甚健皆持鐵

指馬鞭平子恒持王枕大將軍乃擄荆州文武二十

人憤飲食皆不能動乃借平子玉枕懷持下牀平子

甚苦乃得上屋上又許而死

王敦既下住船石頭欲有廢明帝意賓客盈坐敦知

帝聰明欲以不孝廢之每言帝不孝之狀而皆云溫

太真所說溫嘗為東宮率後為吾司馬甚悉之須臾

可辨曰正

溫來敦便奮其威容問溫曰皇太子作人何似溫曰
小人無以測君子敦聲色竝厲欲以威力使從已乃
重問溫太子何以稱佳溫曰鈞深致遠蓋非淺識所
測然以禮侍親可稱為孝帝言於衆曰太子子道有
虧溫司馬昔任東宮悉其
事皆既正言敦忿而愧焉

王大將軍既反至石頭周伯仁往見之謂周曰卿何
以相負對曰公戎車犯正下官忝率六軍而王師不
振以此負公晉陽秋曰王敦既下六軍收績頓長史
郝徽及左右文武勳頭過靴靴曰言聞
位大臣朝廷頓挽言可開借未活殺身胡虜耶乃其
朝士請敦救曰近日戰有餘力不對曰恨力不足宜

蘇峻既至石頭百僚奔散

王隱晉書曰爰字子尚長
廣按人少有才學仕郡主

簿學孝廉值中原亂相合流善三千餘家鍾璽本縣
宣示王化叔葬枯骨遠近咸其恩義咸共宗焉時王

敦有功封公遷歷陽太守爰外管騎表曰鼓自鳴爰
自何鼓曰我鄉里時有此則空城有頃詔書徵爰爰

對望石頭乃作亂晉陽秋曰爰率衆二萬濟負糧
江至於蔣山唯侍中鍾雅獨在帝側或謂鍾曰見可

而進知難而退古之道也君性亮直必不容於寇讎

何不用隨時之宜而坐待其弊邪鍾曰國亂不能匡

君危不能濟而各遜道以求免吾懼董狐將執簡而

世說新語

進矣。

庾公臨去顧語鍾後事深以相委鍾曰棟折榱崩誰

之責邪庾曰今日之事不容復言卿當期克復之效

耳鍾曰想足下不愧荀林父耳春秋傳曰楚莊王圍

叔鄆與楚戰於郟晉師敗績桓子歸請死晉平公將

許之杜預子諫而止後林父敗亦坎于曲梁貫相子

飲臣子室亦實士伯以爪行之田曰吾

度伏田子之功也微子吾喪伯氏矣

蘇峻時孔羣在橫塘為匡術所逼王丞相保存術

後晉書記曰羣字敬休會稽山陰人祖望與琅章曰匡

術為阜陵令述亡無行庾亮徵蘇峻術因眾坐戲語

丞相末年大
不滿人意在
得存諸叛賊
羞辱於節義
二字無不大分
曉

正氣語乃作
附評巧妙

令術勸羣酒以釋橫塘之憾羣答曰德非孔子厄同

匡人家語曰孔子之宋匡簡子以甲士圍之子路怒

不習是血之過也若述先王之過而為答者非立罪

也辭也夫張平和汝子路彈劍孔子之和之曲三終匡

甲罷雖陽和布氣鷹化為鳩至於識者猶憎其睨

正曰鷹則為鳩鷹也者其殺之時也鳩也者非殺之

時也善變而

蘇子高事平靈恩志誰微曰明帝初有謠曰高山崩

峻頽猶據石頭王庾諸公欲用孔廷尉為丹陽亂離之後百姓彫弊孔慨然曰昔肅祖臨崩諸君親

世說新語

卷中之七

七

姜伯勳

卷中之七

七

晉尺

人臣理難且
懷風感邪得
為方正耶註
得之夫

此語不當重

升御牀竝蒙眷識共奉遺詔孔坦踈賤不在顧命之
列既有艱難則以微臣為先今猶俎上腐肉任人膾
截耳於是排衣而去諸公亦止按王隱晉書蘇峻事
為穆章太守坦辭母老不行壹以為吳郡吳郡
多名族而坦年少乃授吳興內史不問尹京
孔車騎與中丞共行陸人初辭中丞參軍討華叔有
功封爵不亭侯愉少時嘗得一龜放於除不溪中龜
中辭左顧者數過及後發覺而龜更去顧更騎猶如此
印所以開愉情取而訊焉果逐向書在御道逢匡術
賓從甚盛因往與車騎共語中丞初不視直云鷹化
為鳩衆鳥猶惡其眼術大怒便欲刃之車騎下車抱

王固二小宮
禮收檢奪無
一可紀梅
是問秋人故
免而拜雖足
稱方止

術曰族弟發狂卿為我宥之始得全首領
梅頤嘗有惠於陶公後為豫章太守有事王丞相遣
收之侃曰天子富於春秋萬機自諸侯出王公既得
錄陶公何為不可放乃遣人於江口奪之晉諸公
名汝南顧平人少好學頤髮而求官進止永嘉滿人
與汝南領軍司馬頤弟陶字叔真領繁昌縣口初有
真曰頤頤軍司馬頤弟陶字叔真領繁昌縣口初有
諱侃於王敦者乃以從弟廣代侃為荊州左遷侃廣
州侃文武距廣而求侃故聞大怒及侃將後廣州廣
敦敦陳兵欲害侃敦咨議參軍梅陶諫敦乃止厚禮
而遣之王隱晉書亦同按二其所欲則有惠於陶是
梅陶非頤見陶公拜陶公止之頤曰梅仲真郝明日
豈可復屈邪

王丞相作女伎施設牀席蔡公先在坐不說而去王亦不留蔡司徒別傳曰謨字道明濟陽考城人博學有識避地江左歷左光祿歸尚書事揚州刺史

火票贈司空

何大道庾季堅二人並為元輔晉陽秋曰庾水字季堅大尉亮之弟也

有檢操亮常器之曰吾家業成帝初崩于時嗣君未定何欲立嗣子庾及朝議以外寇方強嗣子冲幼

乃立康帝中興書曰帝諱密字世同成帝同母弟也康帝登

昨會羣臣謂何曰朕今所以承大業為誰之議何答曰陛下龍飛此是庾水之功非臣之力于時用徵臣

之議今不觀盛明之世晉陽秋曰初顯宗臨崩庾水

爭之不得亮不自安求處外任及水出鎮武昌亮自再陸者水之勤也臣無與焉帝有慙色

江僕射年少王丞相呼與共棊王手嘗不如兩道許而欲敵道戲試以觀之江不即下王曰君何以不行

江曰恐不得爾餘廣晉紀曰江影字思玄陳留人博學知名兼善奕為中興之冠舉遷尚

此年少非唯圍棊見勝范汪棊品曰戲與王徐漢軍將軍

孔君平疾篤庾司空為會稽省之庾相問訊甚至為

世說新語

公

語處猶似王

臨秋表為空

當以對集

四

盧

之流涕。庾既下牀，孔慨然曰：大丈夫將終，不問安國寧家之術，適作兒女子相問。庾聞回謝之，請其話言。

王隱晉書曰：坦方直而有雅量。

桓大司馬詣劉尹，臥不起，相掣彈彈劉枕，九逆碎牀。

梅間劉作色而起曰：使君如馨地，寧可鬪戰求勝？

書曰：溫嘗為徐州刺史，沛國屬徐州。故于溫使君鬪戰者，以溫為將也。桓甚有恨容。

具長也。見。

後來年少多有道深公者，深公謂曰：黃吻年少，勿為

評論宿士。昔嘗與元明二帝，王庾二公周旋。

道人乃借人名，卿拒人口吻，幸正。

晉元明二帝，好心玄虛，託情道味，以賓友禮待法師，王公庾公，傾心則帝，好同臭味也。

王中郎年少時，坦之江彪為僕射領選，欲擬之為尚

書郎，有語王者，王曰：自過江來，尚書郎正用第二人，

何得擬我？江聞而止。按王彪之別傳曰：彪之從伯導

中可作諸王佐邪，此知郎官寒素之品也。

王述轉尚書令，事行便拜，文度曰：故應讓杜許，藍田

云：汝謂我堪此不？文度曰：何為不堪，但克讓自是美

事，恐不可闕。藍田慨然曰：既云堪，何為復讓？人言汝

勝我，定不如我。述別傳曰：述常以謂人之處世，當先量已而後動，我無虛讓，是以應辭便

証引別傳以實述之方正。

王氏有名者，初出多作祕書郎，故以尚書郎為第二人。

真陸川忠臣
富固執其貞正
不喻皆此類

孫多穢行故
累念此等

孫興公作庾公誄文多託寄之辭神集載誄文曰君極量託情視公猶師君子之交相與無私虛中納是吐誠臨非雖實不礙敬憚弦章求敬話言日滿心悲

既成示庾道恩庾見慨然送還之曰先君與君自不

至於此亮弟三子後高率劉位建威將軍吳國大尉

此何與方正

○王長史求東陽撫軍不用簡文後疾篤臨終撫軍哀

歎曰吾將負仲祖於此命用之長史曰人言會稽王

癡真癡已見劉簡作桓宣武別駕後為東曹參軍劉氏請曰簡字仲約南陽人桓

此語殊有益

宣武亦無怪色

劉真長主仲祖共行日旰未食有相識小人貽其餐

肴案甚盛真長辭焉仲祖曰聊以充虛何苦辭真長

曰小人都不可與作緣孔子稱唯女子與小人為難

從此言也尹之意益

王修齡嘗在東山甚貧乏司州陶胡奴為烏程令胡

簡範小字也簡似別傳曰範字道則似第十子也似

箱子中最知名歷尚書秘書監何法盛以為第九子

送一船米遺之。卻不肯取。直答語。王修齡若饑。自當就謝仁祖索食。不須陶胡奴米。

阮光祿阮裕赴山陵。至都。不往殷劉許。過事便還。諸

人相與追之。既亦知時流必當逐已。乃過疾而去。至

方山不相及。甲與書曰。裕終日頹然。劉尹時爲會稽。

乃嘆曰。我入當泊安石渚下耳。不敢復近。思曠傍。伊

便能捉杖打人不易。

王劉與桓公共至覆舟山看酒酣後。劉牽脚加桓公

頸。桓公甚不堪。舉手撥去。既還。王長史語劉曰。伊詎

可以形色加人。溫傳曰。吾有豪邁風。我也可以。

桓公問。桓子野。謝安石料萬石必敗。何以不諫。子野

小字也。晉陽秋曰。伊字叔夏。譚國銘人。父寧。護軍將軍。伊少有才氣。善聲律。解以掣擯省率。爲王濛州刺史。歷左將軍。子野答曰。故當出於難犯耳。桓作

色曰。萬石撓弱凡才。有何嚴顏難犯。

羅君章曾在人家。主人令與坐上客共語。答曰。相識

已多。不煩復爾。羅君別傳曰。答字君章。桂陽東陽人。益楚。並姓之後。居上羅國。遂氏族。

馬。後寓湘境。成爲桂陽人。嘗臨海太守。君曾稱。榮陽太守。殺少子也。桓宣武辟爲別駕。以官解。留於城

西池小洲上。立茅茨。伐木爲牀。織草爲席。布不練。食晏若有餘。桓公嘗謂衆坐曰。此自江左之清秀。豈

世說新語

此無處著方

其說難詳

魏中

三

三百

是不平語

嘗以面作爲
向再不可耐
今始曉所以
言大度誠兒
哭相溫面乳
孫子也那可

嫁女與兵

子敬故基此
二人

謝公欲用人
何必須其一
詣

荆楚而已累遣散騎常侍廷尉長沙相致仕中散大夫門施行馬舍自在官舍有一白雀棲集堂宇及破仕還家屠庭忽闌菊挺牛豈非至行之徵邪

韓康伯病拄杖前庭消搖韓伯見諸謝皆富貴韓隱

交路歎曰此復何異王莽時凡十度五大可馬

王文度爲相公長史時相爲兒求王女王許咨藍田

王坦之王述並已見既還藍田愛念文度雖長大猶抱著鄴上

文度因言相求已女婿藍田大怒排文度下鄴曰惡

見文度已復癡畏相溫面兵那可嫁女與之文度還

報云下官家中先得婚處相公曰吾知矣此寧府君

不肯耳後相女遂嫁文度兒王氏譜曰坦之子世襲

王子敬數歲時嘗看諸門生樗蒲見有勝負因曰南

風不競春秋傳曰楚伐鄭師曠曰不害吾驟歌南風

南風不競多死聲楚必無功杜預曰歌者吹

音微故曰不競也門生輩輕其小兒迺曰此郎亦管

中窺豹時見一斑子敬瞋目曰遠慙苟奉倩近愧劉

眞長遂拂衣而去南劉

謝公聞羊綏佳致意令來終不肯詣羊氏譜曰綏字

權尚書郎綏仕後綏爲太學博士因事見謝公公即

至中書侍郎世說新語

意未肯降

取以為主簿

王右軍與謝公詣阮公阮思廣也至門語謝故當共推主

人謝曰推人正自難

太極殿始成

徐廣晉紀曰孝武寧康二年高書令王彪之等啓改作新宮太元三年二月丙

外軍六千人始營築至七月而成太極殿高二丈長二十七丈廣十丈尚書謝萬監開闢殿內殿大匠

毛安之王子敬時為謝公長史謝送版使王題之王

有不平色語信云可擲著門外謝後見王曰題之上

殿何若昔魏朝韋誕諸人亦自為也王曰魏作所以

不長謝以為名言

梁明帝文章志曰太元中謝留成

益更委志

寶謝安與王語次及魏時起陵雲閣忘題榜乃使幸仲將髯擄上題之化下須髮盡白餘氣息還語子弟云宜絕惜法安以此風動其意王稱其自正色曰此奇事幸仲將絕神大臣等可使莫若此有必知其德之不長安知其心適不復還之

王恭欲請江虛奴為長史晨往詣江江猶在帳中王

坐不敢即言良久乃得及江不應虛奴江微小子也

仲詡濟陽人直正散騎常侍父彰僕射以義正器未知名當世識歷位內外滿選著稱歷黃門侍郎驛

騎答直喚人取酒自飲一盃又不與王王且笑且言

亦得獨飲江云卿亦復須邪更使酌與王王飲酒畢

因得自解去未出戶江歎曰人自量固為難宋書曰

此亦僅得爾
飲耳

州江表之父也表。

字茂遠。相州刺史。

五百八

孝武問王爽，卿何如卿兄。王答曰：風流秀出，臣不如恭。忠孝亦何可以假人。中興書曰：爽，忠孝正真。烈亦崩。王國寶夜開門，令為遺禍。表為黃門郎，拒之曰：大行晏駕太子未立，敢有先入者，斬。國寶懼，乃止。

王爽與司馬大傳飲酒，大傳醉呼王為小子。王曰：亡祖長史與簡文皇帝為布衣之交，亡姑亡姊，伉儷二

宮，何小子之有。

中興書曰：王濛女，諱神之，為爽亦皇后。王濛女，諱法惠，為孝武皇后也。

張玄與王建武先不相識。張玄已見建武王悅也。晉安帝紀曰：沈初許荊州刺史，後遇於范豫章許。范今二人共語。見張

因正坐欽任，王執視良久不對。張大失望，便去。范苦

譬留之，遂不肯住。范是王之舅。

王氏，臨邑人。王坦之，琅邪人。范，汝南人。范，汝南人。范，汝南人。

乃讓王曰：張玄，吳士之秀，亦見遇於時，而使

至於此，深不可解。王笑曰：張祖希若欲相識，自應見

詣。范馳報張，張便束帶造之。遂舉觴對語，賓主無愧

色。

雅量第六

豫章太守顧劭。

吳紀曰：劭，字孝則，吳郡人。年二十七，起家為豫章太守。舉善以教民。

大行是雍之子，劭在郡卒。雍盛集僚屬，自圍碁。

世說新語

卷之三

三

江表曰

雍。子元歎曾就恭伯。啗伯啗黃美之。以其名與之。吳志曰。雍累遷尚書令。拜賜還鄉。族禱。侯還第。家人不知。為人不飲酒。寡言語。孫權嘗曰。外啓信至而無兒。師疾在坐。令人不樂。臨卒。惟相。

書雖神氣不變而心了其故。以爪掐掌。血流沾褥。賓客既散。方歎曰。已無延陵之高。豈可有喪明之責。禮曰。喪。季子。適齊。及其反也。其長子死。葬於麻。博之。謂孔子曰。延陵季子。吳之習於禮者也。往而觀其葬。焉。其可也。不至於象。故以時服。鏡葬。而封。廣輪。掩坎。其高可也。既封。左袒。石。無其封。且。號者。三日。消。向。復。于。王。也。也。若。鬼。氣。則。無。不。封。也。而。遂。行。孔子曰。延陵季子之於禮也。其合矣乎。子夏哭其子而喪。其明。曾子弔之曰。朋友喪。明則哭之。曾子問。何無罪也。亦。而。汝。事。矣。子。之。無。罪。也。曾。子。怒。曰。商。汝。何。無。罪。也。吾。而。之。恨。疑。汝。於。夫。子。之。罪。一。也。喪。河。視。候。民。未。有。謂。

馬爾罪二也。喪爾子。喪爾明。爾罪三也。於是謔情散。衣顏色自若。

嵇中散臨刑東市。神氣不變。索琴彈之。奏廣陵散。曲

終曰。袁孝尼嘗請學此散。吾靳固不與。廣陵散於今

絕矣。安陽林曰。初。康與東平呂安親善。安。兄。璉。注

之。進。內。不。自。安。陰。告。安。璉。妻。以。昏。於。康。康。翁。而。抑

理。論。引。康。文。士。傳。曰。呂安。性。事。康。論。獄。以。當。徒。斬。會

庭。請。康。曰。今。皇。道。開。明。四。海。風。靡。遠。鄙。無。終。隨。之。民

尚。老。無。異。口。之。議。而。康。止。不。臣。天。子。下。不。事。王。侯。輕

時。傲。世。不。為。物。用。無。益。於。合。有。敗。於。俗。昔。太。公。諫。華

士。孔。子。幾。少。正。知。以。其。負。才。亂。羣。惑。衆。也。今。不。諫。康

無。以。清。潔。王。道。於。是。錄。康。閉。獄。臨。死。而。兄。弟。親。族。咸

世說新語

卷之五

五

買天

以來康取調之為太平引於今祀也。太學生三千人上書請

以為師不許。文王亦尋悔焉。王隱晉書曰康之下獄

時豪俊皆隨康入獄悉解輸。一時傲道康竟與安同謀。

夏侯太初嘗倚柱作書時大雨霹靂破所倚柱衣服

焦然神色無變書亦如故賓客左右皆跌蕩不得住

見顛檀之書贊語林曰太初從魏帝拜陵陪列於松

栢下時暴雨霹靂正中所立之樹冠墜焦壞左右觀

者皆伏太初顏色不改。榮緒又以為諸葛誕也。

王戎七歲嘗與諸小兒遊看道邊李樹多子折枝諸

兒競走取之唯戎不動人問之答曰樹在道邊而多

子此必苦李取之信然。名士傳曰戎由是切有神童之稱也。

魏明帝於宣武場上斷虎爪牙縱百姓觀之王戎七

歲亦往看虎承間攀網而吼其聲震地觀者無不辟

易顛仆戎湛然不動了無恐色。竹林七賢論曰明帝自闕上望見使人問

而異之。

王戎為侍中南郡太守劉肇遺筒中笈布五端戎雖

不受厚報其書。晉陽秋曰司隸校尉劉毅奏南郡太守劉肇以布五十疋雜物遺前豫州刺史王戎請監軍徵付廷尉治罪除名終身戎以書木送不坐竹林七賢論曰戎報肇書議者僉以為識世祖患之乃發口詔曰以戎之為士義豈懷私議者乃息戎亦不謝。

夏侯故徑是然得無傳之小疏

此自是風也何關推管

世說新語

漢書

裴叔則被收神氣無變舉止自若求紙筆作書書成
 救者多乃得免後位儀同三司晉諸公贊曰指息贊
 娶楊駿女駿誅以相
 傳曰是王之親李肇惡權名重又將害之指神色不
 變舉動自若諸人請救得免晉陽
 故曰指與王戎俱加儀同三司

王夷甫嘗屬族人事經時未行遇於一處飲燕因語
 之曰近屬尊事那得不行族人大怒便舉擲其面
 夷甫都無言鹽洗畢牽王丞相臂與共載去在車中
 照鏡語丞相曰汝看我眼光迺出牛背上王夷甫蓋
 與人杖
 夷俊不至

閻當之朝似
 云點父

裴遐在周馥所馥設主人鄧粲晉紀曰馥字和宣汝
 鎮壽陽移檄四方欲奉迎天子
 九星使甘卓攻之馥出奔道卒遐與人圍碁馥司馬
 行酒遐正戲不時為飲司馬恚因曳遐墜地遐還坐
 舉止如常顏色不變復戲如故王夷甫問遐當時何
 得顏色不異答曰直是閻當故耳一作閻故當耳
 作真是閻將故耳

○劉慶孫在太傅府于時人士多為所構唯庾子嵩
 縱心事外無迹可聞後以其性儉家富說太傅令換
 千萬冀其有吝於此可乘晉陽秋曰劉輿字慶孫中
 山人有豪俠才美善交結
 為范陽王虓所囑虓亮太傅召之犬相委仗用為長
 史八王故事曰司馬越字元超高密王泰長子少尚

世說新語

卷之四

四

四百十三

布衣之操。為中外所歸。景遷司空太傅。太傅於衆坐中問庾。庾時頽然已醉。憤墮几上。以頭就穿取。徐答云。下官家故可有兩安千萬。隨公所取。於是乃服。後有人向庾道此。庾曰。可謂以小人之心。

王夷甫與裴景聲志好不同。景聲惡欲取之。卒不能回。乃故詣王。肆言極罵。要王答已。欲以分謗。王不為動色。徐曰。白眼兒遂作。晉諸公贊曰。魏字景聲。河東人。少有逸才。從兄頽器賞之。每與清言。終日達曙。自謂理精。多如。稱每謝之。然未能出也。歷太傅從事中郎。左司馬。監東海。王軍。少為文士。而經事為將。非其才。而以罕重稱也。

王夷甫長裴成公四歲。不與相知。時共集一處。皆當時名士。謂王曰。裴令。令望何足計。王便卿裴。裴曰。自可全君雅志。裴頠已見

有佳來者云。庾公有東下意。或謂王公可潛稍嚴以備不虞。王公曰。我與元規。雖俱王臣。本懷布衣之好。

若其欲來。吾角巾徑還烏衣。丹陽記曰。烏衣之起。吳時。烏衣管處所也。江左

初立。琅邪。自謂。內外緝獲。諸王所居。何所稍嚴。中興書曰。於是風

王丞相主簿欲檢校帳下。公語主簿欲與主簿周旋。無為知人几案間事。

祖士少好財。阮遙集好展。並恒自經營。同是一累。而

未判其得失。祖約別傳曰。約字士若。范陽道人。累遷

峻敗。約投石勒。約本幽州冠族。賓客填門。勒登高堂

見車騎。大驚。又使占奪郡里先人田地。地主多恨。勒

惡之。遂討約。昔陽秋曰。阮孚字遙集。陳留人。咸第二

子也。少有智詞。而無驚異。累遷侍中。吏部尚書。廣州

刺史。人有詣祖。見料視財物。客至屏當未盡。餘兩小麈

著背後。傾身障之。意未能平。或有詣阮。見自吹火。蠟

屐因歎曰。未知一生當著幾量屐。神色閑曠。於是勝

負始分。字別傳曰。字風韻。味。必有門風。

許侍中。顧司空俱作丞相從事。爾時已被遇。遊宴集

聚略無不同。晉百官名曰。許璜字思文。義興陽美人

字李顯。烏程令。璜。嘗夜至丞相許戲。二人歡極。丞相

便命使入已帳眠。顧至曉回轉。不得快執。許上牀便

哈。臺大軒。丞相顧諸客曰。此中亦難得眠處。顧。抱字

知名。族人顧崇曰。此吾家驥驥也。亦與

吾宗。任至尚書令。五子。治。應。字。俊。之。

庾太尉風儀偉長。不輕舉止。時人皆以為假。亮有大

兒數歲。雅重之。質便自如此。人知是天性。溫太真嘗

隱慢但之。此兒神色恬然。乃徐跪曰。君侯何以為此

論者謂不減亮。蘇峻時遇害。庾氏諸曰。會字會宗。和

射亮長子。年十九。咸和

世說新語

卷之五

五

六年或云見阿恭知元規非假阿恭會小字也

褚公於章安令遷太尉記室參軍按廣亮啓參佐各哀時直爲參軍不

字記名字已顯而位微人未多識公東出乘估客船

送故吏數人投錢唐亭住錢唐縣記曰縣近海爲潮

輦土爲塘爾時吳興沈充爲縣令未嘗送客過浙

江客出亭吏驅公移牛屋下潮水至沈令起彷徨問

牛屋下是何物人吏云昨有一儉父來寄亭中晉陽

吳人以中有尊貴客權移之令有酒色因遙問儉父

飲食麪不姓何等可共語褚因舉手答曰河南褚季

升王敦客也

晉人以使爲信

野遠近久承公名令於是大遠不敢移公便於牛屋

下脩刺詣公更宰殺爲饌具於公前鞭撻亭吏欲以

謝慙公與之酌宴言色無異狀如不覺令送公至界

○郝太傅在京口遣門生與王丞相書求女婿丞相

語郝信君往東廂任意選之門生歸白郝曰王家諸

郎亦皆可嘉聞來覓婿咸自矜持唯有一郎在東牀

上坦腹臥如不聞郝公云正此好訪之乃是逸少因

嫁女與焉王氏謂曰逸少羲之小字也

過江初拜官輿飾供饌羊曼拜丹陽尹客來蚤者並

世說新語

卷四十五

元

得佳設。日晏漸聲。不復及精。隨容早晚。不問貴賤。別

傳曰。曼字英祖。泰山南城人。父暨。亮州太守。曼頗縱

宏任。飲酒談節。與陳留阮放等。號亮平八達。累遷丹

陽君。為蘇。羊固拜臨海。竟日皆美供。雖晚至。亦獲盛

饌。時論以固之豐華。不如曼之真率。名曰。周子道安

大山人。文字志。曰。固文坦。車騎長史。固蓋華行。著名

一時。避亂波江。累遷黃門。詩如蒙其清儉。贈大鴻臚

○周仲智飲酒醉。瞋目還面。謂伯仁曰。君才不如弟

而橫得重名。須臾舉燭火。擲伯仁。伯仁笑曰。阿奴

火攻。固出下策耳。孫子兵法曰。火攻有五。一曰火

日火隊。凡軍必和五大之變。故以火攻者明也。

顧和始為揚州從事。月旦當朝。未入。項停車州門外。

周族詣丞相。歷和車邊。語林曰。侯飲酒也。辭。春

寬發。夷然不動。周既過。反還指顧心曰。此中何所有。

傾搏。蘇如故徐應曰。此中。最是難測地。周侯既入。語

丞相曰。卿州吏中有一令僕才。中興書曰。和有

庾太尉與蘇峻戰敗。率左右十餘人。乘小船西奔。昔

狀曰。蘇峻作逆。詔亮都督征討。戰于建陽亂兵相剽

掠。射誤中樵工。應弦而倒。舉船上咸失色。分散。亮不

動容。徐曰。此手那可使者。賊衆適安。

世說新語

卷之三

三

四

庾小征西嘗出未還婦母阮是劉萬安妻劉氏謂曰

勞績後別見與女上安陵城樓上俄頃翼歸策良馬

威與衛阮語女聞庾郎能騎我何由得見婦告翼氏

謂曰翼要請于翼便為於道開鹵簿盤馬始兩轉隆

馬墮地意色自若

宣武溫與簡文太宰武陵共載密令人在輿前後鳴

鼓大呼鹵簿中驚擾太宰惶怖求下輿顧看簡文穆

然清恬宣武語人曰朝廷間故復有此賢謂曰陽秋

惟自局鎮嘗與桓溫大宰武陵王暉同乘在板橋

溫帝舉止自若音銀無髮溫每以此稱其德量好論者謂溫服禪也

王劭王薈共詣宣武劭薈別傳曰劭字敬倫丞相導

司馬桓溫稱爲鳳雛景雲尚書僕射英國內史薈字

敬文丞相最小子有清譽薈李昌親仕王鏡軍將軍

正值收庾希家中與書曰希字始慶司空永昌將軍

忘之唯免希官遂卒于暨臨初郭璞筮未于孫必有

大禍唯固三陽可以有後故希乘輿山陽弟友爲東

陽希自寧暨陽及溫誅希第柔情聞希難嘗不自安

遂巡欲去劭堅坐不動待收信還得不定廼出論者

以劭爲優

桓宣武與郝超議吏夷朝臣條牒既定其夜同宿續

陽秋曰。是謂溫雖武。當樂推之運。劉深自委。結溫亦深相器重。故潛謀密計。莫不預焉。明晨起

呼謝安王坦之入擲疏示之。郝猶在帳內。謝都無言。

王直擲還云多。宣武取筆欲除。郝不覺竊從帳中與

宣武言。謝含笑曰。郝生可謂入幕賓也。帳一作惟

謝太傅盤桓東山。時與孫興公諸人汎海戲。中興書曰。安元

居會稽。與支道林。王羲之。許詢。共游處。出則汎。入則談。說屬文。未嘗有處世意也。風起浪

湧。孫王諸人色並遽。便唱使還。太傅神情方王。吟嘯

不言。舟人以公貌閑意說。猶去不止。既風轉急。浪猛

諸人皆誼動不坐。公徐云。如此將無歸。眾人即承響

而回。於是審其量足以鎮安朝野。

桓公伏甲設饌。廣延朝士。因此欲誅謝安王坦之。晉書曰。安

帝紀曰。簡文晏駕。遺詔桓溫。依諸葛亮王導故事。溫

大怒。以爲對其號謝安王坦之所建也。入赴山陵。百

官拜于道側。有位望者。載轡。失色。或云。自此欲殺王謝。王其遽問謝曰。當作何

計。謝神意不變。謂文度曰。晉祚存亡。在此一行。相與

俱前。王之惡狀。轉見於色。謝之寬容。愈表於貌。望階

趨席。方作洛生詠。飄浩浩洪流。桓憚其曠遠。乃起解

兵。按宋明帝文章志曰。安能作洛下青生詠。而少有

吟疾。語音濁。後名流多毀其詠。弗能及。手掩鼻而

吟焉。相溫止新亭。大陳兵衛。呼安及坦之。欲於坐害

世說新語

卷之三

三

元封

此意又異雅

於常舉目偏歷温左右衛士。胡温曰。安爾諸侯春道
守。在四郡。明公何有。壁間着。兩塔。温曰。正自不
能。不爾。於是。吟。莊。之。頓。盡。命。王謝舊齊名。於此始
評。左。右。促。燕。行。鸞。笑。語。移。日。

判優劣。

謝太傅與王文度共詣郝超。日旰未得前。王便欲去。

謝曰。不能為性命。忍俄頃。

超得龍相。溫。粵殺生之戒。

支道林還東。高逸沙門傳曰。魏為袁帝所迎。游京邑。久。在故山。乃燒衣。王都。還就嚴穴。

時賢竝送於征虜亭。丹陽記曰。太安中。征虜將軍謝安立此亭。因以為名。蔡子

叔前至。坐近林公。中興書曰。蔡系字子叔。濟陽人。司

史。謝萬石後來。坐小遠。蔡誓起。謝移就其處。蔡還見

謝在焉。因合釋舉謝擲地。自復坐。謝冠幘傾脫。乃徐
起振衣就席。神意甚平。不覺嗔沮。坐定。謂蔡曰。卿奇
人。殆壞我面。蔡答曰。我本不為卿面作計。其後二人
俱不介意。

郝嘉賓欽崇釋道。安德間。安初上海曰。釋道安者。常

作沙門。神性聰敏。而貌至陋。德。德。德。甚重之。隨石氏

制。於陸。山。木。食。修。學。為。嘉。答。驗。所。通。乃。在。襄。陽。以

為之注。解。自。支。道。林。等。皆。宗。其。理。無。殊。幸。餉。米。千。斛。

修書累紙。意寄殷勤。道安答直云。損米愈覺有待之
為煩。

世說新語

卷之五

七

郭

謝安南免吏部尚書還東。

言百官名曰謝奉字弘道會稽山陰人謝氏謂曰奉

祖端歆騎常侍文鳳丞相主簿奉謝太傅赴桓公司

馬出西相遇破回既當遠別遂停三日共語太傅欲

慰其失官安南輒引以它端難信宿中塗竟不言及

此事太傅深恨在心未盡謂同舟曰謝奉故是奇士

○戴公從東出謝太傅往看之謝本輕戴見但與論

琴書戴既無吝色而談琴書愈妙謝悠然知其量

言而輒曰戴字安道無國人有清操恬和通任安

別頗長所賦佳甚快琴於吳生好鼓琴善屬文尤

樂遊樂多與高門風流者遊談者詩

其通德履時命遂者高尚之稱

謝公與人圍碁俄而謝玄淮上信至看書竟默然無

言徐向局客問淮上利害答曰小兒輩大破賊意色

舉止不異於常晉書謝安無懼色乃命駕出野與兄子

圍碁後還乃處安少曰皆破賊又無喜容其高量

如此謝軍騎傳曰因破符堅頃國大出衆號百萬朝

廷遣諸軍距之凡入萬堅進屯壽陽玄為前鋒都督

與從弟球等選精銳決一戰射傷堅俘獲數萬計得偽

箭及雲母車寶器山積錦綉

萬疋牛馬騾驘十萬頭匹

王子猷子敬曾俱坐一室上忽發火子猷遽走避不

惶取屐晉百官名曰王徽之字子猷中興書曰徽之

義之第五子卓犖不羈欲為徵達仕至黃門

郎子敬神色恬然徐喚左右扶憑而出不異平常

陽秋曰。蘇之難不脩。貴賈而容止不妄。堅別世以此定二玉神宇。

符堅遊魂近境。見別謝太傅謂子敬曰。可將當軸。了其此處。

王僧彌謝車騎共王小奴許集。王珉謝玄。玳已見。僧彌。王蒼小字也。僧

彌舉酒勸謝云。奉使君一觴。謝曰。可爾。謝玄曾為徐州。故云使君。

僧彌勃然起作色曰。汝故是吳興溪中釣碣耳。何敢

請張。玄叔父安。曾為吳興。玄少時從之遊。故張云歟。謝徐撫掌而笑曰。衛軍

僧彌殊不肅省。乃侵陵上國也。王東亭為桓宣武主簿。既承藉有美譽。公甚欲其人

說不可解

地為一府之望。初見謝失儀。而神色自若。坐上賓客。

卽相貶笑。公曰。不然。觀其情貌。必自不凡。吾當試之。

後因月朝閣下。伏公於內。走馬直出突之。左右皆宥

仆。而王不動。名價於是大重。咸云是公轉器也。續晉陽秋

曰。珣初辟大司馬掾。相溫至重之。常稱王掾必為黑頭公。求易才也。

太元末。長星見。孝武心甚惡之。徐廣晉紀曰。泰元二

紛絮。東南行。歷須女。至中央星。按太元末。唯有此星。如

開長星也。目漢文八年。有長星出東方。文穎注曰。長

星有光芒。或竟天。或長十丈。或二三丈。無常也。此星

見多為兵革。亮此後十六年。文帝乃崩。蓋知長星非

關天子世。夜華林園中飲酒。舉梧屬星云。長星勸爾

世說新語

卷之三

三

四百全

一梧酒自古何時有萬歲天子。

殷荆州有所識作賦是東晉慢戲之流。文士傳曰：殷

元城人。漢太子太傅。嗣廣後也。五弟末。廣曾孫孟達。

自東海避難。元城。改姓去昧之。是以為東氏。晉博學

多識。同無不對。元康中。有人自嵩高山下得竹筒。學

故。一兩行科斗書。可空張華以問。晉書曰：此明帝題

節。陵中策文也。檢校果然。曾為趙賦。諸文。殷甚以為

文甚。餅。三十九歲卒。元城為之廢市。殷甚以為

有才。語王恭。適見新文。甚可觀。便於手中。函中出之。

王讀。殷笑之。不自勝。王看竟。既不笑。亦不言好惡。但

以如意帖之而已。殷悵然自失。

羊綏第二子。少有雋才。與謝益壽相好。益壽。湖陽

人。字也。

嘗蚤往謝許。未食。俄而王齊王暗來。王。京。已見齊。王

書曰：臨字叔和。本次弟。尚

顯。陽公。士。太子洗馬。或卒。

既先不相識。王向席。有不

說色。欲使羊去。羊了。不眴。唯脚委几上。詠。嗚。自若。謝

與王叙寒温數語畢。還與羊談賞。王方悟其奇。乃合

共語。須臾食下。二王都不得餐。唯屬羊不暇。羊不大

應對之。而感進食。食畢便退。遂苦相留。羊義不住。直

識鑒第七

曹公少時見喬玄。玄謂曰。天下方亂。羣雄虎爭。撥而

世說新語

卷之三

七

試四百全

此等語亦傷

加見其情狀

註是

此語似事後
論人不宜用
知至此

卷之四

九

理之非君乎。然君實是亂世之英雄。治世之姦賊。恨
吾老矣。不見君富貴。當以子孫相累。統漢書曰。女子
少治禮。及嚴氏春秋。累遷尚書令。公祖梁國。唯賜
長於知人。初。魏武帝為諸生。未知名也。女其異之。謂
書曰。女見太祖。必多矣。未若君者。天下將
亂。非命世之才。不能濟也。龍安之者。其在君乎。按世
語曰。玄謂太祖。君才有名。可交。許子將。大祖乃遣子
將。子將納焉。孫盛雜語曰。太祖嘗問許子將。我何如
人。固問。然後子將答曰。治世之能臣。亂
世之姦雄。太祖大笑。世說所言。誤矣。

曹公問裴潛曰。卿昔與劉備共在荊州。卿以備才如
何。潛曰。使居中國。能亂人。不能為治。若乘邊守險。足
為一方之主。魏志曰。潛字文行。河東人。避亂荊州。劉
表待之。寬容禮渥。似謂王粲。司馬芝曰。

劉牧非霸王之才。而欲以西伯自
表。其敗無日矣。遂南渡適長沙。

何晏鄧颺及侯玄並求傅綬交。而綬終不許。魏書曰。
字

玄茂。南陽宛人。鄧禹之後也。少得士名。明帝時。為中
書郎。以與李膺等為字舉波斥。正始中。遷侍中。尚書。
為人所好。膺賦文以交。玄與颺得顯官。京師傳之。語曰。
以官易富。鄧玄茂。何晏。選不得人。賴由颺。以董曹爽
誅。諸人乃因荀彧說合之。謂綬曰。及侯太初。一時之
傑士。虛心於子。而卿意懷不可。交合則好成。不合則

致隙。二賢若穆。則國之休。此蘭相如所以下廉頗也。

史記曰。相如以功大拜上卿。位在廉頗右。頗怒。欲辱
之。相如每稱疾。望見。引車避匿。其舍人從去之。相如
曰。夫以秦王之威。而吾廷叱之。何畏廉。將冲哉。鎮奈
強越弱。泰以吾二人。故不敢加兵於趙。今兩虎鬪。勢

世說新語

卷之四

九

300

棟此傳蘭領
先識擇文故
當勅與福會
而別傳乃云
雙會年少綴
以明智交會
文大初不結
勝於文叛臣
于

卷之三

五百卅五

不俱生。吾以公家急而傳曰。夏侯太初志大心勞。能
後私警也。頗聞謝朓傳曰。夏侯太初志大心勞。能
合虛譽。誠所謂利口覆國之人。何晏鄧颺有爲而踈
博而寡要。外好利而內無關。貴同惡異。多言而妬
前。多言多讎。妬前無親。以吾觀之。此三賢者。皆敗德
之人爾。遠之猶恐罹禍。况可親之邪。後皆如其言。傳子
曰。是時何晏以才辯顯於貴戚之間。與好文通。各
徒。堂。齊。聲。名。於。閭。閻。夏。庚。玄。以。貴。臣。子。少。有。重。名。皆
有。著。識。述。志。然。德。勸。嚴。結。交。云。

晉武帝講武於宣武場。帝欲偃武修文。親自臨幸。悉
召羣臣。山公謂不宜爾。因與諸尚書言。孫吳用兵本

意。遂究論。舉坐無不咨嗟。皆曰。山少傅乃天下名言。

史記曰。孫武齊人。吳起衛人。並善兵法。竹林七賢論
曰。咸寧中。吳既平。上將爲桃林華山之事。息役。野兵
示天下以大安。於是州郡悉去兵。大郡置武吏百人。
小郡五十人。時涼師宿講武。山清因論孫吳用兵本
意。濟爲人常商榷。盜以爲國者。不可以忘戰。故及之。
名士傳曰。清居魏晉之間。無所標明。嘗與尚書盧欽
言及用兵本意。武帝聞之曰。山少傅名言也。後諸王驕汰。輕邁禍難。於是

寇盜處處。蟻合。郡國多以無備。不能制服。遂漸熾盛。
皆如公言。時人以謂山清不學孫吳。而聞與之理會。

王夷甫亦歎云。公聞與道合。竹林七賢論曰。永寧之
後。諸王構禍。殺虜。欽起
皆知濟言。名士傳曰。王夷甫推嘆濟曉
疎。焉與道合。其深不可測。皆此類也。

世說新語

卷之三

三

昇三

羊公議更之
於巨源

別史云二子
當同羊公無
德與往

王夷甫父又為平北將軍。有公事。使行人論不得。時夷甫在京師。命駕見僕射羊祜。尚書山濤。夷甫時總角。姿才秀異。敘致既快。事加有理。濤甚奇之。既還。看之不輟。乃嘆曰。生兒不當如王夷甫邪。羊祜曰。胤天下者。必此子也。晉陽秋曰。夷甫父又有簡書。將免官。事狀解甚俊偉。稱不然而之。夷甫憐祜而起。祜頗謂夷甫。必此人也。漢晉春秋曰。祜當世大位。然政務傷化者。夷甫又念祜言其必敗。不相貴重。天下為之諍曰。二王當同。世人有德。

耳必能食人。亦當為人所食。晉陽秋曰。潘岳字安仁。從子也。有文學才識。祜未為河南尹。遇害。漢晉春秋曰。初。王夷甫言於太傅曰。王處仲蜂目也。露牙聲未發。今對長史。言於太傅曰。王處仲蜂目也。露牙聲未發。今對子舍人。與滔同。諒故有此言。習孫二說。復小遜。異大。秋傳曰。楚令尹子上。謂世子簡。臣蜂目而豺聲。忍人

鑑客商斤之
註詳是也

石勒不知書。

石勒傳曰。勒字世龍。代黨武郡人。匈奴之苗裔也。雄勇好騎射。晉元康中。流宕

山東。實平原。在平人師。數家。廣平。拒聞鼓角。鞞。譯之。竟勒私異之。初。勒都里原。上地中。生石日長。觀。識騎之象。國中。生人參。莖葉甚盛。于時。父老相者。皆云。此胡體貌奇異。有不可知。勳。盛人學遇之。人多。西。不。左。承。嘉。初。象。保。並。起。與。胡。王。陽。等。十。八。騎。端。汲。桑。為。世說新語。卷中之九。後魏。

正號外謚 明皇帝 使人讀漢書聞酈食其勸立六國後刻印

將授之大驚曰此法當失云何得遂有天下至留侯

諫迺曰賴有此耳酈祭晉紀曰勒手不能書目不能識

其意漢書曰項羽急圍漢王於滎陽漢王與酈食其謀脫楚雖愛其勸立六國後王令趙別印張良入誅以為不可殺食吐哺馬酈生日

聖謫幾敗少食竟趣令納印

衛玠年五歲神矜可愛祖太保曰此兒有異顧吾老

不見其大耳晉諸公贊曰玠字伯玉河東安邑人少

武帝仕至太保為楚王璋所害玠別傳曰玠有虛令之秀清勝之氣在母胎之中有異人之望祖太保見

衆大異感吾年老不及見爾

劉越石云華彥夏識能不足彊果有餘虞預晉書曰

平原人魏太尉散騎孫也果遷江州刺史領心下士甚得士歡心以不從元皇命見詠漢音春秋曰劉琨

其自取之也

張季鷹辟齊王東曹掾在洛見秋風起因思吳中菽

菜羹鱸魚膾曰人生貴得適意爾何能羈宦數千里

以要名爵遂命駕便歸俄而齊王敗時人皆謂為見

機文士傳曰張翰字季鷹吳大鴻臚翰有清才美望博學善屬文造次立成辭義清新長司馬齊

王問辟為東曹掾翰謂同郡顧榮曰天下紛紛未已

大有四海之名者求良難吾本山人問人無望於

時久矣子善以明防刑以智慮後榮捉其手怡然曰

吾亦與子狹南山蕨飲三江水爾翰以疾歸榮以輒

世說新語

卷之七

七

星列

去除吏名。性至孝。遭母艱。哀毀過禮。

自以年宿。不替當世。以疾終于家。

諸葛道明初過江左。自名道明。名亞王度之下。

中興

恢避孽過江。與魏川荀道明。陳留蔡道明。俱有名。世號曰中興三綱。時人爲之語曰。京魏三明。各有名。蔡

荀道明。先爲臨沂令。丞相謂曰。明府當爲黑頭公。

公坐。指冠冕曰。君當復著此。

王平子素不知眉子。曰。志大其量。終當死塢壁間。

公贊曰。王玄。字眉子。東甯子也。北海王越時。爲掾。後行。陳留太守。天行。威罰。爲塢人所害。

王大將軍始下。楊朗苦諫不從。遂爲王致力。乘中鳴

雲露車。逕前曰。聽下官鼓音。一進而捷。王先把其手

人政可耳。得定知死焉。壁間降會多如此。

曰。事克當相用。爲荊州。旣而忘之。以爲南郡。

晉百官名曰朗

字世亮。弘農人。楊氏。語曰。朗祖置典。軍校尉。父。涇州刺史。王隱。晉。曰。朗有器識。十量。善。能。當。世。任。任。涇州刺史。王敗後。明帝收朗欲殺之。帝尋崩。得免。後兼三公。署數十人爲官屬。此諸人當時竝無名。後皆被知

遇。于時稱其知人。

周伯仁母。冬至。舉酒賜三子曰。吾本謂度江。託足無

所。爾家有相。爾等竝羅列吾前。復何憂。周嵩起。長跪

而泣曰。不如阿母言。伯仁爲人。志大而才短。名重而

識闇。好乘人之弊。此非自全之道。嵩性很抗。亦不容

世說新語

卷之七

百七十一

於世唯阿奴碌碌當在阿母卧下耳。

鄧柔晉紀曰阿奴嵩之弟周歲

也三周

王大將軍既亡王應欲投世儒世儒爲江州王含欲

投王舒舒爲荊州舍語應曰大將軍平素與江州云

何而汝欲歸之應曰此適所以宜往也。

晉陽秋曰應字安期含子

射將軍用爲副貳伏誅江州當人彊盛時能抗同

異此非常人所行及親衰危必與慙惻

王彬別傳曰彬字世儒琅

邪人祖覽父正並有名德彬奕氣由儕類有雅正之

韻與元帝姨兄弟佐昭皇室累遷侍中從兄敦下石

敦修其有慘容而問之答曰向天問伯仁請不說已

敦曰伯仁自致刑戮汝復何爲者哉彬曰伯仁清與

之士有何異國數敦曰枕旌祀上殺賊忠良

衡與波俱下敦怒甚然相在坐代爲之解命彬下拜

曰朋疾何如頭疾以親故不害之

岸遷江州刺史佐僕射昭暉將軍荆州宇文豈能作

意表行事舍不從遂共投舒舒果沈含父子于江

嗣曰舒字處明琅琊人祖覽知名父會御史舒器業

簡素背文武餘中宗用爲北中郎兼荆州刺史器業

秩射出爲會稽太守以父名會累來自陳彬問應當

尙蘇峻有功封彭澤侯驛車騎大將軍

來密具船以待之竟不得來深以爲恨

舍之殺舒舒

况父赴水死昔辭寄實友見識

意事逆之舍

武昌孟嘉作庾太尉州從事已知名褚太傅有知人

世說新語

世說新語

卷之三

七

武

鑿能豫章還過武昌問庾曰聞孟從事佳今在此不
庾云卿自求之褚昞味良久指嘉曰此君小異得無
是乎庾大笑曰然于時既歎褚之默識又欣嘉之見

賞

嘉別傳曰嘉字萬毛江夏鄆人曾祖父宗吳司空

祖父相晉盧陵太守宗奔武昌陽新縣子孫家焉
嘉少以清操知名大尉庾亮領江州禪嘉部盧陔從
事于督還亮引問風俗得夫封曰特還當問從事史
亮舉應星掩口而笑語弟翼曰嘉故是風德人轉
勸學從事太傅褚亮有器識亮正旦大會東觀文開
江州有孟嘉何在亮曰在坐卿但自覓菜壓鬪次之
孟嘉曰將無足乎亮欣然而又喜翼留嘉穿嘉落泉
所得乃益器之後為征西相溫參軍九月九日溫遊
龍山參寮畢集時佐史在著戎服風吹嘉帽墮落溫
或左右勿亮以觀其舉止嘉以不覺良久如廁命取
還之令孫盛作文嘲之成者嘉坐嘉還即答四坐笑

漢嘉喜酣爨愈多不自覺問孫有制者之嘉
曰明公未得酒中趣人問嘉後然不如此
何也答曰新進自然博從事
中郎遷長史年五十二而卒

戴安道年十餘歲在瓦官寺畫王長史見之曰此童
非徒能畫續晉陽秋曰遷善
圖畫窮巧丹青也亦終當致名恨吾老不

見其盛時耳

王仲祖謝仁祖劉真長俱至丹陽墓所省殿揚州殊

有確然之志中興書曰浩棧選
積年累曉不至既反王謝相謂曰淵

源不起當如蒼生何深為憂嘆劉曰卿諸人真憂淵

源不起邪

真長能談放
浩篤取恒福
豈可王劉並
稱

小庾臨終自表以子園客爲代

園客表之小字也庾氏諱曰爰之字仲宣

未知所遣乃共議用桓溫劉尹曰使伊去必能克定

西楚然恐不可復制詔佩別傳曰使翼亮表其子爰

之代爲荆州何充曰爾公重勳

制史桓溫爲安西將軍荆州刺史宋明帝文章志曰

翼亮其子代任朝廷畏彈之議者故以授桓溫時簡

文輔政然之劉毅曰溫去必能定西楚然恐不能復

制碩大王自顧上流檢請爲從軍司馬簡文不許溫

後果如條

所算也

桓公將伐蜀在事諸賢咸以李勢在蜀既久承藉累

葉且形據上流三峡未易可克唯劉尹云伊必能克

蜀觀其蒲博不必得則不爲事湯國志曰李勢字西

在榮實人也其先告特因晉亂據蜀特于雄海紫成

都勢固勢持勢也驥生壽壽真位自立勢即壽子也

晉安西將軍伐蜀勢歸降遷之揚州自起至壽六世

二十七世溫別傳曰初朝廷以蜀處險遠而溫衆寡

以爲軍深入甚以憂懼而溫直指成都李勢面縛語

林曰劉尹見桓公命結戲取勝謂曰卿乃爾好利

何不焦頭又伐

蜀故有此言

謝公在東山畜妓簡文曰安石必出既與人同樂亦

不得不與人同憂宋明帝文章志曰安縱心事也疎

略常範每畜女妓攜持遊肆

○郗超與謝玄不睦符堅將問晉鼎既已狼噬梁岐

正史堅性從
符即滿之變
也此云雷應
符命從竹非
是
不虛時正符
請不得云有

又虎視淮陰矣

車類書曰有堅字永同武都人

言已當王應符命也堅初生有赤光流其室及誕前

亦色隱起若衆文紛有美皮石虎司隸府正名知人

堅六歲時嘗戲於路正見而異焉問曰符郎此名知人

左小兒曰此兒有王霸相石虎聞伯父健及父健西入

關健夢天神使者來衣冠冠冠行頭爲龍珠將軍肩輿

堅小字也健即拜爲龍驤以應神命後健賤帝號死

公不收沒襄陽十九年大興師伐晉衆號百萬水陸

俱進次于項城自項城至長安連旗千里首尾不絕

夏之室今故大梁漢江相迎充曰入宅也千時朝議

遣玄北討人間頗有異同之論唯超曰是必濟事吾

昔嘗與共在相宣武府見使才皆盡雖履屐之間亦

得其任以此推之容必能立勳元功既舉時人咸歎

超之先覺又重其不以愛憎匿善中興書曰千時文

武良將可鎮靖北方者衛大將軍安曰惟兄子玄可

任此專中書卿解超聞而嘆曰安違衆舉親明也玄

其舉

韓康伯與謝玄亦無深好玄北征後巷議疑其不振

康伯曰此人好名必能戰續晉陽秋曰玄識局玄聞

之甚忿常於衆中厲色曰丈夫提千兵入死地以事

君親故發不得復云爲名

褚期生少時謝公甚知之恒云褚期生若不佳者僕

不復相士。

期生褚爽小字也。續晉陽秋曰：爽字茂弘，河南人。太傅家之孫，祕善監詔之子。太傅

謝安見其少時，嘆曰：若期生不佳，我不復論士。及長，果俊邁，有風氣，好老莊之言。當世榮譽，弗之屑也。唯與殷仲堪善，累遷中書郎。義興太守。女為恭帝皇后。

郁超與傅瑗周旋，瑗見其二子，竝總髮，起觀之良久。

謂瑗曰：小者才名皆勝，然保卿家，終當在兄。卽傅亮

兄弟也。

傅氏譜曰：瑗字叔王，北地靈州人。歷護軍、長史、安城太守、宋書曰：迪字長猷，瑗長子也。位至五兵尚書，贈太常。丘嗣之文章，錄曰：亮字季友。

迪弟。歷尚書令。任光祿大夫。元嘉三年，以罪伏誅。

王恭隨父在會稽，王大自都來拜墓。恭並已見恭，暫

往墓下看之。二人素善，遂十餘日方還。父問恭何故

多日對曰：與阿大語，蟬連不得歸。因語之曰：恐阿大

非爾之友，終乖愛好。果如其言。

沈與恭善，王緒所聞，終成怨隙，別見。

車胤父作南平郡功曹，太守王胡之避司馬無忌之

難，置郡于鄆陰。是時胤十餘歲，胡之每出，嘗於籬中

見而異焉。謂胤父曰：此兒當致高名。後遊集，恒命之

胤長，又為桓宣武所知。清通於多士之世，官至選曹

尚書。

續晉陽秋曰：胤字武子，南平人。父育為郡主簿。太守王胡之有知人識，見謂其父曰：此兒當

成卿門戶。宜責令學問。胤就業，恭勤博覽，不倦。家貧，

不常得油。夏月，則練囊盛數十莖火，以繼日焉。及長，

風姿美，助機悟敏。率祖溫在荊州，取為從事。一歲至治中，胤既博學多聞，又善於游賞，當時每有咸生胤。

世說新語

卷中

四

四百

必同之皆云無車公不樂太傅謝公遊集之見
問庭以待之界遷丹陽君讓軍將軍吏部尚書

王忱死西鎮未定朝貴人人有望時殷仲堪在門下
雖居機要資名輕小人情未以方嶽相許晉孝武欲
拔親近腹心遂以殷爲荊州事定詔未出王珣問殷
曰陝西何故未有處分殷曰已有人王歷問公卿咸
云非王自計才地必應在已復問非我邪殷曰亦似
非其夜詔出用殷王語所親曰豈有黃門郎而受如
此任仲堪此舉適是國之亡徵晉安帝紀曰孝武深
身晏駕後前據仲堪
代王覽爲荊州仲堪雖有美譽議者未以方嶽相許
故授護心之任居上流之重議者謂其殆矣終爲

扣玄
所敗。

賞譽第八上

陳仲舉嘗歎曰若周子居者真治國之器汝南先賢
傳曰周乘
字子居汝南安城人天資聰朗高時嶽或非陳仲舉
黃叔度之儔則不交也仲舉嘗歎曰周子居者真治
國之器也爲太山
太守甚有惠政譬諸寶劍則世之干將吳越春秋
闕請干將作劍于將者吳人其妻曰莫邪干將采五
山之精六金之英候天地洞陰陽百神臨視而金鐵
之精未流夫妻乃剪髮及爪而投之爐中金鐵乃流
遂成二劍陽曰干將而作龜文陰曰莫邪而作漫理
干將匿其陽出其陰以
獻闔閭闔閭甚寶重之

世目李元禮談謔如勁松下風

李氏家傳曰膺嶽時
湖清峻貌貴重華夏

世說新語

卷中之三

晉書

伯

船浦村落皆令熟醪。因夜去之。數日度乃覺吏欲追之。度曰。郡君所謂。雲中白鶴。非鶴。鷓鴣之網。所能羅也。
魏王碑祭酒累遷五官中郎長史。

鍾士季目王安豐。阿戎了了解人意。王隱晉書曰。戎少清明曉悟。

謂裴公之談。經日不竭。裴頠吏部郎闕。文帝問其人。

於鍾會。會曰。裴楷清通。王戎簡要。皆其選也。於是用

裴。按諸書皆云。鍾會薦裴楷。王戎於晉。文王文王。王辟以爲深。不問爲吏部郎。

王濟沖裴叔則。二人總角語鍾士季。須臾去後。客問

鍾曰。向二童何如。鍾曰。裴楷清通。王戎簡要。後二十

年。此二賢當爲吏部尚書。冀爾時天下無滯才。晉膠

註謂裴公爲
顯大族詳錄
竟何瑞也

戎爲兒童。
鍾會異之。

諺曰。後來領袖。有裴秀。真預晉書曰。秀字季茂。河東

垣。八歲能著文。叔父徽有聲名。秀年十餘歲。有賓客

志微出。則過秀。時人爲之語曰。後進領袖。有裴秀。大

晉交。碑封鉅鹿公。後累遷左光祿。尚書。四十八薨。謚

元公。配食宗廟。

裴令公目夏侯太初。肅肅如入廊廟中。不修敬而人

自敬。禮記曰。周豐謂魯哀公曰。宗廟一日。如入宗廟。社殿之中。未施敬而民自敬。

琅琅但見禮樂器。見鍾士季。如觀武庫。但觀矛戟。見

傅蘭碩。江虜靡所不有。見山巨源。如登山臨下。幽然

振晉史作汪
期蓋汪字號
所爲江州者

世說新語

卷中之二

七

位

紙而爲處也
然汪翊亦甚
費解

深遠支會 嚴

在已見上

羊公還洛郭亦爲野王令

晉諸公贊曰 羊字泰業太原陽曲人累世晉族并有

羊叔子何必減郭太業復往羊許小悉還又歎曰羊

叔子去人遠矣羊旣去郭送之彌日一舉數百里遂
以出境免官復嘆曰羊叔子何必減顏子

王戎目山巨源如璞玉渾金人皆歛其寶莫知名其
器顏愷之畫贊曰 奇無所標明乎深淵默人莫見其
器而其器亦入道故見者莫能辨謂而服其偉蓋
○羊長和父繇與太傅祜同堂相善仕至車騎掾蚤

卒長和兄弟五人幼孤羊氏譜曰 諱字堪前太山人
太守繇歷車騎掾與樂國相

止宛若成人頌嘆曰從兄不亡矣

山公舉阮咸爲吏部郎目曰清真寡欲萬物不能移

也名士傳曰 咸字仲容陳留人籍兄子也任達不拘
也當世皆怪其所爲及與之處少嗜欲哀樂至則過
絕於人然後皆忘其向議爲散騎侍郎山清舉爲吏
部郎咸不用大府郭奕見之心稱不覺嘆服解音好
酒以充山詩啓事曰吏部郎史唯出處缺當選濟爲
咸曰真素寡欲深識清濁萬物不能移也若在官人
之職必妙絕於時詔用陸亮管陽秋曰咸行已多違
禮度壽康以爲吏部郎咸世祖不許竹林七賢論曰山
意故耳夫以咸之所犯方外之意稱其清真寡欲則

世說新語

卷中之三

七

劉琨

世外之意。

世說新語

卷之七

五百四十七

王戎目阮文業清倫有鑒識漢元以來未有此人。阮文業字文業陳留尉氏人父謹侍中武關造

武元夏目裴王曰戎尚約楷清通。虞預晉書曰武陔

人父周魏九保大夫陔及二弟諫茂皆總角見稱並
有器望時人語父不能愛其多弟時同郡劉公榮名
知人嘗造周周見其三子公榮曰君三子皆國士元
夏器量最優有輔佐之風方任官可爲亞公談夏字
夏不談常伯的言也懷至左侯射。

庾子嵩目和嶠森森如千丈松雖磊砢有節目施之
大厦有棟梁之用。平諸公贊曰嵩常慕其舅夏庾九
人故於朝士中嶷然不羣時類

譚其
風前。

王戎云太尉神姿高徹如瑤林瓊樹自然是風塵外
物石勒見夷甫謂長史孔長曰吾行天下多矣未嘗
見如此人當可活不長曰彼首三公不爲我用
勸且雖然要不可加以鋒刃也夜使推搗殺之。

王汝南既除所生服遂停墓所兄子濟每來拜墓略
不過叔叔亦不候濟脫時過止寒温而已後聊試問
近事答對甚有音辭出濟意外濟極愧愕仍與語轉

世說新語

卷之七

卷之七

四百五十七

造精微。濟先略無子姪之敬。既聞其言。不覺悚然。心形俱肅。遂留其語。彌日累夜。濟雖雋爽。自視缺然。乃喟然嘆曰。家有名士三十年而不知。濟去。叔送至門。濟從騎有一馬。絕難乘。少能騎者。濟聊問叔好騎乘不。曰。亦好爾。濟又使騎難乘馬。叔姿形既妙。回策如縈。名騎無以過之。濟益嘆其難測。非復一事。鄧粲晉紀曰。王洪字處沖。太原人。懿德人莫之知。雖兄弟宗族亦以爲癡。惟父祖與焉。酒後居壘火。九子濟住前。洪見林。雖有洞見。謂洪曰。叔父用此何爲。頗曾看不。洪笑曰。體中佳時。略復看耳。今日當與汝言。因共談易。則所入微妙。言奇趣。濟所未聞。嘆不能別。濟性好馬。而所乘馬駿駛。爲甚愛之。甚曰。此雖小駿。然力薄不盡若

不言如父而
言勝已居矣
有王子敬竟
然濟實有勝
父處

近見督郵馬當勝。此但養不至耳。濟取督郵馬。較食十數日。與湛試之。湛未嘗乘馬。卒然便馳。騎步驟不異於濟。而馬不相勝。湛曰。今直行車路。何以別馬勝不。唯當就曠封耳。於是就曠封盤馬。果倒蹄。其備識乃爾。既還。渾問濟何以暫行累日。濟曰。始得一叔。渾問其故。濟具歎述如此。渾曰。何如我。濟曰。濟以上人。武帝每見濟。輒以湛調之。曰。卿家癡叔死未。濟常無以答。既而得叔後。武帝又問如前。濟曰。臣叔不癡。稱其實美。帝曰。誰比。濟曰。山濤以下。魏舒以上。晉陽秋曰。濟有人倫鑒識。其雅俗是非。少所優。問見湛。嘆服其德。字欲以我處。李孟之問。手不足。昔書曰。魏舒字陽元。任城人。幼孤。馬外氏寧家所養。寧氏起宅。相者曰。當出世說新語

貴甥外祖母意以盧氏甥小而惠謂盧相也。舒曰當
 為外氏成此宅相。少名進誌叔父衡使守水碓。每言
 舒嘗入百戶長。我願畢矣。舒不以介意。身長八尺二
 寸。不修常人近事。少工射。著韋不入山澤。每獵大獲。
 為後將軍。建統長史。蘇與參佐射戲。舒常為坐畫。嘗
 後。盡其人。以詩流數於吳。發無不中。如博措問雅。
 殆盡。其秘錄。莫謝之曰。吾之不足畫。卿如此射矣。卿
 相國。參軍。晉王每朝罷。日送之曰。魏舒室。室人之領
 中司。於是顯名。年二十八始宦。

裴僕射時人謂為言談之林藪。惠帝起居注曰。頗理甚淵博。瞭於論難。
 ○張華見褚陶。語陸平原曰。君兄弟龍躍雲津。顧彥
 先鳳鳴朝陽。謂東南之寶已盡。不意復見褚生。陸曰。
 公未覩不鳴不躍者耳。褚氏家傳曰。固字季雅。吳郡錢塘人。褚先生後也。固與惠

絕倫。年十三。作鵝鳥水碓。二賦。宛陵嚴仲弼見而奇
 之。曰。褚先生復出矣。弱不好弄。清凌剛毅。以墳典自
 娛。語所親曰。聖賢篇在黃卷中。舍此何求。州郡辭不
 就。吳歸命世祖補臺郎。建中校尉。司空張華與陶書
 曰。陸龍躍於江漢。彥先鳳鳴於朝陽。自此以來。希
 恐有金已盡。而復得之於吾子。故知延州之德不孤。
 滿溢之實不。屬任至中尉。

有問秀才。吳舊姓何如。答曰。吳府君。聖王之老成。明
 時之雋乂。朱永長。理物之至德。清選之高望。嚴仲弼。
 九臯之鳴鶴。空谷之白駒。顧彥先。八音之琴瑟。五色
 之龍章。張威伯。歲寒之茂松。幽夜之逸光。陸士衡。士
 龍。鴻鶴之裴徊。懸鼓之待槌。秀才。蔡洪也。集載洪與刺史周浚書曰。一日特

生言及吳士詢于芻蕘。遂見下問。達大承顏。執辭不
 忍。教今條列名狀。選輒思之。今稱確所記吳展。字士
 李。下邳人。忠足。清非。清足。膺俗信。可精神。才壘。翰世
 任。吳為廣州刺史。吳郡太守。吳平。還下邳。閉門自守。
 不交賓客。試聖王之老成。明時之舊文也。宋誕。字永
 長。吳郡人。體履清和。黃中。通理。吳朝舉賢良。累遷議
 郎。今歸在家。誠理物之至德。清逸之高望也。嚴隱。字
 仲。吳郡人。稟氣清純。度同岸。吳朝舉賢良。宛陵
 令。吳平。去職。九臯之鳴鶴。空谷之白駒也。張鑿。字威
 伯。吳郡人。稟性堅明。志行清明。居庸。居之。中無滯
 之。擢茂寒之松栢。幽夜之逸光也。陸雲。別傳曰。雲字
 士龍。吳大司馬抗之第五子。機同母之弟也。儒雅有
 後才。容貌瑰偉。口敏。能談博。聞。通記。善著述。六歲。便
 能賦詩。時人以為真。託揚身之。時也。年十八。刺史問
 渡命。為太子舍人。清河內史。為成都王所害。凡此諸
 君。以洪筆為鉏耒。以紙札為良田。以玄默為稼穡。以

義理為豐年。以談論為英華。以忠恕為珍寶。者文章
 為錦繡。蘊五經為繒帛。坐謙虛為席薦。張義讓為帷
 幙。行仁義為室宇。修道德為廣宅。按蔡所論士十六
 人無凡此諸君
 以下疑益之。

人問王夷甫。山巨源義理何如。是誰輩。王曰。此人初
 不肯以談自居。然不讀老莊。時聞其詠。往往與其旨
 合。顏愷之畫贊曰。壽有
 而不恃。皆此類也。

洛中雅雅有三般。劉惔字純嘏。宏字終嘏。漢字沖嘏。
 是親兄弟。王安豐甥。並是王安豐女婿。宏。具長祖也。

不可解必有
 誤

晉諸公贊曰：杜沛國人。歷侍屯。南中郎將。宏歷秘書監。光祿大夫。晉後略曰：漢少以清識為名。與王夷甫友。宏並好。以人倫為意。故世人許以才智之名。自相國右長史。出為襄州刺史。以貴簡稱。按劉氏譜。劉劭妻武周女。生幹。洛中錚錚。馮惠卿。名孫。是播子。晉後宏。漢非王氏。錚。洛中錚錚。馮惠卿。名孫。是播子。晉後少。以才悟。當世之宜。蚤歷清職。任至南中。為長沙王所。孫與邢裔。俱司徒李胤外孫。及胤子順。並知名。時稱馮才清。李才明。純粹邢。晉諸公贊曰：胤字曾伯。河間人。有才學。仕至司

衛伯玉為尚書令。見樂廣與中朝名士談議。奇之。曰：自昔諸人沒已來。常恐微言將絕。今乃復聞斯言於

諫被對順。字曼長。仕至太僕卿。

君矣。命子穿造之。曰：此人人之水鏡也。見之若披雲霧。觀青天。晉陽秋曰：尚書令衛瓘見胤。曰：昔何平叔諸人沒。嘗謂書言盡矣。今復聞之於君。王夷甫書曰：諸輩有名理。及與何晏。鄧粲等。數共談議。見廣奇之。曰：每見此人。則堂然。德氣雲霧。而觀青天。

○王太尉曰：見裴令公精明朗然。籠蓋人上。非凡識也。若死而可作。當與之同歸。或云王戎語。禮記曰：蕭文子與戎

琴觀于九原。文子曰：死者如何。作也。吾誰與歸。鄭玄曰：作。起也。

王夷甫自嘆我與樂令談。未嘗不覺我言為煩。晉陽樂廣善以約言服人。心其所不知。默如也。太尉王夷甫。尤諒大夫。裴叔則。能清言。常曰：與樂令言。覺其語

皆煩。

世說新語

此第問品題
略盡

郭子玄有雋才能言老莊。庾敬嘗稱之。每曰：郭子玄

何必減庾子嵩。名士傳曰：郭象字子玄，自黃門郎。象曰：卿自是當世天才，我曠昔之冠。

郭已盡矣。其似理推心，皆此類也。

王平子目太尉阿兄形似道，而神鋒太雋。太尉答曰：

誠不如卿落落穆穆。王隱晉書曰：澄，魏朝好人，險情無所畏。

太傅府有三才。劉慶孫長才。晉書曰：太傅將召劉

洋人太傅疑而禦之，黃乃密視天下，與臆味也。近將

倉庫處，所人殺多，少牛馬器，賊求地，形諸狀，識之

是時，舟國多事，每會議事，自處，所以不若，不知所

與俱，所指，善計，所發，其仗，皮所，掃，際，變，錄，事，無，疑，帶

於是太傅潘陽仲大才。裴景聲清才。王故事曰：劉

滔以博學為名，乘選，立方正，皆為東海王所賜。

俱顯一府，故時人稱曰：與長才，滔大才，選清才也。

世說新語卷中之上

University of Washington Libraries, U.S.A

世說新語

卷中之上

* PL
S166
L55
A6
1581
v.4

世說新語卷中之下

宋

劉義慶

撰

梁

劉孝標

注

明

王世懋

批點

賞譽第八下

林下諸賢，各有偽才子。籍子渾，器量弘曠。世語曰：渾字長咸，清

虛發欲位至太子中庶子。康子紹，清遠雅正。已濤子簡，疎通高素。

虞預晉書曰：簡字季倫，平雅有父風。與嵇紹劉渙等齊名，遠尚書，出為征南將軍。咸子瞻，虛

夷有遠志。瞻笨乎，夷朗多所遺。名士傳曰：瞻字千里，夷任而不少嗜欲，不修

名行自得於懷。讀書不甚研求而識其要。仕至太子舍人。年三十卒。中興書門字風。頗疎誕。少有門風。初為安東參軍。蓬髮飲酒。不以王務嬰心。秀子純懷。竝令淑有清流。竹林七賢論曰。純字長悅。位至侍中。純字叔遜。位至御史中丞。晉諸公贊曰。洛陽故純。出秀為賊所害。戎子萬子有大成之風。苗而不秀。晉諸公贊曰。王純字萬九。年十有書曰。戎子萬有美號。而大肥。戎令食禱而肥愈甚也。唯伶子無聞。凡此諸子。唯瞻為冠。紹簡亦見重當世。

庾子躬有廢疾。甚知名。家在城西。號曰城西公府。虞

王夷甫語樂令。名士無多人。故當容平子知。王澄別傳曰。登

風。氣不羸。從兄或。兄夷甫。名冠當世。四歲入。一為。澄所題。自號二兄。不復措意。云。心。平子。其。其。如。此。是。以。名。聞。益。盛。天。下。知。與。不。知。莫。不。稱。其。名。在。後。事。迹。不。逮。朝。野。失。望。及。舊。號。誌。見。者。僞。曰。當。今。會。士。無。多。人。故。當。容。平。子。知。

王太尉云。郭子玄語議。如懸河寫水。注而不竭。名士傳曰。子玄有偏才。能言如流。

司馬太傅府多名士。一時雋異。庾文康云。見子嵩在

其中。常自神王。晉陽秋曰。敬為大傅從事中郎。

太傅東海王鎮許昌。以王安期為記室參軍。雅相知

重。較世子毗曰。夫學之所益者淺。體之所安者深。聞

世說新語 卷之十 八

習禮度不如式瞻儀形諷味遺言不如親承音旨王
 參軍人倫之表汝其師之或曰王趙鄧三參軍人倫
 之表汝其師之謂安期鄧伯道趙穆也趙吳郡行計
 曰也字季子
 汲郡人靈叔平粹才識清通歷任尚書郎大傅參軍
 太傅趙與穆及王承脫弊鄧依書曰禮八歲出就外
 傳十年曰幼學明可以漸先王之教也然學之所成
 者身體之所安者家是以關習禮度不如式瞻儀形
 諷味遺言不如親承音旨小兒既既無心教之資未
 聞道德之風欲屈諸貴時以開除周旋燕海也穆歷
 晉明帝師冠軍將軍吳郡太守封有郡侯

袁宏作名士傳直云王參軍或
 云趙家先猶有此本
 庾太尉少為王眉子所知庾過江嘆王曰鹿其字下

使人忘寒暑晉諸公贊曰玄少希慕簡曠八上故中
 曰玄為深留太守或勸玄過江投琅琊
 玄曰土處仲得志於彼家拔節不允
 焉豈能容我謂其器宇不容於故也

謝幼輿曰友人王眉子清通簡曠嵇延祖弘雅劭長
 董仲道卓犖有致度王隱晉書曰董義字仲道太始
 初到洛下于禱宋榮永嘉中洛
 城東其角步廣里中地陷中有二鵝奮者飛去白者
 不能飛問之博識者不能知委問數日昔周時所盟
 會狄泉此地也卒有二鵝奮者朝象後鳴當入洛白
 者不能飛此國諱也謝鯉元化論斥曰陳留董仲道
 於元康中見惠帝廢揚悼后升大學堂嘆曰建此堂
 也將何為乎每見國家故書謀反逆皆赦孫殺王父
 母子殺父母不赦以為王法所不容也奈何公卿
 議文飾禮曲以至此乎天人之理既滅大亂斯起顧
 謂謝鯉阮孚曰易稱知幾其神乎君等可
 深戒矣乃由妻背稱入蜀莫知其神所終

遂明梅福以
 上人豈眉子
 肇可擬

世說新語

王公目太尉巖巖清峙。壁立千仞。巖巖之東。南書巖巖。峙。壁立千仞。日。巖巖。天形。巖巖。

巖者。以為巖巖。秀峙。壁立千仞。

庾太尉在洛下。問訊中郎。中郎留之云。諸人當來。

尋溫元甫。晉諸公贊曰。溫幾。字元甫。太原人。才性清婉。坐司徒右長史。涪州刺史。卒。官。劉

王喬。曾嘉之。曾紀曰。劉暉。字王喬。彭城人。父諱。可諱。

少。曠。無。備。已。接。節。而。吹。之。為。出。塞。入。塞。之。費。以。動。其。遊。客。之。思。於。是。群。胡。皆。泣。而。去。之。性。至。司。徒。左。長。史。

裴叔則俱至。酬酢終日。庾公猶憶劉裴之才。雋。元甫

之清中。中。一作。子。伯。

蔡司徒在洛。見陸機。兄弟住參佐廨中。三間瓦屋。士

二陸即被擄。劉為名賢傳。

象如此。蓋以得見為幸也。

龍住東頭。士衡住西頭。士龍為人文弱可愛。士衡長

七尺餘。聲作鐘聲。言多忼慨。文士傳曰。雲性弘靜。怡怡然為士友所宗。撥清

濁。有風。控。為。鄉黨所憐。

王長史是庾子躬外孫。王戎。諸曰。蒙父。識。娶。類。川。庾。琮。之。女。字。三。壽。也。丞相

目子躬云。入理泓然。我已上人。子躬。子。萬。兄。也。

庾太尉目庾中郎。家從談談之許。名。士。傳。曰。豈。不。為。諸。析。之。談。而。處。其。

言。要。太。尉。王。夷。甫。雅。重。之。也。一。作。家。從。談。之。祖。從。一。作。籍。許。一。作。辭。

庾公目中郎神氣融散。差如得上。晉。陽。秋。曰。豈。顏。然。淵。放。莫。有。勸。其。聽。

此言言深深

注。已。不。能。解。彼。史。記。涉。之。為。王。況。況。者。計。沈。沈。猶。談。談。餘。言。深。也。談。談。二。字。見。此。意。言。深。深。見。許。也。

世說新語

卷中二十一

四

吳昌刊

劉琨稱祖車騎為朗詣曰少為王敦所歎莫顏云晉書與司空劉琨俱以雋爽著名年二十四與琨同辟河州主簿情好綢繆共被而覆中夜聞鶴鳴俱起曰此非惡聲也每語世傳則中宵起坐相謂曰若四海鼎沸家祿共赴吾與足下相隨中原耳為汝南太守備京師傾覆率流兵數百家南渡行達泗口安東板為徐州刺史也既以豪才常抗慨以中原為己任乃遂徐宗靈度祖既之計拜為豫州刺史後自招募成遂率部曲百餘家北渡江晉曰祖起若不清中原而復濟此者有如大江攻城略地摧崇義士屢推石處虎不敢復闕河南石勒為逆母憂置守中琨與親庶書曰吾惟以待且志泉逆處常恐祖生先吾者歎耳會其病寃尤頑效理見豫州分送曰此必為我也天木成城克寇故曰昭車騎將軍

時人目庾中郎善於託大長於自藏名士傳曰數雖君誠仁未嘗以

事曰嬰從容博喝奇過而已是時天下多故賊事屢起有為者故奇吐異而獨推經之故常默然故憂喜不至

王平子邁世有儁才少所推服每聞衛玠言輒歎息絕倒玠別傳曰玠少有名理善通莊老琅琊王平子高最不羣邁世獨傲每聞引之誦議至于理會之間要妙之際輒經倒於坐前後三倒焉

王大將軍與元皇表云舒風槩簡正允作雅人自多於遂王衍已見王遂別傳曰遂字處重琅琊人符弟也意何爾清以政事稱深達中領軍尚書左僕射衍遂並最是臣少所知拔中間夷甫澄見語卿知

處明茂弘茂弘已有令名真副御清論處明親疎無

知之者。吾常以御言為意。殊未有得。恐已悔之。臣慨

然曰。君以此試。項來始乃有稱之者。言常人正自患

知之使過。不知使負實。復一作便

周侯於荊州敗績還。未得用。王丞相與人書曰。雅流

弘器。何可得遺。鍾榮晉紀曰。鍾為荊州始至。而建平

保救之得免。曠至武昌。投王敦。敦更

遷都代領。鍾還建康。未嘗得用也。

時人欲題目高坐。而未能。桓廷尉以問周侯。周侯曰。

可謂卓朗。桓公曰。精神淵著。高坐傳曰。庾亮與鍾伯

被矜致笑。曾為桓尚作目父之。未得有云。戶。則密可

稱卓朗。於是桓始密差。以為操之極似。宣武嘗云。少

見。如尚稱其精神淵著。當年

王大將軍稱其兒云。其神候似欲可。王廙

下令目叔向朗朗。如百間屋。春秋左氏傳曰。叔向。

王敦為大將軍。鎮豫章。衛玠避亂。從洛投敦。相見欣

然。談話彌日。于時謝鯤為長史。敦謂鯤曰。不意永嘉

之中。復聞正始之音。阿平若在。當復絕倒。玠別傳曰。

見王敦。敦與之談論。彌日。信宿。敦頓謂鯤曰。昔王

傾嗣吐金聲於中朝。此子今復玉振於江表。微言之

緒絕。而復續。不啻永嘉之中。復聞

王平子與人書。稱其兒風氣日上。足散人懷。永嘉流

出論。其為名士所嘆。如此。

也。王廙

辛。古。旁。也。皆大夫。

玠別傳曰。

昔王

微言之

不啻

復聞

足散

人懷

晉弟四子徽澄別傳

曰徽邁土有父風

胡母彥國吐佳言如屑後進領袖言談之流靡靡如解木出屑也

王丞相云刁玄亮之察察戴若思之巖巖巖巖字若思廣陵人才義辯沈有風標鋒穎累遷廷西

將軍為王敦所害題在風標大夫議同三司下望之

之峯距下查別傳曰壺字望之清陰宛句人父幹太常卿壺少以貴正見滙累遷御史中丞雁門

解述陶鶴軍尚書令辭峻作劇華采鉅戰父子二人

俱死王難節祭晉紀曰初成和中黃遊子弟能談朝

有恭王于子謝幼與等為達壺屬色於朝曰王導使

數罪莫斯甚中朝頗積資由於此嚴嚴刁玄亮之察察戴若思

之警匪當敢爾不此言殊有由緒故聊載之耳

沈眉正乃舊

祖約叛臣何
足爾清談與
不貲

大將軍語右軍汝是我佳子弟按王氏諸親之是數從父兄云當不

減阮主簿中典書曰阮裕少有德行王敦聞其名召為主簿知敦有不臣之心縱酒昏酣不綜

世目周侯疑如斷山音陽秋曰頊正清疑來雖一時情類皆無敢疑近

王丞相招祖約夜語至曉不眠明旦有客公頭鬢未

理亦小倦客曰公昨如是似失眠公曰昨與士少語

遂使人忘疲

王大將軍與丞相書稱楊朗曰世彥識器理致才隱

明斷既為國器且是楊侯淮之子世語曰淮字始之弘農華陰人曾祖

世說新語

卷之四

七

彪祖修有名前世文賢典軍校尉准元康末為冀州刺史荀綽冀州記曰准見王綱不張逐縱酒不以官事規意逍遙卒歲而已成都王知准不治猶以其名士惜而不遣召為軍咨議祭酒府散停家關東諸侯欲以准補三專以示懷賢尚德之

專未施行而卒時年二十有七。位望殊為陵遲卿亦足與之處。

何次道往丞相許丞相以麈尾指坐呼何共坐曰來此是君坐。何左巴覓。

丞相治楊州廡舍按行而言曰我正為次道治此爾

何少為王公所重故屢發此嘆。晉陽秋曰亮導妻妹之子明穆皇后之妹

夫也。惡韻施濟自文表才清導深器之由是少有美譽遂歷顯位。每有勳績必使積加意故屢發此嘆於

本對言相傳
鍾心事

下

王丞相拜司徒而嘆曰劉王喬若過江我不獨拜公

曹嘉之晉紀曰嘉有重名永嘉中為關東所害司徒

蔡模所嘆曰若使劉王喬得南渡司徒公之美選也

王藍田為人晚成時人乃謂之癡。晉陽秋曰。禮道清粹簡貴靜正怡然自足不交非類雖聲榮勢利復又文王丞相以其

晚也。獨哉。然曾不慕矣。由是名譽久靈。王丞相以其

東海子辟為掾常集聚王公每發言眾人競贊之述

於末坐曰主非亮舜何得事事皆是丞相甚相嘆賞

言非聖人不能無過。意議。遺述之徒。

世目楊朗沈審經斷蔡司徒云若使中朝不亂楊氏

世說新語

卷之十

七

姜伯勝

作公方未已謝公云朗是大才。入王故事曰：馮淮有僕，皆得美名。論者以謂悉有台輔之望。文康

便公每追嘆曰：中朝不亂，諸楊作公未已也。

劉萬安，卽道真從子。庾公琰字所解所謂灼然玉舉。又云

十人亦見百人亦見。劉氏譜曰：琰字萬安，高平人。祖

騎長史。

庾公爲護軍，屬栢廷尉覓一佳吏，乃經年。栢後遇見

徐寧子而知之，遂致於庾公曰：人所應有，其不必有人

所應無已，不必無真海岱清士。徐江州本事曰：徐寧

劇有德素少知名，初爲興縣令，憊國相孫有人倫家

識管去職無事，至廣陵尋親舊，遇風，停浦中累日，在

郡委邑，上岸消搖，見一空宇，有似辭異，莫訪之云：此

縣廟也。令姓徐名寧，旣獨行，思逢悟賞，聊造之寧

清惠博，凌相遇，怡然遂停宿，因留數夕，與寧結交而

別去。栢謂庾亮曰：吾爲卿得一佳吏，卽亮問所在

與卽敘之，累遷吏部郎左將軍，江州刺史。

栢茂倫云：褚李野皮，棗陽秋，謂其裁中也。晉陽秋曰：

器識故爲。

何大，道嘗送東人，瞻望見賈寧在後輪中，曰：此人

不

死終爲諸侯上客。晉陽秋曰：寧字建寧，大樂人。賈氏

敗苻丕，遊吳會，吳人咸侮之，聞京師亂，馳出投蘇峻

峻甚，驅之以爲謀士，及峻聞義軍起，自始孰屯于石

賊何足道當
是錄丞相保
存意耳

世說新語

卷之三

七

姜

杜弘治墓崩哀容不稱。庾公頽謂諸客曰：弘治至，

不可以致哀。晉陽秋曰：杜弘治，京兆人，祖預。又

有疾，帝納。弘治哭不可哀。

世稱庾文康為豐年王，釋恭為荒年穀，庾家論云：是

文康稱恭為荒年穀，庾長仁為豐年王。謂亮有廊廟

世之尤各自用也。

世目杜弘治標鮮，季野穆少。江左名士傳曰：弘治

有人目杜弘治標鮮清令，盛德之風可樂詠也。語林

人目杜弘治標鮮甚清令，初若然。

怡容無韻，風使之風可樂詠也。

庾公云：逸少國舉，故庾倪為碑文云：拔萃國舉。倪，庾

字也。除廣韻犯曰：倪字少凌，司空水子，皇弟也。有

才，具位至太宰，長史相溫以其宗遷，使下邳王晃誣

與某反。

庾穉恭與相溫書稱劉道生日夕在事，大小殊快，義

懷通樂既佳，且足作友，正實良器，推此與君同濟艱

不者也。宋明帝文章志曰：劉恢字道生，清國人，議局

之高選，為車騎將軍，年三十六卒，贈前將軍。

王藍田拜楊州，主簿請諱，敕云：亡祖先君，名播海內，

遠近所知，內諱不出於外。禮記曰：婦人餘無所諱。

世說新語

卷之三

七

陳俊列

蕭中郎孫丞公婦父劉尹在撫軍坐時擬為太常劉尹云蕭祖周不知便可作三公不自此以還無所不堪晉百官名曰蕭輪子祖周雖宋安人劉謙之晉紀曰輪有才學善三禮歷常侍國子博士謝太傅未冠始出西詣王長史清言良久去後荀子問曰王濛子簡向客何如尊長史曰向客疊疊為來過人

劉尹慣不說人一看

王右軍語劉尹故當共推安石劉尹曰若安石東山志立當與天下共推之續晉陽秋曰初安石於會稽徵召不至雖彈奏桓帝繼以禁網而晏然不屑也

英雄相識故不以成敗論

謝公稱藍田掇皮皆真徐廣晉紀曰述真審真意不顯桓温行經王敦墓邊過望之云可兒可兒孫綽與皮亮跋曰王敦十年間也

殷中軍道王右軍云逸少清貴人吾於之甚至一時無所後文章志曰羲之高爽有風氣不煩帝座也

王仲祖稱殷淵源非以長勝人處長亦勝人晉陽秋曰浩善接物也

王司州與殷中軍語嘆云已之府臬蚤已傾寫而見殷陳勢浩汗衆源未可得測徐廣晉紀曰浩清言妙辯玄致當時名流皆為

世說新語

卷中之下

七

誠

其美

卷之十

二

三十一

觀此知林公未簡於辭

王長史謂林公真長可謂金玉滿堂林公曰金玉滿堂復何爲簡選王曰非爲簡選直致言處自寡耳

謂人辭寡非擇言而出也

王長史道江道羣人可應有乃不必有人可應無已必無也

中興書曰江道字道羣陳留人僕射彭從弟也

會稽孔沉魏顓虞球虞存謝奉並是四族之儔于時之桀沉存顓季並別見虞氏譜曰球字和琳會稽餘姚人祖發吳廣州刺史父基右軍司馬球性至黃門孫興公目之曰沉爲孔家金顓爲魏家玉虞爲

長琳宗謝爲弘道伏

長琳節存及球字也弘道字也言虞氏宗長琳之才謝氏之矣也

伏弘道

王仲祖劉真長造殷中軍談談竟俱載去劉謂王曰

淵源真可王曰卿故墮其雲霧中

中興書曰淵能言理談論精微長於

老易教風流者皆宗歸之

劉尹每稱王長史云性至通而自然有節

深別傳曰虛已納善妙而後行希見其喜愠之色凡與一而交不敬而愛之然少孤事諸母甚謹篤儀聘族不脩小

深以清貧見稱

王右軍道謝萬石在林澤中爲自適上歎林公器朗

世說新語

卷之十

七

元刊

神僞文選別傳曰通狂道祖士少風領毛骨恐沒世

不復見如此人劉真長標雲柯而不扶疎劉尹別傳曰

既令望姻姬帝室故處居達官然性不閉俗心淡榮判雖身登顯列而每絕降爾情自守而已

簡文目庾赤玉省率治除謝仁祖云庾赤玉胷中無

宿物赤玉庾統小字中興書曰統字長仁潤川人

殷中軍道韓太常曰康伯少自標置居然是出羣器

及其發言遺辭往往有情致續晉陽秋曰康伯清和有思理勁為勇嚴治所稱

簡文道王懷祖才既不長於榮利又不淡直以真率

道書世田簡
文妙卷之五

少許便足對人多多許晉陽秋曰述少貧對事談所巷不求聞達由是為有識所

林公謂王右軍云長史作數百語無非德音如恨不

若若謂窮人以辭王曰長史自不欲苦物

殷中軍與人書道謝萬文理轉適成殊不易中興書曰萬才器俱秀善自街曜故致有時與

王長史云江思俊思懷所通不翅儒域徐廣晉紀曰江偉字思俊

陳留人僕射彭弟也性篤學手不釋書博覽

墳典儒道兼綜徵聘無所就年四十九而卒

許玄度送母始出都人問劉尹玄度定稱所聞不劉

世說新語

卷之三

七

曰才情過於所聞

許氏語曰安度母華教女也按詞集論出都迎妣於路隄請續晉陽

秋亦然而此言送母疑謬矣

阮光祿云王家有三年少右軍安期長豫阮裕王僧安期王僧

並已

謝公道豫章若遇七賢必自把臂入林

近左名士傳

識不修風賦好遊逸而心整形薄而言清屈身若歲

兩齒與歸傲然長嘯曰猶不廢我關歌其不事形骸如此

王長史歎林公尋微之功不減輔嗣文通別傳曰道

玄遠嘗至京師王仲衍稱具造微之功不異王為

殷淵源在墓所幾十年于時朝野以擬管葛起不起

以上江左興亡

續晉陽秋曰時穆帝幼冲母廢臨朝簡文詭資民望往資輔祐溫有平

司各之勳拯運西陲帝自刊文獨無以抗之陳郡殷亮素在盛名時論此之管葛故徵浩為揚州溫知意

在抗已甚念焉

殷中軍道右軍清鑒貴宴

晉安帝紀曰宴之風平清舉也

謝太傅為桓公司馬

續晉陽秋曰初安後濟山水以其盛名謝朝更請為司馬以世道未相請謝值謝梳

夫志存匡濟年四十起家應務也

頭遂取永贖桓公云何煩此因下共語至暝既去謂

左右曰頗曾見如此人不

謝公作宣武司馬屬門生數十人於田曹中郎趙悅

子快滔大同馬寮屬名曰悅字悅子悅子以告宣武

宣武云且爲用半趙俄而悉用之曰昔安石在東山

稽紳敦逼恐不豫人事況今自鄉選反違之邪

桓宣武表云謝尚神懷挺率少致民譽溫集載其平

州亂平宣時後定鎮西將軍豫州刺史尚神懷挺率

少致人譽是以入贊百揆出蕃方同宜進疎洛陽權

督督司州諸軍事世目謝尚爲令達阮暹集云清鳴似達或云尚自然

令上晉陽秋曰尚率子弟

桓大司馬病謝公往省病從東門入當時在桓公達

望嘆曰吾門中久不見如此人

簡文目敬豫爲朗豫王祐已見文宇志比括識

孫興公爲庾公參軍共遊白石山衛君長在坐簡氏

祇字君字成陽人孫曰此子神情都不關山水而能

作文庾公曰衛風韻雖不及卿諸人傾倒處亦不近

孫遂沐浴此言

王右軍目陳玄伯壘塊有正骨陳泰

王長史云劉尹知我勝我自知孫別傳曰濛與沛國

比袁曜，懷比荀奉倩，而大交友，甚加知賞也。

王劉聽林公講，王語劉曰：向高坐者，故是凶物。復東

聽，王又曰：自是鉢釘後，王何人也。劉遜沙門，博日王

寺中講，正在高坐上，每樂座尾，常領數百言，而情理俱暢，頭坐百餘人，皆結舌注耳，常云：聽講求價，向高坐者，是鉢釘也。

後王劉人也。

許玄度言：琴賦所謂非至精者，不能與之析理；劉尹

其人非淵靜者，不能與之閒止。簡文其人。簡文，劉琨

與長丹，思尹。

魏隱兄弟，少有學義。魏氏譜曰：隱，字文時，曾稱上虞

歷義興太守，御史中丞，永嘉

黃門總角詣謝奉，奉與語大說之。曰：大宗雖衰，魏氏

已復有人。

簡文云：淵源語不超詣簡至，然經綸思尋處，故有局

陳。與用

初法汰北來，未知名。車類秦書曰：釋道安為慕容容晉

議曰：今遺凶年，不依國王則法事難舉，乃分僧眾，使

至法汰詣揚州，曰：彼多君子，上勝可授。法汰遂渡江

上馬，王領軍供養之。弟三子，景逸、吳郡、內史，屬士民

所懷，徵拜中領軍，尋加中。每與周旋行，來往名勝許

輒與俱，不得汰，便停車不行。因此名遂重。在德沙門

世說新語

卷之四

法

魏隱兄弟

冰高亮開達孫綽為汰贊曰凌風掃林明泉映壑與
美法汰校德無作事外源神內恢廓黃從前起名
隨後瑞泰元起居注曰法汰以十二卒烈宗
詔曰法汰師衆逝哀痛傷懷可贈錢十萬

王長史與大馬書道淵源識致安處足副時談

謝公云劉尹語審細孫綽為懷謙後曰神

桓公語嘉賓阿源有德有言向使作令僕足以儀刑

百揆朝廷用違其才耳嘉賓起小字

簡文語嘉賓劉尹語末後亦小異回復其言亦乃無

過孫人祿典公許玄度共在白樓亭會稽記曰亭在山共商

情略先姓名達林公既非所關聽訖云二賢故自有才

王右軍道東陽我家阿林章清太出林德為臨王氏

產與邪人僕射起之謂曰清之字仲

子仕至東陽太守

王長史與劉尹書道淵源觸事長易

謝中郎云王修載樂託之性出自門風王氏譜曰者

邪人荊州刺史廩第三子歷

中書郎都陽太守給事中

林公云王敬仁是超悟人有秀令之稱少

劉尹先推謝鎮西謝後雅重劉曰昔嘗北面按謝鎮

快神頌風影。而曰。

北酒於劉非可也。

謝太傅稱王修齡曰。司州可與林澤遊。

王胡之別傳曰。胡之嘗遺

世後。以高尚爲情。

與謝安相善也。

諺曰。揚州獨步。王文度。後來出人。郝嘉賓。

續晉陽秋曰。超少有

才氣。越世負俗。不循常檢。時人爲一代盛舉者。諺曰。大才舉。謝家安。江東獨步。王文度。庶幾日新。郝嘉賓。其語小異。故詳錄焉。

人問王長史。江鄰兄弟羣從。王荅曰。諸江皆復足自

生活。

郝及弟淳。從。漢。並有德行。知名於世。

謝太傅道安非。見之。乃不使入。厥然出戶去。不復使

入思。

安非。王坦之也。續晉陽秋曰。謝安初搗幼得同好。養志海濱。世情超曠。尤好聲律。然抑之以體。

在室。雖至。弟萬之。突不聽。絲竹者。將十年。及輔政。而修室。第固。險。麗。車。暇。雖。林。功。之。快。不。廢。妓。樂。王。坦。之。因。苦。諫。焉。按。謝。公。蓋。以。王。坦。之。好。直。言。故。不。思。爾。

謝公云。司州造勝。過決。

不明。帝。文。章。志。曰。胡之性簡。好達。玄。言。也。

劉尹云。見何次道飲酒。使人欲傾家釀。

充。飲。酒。能。溫。夜。

謝太傅語真長。阿齡於此事。故欲太厲。

修。齡。王。胡。之。小。字。也。

曰。亦名士之高操者。

胡之別傳曰。胡之治身清約。以風操自居。

王子猷說世目士少爲朗。我家亦以爲徹朗。

音。諸。公。贊。曰。祖

約少有清稱。

世說新語

卷中

七

謝公云。長史語甚不多。可謂有令音。王濛別傳曰。濛性聰能清言。談道貴理中簡而有會。商略古賢。顯默之際。辭旨勦令。性往有高致。

謝鎮西道敬仁。文學鏃鏃無能不新。語林曰。敬仁有異才。時賢皆重之。王右軍在郡迎敬仁。叔仁輒回車。常恐其

後以馬迎敬仁。雖復風雨亦不以車也。

劉尹道江道羣不能言而能不言。江澤見。

林公云。見司州警悟交至。使人不得住。亦終日忘疲。

王朝之別傳曰。朝之少有風尚。才器率舉。有秀悟之稱。

世稱荀子秀出。阿與清和。荀子已見。阿與。王藍小字。

簡文云。劉尹茗柯有實理。一作打。又作打。

第柯不可解

謝胡兒著作作郎。嘗作王堪傳。晉書曰。堪字仲子。少以高亮義正。稱爲尚書。在太。頗不諳。堪是何似人。答謝

公。謝公答曰。世胄亦被過。堪烈之子。晉諸公。其曰。烈。字陽秀。與知名。

魏朝爲治。阮千里姨兄弟。潘安仁中外。安仁詩所謂

子親伊姑。我父唯舅。是許允婿。岳集曰。堪爲成都王。軍司馬。岳送至此。即

別。作詩曰。微微髮膚。受之父母。我裁。王族中外之。首子親伊姑。我父唯舅。

謝太傅重鄧僕射。常言天地無知。使伯道無兒。晉陽

鄧攸既棄子。遂無復。

謝公與王右軍書曰。敬和棲託好佳。中與書曰。洽於公。子中最知名。

世說新語

與穎川荀爽。

俱有美稱。

吳四姓舊目云。張文朱武。陸忠顧厚。

吳錄士林曰。吳郡有顧陸朱張。

為四姓三國之

註取是

謝公語王孝伯。君家藍田。舉體無常人事。

按述雖簡而性不寬。

除救火怒蠅。芳之未甚。若非太傅。虛相裝飾。則世說謬設斯語也。

許掾嘗詰簡文。爾夜風恬月朗。乃共作曲室中語。襟

情之詠。偏是許之所長。辭寄清婉。有逾平日。簡文雖

契素。此遇尤相咨嗟。不覺造郗。共叉手語。達于將旦。

既而曰。玄度才情。故未易多有許。續晉書曰。日詢能言。理會出都。妙。

簡文與帝。劉真長。誠其情言。及簡之詠。每造如賞對。後以繫口。

殷允出西。郗超與袁虎書云。子思求良朋。託好足下。

勿以開美求之。中興書曰。允字子思。陳郡人。太常庶弟。六子。恭。素。謙。退。有儒者之風。歷吏部尚。

書。世目袁為開美。故子敬詩曰。袁生開美度。

謝車騎問謝公。真長性至峭。何足乃重。答曰。是不見

耳。阿見子敬。尚使人不能已。諸林曰。羊曇因酒醉。撫

詎復後鎮西。太傅曰。汝阿。子敬。便未浴。為論兄輩。推此言。意則安。以玄不見真長。故不連耳。見子敬尚重之。况。

俱長子。

謝公領中書監。王東亭有事。應同上省。王後至坐促

不吉劉尹而
言子敬甚妙

王謝雖不通。太傅猶歛郗客之。

王謝不通。事別見。

王神意開

暢。謝公傾目。還謂劉夫人曰。向見阿瓜。故自未易有。

能已已。按王誨小字法護。而此言阿瓜。雖不相聞。正是使人不能已已。

王子敬語謝公。公故蕭灑。謝曰。身不蕭灑。君道身最

得身。正自調暢。續晉陽秋曰。安弘雅。有氣風神。調暢也。

謝車騎初見王文度曰。見文度雖蕭灑相遇。其復惜

惜竟夕。

范豫章謂王荊州。范曄王曄。並已見。卿風流儁望。具後來之

秀。王曰。不有此舅。馬有此甥。

子敬與子猷書。道兄伯蕭索寡會。過酒則酣。暢忘反。

乃自可矜。

張天錫世雄涼州。以力弱詣京師。雖遠方殊類。亦邊

人之桀也。天錫見。聞皇京多才。欽羨彌至。猶在渚住。司

馬著作往詣之。詳本。言客鄙陋。無可觀聽。天錫心甚悔

來。以題外可以自固。王彌有雋才美譽。當時聞而造

馬。續晉陽秋曰。環風。情秀。揚秋。辭富。既至。天錫見其風神清令。言話

如流。陳說古今。無不貫悉。又諳人物氏族中來。皆有

證據天錫評服。

佳句似賦

王恭始與王建武甚有情。後遇袁悅之間。遂致疑隙。
晉安帝紀曰。初。悅與族子恭少相善。齊聲見稱。及並
登朝。俱為主相所待。內外始有異同。當由驛騎簡於朝
之乃告悅曰。悠悠之論。頗有異同。當由驛騎簡於朝
觀故也。將無從容切言之邪。若主相臨睦。吾徒得助
力明時。復何憂哉。悅以爲然。而慮非見令。乃令袁悅
具言之。悅每欲問恭。乃於正坐責讓恭曰。卿何妄生
同異。疑誤朝野。其言切厲。恭雖悅然。謂悅爲構已也。
悅雖心不負恭。而無以自亮。於是情好大離。而怨深
成。然每至與會。故有相思時。恭嘗行散至京口射堂
于時清露晨流。新桐初引。恭目之曰。王大故自濯濯。
○司馬太傅爲二王目曰。孝伯亭亭直上。阿大羅羅。

清珠

亦正亮光也。能通朝氣故。

王恭有清辭簡旨。能敘說而讀書少。頗有重出。中典
恭雖才不多。而清辭過人。有人道。孝伯常有新意。不覺爲煩。

殷仲堪喪後。相玄問仲文。卿家仲堪定是何似人。仲
文曰。雖不能休明一世。足以映徹九泉。續晉陽秋曰。仲堪仲文之

從元也。少
有美矣。

品藻第九

汝南陳仲舉。潁川李元禮。二人共論其功德。不能定

先後。蔡伯喈續漢書曰。蔡伯喈。陳留國人。適達有儒
才博學。善屬文。後蔡衍數無不精。統。仕

世說新語

卷中

三

四十一

至左中郎將為王允所誅許之曰陳仲舉彊於犯上李元禮嚴於攝下犯上難攝下易張璠漢紀曰時人為之語曰不

仲舉遂在三君之下

吳彊陳仲舉天下後措李元禮沉漢書曰三君者時之

高操漢內尊而稱之故得因以為目元禮居八俊之上禮漢書曰李膺王暢等與作衣冠亂彈彈中人相調言表曰先足張儉

後入八俊古之八元入凱也謝沉書曰後有卓出之名也信士韓曰陳仲舉體氣高烈有王臣之節元禮忠壯正尚有社稷之能海內誦之大蔡伯喈抑一言以變之建論乃定也

龐士元至吳吳人竝友之

蜀志曰周喻領南郡士元功曹龐士元述喪至

西並會關門與士元言見陸績績幼有異才故

再學多過龐士元年長於績共為交友任至整林太守自知上日年三十二而卒顧劭全琮

環濟吳肥曰琮字子黃吳郡錢而為之目曰陸子所謂駑馬有逸足之用顧子所謂駑牛可以負重致遠

或問如所目陸為勝邪曰駑馬雖精速能致一人耳

駑牛一日行百里所致豈一人哉吳人無以難全子

好聲名似汝南樊子昭將濟萬機論曰許子將復賦

休劉惔舞曰子昭故自賈堅年至七十選能守靜運不勞競齊各曰子昭或自幼至長容貌完潔然觀其

種齒牙樹髮頰土骨自非文休之歎

顧劭嘗與龐士元宿語問曰聞子名知人吾與足下

孰愈曰陶治世俗與時浮沉吾不知子樂人論官州
而去或結皮而測風聲津聞遠近稱之論王霸之餘
策覽倚仗之要害吾似有一日之長劬亦安其言吳錄

曰劬安其言吳錄

諸葛瑾弟亮及從弟誕吳書曰瑾字子瑜其先葛氏
先有姓葛者時人謂諸葛固為氏瑾少以至孝稱累
遷膠州牧六十八卒魏志曰誕字公休為吏部郎人
有所屬託朝顯其言而巫用之獲有富不則公諱其
得夫以為妻賦自是寡寡莫不憐其沉寢慕遷揚州
刺史領軍將軍竝有威名各在一國于時以為蜀得
其龍吳得其虎魏得其狗誕在魏與夏侯玄齊名瑾

使雨語正自
推尊武庫

亦似得之但
未及其正骨
耳

在吳吳朝服其弘量

吳書曰瑾避亂渡江大皇帝布取
為長史遣使蜀但欲尋亮公會
如見反無私面而又有容

司馬文王問武陔陳玄伯何如其父司空陔曰通雅
博嗚能以天下聲教為己任者不如也明練簡至立
功立事過之魏志曰陔與泰

正始中人士比論以五荀方五陳荀淑方陳寔荀靖

方陳誥逸士傳曰靖字叔慈潁川人有高才以孝著
名兄弟八人號八龍隱身修學動正合禮第

章曰二人皆玉也慈明外朗叔慈內潤太尉辟不就
年五十終時人惜荀爽方陳紀荀彧方陳羣典略曰
或字文

世說新語

卷之六

七

五十二

其

若顧川人為漢侍中。守尚書令。或為人美偉。折節待士。坐不累席。其在臺閣間。不以私欲撓意。年五十薨。謚曰敬侯。以其名。荀顛方陳泰。唐成之子。詔遣立德思義。溫雅如浮識。國體寡遷。光祿大夫。晉太尉。為台輔。准公典朝儀。刑正屬式。第一代之制。轉大尉。為台輔。德堂清重。留心。又以裴方八王。裴徽方王祥。裴楷方王夷甫。裴康方王綏。晉百官名曰。康字仲豫。徽之子。晉諸公贊曰。康有弘見。歷太子。裴綽方王澄。王朝目錄曰。綽字仲舒。博學也。裴左宗。裴綽方王澄。名亞於世。歷中書黃門侍郎。裴瑗方王敦。晉諸公贊曰。瑗字國寶。作之子。才氣與備。終中書郎。裴遐方王導。裴顧方王戎。裴邈方王玄。

冀州刺史楊准二子。喬與髦俱總角為成器。准與裴

世說房已定
樂樓於裴

顧樂廣友善。遣見之。顧性弘方。愛喬之有高韻。謂准曰。喬當及卿髦。小減也。廣性清淳。愛髦之有神檢。謂准曰。喬自及卿。然髦尤精出。准笑曰。我二兒之優劣。乃裴樂之優劣。論者評之。以為喬雖高韻。而檢不匝。樂言為得。然竝為後出之雋。晉韓冀州記曰。喬字國彥。清平有貴識。並為後出之雋。為裴顧樂廣所重。晉諸公贊曰。喬似准而疎。皆為二千石。髦為石勒所害。○劉令言始入洛。劉氏譜曰。納字令言。鉅城叢亭人。祖瑾。樂安長父。趙魏洛陽令。納歷校尉。見諸名士而歎曰。王夷甫太解明。樂彥輔我所敬。張茂先我所不解。周弘武巧於用短。王隱音書曰。周恢字弘武。

世說新語

卷之十

三五

汝南人。祖雙。永寧少府。父隆。州杜方叔拙於用長。晉
從事。徵仕。至秦相。扶中二千石。杜方叔。襄城鄧陵人。杜襲孫也。育幼。便
公疑。號神童。父長。美風姿。有才藻。時人號曰杜聖。累
遷。國子祭酒。洛陽
將沒。為賊所殺。

王夷甫云。間丘冲。荀綽。兖州記曰。冲字實。高平人。
有文義。累遷太傅。長史。雖不能立功。益世。然間義不
感。當世。殺事務於平允。操持文案。必引經誥。詩以文
采。未嘗有滯性。尤通達。不碎不假。好音樂。侍婢以佩
不釋。弦管。出入乘四望車。居之甚夷。不能虧損。恭素
之行。淡然。肆其心志。論者不以為侈。不以為隘。至於
車出。而清名令望。不渝於始。為光祿勳。京邑未嘗私
時人皆痛惜之。優於滿奮。郝隆。晉諸公贊曰。隆字弘
清。謙為吏部郎。揚州刺史。晉王潤起。始高平人。為人通亮
義。陸應。傲。捨留為參軍。工達所殺。此三人並是高

才。冲最先達。兖州記曰。于時高平人士。咸感滿奮。郝隆。遂在冲前。名位已顯。而劉質王夷甫。實以冲二人。

王夷甫以王東海比樂令。江左名士傳曰。承言理辯。有識伏其鈞而能通。太尉王夷甫。一故王中郎作碑。世能。門見而推重之。以此兩陽案廣。

云當時標榜為樂廣之儔。

庾中郎與王平子鷹行。晉陽秋曰。初王濬有通。則標。時人許以人倫。鑿識帶為天下士。目曰阿平第一子。高第一。長仲第三。敬以澄。教莫已若也。及澄喪。教敗。數世。舉。

王大將軍在西朝時。見周侯輒扇障面不得住。教性。強梁。

亦未可便謂不然

自少及長，李倫新故，曾無異色。若斯後度江左，不能
傲恨，豈憚於周顛乎？其言不然也。沈約晉書曰：周顛王
復爾。王嘆曰：不知我進伯仁，還敦素憚之見朝而然
雖復臘月，亦翁何

會稽虞襲元皇時，與栢宣武同伙，其人有才理，勝望

虞襲，沈穆傳曰：襲字思行，會稽餘姚人。虞襲曾孫石光，
襲襲兄子也。雖機鋒不及潭，而至行遜之。歷史部郎，
吳興守，徵為金紫。王丞相嘗謂襲曰：孔倫有公才而無

公望，丁潭有公望而無公才。倫，見會稽後賢記曰：
潭字世康，山陰人。吳司

從，固會孫也。沈婉有雅望，少與孔倫齊名。任至吳祿，
大夫晉陽，飲曰：孔並表丁世康，琅琊康，順善名。時謂
當為大郡，而不當也。象大獸也。取其音，故為大郡。

然，學以尚喪身，後鳥
突耶，果為志充所兼之者其在卿乎？襲未達而喪

虞光，祿傳曰：襲本
登台，顯時論顯也。

明帝問周伯仁，卿自謂何如郝鑿？周曰：鑿方臣，如有

功夫，復問郝，郝曰：周顛比臣有國士門風。鄒榮晉祀
曰：伯仁清

正疑矣，以
德望稱之。

王大將軍下，庾公問閻卿有四友，何者是？答曰：君家

中郎，我家太尉，阿平，胡毋彥國。八王故事曰：胡毋輔
之，少有雅俗鑿鑿，與

王澄，庾敬，王敦，王夷甫為四友。今故答也。阿平故當最劣，庾曰：似未肯劣，

庾又問何者居其右？王曰：自有人，又問何者是？王曰：

噫其自有公論。左右躡公。公乃止。敦自謂右

人問丞相周侯何如和嶠。答曰。長輿嗟藥。庚。頂晉書曰。嶠厚自

封直疑然不羣。

明帝問謝鯤。君自謂何如庾亮。答曰。端委廟堂。使百

官。準則。臣不如亮。一丘一壑。自謂過之。首陽秋曰。鯤

朝見太子於東宮。詔及夕。太子從容問鯤曰。論者以

君方更亮。自謂孰愈。對曰。宗朝之美。百官之富。臣不

如亮。縱意丘壑。自謂過之。鄧粲晉紀曰。鯤與王澄之

家之女。折其兩齒。世為謔曰。任達不巳。功與折齒。鯤

鯤有勝情。連築為朝廷之望。故時以便亮方焉。

王丞相二弟。不過江曰。穎曰。救時論。以穎比鄧伯道。

敵比溫忠武。議郎祭酒者也。王氏諸曰。穎字茂文。位

濟平。王相祭酒。不就。安帝

室。邑公。年二十有二而薨。

明帝問周侯論者以卿比郝鑿云何。周曰。陛下不瀆

牽顛比。按顛。死。解。年。明。命。乃

即。位。世。謔。此。言。安。矣。

王丞相云。項下論以我比安期。千里亦推此二人。唯

共推太尉。此君特秀。晉諸公贊曰。爽甫性

於。少。為。周。志。所。推。

宋律曾為王大將軍妾。後屬謝鎮西。鎮西問律。我何

如。王答曰。玉比使君田舍貴人耳。鎮西妖冶故也。宋

宋律是錄珠
女弟

宋
說新語

卷之四

七

說

明帝問周伯仁，卿自謂何如庾元規？對曰：蕭條方外，亮不如臣。從容廡廟，臣不如亮。

按諸書皆以謝颺此亮不聞周頌。

王丞相辟王藍田為掾，庾公問丞相：藍田何似？王曰：真儻簡貴，不減父祖。然曠澹處，故當不如爾。

王述猶隘故也。

○卞望之云：郗公體中有三反，方於事上好下佞。一、反治身清貞，大修計校。二、反自好讀書，憎人學問。

三、反

按太尉劉寔論：王肅方於事上好下佞。性器不務，貴不求苟合，治身不曠，尤惜財物。王郗志性。

同光。

世論：溫太真是過江第二流之高者。時名輩共說人

物第一，將盡之間，溫常失色。

溫氏譜序曰：晉大夫郗王封於溫，子孫因氏居。

太原，祁縣，為郡著姓。

王丞相云：見謝仁祖，恒令人得上，與何次道語，唯舉

手指地曰：正自爾馨。

前篇及諸書皆云：王公重何亮，謂必代已相，而此舉以手指地。

意如輕詆，或清言折理，何不逮謝故邪。

何次道為宰相，人有譏其信任不得其人者。

晉陽秋曰：亮所罷庸。

雜以此。阮思曠慨然曰：次道自不至此，但布衣超居

宰相之位，可恨。唯此一條而已。

諸林曰：阮光祿問何次道為宰相，嘆曰：我

此言賢者非徒是不滿，意多。

當河處生活，此則阮未許何為鼎輔，二筵便相符也。

世說新語

卷之三

三

劉尹大是輕薄人

王右軍少時丞相云逸少何緣復減萬安邪劉毅已見

郗司空家有儉奴知及文章事事有意王右軍向劉

尹稱之劉問何如方回郗愔別傳曰愔字方回高平

純素無執無競簡私暱罕交王曰此正小人有意向

耳何得便比方回劉曰若不如方回故是常奴耳

時人道阮思曠骨氣不及右軍簡秀不如真長詔潤

不如仲祖思致不如淵源而兼有諸人之美中典書

簡文云何平叔巧累於理嵇叔夜傷傷其道世本

亦於致通在虛焉傷時遠

時人共論晉武帝出齊王之與立惠帝其失孰多晉書

秋曰齊王攸字大猷文帝第二子孝敬也嗣河和

為武帝親幸故惡焉之族最難收或謂之曰蘇也

試朝士皆屬目於攸而不在太子至是勳復答曰

下萬平後太子不得立也帝曰何故勳曰百索內

必舉朝謂之不可若然則臣言陛下試詔齊王歸國

陛下必欲建諸族成五等宜從親始親莫若齊王

所為入辭出殿血跪帝哭之勳馬統侍曰齊王名過

劉毅問之故多謂立惠帝為重桓温曰不然使子繼

註是

父業。第承家祀有何不可。武帝北賜關覆神州。在斯宣武之弘儒。而巳。與謙且知其若此。現乎此言非也。

人問殷淵源。當世王公以卿比裴叔道云何。殷曰。故當以識通暗處。要與浩並能清言。

撫軍問殷浩。卿定何如裴逸民。良久答曰。故當勝耳。

○栢公少與殷侯齊名。常有競心。栢問殷。卿何如我。殷云。我與我周旋久。寧作我。

撫軍問孫興公。劉真長何如。曰。清蔚簡令。王仲祖何如。曰。溫潤恬和。徐廣晉曰。凡稱風流者。皆舉王劉為宗焉。栢溫何如。曰。

高爽邁出。謝仁祖何如。曰。清易令達。阮思曠何如。曰。弘潤適長。袁羊何如。曰。泚泚清便。殷洪遠何如。曰。遠有致思。卿自謂何如。曰。下官才能所經。悉不如諸賢。至於斟酌時宜。籠罩當世。亦多所不及。然以不才時。復託懷玄勝。遠詠老莊。蕭條高寄。不與時務經懷。自謂此心無所與讓也。

栢大司馬下都。問真長曰。聞會稽王語奇。進爾邪。栢別傳曰。興寧九年。以溫克復舊京。肅靜華夏。遷都督中外諸軍事。侍中。大司馬。加黃鉞。使入秦朝。政劉曰。極進。然故是第二流中人耳。栢曰。第一流復是誰。

妙於自誇

劉曰。正是我輩耳。

殷侯既廢。桓公語諸人曰。少時與淵源共騎竹馬。我棄去。已輒取之。故當出我下。補晉陽秋曰。淵文輔政。桓公素輕之。

未之憚也。

人間撫軍。殷浩談竟何如。答曰。不能勝人。差可獻酬拳心。

簡文云。謝安南清令。不如其弟。

安南。謝奉也。已見謝氏譜。曰。奉弟。時。字弘。

遠歷詩中。學義不及孔巖。中典書曰。巖字彭祖。曾嘗有才譽。歷丹陽尹。尚書西陽侯。在朝多所居。然自勝。匡廷爲吳興太守。大尉民和後卒于家。

音奉狂天真也。

未廢海西公時。王元琳問桓元子箕子比于迹異心

同。不審明公孰是孰非。曰。仁稱不異。豈爲管仲。

子去之。其子爲之。奴比于。諫而死。子曰。殷有三十焉。子路曰。桓公殺公子糾。召忽光之。管仲不死。曰。未仁乎。子曰。桓公九合諸侯。一匡天下。不以其專。管仲之力。如其仁。如其仁。

劉丹陽王長史在瓦官寺集。桓護軍亦在坐。

商略西朝及江左人物。或問杜弘治何如衛虎。桓答

曰。弘治膚清。衛虎奕奕神令。王劉善其言。虎。衛外小字。衛別傳。

曰。永和。中。劉真。長。制。仁。祖。共。商。略。中。朝。人。或。問。杜。弘。治。可。方。衛。洗。馬。不。謝。曰。安。得。比。其。間。可。容。數。人。江。左。此。說。新。編。

名士傳曰劉真長曰吾請評之弘
治膚清拔實神清論者謂為知言

劉尹撫王長史背曰阿奴比丞相但有都長阿奴梁小字也

長與丞相不相謂劉真長曰阿奴比丞相條達清長

劉尹王長史同坐長史酒酣起舞劉尹曰阿奴今日

不復減向予期類秀之任率也

桓公問孔西陽安石何如仲文西陽即孔巖也孔思未對反

問公曰何如答曰安石居然不可陵踐其處故乃勝

也

謝公與時賢共賞說遇胡兒並在坐公問李弘度曰

樂令未嘗重

名忽有此論
然極是扶植
肥教語

卿家平陽何如樂令晉諸公贊曰樂子重子茂重上夏鍾武人少以清尚見稱歷吏部

郎平陽於是李潛然流涕曰趙王墓逆樂令親授璽

綬晉陽秋曰趙王倫篡位樂廣與滿奮崔連連綬亡伯雅正恥處亂朝遂

至仰藥恐難以相比此自顯於事實非私親之言晉書

公贊曰趙王為相國取車為左司馬重以倫將篡謝

疾不洗敬謂之重不復自治至於篤甚扶曳受拜數

拜卒時人情之謝公語胡兒曰有識者果不異人意

贈戲時常侍

○王修齡問王長史我家臨川何如卿家宛陵長史

未答修齡曰臨川譽貴長史曰宛陵未為不貴中興書曰

義之自會稽王友攻殺臨川太守王述從驛騎功曹

出為宛陵公述之為宛陵多修為家之具初有勞若

之聲丞相王導使人謂之曰名父之子屈臨小縣甚
不宜爾遂答曰足自當也時人未之達也後屢歸州
郡無所造作
世始嘆服之

劉尹至王長史許清言時荀子年十三倚牀邊聽既
去問父曰劉尹語何如尊長史曰韶音令辭不如我

往輒破的勝我

劉拔別傳曰拔有膽才其談詠虛騰
理會所歸王濟略同而致致遇之其

也詞當

謝萬壽春敗後簡文問郝超萬自可敗邪得乃爾失

士卒情超曰伊以率任之性欲區別智勇

中典書曰
萬之勇疎

州氏羌暴掠司預鮮卑也結并與萬既受方任自率
衆入朝以接洛陽萬於梁做物失士衆之心北中郎

郝雲以疾還並城萬以為賊盛致退便向還
南遂自潰亂使俱罪歸太宗責之廢為庶人

劉尹謂謝仁祖曰自吾有四友門人加親謂許玄度

曰自吾有由惡言不及於耳二人皆受而不恨

尚書
大傳

曰孔子曰文王有四友自吾得回也門人加親是非
胥附邪自吾得賜也遠方之士至愛非奔走邪自吾
得師也劉有輝後有光是非先後邪自
吾得由也惡言不入於耳是非禦侮邪

世目殷中軍思緯淹通比羊叔子

羊祐德高一世
經夷險淵源蒸燭

之曜豈喻日
月之明也

有人問謝安石王坦之優劣於桓公桓公停欲言中

悔曰卿喜傳人語不能復語卿

王中郎嘗問劉長沙曰我何如荀子大司馬官屬名

彭城人劉氏譜曰與祖昶彭城內史又旂時

臨海令與歷車騎咨議長沙相散騎常侍劉答曰卿

才乃當不勝荀子然會名處多王笑曰癡

支道林問孫興公君何如許掾孫曰高情遠致策子

蚤已服膺一吟一詠許將北面

王右軍問許玄度卿自言何如安石許未答王因曰

安石故相為雄阿萬當裂眼爭邪中典書曰萬器量不及安石雖居藩

劉尹云人言江彪田舍江乃自田宅屯謂能多

謝公云金谷中蘇紹最勝紹是石崇姊夫蘇則孫愉

子也石崇金谷詩敘曰余以元康六年從太僕卿出

河南縣界金谷潤中或高或下有清泉茂林果果竹

柏欒草之屬莫不畢備又有水唯魚池士憲其為娛

相歡心之移備矣時征西大將軍祭酒王胡當遠長

安祭與眾賢共送往潤中晝夜遊宴屢還其中道路登

高臨下或列坐水濱時琴瑟笙簧合載車中道路登

作及下令與鼓吹悉奏遂各賦詩以敘中懷或不能

者罰酒三斗感性命之不永懼凋落之無期故其列

時人官號姓名年紀又為詩著後後之好事者具覽

之書凡三十人吳王即議郎關中侯始平武功蘇綰

智意位至

九棣大夫

世說新語

卷中之下

三

四

劉尹目庾中郎雖言不情情似道突兀差可以擬道

名士傳曰放頽然謂放莫有動其聽者

孫承公云謝公清於無爽

中興書曰孫毓字承公大

祖楚風仕潤於林道

陳趙別傳曰達字林道穎川許

達少有餘以清致著名襲封廣陵公黃

門庶西中郎嘗能梁淮南二郡太守

或問林公州何如二謝林公曰故當攀安提萬

胡之別傳曰胡之好談諧善屬文辭為當世所重

孫興公許玄度皆一時名流或重許高情則鄙孫穢

行或愛孫才藻而無取於許

宋明帝文章志曰韓博涉經史長於屬文與許

詢俱與貞俗之談論辛不降志而韓嬰論世務為續

首陽秋曰韓韋有文才而誕縱多穢行時人鄙之

○郗嘉賓道謝公造郗雖不深傲而纏綿綸至又曰

右軍詣嘉賓嘉賓問之云不得稱詣政得謂之朋耳

謝公以嘉賓言為得凡傲諸者蓋深敬之名也謝不

微王亦不詣謝王於理相與為

道王北中郎
怡得

庾道季云思理倫和吾愧康伯志办彊正吾愧文度

自此以還吾皆百之

王僧思輕林公藍田曰勿學汝兄汝兄自不如伊

王禕之小字也王氏世家曰禕之子文劭述文子少

知名尚尋陽公主任至中書郎年三十而卒坦之悼

世說新語

卷中之下

三

姜

念與桓溫稱之。

贈散騎常侍。

簡文問孫興公袁羊何似答曰不知者不負其才知之者無取其體。言其有才而無德也。

蔡叔子云韓康伯雖無骨幹然亦膚文。

郝嘉賓問謝太傅曰林公談何如嵇公謝云嵇公勤著脚裁可得去耳。文通傳曰適神悟曠發風潮所得自然超邁也。又問殷何

如支謝曰正爾有超拔支乃過殷然臺臺論辯恐口欲制支。

庾道季云康頗間相如雖千載上死心慄慄恒如有

道季此言亦殊有生氣

此註殊不以孝標定為後人攪入

生氣史記曰康頗者趙良將也以勇氣聞諸侯蘭桓

桓如老頗人也趙惠文王時得楚和氏璧秦昭王

相如請璧示其瑕因持璧卻立倚柱怒髮上衝冠曰

王欲為臣臣頭今與璧俱碎秦王謝之後秦王使趙

王鼓瑟相如請秦王擊筑趙以相如功大拜上卿位

在廣曹蛇蛇皆茂之小字也曹氏譜曰茂之字永世

卿茂之仕李志言百官名曰志桓重散騎常侍父慕純

至尚書郎李氏譜曰志桓重散騎常侍父慕純外常侍前車相雖見在屢屢如九泉下人人皆如此便可結繩而治但恐狐狸猶狗豕言人皆如曹李下無茲民可結繩致治然才智無聞功述俱滅身盡於狐狸無懷世之名也衛君長是蕭祖周婦兄謝公問孫僧奴僧奴孫騰小字也百官

人
人
人

谷曰勝字伯海太原人中興書曰君家道衛君長云
勝純子也博學歷中庶子廷尉
何孫曰云是世業人謝曰殊不爾衛自是理義人于
時以比殷洪遠

王子敬問謝公林公何如庾公謝殊不受答曰先輩
初無論庾公自足沒林公服美言行曰時有人稱庾
太尉理者美曰此公好舉

捷人
宗本

謝遇諸人共道竹林優劣謝公云先輩初不減貶七
賢魏氏春秋曰山濤通簡有德秀成戎俗明達有儒
才於時之談以阮為首王戎次之山向之徒皆其
倫也若如盛言則非
無減貶此言謬也

此言亦非公
論

有人以王中郎比車騎車騎聞之曰伊窟窟成就續

陽秋曰坦之雅貴
有識量風格峻整

謝太傅謂王孝伯劉尹亦奇自知然不言勝長史

王黃門兄弟三人俱詣謝公于猷于重多說俗事王

諸曰操之字子重長之第六子
歷秘書監侍中尚書錄事大守子敬寒溫而已既出

坐客問謝公向三賢孰愈謝公曰小者最勝客曰何

以知之謝公曰吾人之辭寡躁人之辭多推此知之

○謝公問王子敬君書何如君家尊答曰固當不同

公曰外人論殊不爾王曰外人邪得知宋明帝文章
志曰猷之善

世說新語

卷中

七

昇

諫書變右軍法為今體。字畫秀媚。妙絕時倫。與父俱
得。名其草草。草草。味不及父。或謂獻之云。義之書勝
不。莫能判有問義之。云。世論卿書不逮獻之。答曰。味
論者云。君固當不如。獻之
笑而答曰。人那得知之也。

王孝伯問謝太傅。林公何如長史。太傅曰。長史韶興
問何如劉尹。謝曰。噫。劉尹秀。王曰。若如公言。並不
此二人邪。謝云。身意正爾也。

人有問太傅。子敬可是先輩誰比。謝曰。阿敬近擬王
劉之標。續晉陽秋曰。敬之文義並非所長。而能
敏其腸會。故澀名一時。為風流之祖也。
謝公語孝伯君祖比劉尹。故為得逮。孝伯云。劉尹非

孝伯自孫
祖未為公論

非竟劉勝也

不能逮。直不逮。

晉書。其具而
故文也。

足覓子敬
寸

袁彥伯為吏部郎。子敬與郗嘉賓書曰。彥伯已入。殊
足頓與往之氣。故知捶捷自難為人。冀小郗當復差
耳。

王子猷子敬兄弟共賞高士傳人及贊。子敬賞井丹
高潔。子猷云。未若長卿慢世。杜康高士傳曰。丹字大

京師為之語曰。五經紛論。井大春。未嘗書刺。謂一高論
非官五王更請。莫能致。新陽侯陰就使人要之。不得
已而行。侯故來相過。阿謂如此。乃出盛饌。侯起。左右
進。備。丹笑曰。闕。柴封。罵人車。此所謂人車者邪。侯即
去。華。越。騎。梁。松。貴。震。朝。廷。請。交。丹。丹。不。肯。見。後。丹。得
世說新語

卷之六

七

王子猷

時疾松自將醫視之病愈久之松失人男婦丹一性
手之時賓客滿廷丹衷恫不完入門坐者皆據筌坐
顏色屏四向長揖前與松酒客主禮畢後長揖筌坐
莫得與語不肯爲吏復出後遂隱遁其贊曰井丹高
潔不慕榮貴挽節五王不交非類顯謙筆車左右失
氣披得長揖義陵軍卒司馬相如者蜀郡成都人字
長卿初爲郎事景帝梁孝王來朝從游說士鄒陽等
相如說之因病免遊梁後過臨邛富人卓王孫女文
君新寡好者相如以琴心挑之文君奔之俱歸成都
後居官至臨邛買酒舍文君當壚相如著犢鼻裋褌
器市中爲人口吃善屬文仕宦不慕高爵常記疾不
與公卿大事終于家其贊曰長卿慢世誠禮自放橫
鼻居市不耻其狀死疾避官成
此卿相牙然大人超然莫尚

有人問袁侍中袁氏諸王孫司徒從事中郎文綸臨汝令曰殷仲堪何如韓康伯答曰理義

所得優劣乃復未辨然門庭蕭寂居然有名士風流
殷不及韓故殷作詠云荆門晝掩閑庭晏然
王子敬問謝公嘉賓何如道季答曰道季誠復鈔撮
清悟嘉賓故自上謂起拔也

王珣疾臨困問王武岡曰中興書曰謚字雅遠丞相
爵武岡侯世論以我家領軍比誰武岡曰世以此王
北中郎東亭轉臥向壁嘆曰人固不可以無年領軍
珣之父也年二十六卒珣意以其
父名德過坦之而無年故致此論

王孝伯道謝公濃至又曰長史虛劉尹秀謝公融陰

亦自尊其父
耳土中師詭
可便勝

世說新語

卷之十

界

也王孝伯問謝公林公何如右軍謝曰右軍勝林公
林公在司州前亦貴徹不言若義之而言勝湖之。

桓玄爲太傅大會朝臣畢集坐裁竟問王楨之曰我

何如卿第七叔王氏譜曰楨之字公幹琅琊人徽之

也于時賓客爲之咽氣王徐徐答曰云叔是一時之

標公是千載之英一坐惓然。

桓玄問劉太常曰我何如謝太傅劉瑾集敘曰瑾字

父賜賜娶王羲之文士生瑾劉答曰公高太傅深又曰

唯有才力歷約書十常稱劉答曰公高太傅深又曰

何如賢舅子敬答曰檀梨橘柚各有其美狂子曰楠

味相反寄可於口也

舊以桓謙比殷仲文中興書曰謙字敬祖冲第三子

曰仲文有尚書僕射中軍將軍晉安帝紀桓玄時仲文入桓於庭中望見之謂同坐

曰我家中軍那得及此也。

規箴第十

漢武帝乳母嘗於外犯辜帝欲申憲乳母求救東方

朔漢書曰朔字曼倩平原厭次人朔別傳曰朔南陽

宜拜郎中宣帝初景朔曰此非脣舌所爭爾必望濟

官而去共謂慶星也官而去共謂慶星也朔曰此非脣舌所爭爾必望濟

者將去時但當屢顧帝慎勿言此或可萬一冀耳乳

本邪舍人車
明曹東方生
以爲奇

母既至朔亦侍側因謂曰汝癡耳帝豈復憶汝乳哺
時思邪帝雖才雄心忍亦深有情戀乃悽然愍之卽
赦免罪帝後滑稽傳曰漢武帝少時東武侯與母嘗養
道每人衣物有司請徒乳母其子孫從如橫暴長安中當
所幸倡邪舍人發言陳願雖不合天道然令人主知
說乳母乃先見爲下流舍人曰卽人辭勿去數違願
乳母如其言舍人疾言罵之曰唯若女子何不遵行
陛下是壯矣蒙尚須乳母活邪尚何還

京房與漢元帝共論因問帝幽厲之君何以亡所任
何人答曰其任人不忠房曰知不忠而任之何邪曰
亡國之君各賢其臣豈知不忠而任之房稽首曰將

恐今之視古亦猶後之視今也

漢書曰京房字君明
東郡頓丘人尤好鍾

人五鹿充宗爲郎與房同書令不說專橫及友

何人上曰君亦不明而賢巧房曰然則今何以知其

之邪將以其時亂而君危知之房曰是任賢而理

不賢上曰以其時亂而君危知之房曰是任賢而理

任不賢上曰以其時亂而君危知之房曰是任賢而理

何爲不肯任不自然之道也幽厲何之君各賢其

臣令皆覺悟安得亂亡之君房曰齊桓二世何不以

幽厲疑之而任堅才趙高攻治日亂邪上曰豈有道人

者能以往知來其房曰自陛下卽位盜賊不禁刑人
滿也云云問上曰今治也亂也上曰然愈於彼房曰
前二君皆然臣恐後之視今猶今之視前也上曰今
爲亂者誰房曰上所親與國事惟中者房指謂不
頭及充宗顯等乃建言宜試房以郡守

世說新語

卷之六

七

位

陳元方遭父喪，哭泣哀慟，軀體骨立。其母慙之，竊以錦被蒙上。郭林宗弔而見之，謂曰：「卿海內之雋才，四方是則，如何當喪？」錦被蒙上。孔子曰：「衣夫錦也，食夫稻也，於汝安乎？」論語曰：筆我問三年之喪，暮已久矣。子居喪，食旨不甘，聞樂不樂，居處不安。故不為也。今汝安則為之。吾不取也。奮衣而去。自後賓客絕百所日。作所。

孫休好射雉。至其時，則晨去，夕反。羣臣莫不止諫。此為小物，何足甚耽。休曰：「雖為小物，耿介過人。朕所以好之。」吳紀曰：休字子烈，吳大帝第六子。初，封琅邪王。夢乘龍上天，覩不見尾。孫琳廢少主，迎休。

立之說，意與籍欲單覽百家之制，頗好射雉。至春，反出莫反。唯此時舍書前，蓋景皇帝條列吳事曰：休在位，丞丞，無有遺。唯唯射雉可憐。

忠臣之言

孫皓問丞相陸凱曰：「卿一宗在朝有幾人？」陸曰：「二相五侯將軍十餘人。」皓曰：「盛哉！」陸曰：「君賢臣忠，國之盛也。父慈子孝，家之盛也。今政荒民弊，覆亡是懼。臣何敢言盛。」吳錄曰：凱字敬風，吳人。丞相孫族子。忠，雖有，大節。馬志好學，初為建寧太守，後主暴虐，凱正不擇卷，累遷左丞相。時後主暴虐，凱正直，滯諫，以其宗族疆戚，不敢加諫也。

何晏鄧颺令管輅作卦，云：「不知位至三公不。」卦成，輅稱引古義深以戒之。颺曰：「此老生之常談。」輅別傳曰：輅字公明。

平原人也。明周易。蓋發。徐州。冀州。刺史。裴徽。舉秀。士。謂曰。何邵。二尚書。有經國才。略於物理。無不精也。何尚書。神明清微。殆破秋毫。君當慎之。自言不解易中。九事。必當相問。比至。洛。宜善精其理。終日。若九事。皆至。義不足。勞思。若陰陽者。精之久矣。終至。洛。陽。果為。何尚書。問。九事。皆明。何曰。君論陰陽。此世。無雙也。時。何尚書。在。曰。此君。善易。而。詭。初。不。論。易。中。離。義。何。邪。謂。答。曰。大。善。易。者。不。論。易。也。何。尚。書。云。英。論。之。曰。可。謂。善。言。不。煩。也。因。謂。輅。曰。聞。君。非。徒。善。論。易。至。於。分。著。思。文。亦。為。神。妙。試。為。作。一。卦。知。位。當。至。三。公。不。又。項。慶。青。蠅。數十。求。算。頭。上。驛。之。卦。知。位。當。至。三。公。不。又。鳴。鶴。天下。賤。鳥。也。交。其。在。竹。食。桑。葉。不。去。則。我。好。音。况。鶉。心。過。穿。木。注。情。葵。在。敢。不。盡。忠。惟。聖。之。爾。昔。元。凱。之。相。重。掌。宣。慈。德。和。仁。義。之。六。合。萬。國。之。翼。成。王。坐。以。持。且。敬。慎。之。至。也。故。能。流。光。於。地。中。之。翼。成。王。坐。非。卜。筮。之。所。明。也。今。君。居。位。重。山。岳。勞。若。雷。霆。堂。雲。赴。景。萬。里。馳。風。而。薄。德。者。少。畏。威。者。衆。殆。非。小。心。翼。

何晏悅而不
得差勝郭曉
無救賊亡

翼多福之士。又。翼。者。良也。此。天。中。之。山。高。而。不。危。所。以。長。守。貴。也。今。青。帝。與。受。之。物。而。集。之。焉。位。峻。者。顛。輕。旁。者。亡。必。至。之。命。也。夫。變。化。隨。相。生。所。則。有。害。虛。滿。深。相。受。益。則。有。得。聖。人。變。陰。陽。之。性。所。則。有。害。虛。損。益。以。為。乘。抑。進。以。為。退。是。故。山。在。地。中。曰。謙。雷。在。天。上。曰。大。壯。謙。則。亨。多。益。寡。大。壯。則。非。象。不。復。伏。隱。君。廣。上。尋。文。王。六。爻。之。益。下。思。尼。父。家。象。之。義。則。曰。君。可。次。青。帝。可。聖。節。曰。此。老。生。之。常。談。答。曰。太。老。生。言。見。不。談。也。晏。曰。知。幾。其。神。乎。古。人。以。為。難。交。跡。吐。誠。今。人。以。為。難。今。君。一。面。盡。二。難。之。道。可。謂。明。德。惟。馨。詩。不。云。乎。中。心。藏。之。何。日。忘。之。名。士。傳。曰。是。時。處。有。危。機。要。有。重。名。與。魏。姻。我。內。雖。謙。愛。而。無。後。還。也。著。五。言。詩。以。言。志。曰。鳴。鶴。比。翼。遊。羣。飛。鼓。太。清。常。吳。寧。獨。羅。受。禍。一。旦。并。豈。若。集。五。湖。從。流。雙。浮。萍。世。說。新。語。

晉武帝既不悟太子之愚，必有傳後意，諸名臣亦多

獻直言，帝嘗在陵雲臺上坐，衛瓘在側，欲申其懷，因

如醉跪帝前，以手撫牀曰：「此坐可惜，帝雖悟，因笑曰：

公醉邪？」晉陽秋曰：初，惠帝之為太子，咸謂不能親政，遂詭詐前日，臣欲有所啓，帝曰：「公所欲言者，何？」瓘

發言而後止者三，瓘以手撫牀曰：「此坐可惜，帝意乃

左曰：瓘尚書處事，以示太子，令其來，次太東宮，官屬大置，乃

賈妃以問外人，代太子對，多引古詞義，瓘使張弘曰：

太子不學陛下所知，宜以見事，斷不宜引書也，弘從

語妃曰：衛瓘光祿，幾敗汝家，妃由是怒，瓘後誅之。

○王夷甫婦郭泰寧女，晉諸公贊曰：泰寧字太寧，太

才拙而性剛，聚斂無厭，干豫人事，夷甫患之而不

能禁，時其鄉人幽州刺史李陽京都大俠，晉百官名

祖高尚人，武帝時為幽州刺史，語林曰：陽性遊俠，盛

居一日，詰敝百家，別預客與別常，填門，遂死于几下，

故懼之。猶漢之樓護，漢書遊俠傳曰：護字君卿，齊人，學

兩任至天。郭氏憚之，夷甫驟諫之，乃曰：「非但我言卿

不可，李陽亦謂卿不可，郭氏小為之損。

王夷甫雅尚玄遠，常嫉其婦貪濁，口未嘗言錢字，晉書

秋曰：夷甫善施舍，父時有假貸者，皆與焚券，未嘗謀

貨利之事，王隱晉書曰：夷甫未富貴，得富貴，黃貫山

世以不問為高，不亦惑乎。婦欲試之，令婢以錢遠

人性不同，廉
貪不繫富，富
王隱此言非
也如聽言王
安豐意貪於

牀不得行。夷甫晨起見錢闔行呼婢曰舉郤阿堵物。
 ○王平子年十四五見王夷甫妻郭氏貪欲令婢路上儋糞平子諫之並言不可郭大怒謂平子曰昔夫人臨終以小郎囑新婦不以新婦囑小郎。永嘉流人名曰澄父任氏女生澄急捉衣裾將與杖平子饒力爭得脫踰窻而走

元帝過江猶好酒王茂弘與帝有舊常流涕諫帝許之命酌酒一酣從是遂斷。鄧粲昏犯曰士斗服飽飲江王導深以諫帝乃令左右進鸞飲而覆之自是遂不復飲免已復博官修其方而中興之垂隆焉

此乃漢名

謝鯤為豫章太守從大將軍下至石頭敦謂鯤曰余不得復為威德之事矣鯤曰何為其然但使自今已後日亡日去耳。鯤別傳曰鯤之遇切推正若此類也敦又稱疾不朝鯤

論敦曰近者明公之舉雖欲大存社稷然四海之內實懷未達若能朝天子使羣臣釋然萬物之心於是乃服仗民望以從衆懷盡冲還以奉主上如斯則勳侔一匡名垂千載時人以為名言。晉陽秋曰鯤為豫

逆以鯤有時望通與俱行既克京邑將從武昌鯤曰不說朝鯤鯤懼天下私議也敦曰君能保無變乎對曰鯤近日入觀土上側席遊得見公言有穆然必無不虞之處公若入朝鯤請侍從敦曰正復殺君等數

世說新語

卷中之下

七

元

百何損於時。
遂不朝而去。

元皇帝時。廷尉張闡

馮洪富民。博碩曰。闡字致緒。中陽人。張昭孫也。中興書曰。闡晉

德轉至廷尉。在小市居。私作都門。發閉晚開。羣小

患之。詣州府訴不得理。遂至臺登聞鼓。猶不被判。聞

賀司空出至破岡。連名詣賀訴。

賀猶別傳曰。指字彥。先會稽山陰人。本姓

農。高祖純。避漢帝諱。改為賀氏。父弼。吳中。計會以忠

正見害。指少嬰家。擢流放。荒裔吳平。乃還。來節高。舉

元帝為安東工。指為吳國內史。賀曰。身被徵作禮官。不關此事。羣小

叩頭曰。若府君復不見治。便無所訴。賀未語。令且去。見張廷尉。當為及之。張聞。即毀門。自至方山迎賀。賀

出見辭之。曰。此不必見關。但與君門情。相為惜之。張
愧謝曰。小人有如此。始不即知。蚤已毀壞。

郝太尉晚節好談。既雅非所經。而甚矜之。

中興書曰。登。好學

博覽。雖不及。而多所通。後朝覲。以王丞相末年。多可恨。每見

必欲苦相規誡。王公知其意。每引作它言。臨還鎮。故

命駕詣丞相。丞相翹須厲色。上坐。便言方當乖別。必

欲言其所見。意滿口重。辭殊不流。王公攝其次曰。後

向未期。亦欲盡所懷。願公勿復談。郝遂大腹。冰矜而

出。不得一言。

敘得情狀如
盡
二字未解

二十五未幾
如前辭
如此何道從
事焉

王丞相爲揚州遠八部從事之職。顧和時爲下傳遠。同時俱見。諸從事各奏二千石官長得失。至和獨無言。王問顧曰：「卿何所聞？」答曰：「明公作輔，寧使網漏吞舟。何緣采聽風聞以爲察察之政？」丞相咨嗟稱佳。諸從事自視缺然也。

蘇峻東征沈充。

晉陽秋曰：充字士居，吳興人。少好兵。詔華王敦敦克京邑以充爲軍騎將。

吳國內史。明帝伐王敦，充率衆輔王含。謂其妻曰：「男兒不建勳，豈不復歸矣？」敦死，充將吳儒帥首於京師。請吏部郎陸邁與俱。
陸曄曰：邁字功高，吳郡人。器宇清敏，風檢涉峻，舉選振威太守。尚書將至，天密勅左右，令入閭門放火以示威。

陸知其意，謂峻曰：「吳治平未久，必有亂。若爲亂階，請從我家始。」峻遂止。

陸玩拜司空。

玩別傳曰：是時王導、郗鑒、庾亮相繼當。租朝野愛懼，以玩德望乃拜司空。玩辭

議不獲，乃嘆息謂朋友曰：「以我爲三公，有人詰之，索美酒，得便自起，瀉著梁柱間地，祝曰：『當今乏才，以爾爲柱石之用。』」莫傾人棟，梁玩笑曰：「哉，卿良箴。」

小庾在荊州，公朝大會，問諸僚佐曰：「我欲爲漢高祖。」

武何如？翼別見宋明帝文章志曰：庾翼名華，是應狂。猶如此，幾時若有斯言，亦傳聞者之謬矣。

一坐莫答。長史江彪曰：「願明公爲桓文之事，不願作。」

註是

卽此量亦自
可作司空

漢高魏武也

羅君章為相宣武從事

含別傳曰。刺史庾亮初命含為部從事。相顯臨州轉參軍。

謝鎮西作江夏往檢校之

武將書曰。尚為建。羅既至。

初不問郡事。徑就謝數日飲酒而還。相公問有何事。

君章云。不審公謂謝尚何似人。相公曰。仁祖是。勝我

許人。君章云。豈有勝公人而行非者。故一無所問。相

公奇其意而不責也。

王右軍與王敬仁許玄度並善。二人亡後。右軍為論

議更克。孔巖誠之曰。明府昔與王許周旋有情。及逝

此規大有益
文通

沒之後。無慎終之好。民所不取。右軍甚愧。

謝中郎在壽春敗。臨奔。求玉帖。證太傅在軍前

後。初無損益之言。爾日猶云。當今豈須煩此。按萬末

安猶未仕。高臥東山。又何方甚。入軍旅。邪世說此言。迂謬已甚。

王大語東亭卿。乃復論成不惡。那得與僧彌戲。續晉

曰。珉有鷹才。與足珣。並有名聲。出珣右。故時人為之語曰。法護非不佳。管彌難為兄。

殷覲病困。看人政。見牛面。殷荊州與晉陽之甲。春秋

傳曰。晉趙鞅取晉陽之甲。以逐荀寅。十吉射。寅吉射者。君側之惡人。往與覲別涕零。屬

以消息所患。覲答曰。我病自當差。正憂汝患耳。晉安

社教是

曰：叔仲堪舉兵，與弟同，且以已居小任，唯當守局而已。晉陽之事，非所宜豫也。仲堪每怒之，輒曰：吾不恥同還，不敵，異遂以憂卒。

遠公在廬山中。豫章志曰：廬俗字君翁，本姓匡。夏禹苗裔，助漢定天下。野王七軍中漢人，年封俗，即屬男爵。邑茲部，印曰廬。居俗兄弟七人，皆好道術。遂寓于洞窟之山，故世謂廬山。孝武元封五年，南巡狩，浮江觀蠶神，靈乃封俗為大明公。四時扶笏，奉馬，遠法師廬山記曰：山在江州尋陽郡左扶影，界右傍通川，有匡俗先生，出自般周之際，遁世隱居其下。或云匡俗受道於仙人石共遊，其嶺遠託室崖岫，即巖成館。故時人謂為神仙之廬。而命為法師遊山記曰：託此九江，博聞有石井方湖，中有赤躡躅，野人不能殺，直嘆其奇而直笑。

雖老講論不輟，弟子中或有墮者，遠公曰：桑榆之光，理無遠照，但願朝陽之暉。與時並明耳。執經登坐，諷誦朗暢，詞色甚苦，高足之徒，皆肅然增敬。

相南郡好獵，每田狩，車騎甚盛，五六十里中，旌旗蔽隲，騁良馬，馳擊若飛，雙甄所指，不避陵壑。或行陳不整，麋兔騰逸，參佐無不被繫束。相道恭玄之族也。氏相諸曰：道恭字祖，獻孫同堂弟也。又赤之，太學博，時為士，道恭歷淮南太守，為楚江夏相，義熙初伏誅。時為

賊曹參軍，頗敢直言，常自帶絳綿繩，著腰中，玄問此何為，答曰：公獵好縛人，士會當被縛，手不能堪，芒也。

玄自此小差。

王緒王國寶相為肩齒。並上下權要。王氏譜曰。緒字仲業。太原人。祖

延父。又祖軍。晉安帝紀曰。緒為會稽王從事中。辭以

反邪親幸。王珣王恭惡國寶與緒亂政。與殷仲堪克

期同舉。丙匡朝兵。及恭表至。少新緒以說諸侯。國寶

手非將軍坦之弟。三子。太傅謝安國寶婦女也。惡而

緒之不用。安竟相王輔政。選中書令。有安數百從。弔

仲業為孝武所待。不為相王所晤。恭抗未討之軍亂

又爭之。會稽王既不能拒諸侯兵。遂委罪國寶。村廷

死。王大不平。其如此。乃謂緒曰。汝為此歎。歎曾不

慮獄吏之為貴乎。史記曰。有上書告漢丞相欲反。又

白萬之害安知。獄吏之為貴也。帝下之廷尉。劾既出。赦曰。吾嘗將

相玄欲以謝太傅宅為管。謝混曰。吾伯之仁。猶惠及

甘棠。韓詩外傳曰。昔周道之隆。召伯在朝。有司請召

也。乃榮處於棠下。而聽訟焉。詩人見召伯休息之志

采美而歌之曰。蔽芾甘棠。勿剪勿伐。召伯所茇。之文

靖之德。更不侏五畝之宅。玄慙而止。

捷悟第十一

楊德祖為魏武主簿。時作相國門。始構椽桶。魏武自

出看。使人題門作活字。便去。楊見即令壞之。既竟曰。

門中活闔字。玉正嫌門大也。文士傳曰。楊謫字德祖。才學思幹。魏武為丞相。辟為主簿。脩常白事。知必南

反獲教。豫為答對數紙。以犬牒之。而行。教守者曰。向

白事必教出相反覆若按此大第連答之已而風吹紙丈則守者不別而途結誤公怒推問隋應懼然以所白甚有理終亦是隋後為武帝所誅

人餉魏武一栲盃魏武噉少許蓋頭上題合字以示眾眾莫能解次至楊脩脩便噉曰公教人噉一口也復何疑

魏武嘗過曹娥碑下楊脩從碑背上見題作黃絹幼婦外孫瑩曰八字魏武謂脩曰解不答曰解魏武曰卿未可言待我思之行三十里魏武乃曰吾已得令脩別記所知脩曰黃絹色絲也於字為絕幼婦少女

也於字為妙外孫女子也於字為好瑩白受辛也於字為辭所謂絕妙好辭也魏武亦記之與脩同乃歎曰我才不及卿乃覺三十里會稽典錄曰李女曹娥按歌安樂樂神漢安二年近伍君神所流不得其乃娥年十四號慕思所乃投瓜于江存其所父尸曰父在此瓜當沈旬有七日瓜偶沈遂自投於江而死縣長度尚非齊其義為之改葬命其弟子耶那子禮為之作碑按曹娥碑在會稽中而魏武文脩未嘗過江也異苑曰陳留蔡邕過難過吳南碑文而不能下以問羣寮莫有解者有婦人浣於汾渚曰第四車解既而彌正平也爾即以解合義解之或謂此婦人即娥靈也

魏武征袁本初治菜餘有數十斛竹片咸長數寸眾

云。茲不堪用。正令燒除。太祖思所以用之。謂可為竹
桿楸。而未顯其言。馳使問主簿楊德祖。應聲答之。與
帝心同。眾服其辯悟。

王敦引軍垂至大桁。明帝自出中堂。溫嶠為丹陽尹。

帝令斷大桁。故未斷。帝大怒。瞋目左右。莫不悚懼。

陽秋詒紀。皆云。敦將至。嶠燒朱雀橋。以阻其兵。而云
未斷大桁。致帝怒。大為驚謬。一本云。帝自勸嶠入。

一本云。敦飲帝。怒。此則近也。名諸公來。嶠至不謝。但求酒炙。王導須

更至。徒跣下地謝曰。天威在顏。遂使溫嶠不容得謝。

嶠於是下謝。帝更釋然。諸公共歎王機悟名言。

郗司空在北府。桓宣武惡其居兵權。南徐州記曰。徐
州人多勳。得號

備兵。故桓溫常曰。京口
酒可飲。其不可用。兵可使。郗於事機素暗。遣賧詣桓方

欲共獎王室。脩復園陵。世子嘉賓。出行於道上。聞信

至。急取賧視。竟寸寸毀裂。便回還。更作賧。自陳老病。

不堪人間。欲乞開地自養。宣武得賧大喜。即詔轉公

督五郡。會稽太守。晉陽秋曰。大司馬
求申勸平北將軍。檣及索真等嚴

書。檣辭此行。溫責其不從。轉授會稽。世說為謬。

王東亭作宣武主簿。嘗春月與石頭兄第乘馬出郊。

時彥同遊者連鑣俱進。石頭。折獲小字。中興書曰。逵
字伯道。溫長子也。住至豫州

史唯東亭一人常在前覺數十步諸人莫之解石頭等既疲倦俄而乘輿回諸人皆似從官唯東亭奕奕在前其悟捷如此。

夙惠第十二

賓客詣陳太丘宿太丘使元方季方炊客與太丘論議二人進火俱委而竊聽炊忘箸筭飯落釜中太丘問炊何不餽元方季方長跪曰大人與客語乃俱竊聽炊忘箸筭飯今成糜太丘曰爾頗有所識不對曰仿佛志之二子俱說更相易奪言無遺失太丘曰如此但糜自可何必飯也。

何晏七歲明惠若神魏武奇愛之因晏在宮內欲以爲子晏乃畫地令方自處其中人問其故答曰何氏之廬也魏武知之卽遣還魏略曰晏父爲士大租爲

梁阿儂亦隨母在宮並寵如子常謂晏爲假子也

晉明帝數歲坐元帝鄴上有人從長安來元帝問洛下消息潛然流涕明帝問何以致泣具以東渡意告之因問明帝汝意謂長安何如日遠答曰日遠不聞人從日邊來居然可知元帝異之明日集羣臣宴會

告以此意更重問之乃答曰日近元帝失色曰爾何故異昨日之言邪答曰舉目見日不見長安

年成與牛牙

司空顧和與時賢共清言張玄之顧敷是中外孫年並七歲顧惟之家傳曰敷字祖根吳郡吳人籍在牀

邊戲于時閒語神情如不相屬墮於燈下二兒共攸客主之言都無遺失顧公越席而提其耳曰不意袁宗復生此寃

韓康伯數歲家酷貧至大寒止得襦母殷夫人自成之令康伯捉熨斗謂康伯曰且著襦尋作復憚兒云

已足不須復憚也母問其故答曰火在熨斗中而柄熱今既著襦下亦當煖故不須耳母甚異之知為國器

晉孝武年十二時冬天晝日不著複衣但著單練衫五六重夜則累茵褥謝公諫曰聖體宜令有常陛下晝遇冷夜遇熱恐非攝養之術帝曰晝動夜靜老子勝寒靜勝熱此言謝公出嘆曰上理不減先帝簡文帝言理也

桓宣武薨桓南郡年五歲服始除相車騎與送故文

武別

相沖別濟曰沖字玄叔溫恭也累遷車騎將軍都督七州諸軍事

因指語南郡

此皆汝家故吏佐玄應聲慟哭酸感傍人車騎每自目已坐曰靈寶成人當以此坐還之

靈寶玄小字也

鞠愛過

於所生

豪爽第十三

王大將軍年少時舊有田舍名語音亦楚武帝嘆時賢共言伎藝事人皆多有所知唯王都無所闕意色殊惡自言知打鼓吹帝令取鼓與之於坐振袖而起楊提奮擊音節諧捷神氣豪上傍若無人舉坐歎其

雄爽

或曰教音坐武昌釣臺聞行船打鼓喧稱其能俄而一使小異教以前柄撞几曰可恨應侍側曰不然此是回聲獨使視之云朕

人入來口應知鼓又善於教也

王處仲世許高尚之目嘗荒恣於色體為之敝左右

諫之處仲曰吾乃不覺爾如此者甚易耳乃開後閣

驅諸婢妾數十人出路任其所之時人嘆焉

鄒察晉紀曰

性簡脫口不言財其存尚如此

王大將軍眉目高朗疎率學通左氏

晉陽秋曰疏少稱高率通朗有

老賊故自蒙此意尤可憐

世說新語

卷之三

三

三

王處仲每酒後輟詠老驥伏櫪志在千里烈士暮年

壯心不已。魏武帝詩以如意打唾壺壺口盡缺。

樂府詩

晉明帝欲起池臺。元帝不許。帝時為太子。好養武士。一夕中作池。比曉便成。今太子西池是也。丹陽記曰。西池。孫登

所創。吳史所稱。西苑也。明帝修復之耳。

王大將軍始欲下都處分樹置。先遣參軍告朝廷。諷

旨時賢。祖車騎尚未鎮壽春。嘆目厲聲語使人曰。卿

語阿黑。字也。何敢不遜。催攝而去。須臾不爾。我將三

千兵。梨腳令上王聞之而去。

庾穉恭既常有中原之志。文康時權重未在此。及李

堅作相。忌兵畏禍。與穉恭歷同異者久之。乃果行傾

荆漢之力。窮舟車之勢。師次于襄陽。漢看春秋曰。襄陽。風隴。美防。有國維

豐贖。少。有。經。緯。大。略。及。繼。兄。亮。居。方。列。之。任。有。國。維

內。先。掃。蕩。羣。凶。之。志。是。時。士。氣。高。治。諸。人。盛。名。冠。世

異。味。之。貴。也。常。曰。此。輩。宜。束。之高。閣。俟。天。下。清。定。然

後。謙。矣。亦。任。事。真。意。氣。此。唯。友。溫。友。善。相。期。然

寧。濟。宇。宙。之。事。亦。真。輒。發。所。部。數。及。車。馬。萬。數。率。大

軍。入。沔。將。謀。依。秋。遠。大。于。襄。陽。學。列。傳。曰。翼。為。刑。州

雅。有。正。志。每。以。門。地。威。重。兄。弟。難。投。不。陳。力。鳴。誠。何

以。報。國。雖。蜀。阻。險。塞。胡。負。心。力。復。王。業。非。丈。夫。也。於

是。歲。當。此。時。不。能。掃。塞。胡。負。心。力。復。王。業。非。丈。夫。也。於

惜其無成

世說新語

卷中之下

七

俊

倍。

卷之三十一

三十一

晉書

敦雖改猶令人有餘畏恒溫所以歎焉

相宣武平蜀集然僚置酒於李勢殿巴蜀搢紳莫不來萃相既素有雄情爽氣加爾日音調英發敘古今成敗由人存亾繫才其狀磊落一坐嘆賞既散諸人追味餘言于時率陽周緱曰恨卿筆不見王大將軍

中興書曰緱周撫孫也字湛隱有將略曾作敘操

相公讀高士傳至於陵仲子便擲去曰誰能作此溪刻自處皇甫謐高士傳曰陳仲子字子綰齊人兄戴居於陵曾之檀三日周緱而食井李之實三咽而後能視身自織履令妻擣鹽以易衣食嘗歸省母有饋

其兄生焉者仲子類也曰柔用此賜焉哉後母殺仲子不知而食之兄自外入曰鴉鳴肉邪仲子出問其母曰王問其名謂以爲相乃夫婦逃去爲人灌園

相石虔司空豁之長庶也

豁別傳曰豁字朗子溫之弟

管任宣武齊頭從征枋頭車騎沖沒陳左右莫能先救宣武謂曰汝叔落賊汝知不石虔聞之氣甚奮命朱辟爲副策馬於數萬衆中莫有抗者徑致沖還三軍嘆服河朔後以其名斷瘡中興書曰石虔有才幹南史學累有戰功仕至

豫州刺史贈

後軍將軍

世說新語

卷之三十一

三十一

昇

陳林道在西岸

首陽秋曰建為西中郎將領淮南太守成歷陽都下諸人共

要至牛渚會陳理既佳人欲共言折陳以如意拄頰

望雞籠山嘆曰孫伯符志業不遂

吳錄曰長沙指王

富春人少有雄姿風氣年十九而舉業衆號孫郎

定江東詩真容射敵其面引鏡自照謂左右曰向

如此豈可復立功乎乃謂張昭曰中國方亂夫以吳

皇亦撥以印綬曰舉江東之衆決機於兩陳之間卿

不如我任賢使能各盡其心我不如卿慎勿非渡語

畢而竟年於是竟坐不得談

王司州在謝公坐詠入不言今出不辭乘回風兮載

雲旗

離騷九歌少語人云當爾時覺一坐無人

桓玄西下入石頭外白司馬梁王奔板

續晉陽秋曰

景度中與書曰桓玄篡位國人有孔瑛荀季珍

之奔弄瑒義旗况臨歸朝廷仕至太常卿以罪誅玄

時事形已濟在平乘上茄鼓並作直高詠云蕭管有

遺音梁王安在哉

凡籍詠

世說新語卷中之下

第

University of Washington Libraries, U.S.A

PL
2646
L655
A6
1F81
V5

世說新語卷下之上

宋 劉義慶

撰

梁 劉孝標

注

明 王世懋 批點

容止第十四

魏武將見匈奴使自以形陋不足雄遠國

魏氏春秋曰武王姿

貌短小而使崔季珪代帝自捉刀立牀頭既畢令開

謀問曰魏王何如匈奴使答曰魏王雅望非常

魏志曰崔

季珪清河東武城人葦菱高然牀頭捉刀人此

句短中乃有
此人然適足
目滿

世說新語

卷下上

世說新語卷下上

晏奉宮中時
尚未有明帝
註駁未當

乃英雄也。魏武聞之，追殺此使。

何平叔美姿儀，面至白。魏明帝疑其傅粉，正夏月，與

熱湯麩，既散，大汗出，以朱衣自拭，色轉皎然。魏略曰：

真動靜粉，帛不去，去行步，頭影按此言，則晏之妖姿，

本資列籍，且晏養自宮中，與帝相長，豈復疑其形姿

明也。

魏明帝使后弟毛曾與夏侯玄共坐，時人謂兼葭倚

玉樹。魏志曰：玄為尚門弟，即與毛曾並坐，玄甚耻

時人目夏侯太初朗朗如日月之入懷，李安國積唐

如玉山之將崩。魏略曰：李豐字安國，爾對李義子也

門江東歸中國名士為誰，以安國對之。是時豐為尚

門郎，改名宣王，問安國所在，左右公稱，即與以豐對

上曰：豐名乃破於吳越耶。

往至中書令為晉王所亮。

嵇康身長七尺八寸，風姿特秀。康別傳曰：康長七尺八

寸，不加飾厲而體章，默變天質，自然。見者歎曰：蕭蕭

正爾在羣形之中，便自知非常之器。見者歎曰：蕭蕭

肅肅，奕朗清舉。或云：蕭蕭如松下風，高而徐引。山公

曰：嵇叔夜之為人也，巖巖若孤松之獨立，其醉也，傀

俄若玉山之將崩。

裴令公目王安豐，眼爛爛如巖下電。王戎稱狀短小

而目甚清，過此

裴令公目
王安豐
眼爛爛如
巖下電

世說新語

卷下七

七

異三

卷下七

重八

太平縱觀不
聞離人必為
聖鄉所嗚呼
事者之談也
語林亦然

潘岳妙有姿容好神情。岳列傳曰岳姿容甚美風儀間粲少時挾彈

出洛陽道婦人遇者莫不連手共縈之。左太沖絕麗

續文章志曰思貌魏頓不持儀飾亦復效岳遨遊於是羣姬齊共亂

嗚之矣頓而返。語林曰文仁至美遊行老嫗以果齋之滿車張孟陽至觀海行小兒以瓦

石投之亦滿車一說不同

王夷甫容貌整麗妙於談玄恒捉白玉柄麈尾與手

都無分別。

潘安仁夏戾湛並有美容喜同行時人謂之連璧。人

故事曰岳與湛著袂故好同遊。

裴令公有雋容姿一旦有疾至困惠帝使王夷甫往看裴方向壁臥聞王使至強回視之王出語人曰雙

眸閃閃若巖下電精神挺動體中故小惡。名士傳曰

潘黃門郎王夷甫省之指回眸屬夷甫云亮亦相識夷甫還亦默其神偶。

有人語王我曰嵇延祖卓卓如野鶴之在雞羣答曰

君未見其父耳。康已見上

裴令公有雋容儀脫冠冕疊服亂頭皆好時人以爲

玉人見者曰見裴叔則如玉山上行光映照人。

劉伶身長六尺貌甚醜頽而悠悠忽忽土木形骸。梁

魏國鏡曰劉伶字伯倫形貌醜陋身長六尺然

肆意放蕩怒罵獨囑自得一時常反守宿爲快

驃騎王武子是衛玠之舅雋爽有風姿見玠輒歎曰

珠玉在側覺我形穢玠別傳曰驃騎王濟玠之舅也

生共坐若明珠之在蚌明然來照人

有人詣王太尉遇安豐大將軍丞相在坐往別屋見

季胤平子石崇金谷詩飲曰王謝字季胤與邪人還

語人曰今日之行觸目見琳琅珠玉

王丞相見衛洗馬曰居然有羸形雖復終日調囑若

不堪羅綺玠別傳曰玠素抱羸疾西京賦曰

始徐過而羸形似不勝千羅綺

王大將軍稱太尉處衆人中似珠玉在瓦石間

庾子嵩長不滿七尺腰帶十圍積然自放

衛玠從豫章至下都人久聞其名觀者如堵牆玠先

有羸疾體不堪勞遂成病而死時人謂看殺衛玠

別傳曰玠在羣伍之中寔有異人之望臨危時來自手

輒於洛陽市上咸曰詳家璧人於是家門州黨號爲

璧人按永嘉流人名曰玠以永嘉六年五月六日爲

夢竟其年六月二十日卒先則玠之南度豫章四十

五日豈暇至下都而不亡乎且諸書皆

周伯仁道桓茂倫嶷崎歷落可笑人或云謝幼輿言

○周侯說王長史父王氏譜曰詢字文開太原人祖

江仕至。形貌既偉，雅懷有樂，保而用之，可作諸許物也。

祖士少見衛君長云：此人，有旄仗下形。

石頭事故朝廷傾覆。晉陽秋曰：蘇峻自姑孰至于石頭，人守衛，靈恩志說微曰：明帝未有謚，歌劍劍力放馬，出山劍，大馬，死，小馬，該後峻遷帝於石頭，衛驛不具。

○温忠武與庾文康投陶公求救，陶公云：肅祖顧命

不見及，且蘇峻作亂，廢由諸庾，誅其兄弟，不足以謝

天下。徐廣晉紀曰：肅祖遺詔，庾亮王珣，情幼士，而進

也。中興書曰：初，峻欲殺蘇峻，下詔曰：亮起兵，衛衛，及三

陶士行不能
殺元規，未是
英雄

得作亂。京邑也。于時庾在温船後，聞之，憂怖無計。別日，温勸

庾見陶，庾猶豫未能往。温曰：溪狗我所悉，卿但見之，

必無憂也。庾風姿神貌，陶一見便改觀，談宴竟日，愛

重頓至。

庾太尉在武昌，秋夜氣佳，景清，使吏殷浩、王胡之之

徒登南樓理詠，音調始適，聞函道中有履聲甚厲，定

是庾公。俄而率左右十許人步來，諸賢欲起避之，公

徐云：諸君少住，老子於此處興復不淺，因便據胡牀，與諸人詠讌，竟坐，甚得任樂。後王逸少下，與丞相言

王意重殷

世說新語

卷下

五

榜

及此事丞相曰元規爾時風範不得不小積右軍答曰唯丘壑獨存孫綽使亮碑文曰公雅好所託常在方寸湛然固塵垢之外雖柔心應世屢屈其迹而

王敬豫有美形問訊王公王公撫其肩曰阿奴恨才

不稱又云敬豫事事似王公語林曰謝公云小時在殿廷會見丞相便覺清

風來拂人。

王右軍見杜弘治歎曰面如凝脂眼如點漆此神仙

中人江左名士謂曰永和劉真長謝仁祖共嘗啗中朝人士或曰杜弘治清操令上高後來之美

又面如凝脂眼如點漆時人有稱王長史形者蔡公曰

恨諸人不見杜弘治耳

劉尹道桓公鬢如反猬皮眉如紫石稜自是孫仲謀

司馬宣王一流人宋明帝文章志曰溫為溫嶠所賞故名温吳志曰孫權字仲謀策弟

也漢使君劉琨語人曰吾觀孫氏兄弟雖有才秀明達皆疎朕不終唯中弟孝廉形貌魁偉骨體不恒

有大貴之表晉陽秋曰宣王天姿傑邁有英雄之略

王敬倫風姿似父作侍中加授桓公公服從大門入

桓公望之曰大奴固自有鳳毛大奴王勣也見中典書曰勣美姿容持

議操也

林公道王長史斂衿作一來何其軒軒韶舉語林曰王仲祖

世說新語

卷之三

六

四四

有好儀形。每鑒鏡自照。曰。王文開那生如管見。時人謂之達也。

時人目王右軍。飄如遊雲。矯若驚龍。

王長史嘗病親疎不通。林公來守門人遽啓之曰。一

異人在門。不敢不啓。王笑曰。此必林公。按語林曰。諸人嘗要阮光

存共語林公。阮曰。欲聞其言。惡見其面。此則林公之形。信當確異。

或以方謝仁祖。不乃重者。桓大司馬曰。諸君莫輕道

仁祖企腳北窻下彈琵琶。故自有天際真人想。晉書

陶善音樂。裴子云。丞相嘗曰。堅石掌。此則林公之形。信當確異。

王長史為中書郎。往敬和許。敬和。王。卷已見。爾時積雪。長史

從門外下車。步入尚書著公服。敬和遙望。歎曰。此不復似世中人。

簡文作相王時。與謝公共詣桓宣武。王珣先在內。桓

語王卿嘗欲見相王。可住帳裏。二客既去。桓謂王曰。

定何如。王曰。相王作輔。自然浩若神君。續晉陽秋曰。帝吳風姿舉

止端。公亦萬夫之望。不然。僕射何得自沒。謝安

海西時。諸公每朝。朝堂猶暗。唯會稽王來。軒軒如朝

霞舉。

謝車騎道謝公遊肆。復無乃高唱。但恭坐捻鼻。頷味

此東亭頌語
安石恐未肯
便沒

便自有寢處山澤間儀

謝公云見林公雙眼黯黯明黑孫興公見林公稜稜

露其爽

庾長仁與諸弟入吳欲住亭中宿諸弟先上見羣小

滿屋都無相避意長仁曰我試觀之乃策杖將一小

兒始入門諸客望其神姿一時退匿長仁已見一

有人歎王恭形茂者云濯濯如春月柳說見庾亮

庾亮為景

自新第十五

周處年少時光彊俠氣為鄉里所患處別傳曰處字

人父鮑吳舒陽太守處少孤不治鄉

蛟山中有邇跡一作額虎並皆暴犯百姓義與人謂為

三橫而處尤劇或說處殺虎斬蛟實與三橫唯餘其

一處卽刺殺虎又入水擊蛟蛟或浮或沒行數十里

處與之俱經三日三夜鄉里皆謂已死更相慶竟殺

蛟而出聞里人相慶始知為人情所患有自改意禮

志怪曰義興有湖足虎溪渚長橋有蒼蛟並

大獸人郭西周時湖郡中三窟屬卽處也乃自吳

尋二陸平原不在正見清河具以情告并云欲自修

改而年已蹉跎終無所成清河曰古人貴朝聞夕死

况君前途尚可，且人患志之不立，亦何憂令名不彰邪？處遂改勵，終為忠臣孝子。

晉陽秋曰：處任晉為神，史中丞，多所彈劾。處母老，處曰：「忠孝之道，何當得兩全？」乃進嚴誓首萬計，絃絕矢盡。左右勸處，處曰：「此是吾校命之日，遂戰而沒。」

戴淵少時遊俠，不治行檢，嘗在江淮間攻掠商旅。陸機赴假還洛，輜重甚盛，淵使少年掠劫。淵在岸上，據胡牀，指麾左右，皆得其宜。淵既神姿峰穎，雖處鄙事，神氣猶異。機於船屋上遙謂之曰：「卿才如此，亦復作劫邪？」淵便泣涕，投劍歸機，辭厲非常。機彌重之，定交。

作筆薦馬

漢晉書曰：機薦淵於趙王倫。曰：蓋關繫降神之曲，成伏見處士戴淵，或解立行，有井澤之潔，安窮樂志，無風塵之慕。誠東南之遺寶，朝廷之貴才也。若得寄迹康園，必能結軌騏驎，耀質師廟，必能垂光窮瑞。夫枯岸之民，果於輸珠；淵山之客，烈於貢玉。蓋明暗足元，則庸識所甄也。倫即辟淵，過江，仕至征西將軍。

企羨第十六

王丞相拜司空，桓廷尉作兩髻，葛屨策杖，踰邊鏡之歎曰：「人言阿龍超，阿龍故自超。」阿龍丞相小字。不覺至臺門。

○王丞相過江，自說昔在洛水邊，數與裴成公、阮千里諸賢共談道。羊曼曰：「人久以此許卿，何須復爾？」王

曰亦不言我須此但欲爾時不可得耳一作欲

王右軍得人以蘭亭集序方金谷詩序又以已敵石

崇甚有欣色王羲之臨河秋曰永和九年歲在癸丑

事也 羣賢畢至少長咸集此地有崇山峻嶺茂林修竹又有清流激湍映帶左右引以為流觴曲水列坐

其大是日也 天朗氣清惠風和暢仰觀宇宙之大俯察品類之盛

也 雖無絲竹管絃之盛一觴一詠亦足以暢敘幽情矣故列序時人錄其所述右將軍司馬太原孫丞相

等二十六人賦詩如左 謝安會稽謝安等十五人不能賦詩

爾酒各三斗

王司州先為庾公記室叅軍後取殷浩為長史始到

庾公欲遣王使下都王自啓求住曰下官希見盛德

無司

淵源始至猶貪與少日周旋

郝嘉賓得人以已比符堅大喜

孟昶未達時家在京口晉安帝紀曰昶字彥達平昌人父諱中藏 昶矜嚴有志

夙少為王恭所知 疎義與之勳進君賜嘗見王恭乘

牛盧楫 下昶慮事不濟仰藥而友

高輿被鶴擊裘于時微雪昶於籬間覩之歎曰此真

神仙中人

傷逝第十七

王仲宣好驢鳴魏志曰王粲字仲宣山陽高平人 聞

祖其父鳴 皆為漢三公蔡至長安見

蔡邕 區奇之劉從迎之此王公孫有異才吾不及也 吾家書籍盡當與之避亂荆州依劉表以蔡覽資

世說惟傷逝
屬也無一語
不解損神

世說新語

卷之六

九

說

通脫不甚重之太祖既葬文帝臨其喪顧語同遊曰
以從征吳道中卒
 王好驢鳴可各作一聲以送之赴客皆一作驢鳴按
叔駑母好驢鳴叔駑母為驢鳴以說其母人之所好也亦同之

王濬冲為尚書令著公服乘輅車經黃公酒壚下過

韋昭漢書注曰壚酒肆也顧謂後車客吾昔與嵇叔

夜阮嗣宗共酣飲於此壚竹林之遊亦預其末自嵇

生天阮公亡以來便為時所羈縻今日視此雖近邈

若山河竹林七賢論曰嵇傳若此顧川便安之嘗以此論蓋好事者為之耳

孫子荆以有才少所推服唯雅敬王武子武子喪時

名士無不至者子荆後來臨屍慟哭賓客莫不垂淚

哭畢向靈牀曰卿當好我作驢鳴今我為卿作體似

真聲賓客皆笑孫舉頭曰使君掌存令此人死語林

武子葬孫子荆哭之甚悲賓客莫不垂淚既作驢鳴賓客皆笑孫曰若君不死而令武子死乎賓客皆怒

○王戎喪兒萬子山簡往省之王悲不自勝簡曰孩

抱中物何至於此王曰聖人忘情最下不及情情之

所鍾正在我輩王隱晉書曰戎子綬欲取裴廼女綬

老無敢取者簡服其言更為之慟一說是王夷甫

世說新語

妙語實境

世說新語

卷之七

上

昇

有人哭和長輿曰。嗚嗚若千丈松崩。

衛洗馬以永嘉六年喪謝錕哭之。感動路人。永嘉流人名曰

錕以六年六月二十日亡。葬南昌城許徽墓東。錕之

致哀如是。答曰。情咸和中。丞相王公教曰。衛洗馬當

深痛矣。何謂不哀。咸和中。丞相王公教曰。衛洗馬當

改葬。此君風流名士海內所瞻。可修薄祭。以敦舊好。

別傳曰。錕咸和中故。遷於江寧。丞相王公教曰。洗

馬明當改葬。此君風流名士海內民望。可修三牲之

膾往哭之。不勝其慟。遂徑上牀鼓琴。作數曲竟。撫琴

顧彥先平生好琴。及喪。家人常以琴置靈牀上。張李

曰。顧彥先頗復賞此。不。因又大慟。遂不執孝子手而

出。

庾亮兒遭蘇峻難。遇害。諸葛道明女爲庾兒婦。既寡

將改適。亮並已見上。與亮書及之。亮答曰。賢女尚

少。故其宜也。感念亡兒。若在初沒。

庾文康亡。何揚州臨葬云。埋玉樹著土中。使人情何

能已已。按詳記曰。初庾亮病。衛士戴洋曰。昔蘇峻事

思所若不可救也。明年亮果亡。靈柩去。諡曰文康。

初鎮武昌。出石頭。百姓看者於岸歌曰。庾公上武昌。

嗣嗣如飛鳥。庾公還揚州。白馬牽旛旒。又曰。庾公初

時。嗣嗣如飛鳥。庾公還揚州。白馬牽旛旒。後連徵

聲有餘音

不入尋常

下都弄馬

王長史病篤，復臥燈下，轉麈尾視之，歎曰：「如此人，曾不得四十。」及亡，劉尹臨殯，以犀柄麈尾著柩中，因恸絕。宋別傳曰：淝以永和初卒，年三十九。希圖劉悅與淝至交，及卒，淝深悼之，雖友于之愛，不能過也。

支道林喪法度之後，精神實喪，風味轉墜。支道傳曰：法度有義，通甚重之，常謂人曰：昔匠石廢斤於郢人，

道林同學也，俱則謂人曰：聖道甚重之，常謂人曰：昔匠石廢斤於郢人，斤斲之聖盡，而鼻端若蠅翼，使匠石運斤，斲之聖盡，而鼻不傷，郢人立不失容。牙生輟弦於鍾子，韓詩外傳曰：伯牙鼓琴，鍾子期聽之，方鼓琴，志在太山，子期曰：善哉！手鼓琴，期聽之，若流水。子期死，伯牙壞琴，絕弦終身不復鼓之，以為在

支公乃爾
名理何在

者無足為推已外求良不虛也，冥契既逝，發言莫負之鼓琴也。

中心蘊結，余其亡矣。卻後一年，支遂殞。
郗嘉賓喪，左右白郗公：「郎喪既聞，不悲。」因語左右：「殯時可道公往臨殯，一慟幾絕。」先捨卒起，所交友皆一時後人及死之日，賈賤為誅者四十餘人，續晉陽秋曰：越黨戴恒氏，高其謀，主以父情忠於王，惑不令知之，乃以陽惑為楚，我亡後若大損眠食，則呈此指，指後果樹掉成疾，門生乃如起，奇則與桓溫往反。

戴公見林法師墓，支道傳曰：道太和元年終，于剡之石城山，因葬焉。曰：德音未遠，而拱木已積，冀神理緜緜，不與氣運俱盡耳。

世說新語

卷下
王

四百全

法師墓下詩序曰奉以寧康二年命駕之刻石城山
即法師之丘也高墳鬱為荒楚丘隴化為窟券遺跡
未滅而其人已遠感想千古觸
物悽懷其為時賢所惜如此

王子敬與羊祜書按清淳簡貴為中書郎少亡殺已見

王深相痛悼語東亭云是國家可惜人

王東亭與謝公交惡中興書曰琦兄弟皆臂謝氏以猜嫌離婦夫博覽與琦絕婚又離妻由是二族遂成仇讐王在東聞謝喪便出都詣子敬道欲哭

謝公子敬始歔聞其言便驚起曰所望於法護法護謝子敬弟

王於是往哭督帥刁約不聽前曰官平生有時不

見此容王亦不與語直前哭甚慟不執未婢手而還

不婢謝琰小字琰字瑗度安少子開

率有大度為孫思所害贈侍中司空

王子猷子敬俱病篤而子敬先亡猷之以泰元十三年卒年四十五

子猷問左右何以都不聞消息此已喪矣語時了不

悲便索輿來奔喪都不哭子敬素好琴便徑入坐靈

牀上取子敬琴彈弦既不調擲地云子敬子敬人琴

俱亡因慟絕良久月餘亦卒幽明錄曰泰元中有一

人命應終有生樂代者則死者可生若通人求代亦

復不過少時人聞此咸怪其虛誕王子猷子敬兄弟

特相和睦子敬疾屬纏子猷謂之曰吾才不如弟位

亦通妻請以餘年代弟師曰夫生代死者以年有限

世復何所代子猷先有背疾子敬疾篤恒禁來往聞

亡便撫心悲說却不得一贊有即潰裂推解之言信而有實

孝武山陵夕王孝伯入臨告其諸弟曰雖椽桷惟新

便自有黍離之哀

中興書曰烈宗喪會稽王道子執政龍幸王國寶委以檢任王恭入

起山陵故有此歎

羊孚年三十卒相玄與羊欣書曰賢從情所信寄

榮疾而殞

字已見宋書曰欣字敬元太山南城人少懷靜默秉操無競美姿容善笑言長於草

諫羊氏謂

祝予之歎如何可言

公羊傳曰顛則死字歸欣從坦

路予子曰噫天祝予何休曰祝者斷也天將亡夫子耳

相玄當篡位語下鞠云已見昔羊子道恒禁吾此意

今腹心喪羊孚爪牙失索元

索氏譜曰元字天侯汝陰人父緒散騎常侍元

融征虜將軍歷陽太守幽明錄曰元在歷陽疾病西

界一在少女子姓某自言為神所降來與元相聞詳

為治護元性剛直以為妖惑收以付獄獲之於市中

女毒死曰邵後十七日當合索元知其罪如期元果

亡而息息作此詆突語允天心

棲逸第十八

阮步兵嘯聞數百步蘇門山中忽有真人樵伐者咸

共傳說阮籍往觀見其人擁髯巖側籍登嶺就之箕

踞相對籍商略終古上陳黃農玄寂之道下考三代

盛德之美以問之屹然不應復敘有為之教棲神導

四字甚深

世說新語

卷之三

七

陳元

氣之術以觀之彼猶如前凝矚不轉籍因對之長嘯良久乃笑曰可更作籍復嘯意盡還還半嶺許聞上嗻然有聲如數部鼓吹林谷傳響顧看迺向人嘯也

魏氏春秋曰阮籍常率意獨遊者莫知姓姓名有所實類物哭而反晉遊蘇門山有鶴者莫知姓姓名有所實與籍相和而已籍問而從之談太古無為之道論五帝三王之義籍門先生嗚然不呼之籍乃嘯然長嘯籍書琴阮籍門先生乃適爾而笑籍歸降先生長然高嘯有如鳳音籍素知音乃陞蘇門先生之論以奇所獲其歌曰月沒在不周西出丹陽中陽樹嶺不見陰光代為鴉亭卒在須臾厥服將復降富貴愛仰聞貧賤何必終竹林七賢論曰籍歸途著大人先生論所言皆習懷副本趣大意思謂先生真已不異也觀乎日等道存矣

嵇康遊於汲郡山中遇道士孫登遂與之遊康臨去

登曰君才則高矣保身之道不足

康集序曰孫登者不知何許人無家好音易鼓一弦琴見者皆觀樂之魏氏春秋曰登性無喜怒或沒諸木出而觀之登復大笑時時出入人間所經家設水食者一無所辭去皆舍去文士歸曰嘉乎中汲縣民共入山中見一人所居懸巖百仞森

林鬱茂而神明甚察自云孫姓登名字登乃曰子識火

從遊三年問其所圖終不答然神謀所存良妙康每

猶然歎息將別謂曰先生竟無言乎登乃曰子識火

而不有其才果然在於用才故用光在乎得新所以

難其賢用於今之世矣子昔漸多惠今愧孫登工隱晉書

事在獄為詩自責云昔漸多惠今愧孫登工隱晉書

日孫登即阮籍所見者也嵇康執斧子禮而師焉魏

管去就易生嫌疑賈
賈並叙故登或默也

山公將去選曹欲舉嵇康康與書告絕康別傳曰山

即遣散騎常侍嵇康康辭之并與山稱豈不識山之不以一官遇已情邪亦欲標不屈之節以杜舉者之口非乃谷濟書自說不堪流俗

李廌是茂曾第五子清貞有遠操而少羸病不肯婚

官居在臨海住兄侍中墓下既有高名王丞相欲招

禮之故辟為府掾歐得賤命笑曰茂弘乃復以一爵

假人文字志曰歐字宗子江夏鍾武人祖康泰別制

凡式齊名雙疾不能行坐常仰臥彈琴嗜酒善草隸虞

問王僧太尉掾以疾不赴後避難隨兄南渡司徒王

導復辟之歐曰茂弘乃復以一爵加人永和甲申卒歐

嘗為二府辟故號字公府也式字景則歐表兄也思

臨海太守侍中五年四而卒

何驃騎第以高情避世而驃騎勸之令仕答曰予弟

五之名何必減驃騎中興書曰何準字幼道廬江蕭

尚徵聘一無所就充位居宰相權傾人主而草散

常備門不及世事下時名德皆稱之年四十七卒有

女為穆帝皇后贈充

阮光祿在東山蕭然無事常內足於懷阮裕別傳曰

肥遁有人以問王右軍右軍曰此君近不驚寵辱

老子曰寵辱若驚得雖古之沈冥何以過此揚子曰

之若驚失之若驚蜀莊尤

實字軌注曰流寓。寓
玄寂。武然無迹之貌。

孔車騎少有嘉遁意。年四十餘。始應安東命。未仕宦

時。嘗獨寢。歌吹自箴。誨自稱孔郎。遊散名山。孔倫別傳曰。永嘉大亂。倫入臨海山中。不

求聞達。冲宗命為參軍。百姓謂有道術。為生立廟。

今猶有孔郎廟。

南陽劉驎之高率。善史傳。隱於陽岐。于時符堅臨江。

荊州刺史桓冲將盡討。謀之益微。為長史。遣人船往

迎。贈貺甚厚。驎之聞命。便升舟。悉不受所餽。緣道以

乞窮乏。比至上明。亦盡。一見冲。因陳無用。脩然而退。

居陽岐積年。衣食有無。常與村人共。值已匱乏。行人亦如之。甚厚為鄉閭所安。劉宋書曰。驎之。字十驎。南陽安衆人。少尚質素。患

選寒。欲好遊山澤。問志存。適遇冲。嘗至其家。驎之

方條桑。謂冲使君。呼驎之。驎之無言。君冲遣請

其父。父命驎之。然後乃還。驎之與冲言。父使驎之

自供。給贈。致無所受。去家人。百里。有。桓疾。將死。謂人

口。唯。有。對。長。史。當。理。我。耳。驎之。身。往。候。之。值。終。為。治

如。此。以。壽。卒。

南陽翟道淵與汝南周子南少相友。共隱于尋陽。度

太尉說周以當世之務。周遂仕。翟秉志彌固。其後周

陸充

後此語似深
蓋及孟用都
陽者中語雖
已無能為
元谷誤知而
陸利康全不
能自別後光

請翟翟不與語

晉陽秋曰翟湯字道淵南陽人漢方

一無所交 桓胤多寇聞湯名德者不敢犯尋陽說曰
初使亮歸江州謂翟湯之風東帶攝殿而詰焉亮禮
焉未亮曰使君直吹其作木抄抹耳亮稱其能言未
為之微國子博士不赴主簿張玄曰此君夙龍不可
動也終

孟萬年及弟少孤居武昌陽新縣萬年遊宦有盛名

當世少孤未嘗出京邑人士思欲見之乃遣信報少

孤云兄病篤狼狽至都時賢見之者莫不嗟重因相

謂曰少孤如此萬年可死袁宏孟處士弟曰處士名

司空孟宗後也 孟一即晉右衛父疏食棗過漢軍之下
絕人聞之爭親戚莫其老犬將軍命會稽王暉之博

致不至相前歷年虛位而廣

康僧淵在豫章去郭數十里立精舍芻連嶺帶長川

芳林列於軒庭清流激於堂宇乃閒居研講希心理

味庾公諸人多往看之觀其運用吐納風流轉佳加

已處之怡然亦有以自得聲名乃興後不堪遂出

見已

戴安道既厲操東山續晉陽秋曰遠不樂當世以琴

微不 而其兄欲建式過之功戴氏諱曰遠字安丘

是以武勇顯有功封 廣陵侯任至大司徒謝太傅曰卿兄弟志業何其太

世說新語

卷之三

元

元

殊戴曰。下官不堪其愛。家第不改。六樂。

許玄度隱在永興南幽穴中。每致四方諸侯之遺。或謂許曰。嘗聞箕山人。似不爾耳。許曰。筐篚苞苴。故當輕於天下之寶耳。鄭玄禮記注云。苞苴。裹肉也。或以筐或篚。以充此言。許由尚致堯帝之

謙。筐篚之遺。山官非輕邪。

范宣未嘗入公門。韓康伯與同載。遂誘俱入郡。范便於車後趨下。續百陽秋曰。宣少尚隱遁。多于豫章。以清潔自立。

郗超每聞欲高尚隱退者。輒爲辦百萬資。并爲造立居宇。在剡爲戴公起宅甚精整。戴始往舊居。與所親

書曰。逝至剡。如官舍。郗爲傳約。亦辦百萬資。傳隱事。差互故不果遺。約項

許掾好遊山水。而體便登陟。時人云。許非徒有勝情。實有濟勝之具。

郗尚書與謝居士善。常稱謝慶緒。識見雖不絕人。可

此許敬未易當

以累心處都盡。

尚書郗愔也。別見續道。晉陽伏。謝敷字慶緒。晉籍人。崇信釋氏。初

入太平山中十餘年。以長齋供養爲業。擢別同事。化。博士不結。初月犯少微星一名處士星。古云。以處士

當之時。戴造居剡。既美才藝。而又好富盛。先數著名

時人。委之。俄而發。會稽人士。以

異人云。吳中。高士。便是未死不得。

世說新語

卷之七

七

試

賢媛第十九

陳嬰者東陽人少修德行著稱鄉黨秦末大亂東陽人欲奉嬰為主母曰不可自我為汝家婦少見貧賤一旦富貴不祥不如以兵屬人事成少受其利不成禍有所歸史記曰嬰故東陽令史居縣素信為長者屬項梁梁以嬰為上柱國

漢元帝宮人既多乃令畫工圖之欲有呼者輒披圖召之其中常者皆行貨賂王明君姿容甚麗志不苟求工遂毀為其狀後匈奴來和求美女於漢帝帝以

明君充行

既召見而惜之但名字已去不欲中改於是遂行

漢書匈奴傳曰竟寧元年呼韓邪單于來朝自言願背漢氏以自親元帝以後宮良家子王嬙字明君賜之單于惟高上書願保塞文穎曰昭君本蜀郡秭歸人也琴操曰王昭君者齊國王嬭女也年十七儀形絕麗以節聞國中長育求之者王皆不許乃獻漢元帝帝造不能然虜情昭君志怒之大會單于遣使帝令宮人裝出使者請一女帝乃謂宮中曰欲于單于者起昭君叩案而起帝視之大驚悔是時使者並見不得止乃賜單于單于大說獻諸珍物昭君有子曰世孫漢元帝死世孫繼立此為胡者父死妻母昭君問世孫曰汝為漢也為胡也世孫曰欲為胡耳昭君乃吞藥自殺石季倫曰昭以觸文

胡嬙妾後母
耳漢書匈奴
傳詳甚立者
曰欲為胡耳
昭君乃吞藥
自殺石季倫
故非昭君所
生子也

帝諱故
改為明

漢成帝幸趙飛燕飛燕讒班婕妤祝詛於是考問辭

世說新語

卷之九

七

五

世說新語
卷丁之上

銅雀臺上妓
亦復在邪

曰妾聞死生有命富貴在天修善尚不蒙福為邪欲
 以何望若鬼神有知不受邪佞之誅若其無知誅之
 何益故不為也漢書外戚傳曰成帝趙皇后本長安
 人及壯嘗酒陽主家學歌舞號曰飛燕帝微行過
 之見而悅之召入宮大得幸立為婕妤後趙婕妤
 與同輩婕妤好辭之趙飛燕許皇后及神好婕妤對
 中求供養太后於長信宮帝崩婕妤充奉園陵覺紫
 中

魏武帝崩文帝悉取武帝宮人自侍及帝病困卞后
 出看疾太后入戶見值侍竝是昔日所愛幸者太后

何必哉莊子

問何時來邪云正伏曉時過因不復前而歎曰狗鼠
 不食汝餘死故應爾至山陵亦竟不臨魏書曰武宣
 開陽人以漢延熹三年生齊郡白亭有黃氣滿室移
 日父敬侯怪之以問卜者王越越曰此吉祥也年二
 十太祖納於雉性約倫
 不尚華麗有母儀德行

趙母嫁女女臨去教之曰慎勿為好女曰不為好可
 為惡邪母曰好尚不可為其況惡乎列女傳曰趙姬
 虞韃妻趙川趙氏女也才敏多慧趙既沒大皇帝帝
 其文才詔入官省上欲自征公孫調姬上破以諫作
 列女傳解趙母庶賦數十萬言亦鳥六年卒淮南
 子曰然則當為不善乎曰善尚不可為而況不
 善乎景獻羊皇后曰此言雖鄙可以命世人

世說新語

卷丁之上

三

滅

許允婦是阮衛尉女德如妹。魏略曰允字士宗高陽人少與清河崔贊俱發名於冀州任至領軍將軍使留志名曰阮共字伯康尉氏人清與守運動以禮讓任職至衛尉卿少子胤字德如有俊才而防以名理風儀奇醜交禮竟允無雅潤與嵇康為友任至河內太守復入理家人深以為憂會允有客至婦令婢視之還答曰是桓郎桓郎者桓範也。魏略曰範字允明沛郡人仕至大司農為宣王所婦云無憂桓必勸入桓果語許云阮家既嫁醜女與卿故當有意卿宜察之許便回入內既見婦即欲出婦料其此出無復入理便捉裾停之許因謂曰婦有四德卿有其幾。問曰九德婦學之法以教九德婦德婦言婦容婦功婦行

得婦如此故當耐其奇醜

許允為吏部郎多用其鄉里魏明帝遣虎賁收之其婦出諷允曰明主可以理奪難以情求既至帝嚴問之允對曰舉爾所知臣之鄉人臣所知也陛下檢校為稱職與不若不稱職臣受其罪既檢校皆官得其人於是乃釋允衣服敗壞詔賜新衣初允被收舉家號哭阮新婦自若云勿憂尋還作粟粥待項之允至

許允為吏部郎多用其鄉里魏明帝遣虎賁收之其婦出諷允曰明主可以理奪難以情求既至帝嚴問之允對曰舉爾所知臣之鄉人臣所知也陛下檢校為稱職與不若不稱職臣受其罪既檢校皆官得其人於是乃釋允衣服敗壞詔賜新衣初允被收舉家號哭阮新婦自若云勿憂尋還作粟粥待項之允至

魏氏春秋曰初允為吏部選遷都守明帝疑其所用
非次將加其罪允妻阮氏號出謂曰明生可以理奪
不可以情求允頓之而入帝怒詰之允對曰某取事
守雖限滿文書先至年限在後日限在前帝前取事
視之乃釋然遣出望
異衣敗日清吏也

許允為晉景王所誅門生走入告其婦婦正在機中

神色不變曰蚤知爾耳魏志曰初領軍與夏侯玄李

玄為大將軍允為太尉共錄尚書事無何有人天未

明來馬以詔版付門吏曰有詔因便驅走允投社

燒之不以聞呈景王魏略曰明年李豐被收允欲往

見大將軍已出門允回追不定中道遇取縛大將軍

北將軍劉靜先以允代靜大將軍與允書曰請此

少事而都典一方念足下震華鼓建朱節歷本州此

所期著檄畫行也嘗有司奉九節擅以躡錢殺乞諸

醋不載其書

門人欲藏其兒婦曰無豫諸兒事後徙居墓所景

王遣鍾會看之若才流及父當收兒以咨母母曰汝

等雖佳才具不多率冒懷與語便無所憂不須極家

會止便止又可少問朝事兒從之會反以狀對卒免

世語曰允二子奇字子太猛字子豹並有治理晉諸

公贊曰奇泰始中為太常丞世祖嘗祠廟奇應行第

朝廷以奇父害之門不令接近出為長史世祖下詔

加允宿望又稱奇才權為尚書祠部郎猛禮學儒博

高識至此幾
可與司有宜
任對付

幽州刺史
世說新語

卷下

后

后

注厥大近且
忽下臣字詎
是若標註

讀史至王意
妻王經廷未
管不流涕也

王公淵娶諸葛誕女入室。言語始交。王謂婦曰：新婦
神色卑下，殊不似公休。婦曰：大丈夫不能仿佛彥雲
而令婦人比蹤英傑。魏氏春秋曰：王廣字公淵，上陵
博，穎等論才性同異。行於世。魏志曰：廣有志尚，學行
陵誅，并死。臣謂王廣名士，豈以妻文為戲。此言非也。
○王經少貧苦，仕至二千石。母語之曰：汝本寒家子，
仕至二千石，此可以止乎。經不能用。為尚書，助魏不
忠於晉，被收，浮泣辭母曰：不從母教，以至今日。母都
無憾容，語之曰：為子則孝，為臣則忠，有孝有忠，何負
吾邪。世語曰：經字彥，清河人，高貴鄉公之難。王沈
王業，馳告文王，經以正直不出，因沈業申意，後

是

未經及其母。晉諸公贊曰：沈業將出，呼經，不從。曰：吾
子行矣。漢晉春秋曰：初曹髦將自討司馬，昭經諫曰：
昔魯昭不忍季氏，敗走失國。為天下笑。今推其門
久矣，朝廷四方皆為之致死，不顧逆順之理，非一旦
此無必欲除我而更添之，豈不聽後殺經，并及其
母將死，垂泣謝母，母顏色不變，笑而謂曰：人誰不
死，所以止汝者，恐不得其所也。以此并命，人誰不有
子。賓晉紀曰：經正直，不忠於我。故誅之。後傳賜于賓
所犯，則是經實忠貞，與相反。因沈業申意，何莫相反
子。故二家之言深得之。

山公與嵇阮一面，契若金蘭。山妻韓氏，覺公與二人

異於常交，問公。公曰：我當年可以為友者，唯此二生

耳。妻曰：負羈之妻，亦親觀狐趙，意欲窺之，可乎。他日

二人來。妻勸公止之宿。具酒肉。夜穿牆以視之。遠且忘反。公入曰。二人何如。妻曰。君才致殊。不如正當以識度相友耳。公曰。伊輩亦常以我度為勝。音陽故曰。達度量弘遠。心存事外。而與時俯仰。嘗與阮籍嵇康諸人。著志言之。契至于羣子也。契於世。濟濟保浩。然之。及王隱。音書曰。韓氏有才識。清未仕時。賦之。曰。怨美。我當作三公。不知卿堪為夫人。不耳。

王渾妻鍾氏生女令淑。音陽人。魏司徒。子。任至司徒。武子為妹求簡美對而未得。有兵家子有雋才。欲以妹妻之。乃白母。王氏譜曰。謹夫人。名曰。誠是才者。其地可遺。然要令我見。武子乃令兵兒與羣小雜處。

使母帷中察之。既而母謂武子曰。如此衣形者。是汝所擬者。非邪。武子曰。是也。母曰。此才足以拔萃。然地寒。不有長年。不得申其才用。觀其形骨。必不壽。不可與婚。武子從之。兵兒數年果亡。

賈充前婦是李豐女。豐被誅。離婚徙邊。婦人。李氏。名曰。充。

後遇赦得還。充先已取郭配女。郭氏。名曰。配。

置左右夫人。李氏別住外。不肯還。

充舍。音諸。公。晉曰。世。加。戰。李氏。故。還。而。奔。獻。王。紀。充。不。許。為。李氏。妻。充。不。許。為。李氏。妻。充。不。許。為。李氏。妻。

郭氏語充。

世說新語

卷之五

發

欲就省李。充曰：彼剛介有才氣，卿往不如不去。傳曰：李氏有淑性，今才也。郭氏於是感威儀，多將侍婢。既至入戶，李氏起迎，郭不覺腳自屈，因跪再拜。既反，語充曰：語卿道何物？郭氏是太子妃，無雜絕之理。乃下詔，敕郭不得從，還而王賜晉書，亦云：解與李絕婚。夫人服城陽太守郭配，女名麗，李禁，明解詔，充置左右，夫人志每防，亦教充迎，李性怒，擯責充曰：刑定律令，為佐命之功，我有其分。李邪得與我並，充乃架屋，永年累中，以安李，絕嗣，及知，李出，輟使人，尋亦謂李，宗祖下，詔不違，李還，而王德晉書及充別傳，並言：郭氏不還，別有餘故，而世高云：自不肯還，謂孰是，然李氏恨，豈能就李而為之，特唐書為

也

世說新語

賈充妻李氏，作女訓行於世。李氏女齊獻王妃，郭氏女惠帝后，充卒，李郭女各欲令其母合葬，經年不決。賈后廢李氏，乃附葬，遂定。晉諸公贊曰：李氏有才德，亦才明，解與李絕婚，王賜晉書曰：李氏至樂，遺二女，亦武入，篇王，隱晉書曰：賈后，李南風，為趙王所誅。王汝南少無婚，自求郝普女，郝氏，諸曰：晉字道匡，太原業城人，仕至洛陽太守。司空以其癡，會無婚處，任其意，便許之。魏氏志曰：王昶，字文舒，任至司空。既婚，果有令姿，淑德，生東海，遂為王氏母儀。或問汝南何以知之，曰：嘗見井上取水，舉動容止不

世說新語

卷之五

五

元

失常未嘗忤觀以此知之

次南別傳曰東城郝仲經門至張鵬非其所偶也

母儀冠族其通鑑餘拾皆此類

王司徒婦鍾氏女大傅曾孫王氏語曰夫人黃亦有

俊才女德婦人集曰夫人有文才鍾郝為娣奴雅相

親重鍾不以貴陵郝郝亦不以賤下鍾東海家內則

郝夫人之法京陵家內範鍾夫人之禮

李平陽秦州子李重已見永嘉流人志曰重中夏名

士于時以比王夷甫孫秀初欲立威權咸云樂令民

望不可殺滅李重者又不足殺晉諸公贊曰孫秀字俊忠突那人初趙王

是

論封奕邢秀給為近職小吏備裝使秀作者魏文才
侯論意論封趙秀從戶為趙人用為侍郎居任之晉
陽秋曰倫篡位秀為中書令遂逼重自裁初重在家

有人走從門入出髻中疏示重重看之色動入內示

其女女直叫絕了其意出則自裁按諸書皆云重知

不洩遂以致卒而此書乃言自裁甚平察且倫秀究
在勸加誅夾欲立威權自當顯戮何為逼令自裁

此女甚高明重每咨焉

周浚作安東時行獵值霖雨過汝南李氏李氏富足

而男子不在有女名絡秀聞外有貴人與一婢於內

宰豬羊作數十人飲食事事精辦不聞有人聲密覘

之獨見一女子。狀貌非常。浚因求爲妾。父兄不許。絡秀曰。門戶珍瘁。何惜一女。若連姻貴族。將來或大益。父兄從之。八王故事曰。浚字嗣林。汝南安城人。少有才名。大業初。平吳。自御史中丞。出爲揚州刺史。元康初。加安東將軍。遂生伯仁兄弟。絡秀語伯仁等。我所以屈節爲汝家作妾。門戶計耳。按周氏譜。浚取同郡李伯宗女。此云爲妾。按耳。汝若不與吾家作親親者。吾亦不惜餘年。伯仁等悉從命。由此李氏在世。得方幅齒遇。

陶公少有大志。家酷貧。與母湛氏同居。同郡范逵素知名。舉孝廉。逵。未詳。投侃宿。于時冰雪積日。侃室如懸

壑。而逵馬僕甚多。侃母湛氏語侃曰。汝但出外留客。吾自爲計。湛頭髮委地。下爲二髮。一作髮。賣得數斛米。

斫諸屋柱。悉割半爲薪。剉諸薦以爲馬草。日夕遂設

精食。從者皆無所乏。逵旣歎其才辯。又深愧其厚意。

明旦去。侃追送不已。且百里許。逵曰。路已遠。君宜還。

侃猶不返。逵曰。卿可去矣。至洛陽。當相爲美談。侃廼

返。逵及洛。遂稱之。於羊晔。顏榮諸人。大獲美譽。音陽。秋曰。

侃父丹娶新淦湛氏女。生侃。湛度恭。有智。美。以陶氏

官職。紡績以資給侃。使交結。勝已。侃少爲尋陽史。鄒

陽考廉。湛逵當過。侃宿時。大雪。侃家無草。湛御所。以

萬到。拾毳。截髮賣。以供調。逵聞之。數息。逵去。侃追送

之達曰豈欲仕乎佩曰有仕郡意達曰當相談故適
章立向太守張曼稱之召補吏舉孝廉除郎中時
後也王應晉書曰佩母既戴髮供客聞者歎曰非此
母不生此子乃進之於張曼手婢亦簡之後婢
為十郡中正舉佩為郡陽小中正始得上品也

陶公少時作魚梁吏嘗以坩鱣餉母母封鱣付使反

書責佩曰汝為吏以官物見餉非唯不益乃增吾憂

也佩別傳曰母湛氏賢明有法訓佩在武昌鎮佐吏

曰昔年少嘗有酒失二親見殺故不敢餼限及佩丁

母喪在墓下忽有二客來弔不哭而還感服鮮異知

公在尋陽西南一壑取魚自謂其池曰鶴門按吳司

徒孟宗為雷池監以醒醉母母不受非佩也疑後人因孟故為此說

相宣武平蜀以李勢妹為妾甚有寵常著齊後主始

不知既聞與數十婢拔白刃襲之續晉陽秋曰溫尚

正值李梳頭髮委藉地膚色玉曜不為動容徐曰

國破家亡無心至此今日若能見殺乃是本懷主慚

而還如記曰溫平蜀以李勢女為妾前主兄李不即

梳頭髮貌端麗徐徐結髮欲手向主神色開正辭其

老嫗遂

庾玉臺希之弟也希誅將戮玉臺希也見玉臺更友

字惠彦司空末第三子玉臺子婦宣武穿栢幣女也

歷中書郎東陽太守世說新語

庾氏譜曰及字弘之長子宣徒跣求進閤禁不內女

娶宣武弟恒馨之女字女幼厲聲曰是何小人我伯父門不聽我前因突入號泣

請曰庾玉臺常因人脚短三寸當復能作賊不宣武

笑曰督故自急遂原玉臺一門中典書曰恒溫殺庾希宗時希宗聞難而逃

希宗友當伏誅于婦恒氏女隨溫得宥謝公夫人幃諸婢使在前作伎使太傅暫見使下幃

太傅索更開夫人云恐傷威德劉夫人見

桓車騎不好著新衣浴後婦故送新衣與桓氏請曰

王恬女車騎大怒催使持去婦更持還傳語云衣不

此直如其何足解

經新何由而故桓公大笑著之

王右軍郝夫人謂二弟司空中郎曰司空情已見

重湖鑿少子性韻方質和正沈簡累遷丹陽尹北中郎將徐兗二州刺史王家見二謝傾

筐倒度安見汝輩來平平爾汝可無煩復往

王凝之謝夫人既往王氏大薄凝之既還謝家意大

不說太傅慰釋之曰王郎逸少之子人身亦不惡汝

何以恨迺爾答曰一門叔父則有阿大中郎羣從兄

弟則有封胡過末封胡謝韶小字過末謝淵小字徽

奕弟二子義興太守時人稱其尤秀者或曰封胡過末封胡過謂玄末謂韶朗玄淵一作胡謂淵過

世說新語

卷五之五

四

四百早

謂玄未不意天壤之中乃有王郎。

韓康伯母隱古几毀壞下鞠見几惡欲易之鞠下範之母之

外孫答曰我若不隱此汝何以得見古物。

王江州夫人語謝暹曰汝何以都不復進夫人玄之妹為

是塵務經心天分有限。

郝嘉賓妻婦兄穿欲迎妹還終不肯歸郝氏譜曰起要汝南周門

馬頭曰生縱不得與郝郎同室死寧不同穴毛詩曰被則異

謝暹絕重其姊張玄常稱其妹欲以敵之有濟尼者

此豈女弟待兄言註誤矣姊當為姊

竝遊張謝二家。人問其優劣。答曰。王夫人神情散朗。

故有林下風氣。顧家婦清心玉映。自是閨房之秀。

王尚書惠嘗看王右軍夫人。宋書曰惠字令明琅邪

卿。問眼耳未覺惡不。婦人集載謝表曰玄年九十孫微獨存顧蒙哀矜賜其鞠養

答曰。髮白齒落。屬乎形骸。至於眼耳。關於神明。那可

便與人隔。

韓康伯母殷隨孫繪之之衡陽。韓氏譜曰繪之字季倫父康伯太常卿繪

之仕至衡於闔廬洲中逢桓南郡。下鞠是其外孫。時

來問訊。謂鞠曰。我不死。見此豎二世作賊。在衡陽數

世說新語

卷下之三

三

熊俊

年繪之遇桓景真之難也。

續晉陽秋曰桓景字景真中叔父玄墓逆見誅亮聚眾於長沙州刺史殺太守甄恭衛陽前太守韓繪之等十餘人焉劉毅軍入郭殷撫屍哭曰汝父昔罷豫章徵書朝至夕發

汝去郡邑數年爲物不得動遂及於難夫復何言。

術解第二十

荀勗善解音聲時論謂之聞解遂調律呂正雅樂每至正會殿庭作樂自調宮商無不諧韻阮咸妙賞時謂神解每公會作樂而心謂之不調既無一言直勗意思之遂出阮爲始平太守後有一田父耕於野得

周時玉尺便是天下正尺荀試以校己所治鐘鼓金

石絲竹皆覺短一黍於是伏阮神識

音後略曰鍾律

廢而漢成哀之間諸儒修而治之至後漢末從廢矣

魏氏使協律知音者杜夔造之不能考之典禮依

于時絲管之聲時之尺寸而制之其平大禮度於是

世祖命中書監荀勗依典制定鍾律既鑄律管易求

古器得周時玉律數枚比之不啻又諸郡合會庫或

有漢時故鐘以律命之皆不叩而應聲響韻合若

俱成音諸公贊曰律成散騎侍郎阮咸謂最所造聲

高而則悲夫亡國之音家以思蓋民困今聲不合雅

鍾非德政中和之音必是古今尺有長短所致然今

鐘磬是魏時杜夔所造不與勗律相應者聲舒雅而

久不知變所造時人爲之不足改易屬性自矜乃因

律左遷咸爲始平太守而病卒後得地中古銅尺校

度最今尺短四分方明咸果解音然無能正者于寶

音紀曰荀勗始造正德大象之舞以魏杜夔所制律

呂校大樂本音不和。後漢至魏，尺長於古四分有餘，而變據之，是以夫韻乃依調禮積粟以起度量，以度古器符于本銘，遂以為式用之，即鄭康

荀勗嘗在晉武帝坐上，食荀進飯，謂在坐人曰：「此是勞薪炊也。」坐者未之信，密遣問之，實用故車腳。

人有相羊祐父墓後，應出受命君，祐惡其言，遂掘斷墓後以壞其勢，相者立視之曰：「猶應出折臂三公。」俄而祐墜馬折臂，位果至公。幽明錄曰：羊祐工騎乘，有墓之後，宛即亡羊時，為襄陽都督，因盤馬落地，遂折臂，于時士林咸歎其忠誠。

王武子善解馬，性嘗乘一馬，箸連前障泥，前有水，終

日不肯渡，王云：「此必是惜障泥，使人解去，便徑渡。」謂曰：武子性愛馬，亦甚別之，故杜預道王武子有馬，稱和長，與有錢，稱武清，稱杜預，皆有伺病，對曰：臣有左

陳述為大將軍掾，甚見愛重，及亡，郭璞往哭之，甚哀，乃呼曰：「嗣祖焉知非福，俄而大將軍作亂，如其所言。」

陳氏譜曰：述字嗣祖，穎川許昌人，有美名。

晉明帝解占塚宅，聞郭璞為人葬，帝微服往看，因問主人：「何以葬龍角？」此法當滅族，主人曰：「郭云：此葬龍耳，不出三年，當致天子。」帝問：「為是出天子耶？」答曰：「非

出天子能致天子問耳。

青鳥子相家書曰：辨龍之前，累富貴，後當成門。

郭景純過江，居于暨陽，基去水不盈百步。時人以爲

近水，景純曰：將當爲陸。

璞別傳曰：璞少好經術，明解

萊歎曰：點、漆將同異類矣，便結

親歷十餘家，南渡江，居于暨陽。今沙漲去基數十里。

皆爲桑田。其詩曰：北阜烈烈，巨海混混，豐壘三墳，唯

母與昆。

王丞相令郭璞試作一卦，卦成，郭意色甚惡，云公有

震厄。王問有可消伏理不？郭曰：命駕西出數里，得一

栢樹，截斷如公長，置牀上，常寢處，災可消矣。王從其

語，數日中，果震栢粉碎。

子第皆稱慶。

王隱晉書曰：璞

擇勝時人成

言京管不及。大將軍云：君乃復委罪於樹木。

栢公有主簿，嘗別酒有酒，輒令先嘗。好者謂青州從

事惡者謂平原督郵。青州有齊郡，平原有鬲縣，從事

言到臆，督郵言在鬲上住。

郝情信道甚精勤，常患腹內惡，諸醫不可療，聞于法

開有名，往迎之。既來，便脈云：君疾所患，正是精進太

過所致耳。令一劑湯與之，一服卽大下，去數段許，紙

如拳大，剖看，乃先所服符也。

晉書曰：法開善醫術，嘗行莫投主人，妻產而兒

積日不墮法開曰此易治耳較一肥者食十餘
轉而對之須臾兒下羊膏裹兒出其精妙如此

殷中軍妙解經脈中年都廢有常所給使忽叩頭流血浩問其故云有死事終不可說詰問良久乃云小
人母年垂百歲抱疾來久若蒙官一脈便有活理訖
就屠戮無恨浩感其至性遂令昇來為診脈處方始
服一劑湯便愈於是悉焚經方

巧藝第二十一

彈棊始自魏宮內用枰極戲傳玄彈棊賦敘曰漢成
帝好彈棊對向以謂勞
人聽竭人力非至愈所宜御乃因其體作彈棊今觀
其道雖明道也按玄此言則彈棊之戲其來久矣且

如此駭首極精

梁冀傳云冀善彈棊
五而此云起魏世梁冀
文帝於此戲特妙用手巾角

拂之無不中有客自云能帝使為之客箸葛巾角低

頭拂棊妙踰於帝並說常自敘曰戲弄之事少所喜
惟彈棊略盡其妙少時嘗為之賦
昔京師少工有二馬合御侯東方世安張公子常恨
不得與之對也博物志曰帝善彈棊能用手中巾角時
有一書生又能低頭以
所籠葛巾角拂棊也

陵雲臺樓觀精巧先稱平衆木輕重然後造構乃無

錙銖相負揭臺雖高峻常隨風搖動而終無傾倒之

理魏明帝登臺懼其勢危別以大材扶持之樓即積

壤論者謂輕重力偏故也洛陽官殿簿曰陵雲臺上
壁方十三丈高九尺樓方

四大高五丈棟去地十三丈五尺七十五分也。

韋仲將能書。魏明帝起殿，欲安榜，使仲將登榜題之。

既下，頭髮皓然，因敕兒孫勿復學書。文章敘錄曰：韋字仲將，京兆

杜陵人。太僕端子。有文學，善屬辭。以光祿大夫卒。簡

桓四體書勢曰：善楷書。魏官制多從所題。明帝立

陵，齊觀誤先釘榜，乃龍威，試帳，長繩引上，使就題

之。去地二十五丈，甚危懼，乃成子孫絕此楷法著

鍾會是荀濟北從舅，二人情好不協。荀有寶劍，可直

百萬，常在母鍾夫人許。孔氏志怪曰：勳會善書，學荀

手跡，作書與母取劍，仍竊去不還。世語曰：會善學人

書，伐蜀之役，於劍

關要，鄧艾章表皆約其言，令詞旨

荀勗自知是鍾，而無

由得也。思所以報之，後鍾兄第以千萬起一宅，始成

甚精麗，未得移住。荀極善畫，乃潛往畫鍾門堂，作太

傅形象，永冠狀貌如平生，二鍾入門，便大感慟，宅遂

空廢。孔氏志怪曰：子時感調，弱之報會也。

於所失數十倍，彼此書畫，乃妙之極。

羊長和博學工書，亦善行，隸有稱於一時，能騎射，善

圍碁，諸羊後多知書，而射奕餘甄莫逮。

戴安道就范宣學。中興書曰：遠不遠千里，往豫章，請

視范所為，范讀書，亦讀書，范抄書，亦抄書，唯獨好畫。

范以為無用，不宜勞思於此。戴乃畫南都賦圖，范看畢，咨嗟甚，以為有益，始重畫。

謝太傅云：顧長康畫有蒼生來所無。續晉陽秋曰：檀

絕於時，嘗以一厨畫寄桓玄，玄皆其絕者，深所珍惜。妙

期題其前，桓乃發，發後取之，好如理，後禮之，見封題

如物，而畫並不存，直云妙畫，通

靈，後洗而去，如人之登山矣。

戴安道中年畫行像，甚精妙，庾道季看之，語戴云：神

明太俗，由卿世情未盡。戴云：唯務光當免卿此語耳。

列仙傳曰：務光，夏時人也。耳長七寸，好顰眉，服舊制，其根傷，將伐柴，謀於光，光曰：非吾事也。湯曰：伊尹何如？務光曰：強力忍詭，不知其它。湯克天下，隸於光，光曰：吾聞無道之世，不取其上，况讓哉！我乎負石自沈於

水廣

顧長康畫裴叔則頰上益三毛，人間其故。顧曰：裴楷

儁朗有識具，正此是其識具。看畫者尋之，定覺益三

毛，如有神明，殊勝未安時。愷之歷畫，古賢皆為之贊也。

王中郎以圍碁是坐隱，支公以圍碁為手談。博物志曰：堯作

圍碁，以教丹朱，諱林曰：王以圍碁為手談，故其在衣制中，詳後客來，芳幅會戲。

顧長康好寫起人形，鏡音陽秋曰：愷欲圖殷荊州，殷

曰：我形惡，不煩耳。顧曰：明府正為眼爾。仲堪眇目，故也。但明

點童子飛白拂其上，使如輕雲之蔽日。日一作月。

世說新語

卷之三

三

誠

顧長康畫謝幼輿在巖石裏。人問其所以。顧曰。謝云。一丘一壑。自謂過之。此子宜置丘壑中。

顧長康畫人或數年不點目睛。人問其故。顧曰。四體妍蚩。本無關於妙處。傳神寫照。正在阿堵中。

顧長康道畫手揮五弦。目送歸鴻。難。

寵禮第二十二

元帝正會。引王丞相登御牀。王公固辭。中宗引之彌

苦。王公曰。使太陽與萬物同輝。臣下何以瞻仰。中興書曰。

元帝登尊號。百官陪位。詔王導升御坐。固辭。然後止。

飛名二字可傳典故

相宣武嘗請叅佐入宿。袁宏伏滔相次而至。蒞名。府中復有袁叅軍。彥伯疑焉。令傳教更質。傳教曰。叅軍是袁伏之袁。復何所疑。

王珣超並有奇才。為大司馬所眷拔。珣為主簿。超為記室叅軍。超為人多鬚。珣狀短小。于時荊州為之

語曰。顧叅軍短主簿。能令公喜。能令公怒。讀晉陽秋曰。超有才

能珣珣有器宇。並為溫所瞻。

許玄度停都一月。劉尹無日不往。乃歎曰。卿復少時不去。我成輕薄。宗尹。語林曰。玄度出都。與劉尹九日。十一請之曰。卿尚不去。使我成薄。

七德二

何器小乃爾
衣虎所以耻
為伍也

何如

孝武在西堂會伏滔預坐還下車呼其兒訓即系也臨坐未得他語

之章錄曰字敬魯

任至先孫大夫

先問伏滔何在在此不此故未易得為人作父如此

下範之為丹陽尹羊孚南州暫還往下許云下官疾

動不堪坐下便開帳拂褥羊徑上大牀入被須枕下

回坐傾暎移晨達莫羊去下語曰我以第一理期卿

卿莫負我真淵之文章錄曰前之字敬祖清陰宛句

人祖懷下邪太守父術尚書郎插玄補政

記之遷升陽
尹玄敗伏誅

任誕第二十三

陳留阮籍譙國嵇康河內山濤三人年皆相比康年

少亞之預此契者沛國劉伶陳留阮咸河內向秀琅

邪王戎七人常集于竹林之下肆意酣暢故世謂竹

林七賢晉陽秋曰于時風爽扇

阮籍遭母喪在晉文王坐進酒肉司隸何曾亦在坐

曾諸公贊曰何曾字穎考陳郡陽夏人父夔魏太僕

廷掾之任加性仁孝果遷司隸校尉用心甚正朝晉至太宰曰明公方以孝治天下而阮籍以重喪顯

世說新語

卷之三

七

於公坐飲酒食肉宜流之海外以正風教文王曰嗣
宗毀頓如此君不能共憂之何謂且有疾而飲酒食
肉固喪禮也籍飲不輟神色自若于寶晉紀曰何
卿志情任性放俗之人也今忠賢執政綜核名實若
卿之徒何可長也復言之於太祖籍飲不輟故魏
晉之間有被髮夷狄之事背死忘生之人反謂行禮
者籍爲之也魏氏春秋曰籍性至孝居喪雖不幸常
禮而毀幾滅性然爲文俗之士何謂守常所
禁疾犬將軍司馬昭愛其通偉而不加害也
劉伶病酒渴甚從婦求酒婦捐酒毀器涕泣諫曰君
飲太過非攝生之道必宜斷之伶曰甚善我不能自
禁唯當祝鬼神自誓斷之耳便可具酒肉婦曰敬聞

命供酒肉於神前請伶祝誓伶跪而祝曰天生劉伶
以酒爲名一飲一斛五斗解醒毛公注曰醒婦人之言
慎不可聽便引酒進肉隗然已醉矣見竹林七賢論
劉公榮與人飲酒雜穢非類人或譏之答曰勝公榮
者不可不與飲不如公榮者亦不可不與飲是公榮
輩者又不可不與飲故終日共飲而醉劉氏譜曰想
人首陽秋曰和爲人
通達仕至兗州刺史

步兵校尉缺厨中有貯酒數百斛阮籍乃求爲步兵

校尉文士傳曰籍放誕有傲世情不樂仕官晉文帝
校尉親愛籍恒與談戲任其所欲不迫以職事籍常

世說新語 卷之三 七 位

從容曰。平生曾遊東平。樂其土風。願得爲東平太守。
文帝說從其意。籍便騎驢徑到郡。皆壞府舍。堵墻障
使內外相望。然後教令清寧。十餘日。便復騎驢去。後
開步兵厨。中有酒三百石。所然求爲校計。於是入府
舍。與劉伶酣飲。竹林七賢論又云。籍與伶共飲。步兵
厨中。並醉而死。此好事者爲之言。籍景元中卒。而劉
伶太始中猶在。

劉伶恒縱酒放達。或脫衣裸形在屋中。人見譏之。伶
曰。我以天地爲棟宇。屋室爲幃衣。諸君何爲入我幃
中。鄧粲晉紀曰。客有詰伶。值其裸袒。伶笑曰。吾以天
地爲宅舍。以屋宇爲幃衣。諸君自不當入我幃中。
又地惡。其
自任若是。

阮籍嫁嘗還家。籍見與別。或譏之。曲禮。嫁。叔不籍曰。
通問。故譏之。籍曰。

禮豈爲我輩設也。

阮公鄰家婦有美色。當壚酤酒。阮與王安豐常從婦
飲酒。阮醉便眠。其婦側夫始殊疑之。伺察終無他意。

上疑晉書曰。籍鄰家處子。有才色。未嫁而卒。籍與無
親。生不相識。阮哭盡哀而去。其達而無檢。皆此類也。

○阮籍當葬母。蒸一肥豚。飲酒二斗。然後臨訣。直言
窮矣。都得一號。因吐血。廢頓良久。鄧粲晉紀曰。籍母
將死。與人鬪。茶如
故對者求止。籍不肯。留與決賭。阮而飲。

酒三斗。舉聲一號。吐血數升。廢頓久之。
阮仲容也。步兵居道南。諸阮居道北。北阮皆富。南阮

貧。七月七日。北阮盛麗衣。皆紗羅錦綺。仲容以竿挂

非復人情

大布犢鼻褲於中庭。人或怪之。答曰。未能免俗。聊復

爾耳。竹林七賢論曰。諸阮前世皆儒學。潘若室。唯成

變。亦謂阮庭中。惘然。雞翰成時。舊俗七月七日。法檔

阮步兵。也。喪母。裴令公。往爭之。阮方醉。散髮坐牀。

箕踞不哭。裴至。下席於地。哭弔。裴畢。便去。或問裴。凡

爭主人哭。客乃為禮。阮既不哭。君何為哭。裴曰。阮方

外之人。故不崇禮制。我輩俗中人。故以儀軌自居。時

人歎為兩得其中。名士傳曰。阮籍妻死。不舉常禮。裴

若無人。結哭泣盡哀而返。了匪異色。是安。是異。如此

豈可以嗣生
為得中此言
何可謂也

也。防也。諸阮皆能飲酒。仲容至。宗人間共集。不復用常。拈斟

酌。以大鑿盛酒。圍坐相向。大酌。時有羣豬來飲。直接

去上。便共飲之。

阮渾長成。風氣韻度似父。亦欲作達。步兵曰。仲容已

預之。卿不得復爾。竹林七賢論曰。籍之抑。渾蓋以渾

簡亦以曠達自居。父喪。行過大雪。寒凍。遂詣淡儀。公

令為宅。賓設黍醢。簡食之。以致清議。廢頌。三十年

是時。竹林諸賢之風。雖簡而借。敬尚峻。送元康中。遂

至。族。為越。禮。樂。麻。澁。之。日。俗。教。中。自。有。樂。地。何。至。於

世說新語

狂人通笑

裴成公婦王戎女王戎晨往裴許不通徑前裴從牀
 南下女從北下相對作賓主裴氏裴簡曰無異色裴取戎長女
 ○阮仲容先幸姑家鮮卑婢及居母喪姑當遠移初
 云當留婢既發定將去仲容借客驢著重服自追之
 累騎而返曰人種不可失即違集之母也論曰成既
受婢於是世議紛然曰裴未沈淪開卷連音成字中
姑登王途說字別傳曰成與姑書曰胡婢遂生胡兒
姑答書曰客室光敬賦曰胡人運集
於上留可字曰運集也故字字運集
 任愷既失權勢不復自檢括或謂和嶠曰卿何以坐
 視元稹敗而不救和曰元稹如北夏門拉擺自欲壞

非一本所能支音諸公誤其曰道字元稹樂安博昌人
有推議國幹勳徽大小多餘之與實
凡不干元乃啓愷掌吏部又使有司奏
福用御食器坐元官世世遺金馬

劉道真少時常漁草澤喜歌嘯聞者莫不留連有一
 老姬識其非常人甚樂其歌嘯乃殺豚進之道真食
 豚盡了不謝姬見不飽又進一豚食半餘半迺還之
 後為吏部郎姬兒為小令史道真超用之不知所由
 問母母告之於是齋牛酒詣道真道真曰去去無可
 復用相報劉實

阮宣子常步行以百錢挂杖頭至酒店便獨酣暢雖

當世貴盛，不肯詣也。名士傳曰：修性尚佳。

山李倫為荊州時，出酣囑人為之歌曰：山公時一醉，

徑造高陽池，日莫倒載歸。若乎無所知，復能乘駿馬。

倒著白接籬，舉手問葛靈。何如并州兒，高陽池在襄

陽，疆是其愛將。并州人也。襄陽記曰：漢侍中習郁於

面池，池邊有高陵，種竹及長楸，芙蓉茂，芙蓉水，芙蓉

燕，自處也。山簡每臨此池，未嘗不大醉而還，曰：此是

陽小兒歌也。張季鷹縱任不拘，時人號為江東步兵。或謂之曰：卿

乃可縱適一時，獨不為身後名邪？荅曰：使我有身後

季鷹此言甚遠，欲破世間名客，其深亦非能忘。

本謂忘名乃今此言千載

名不如即時一杯酒。文士傳曰：翰任性自適，無求當世時人貴其曠達。

畢茂世云：一手持蟹螯，一手持酒杯，拍浮酒池中，便

足了一生。晉中興書曰：畢卓字茂世，新蔡人，少敏達，為胡毋輔之所知，大興末為吏部郎，嘗飲

酒廢職，比舍郎醉，酒熟，卓因醉夜至其壁間取飲之，主者謂是盜，執而縛之，知為吏部也，釋之，卓遂引主

人焚壁，則取醉而去，温常素知愛卓，請為平南長史卒。

賀司空入洛赴命，為太孫舍人，經吳閶門，在船中彈

琴。張季鷹本不相識，先在金閶亭聞弦甚清，下船就

賀，因共語，便大相知說，問賀，卿欲何之？賀曰：入洛赴

命，正爾進路。張曰：吾亦有事，北京因路寄載，便與賀

此故有致

世說新語

卷之七

七

七

同發初不告家家追問廼知

未聞括阮作

祖車騎過江時公私儉薄無好服玩王庾諸公共就祖忽見裘袍重疊珍飾盈列諸公怪問之祖曰昨夜復南塘一出祖于時恒自使健兒鼓行劫鈔在事之人亦容而不問晉陽秋曰逃性通濟不拘小節又庾承嘉中流民以萬數揚土大饑賓客攻剽逃輒捍護全衛設者以此少之故久不得調鴻臚卿孔羣好飲酒王丞相語云卿何為恒飲酒不見酒家覆甌布日月糜爛羣曰不爾不見糟肉乃更堪久羣嘗書與親舊今年田得七百斛秫米不了

藥事華巴見上

有人譏周僕射與親友言戲穢雜無檢節鄧粲曾紀曰王導與

達人先須去
然周顛謝觀
何乃以色為
達

周顛及朝士詰尚書紀瞻觀伎瞻有愛妾能為新聲顛於梁中欲通其妾露其醜或顛無作色有司奏跪特原之周曰吾若萬里長江何能不千里一曲

温太真位未高時屢與揚州淮中估客搏捕與輒不競嘗一過大輸物戲屈無因得反與庾亮喜於舫中大喚亮曰卿可贖我庾即送直然後得還經此數四中興書曰矯有鴈明之目而不拘細行

温公喜慢語下令禮法自居下壺別傳曰壺正色立朝百寮嚴憚黃遊子第

莫不西載至庾公許。大相割擊。溫發口鄙穢。庾公徐曰。太
真終日無鄙言。重其達也。

周伯仁風德雅重。深達危亂。過江積年。恒大飲酒。嘗

經三日不醒。時人謂之三日僕射。晉陽秋曰。初顛以

後屢以酒失。庾亮曰。周侯末年。可謂厭德之衰也。語

林曰。伯仁正有婦喪。三日醉。婦喪二日醉。大損資望。

每醉諸公。常共屯守。衛君長為溫公長史。溫公甚善之。每率爾提酒脯就

衛。箕踞相對。彌日。衛往。溫許亦爾。衛本

蘇峻亂。諸庾逃散。庾冰時為吳郡。單身奔亡。民吏皆

去。唯郡卒獨以小船載冰。出錢塘口。遵篠覆之。時峻

賞募覓冰。屬所在撿檢甚急。卒捨船而湑。因飲酒醉

還。舞棹向船曰。何處覓庾吳郡。此中便是。冰大惶怖。

然不敢動。監司見船小狹。謂卒狂醉。都不復疑。自

送過淞江。寄山陰魏家得免。中輿書曰。冰為吳郡。蘇

郡奔。會稽。後事平。冰欲報卒。適其所願。卒曰。出自廡下。不

願名器。少苦執鞭。恒患不得快飲酒。使其酒足餘年

畢矣。無所復須。冰為起大舍。而奴婢使門內有百斛

酒。終其身。時謂此卒非唯有智。且亦達生。

為辛討賊無
喻此

殷洪喬作豫章郡。殷氏譜曰美子洪喬陳郡人父臨

去都下人因附百許函書既至石頭悉擲水中因祝

曰沉者自沉浮者自浮殷洪喬不能作致書郵

王長史謝仁祖同為王公掾。王深別傳曰丞相工導

意甚暇。晉陽秋曰尚性適任琴音樂語林曰謝靈西

王公熟視謂客曰使人思安豐。尚頌之

王劉共在抗南酣宴於桓子野家。見巴謝鎮西往尚

書墓還葬後三日反哭諸人欲要之初遣一信猶未

許然已停車重要便回駕諸人門外迎之把臂便下

裁得脫憤著帽酣宴半坐乃覺未脫衰。尚書謝哀尚

明帝文章志曰尚性輕率不拘細行兄葬後往墓還

正當不為異同耳愷曰仁祖中自應來乃遣要之

尚初辭然已無歸意及再請即回軒馬其率如此

○桓宣武少家貧戲大輪債主敦求甚切思自振之

方莫知所出陳郡袁耽俊邁多能。袁氏家傳曰振字

魏中郎令漢晉孫也魁梧爽朗高風振邁少偶黨宣

武欲求救於耽耽時居艱恐致疑試以告焉應聲便

詩略無嫌吝遂變服懷布帽隨温去與債主戲耽素

有藝名。債主就局曰：汝故富不辦作袁彥道邪？遂共戲十萬一擲，直上百萬，數投馬絕叫。傍若無人，探布帽擲對人曰：汝竟識袁彥道不？靠子曰：桓公擄捕，失號，在觀中，便云：大快我，必作米，數百斛，米求取於袁，袁共出門去，覺頭上有布帽，擲去，著小帽，既戲，袁形勢呼祖，掩必盧堆，二人齊。

王光祿云：酒正使人人自遠。光祿，王蓋也，續晉陽秋，曰：蓋素嗜酒，末年尤甚。

劉尹云：孫承公狂士，每至一處，賞詭累日，或回至半路卻返。中興書曰：承公少誕任不羈，家於會稽，性好山水，及永嘉，鄞縣遺心，細發，誠意，許，名，阜陽。

袁彥道有二妹，一適殷淵源，一適謝仁祖。袁氏譜曰：女正，適殷淵，小妹，名女正，適謝向。語相宣武云：恨不更有一人配卿。

○相車騎在荊州，張女為侍中，使至江陵，踰經陽岐村。甘肅江，去荆，州，二百里。俄見一人持半小籠生魚，徑來造船，云有魚欲寄作膾，張乃維舟而納之，問其姓字，稱是

劉遺民。中興書曰：劉驥之，一字遺民，已見。張素聞其名，大相忻待，劉

既知張銜命，問謝安，王文度並佳不，張甚欲話言，劉了無停意，既進膾，便去，云：向得此魚，觀君船上當有

此見解雅量
乃可耳

膾炙是故來耳於是便去張乃追至劉家為設酒殊
不清言張高其人不得已而飲之方共對飲劉便先
起云今正伐荻不宜久廢張亦無以留之
王子猷詣郝雍州中興書曰郝仲舒字道通高平人父
神遊梓烈宗器之以為蕃伯之望百太子左率擢為雍州刺史雍州在內見有甃甃
云阿乞那得此物附乞那令左右送還家郝出覓之
王曰向有大力者負之而趨莊子曰夫藏舟於壑藏
大物者負之而走味者不知也郝無忤色
謝安始出西戲失車牛便杖策步歸道逢劉尹語曰

安石將無傷謝乃同載而歸

襄陽羅友有大韻少時多謂之癡嘗伺人祠欲乞食
往太發門未開主人迎神出見問以非時何得在此
答曰閭鄉祠欲乞一頓食耳遂隱門側至曉得食便
還了無作容為人有記功從桓宣武平蜀按行蜀城
闕觀宇內外道陌廣狹植種果竹多少皆默記之後
宣武漂洲與簡文集友亦預焉共道蜀中事亦有所
遺忘友皆名列曾無錯漏宣武驗以蜀城關簿皆如
其言坐者歎服謝公云羅友詎減魏陽元後為廣州

刺史嘗之鎮。刺史栢谿語令莫來宿。答曰。民已有前期。主人貧。或有酒饌之費。見與甚有舊。請別日奉命。征西密遣人察之。至日。乃往荊州門下書佐家。處之怡然。不異勝達。在益州。語兒云。我有五百人食器。家中大驚。其由來清而忽有此物。定是二百五十沓烏

擲。晉陽秋曰。友字宅仁。襄陽人。少好學。不持節檢性。雖復營署。唯其不擇士成。友好何人。祠性乞餘食。須食。何不就身求。乃至於此。友傲然不答。曰。就公乞食。今乃不得。明日。已後無此。友大笑之。始謂荊州。公在溫府。以家貧乞。溫舉以才學。過之。而謂其。非治民才。許而不用。答曰。民性飲道。嘗味。昨奉教旨。別發。至尤。晚問之。友答曰。民性飲道。嘗味。昨奉教旨。

乃是首旦出門於中路逢一鬼。犬見。爾。云。我只見汝送人作。以不見人送。汝作。民始。仲。終。馬。後以。不。成。海。之。弄。溫。雖。笑。其。消。瘡。而。心。頗。恨。宏。細。不。存。小。察。甚。為。吏。民。所。安。設。奠。於。益。州。

栢子野每聞清歌輒喚柰何謝公聞之曰子野可謂一往有深情。

張湛好於齋前種松栢。晉書官名曰。湛。字。處。度。高。平人。張氏。諸曰。湛。祖。蒞。正。員。

郎文曠鎮軍司馬。時袁山松出遊每好令左右作挽

歌。山松別見。續。登。陽。秋。曰。袁。山。松。善。音。樂。拍。人。昔。歌。

婉其節制。每因酒醉。從。而。歌。之。聽。者。莫。不。流。淚。初。羊。曇。嘗。唱。樂。栢。伊。能。挽。歌。及。山。松。以。行。路。難。繼。之。時。人。

世說新語

卷之三

七

七

謂之三絕今時人謂張屋下陳屍袁道上行殮張洪

云挽歌宋詳曰張洪好於齊前種松養鴉鵲袁山

羅友作荊州從事相宣武為王車騎集別冷別見王

遊坐良久辭出宣武曰卿向欲吝事何以便去答曰

友聞白羊肉美一生未曾得喫故冒求前耳無事可

吝今已飽不復須駐下無慚色

張麟酒後挽歌甚悽苦相車騎曰卿非田橫門人何

乃頓爾至致麟張洪小字也撫子法訓云有喪而歌

齊云四海遇密入音何樂喪之有曰今喪有挽歌者

此注即是挽歌事始博洽乃爾

學自列奉首者掩至於宮不放哭而不勝哀故為
歌以寄哀音彼則一時之為也抑有喪者不相別苦
人向故試樂喪者邪故莊子曰辨無所生必於除苦
所以有誦歌者為人有用力也斥殯緩也苦用力也引濟
左氏傳曰晉哀公會吳伐齊其將故從之也春秋
杜預曰虞預送葬歌示死也史記籍戾世家曰周
勃以吹簫樂喪然則挽歌之來久矣非始起於田橫
也然燕氏引禮之文所有明據非因
而者所能詳聞疑以傳疑以故通論
王子猷嘗暫寄人空宅住便令種竹或問暫住何煩
爾王嘯詠良久直指竹曰何可一日無此君中典書
卓犖不羈欲為傲遠放肆聲色
頗過度時人欽其才機其行也
王子猷居山陰夜大雪眠覺開室命酌酒四望皎然

大是佳境

因起仿徨詠左思招隱詩中興書曰徽之任性放達
印杖來招隱士阮奎橫古今疑穴無結構忽憶戴安
道時戴在剡即便夜乘小船就之經宿方至造門不
前而返人問其故王曰吾本乘興而行興盡而返何
必見戴

王衛軍云酒正自引人箸勝地王嘗

已見。

王子猷出都尚在渚下舊聞桓子野善吹笛續晉陽
將軍桓伊善音樂力武飲燕謝安侍坐帝命伊吹笛
伊神色無凡既吹一弄乃放笛云臣於箏乃不如笛
然自足以韻合歌管臣有一奴效既至吹笛伊撫箏而歌
匪之神賞其放率遂召奴效既至吹笛伊撫箏而歌

佳境乃在末語

道得靈寶家
樂情狀

怨詩因以而不相識遇桓於岸上過王在船中客有
為諫也識之者云是桓子野王便令人與相聞云聞君善吹
笛試為我一奏桓時已貴顯素聞王名即便回下車
踞胡牀為作三調弄畢便上車去客主不交一言

桓南郡被召作太子洗馬玄別傳曰玄初拜太子洗
迹故抑玄馬時朝廷以溫有不臣之

為秦官船泊荻渚王大服散後已小醉往看桓相

為設酒不能冷飲頻語左右令溫酒來桓乃流涕鳴

咽王便欲去桓以手中掩淚因謂王曰犯我家諱何

預卿事玄自安帝紀曰玄哀樂過人每王歎曰靈寶故

世說新語

卷下

七

位

自達靈寶。玄小字也。異苑曰。玄生而有光。照室。嘗古者云。此靈生有奇耀。宜目為天人。宣武嫌其三文復言為神靈寶。始復立。既難重。前郗徽神一字名曰靈寶。語林曰。玄不立忌。日正立忌時。其達而不拘者。

玉孝伯問王太阮籍何如。司馬相如。王大曰。阮籍賢

中。壘塊。故須酒澆之。言阮皆同相如。而飲酒異耳。

王佛大欺言。二日不飲酒。覺形神不復相親。晉安帝紀曰。佛少慕達。好酒。在荊州。醉甚。一飲。或至連日不醒。遂以此死。宋明帝文章志曰。悅嗜酒。醉無經日。自號上頓。上頓。起自悅也。

王孝伯言。名士不必須奇才。但使常得無事。痛飲酒。

孰讀離騷。便可稱名士。

王長史登茅山。大慟哭曰。琅邪王伯與。終當為情死。

王氏。潘曰。廣。子伯與。琅邪人。父齊。齊將還。欲歷司徒。長史。周世隆。安記曰。初。王恭持晉義使。前。三吳。厥居喪。杖。以為吳國內史。國寶既死。恭罷兵。令厥反喪服。厥大慟。節曰。據吳都。以飯恭。使司馬劉牢之討厥。厥敗。不知所在。

簡傲第二十四

晉文王功德盛大。坐席嚴敬。擬於王者。漢晉春秋曰。文王避爵為

王司徒。何曾與朝臣皆盡禮。唯王祥長揖不拜。唯阮籍在坐。箕踞嘯歌。酣放

自若。

即公榮語
翻出更妙滑
釋之雄

王戎弱冠詣阮籍時劉公榮在坐阮謂王曰偶有二
斗美酒當與君共飲彼公榮者無預焉二人交觴酬
酢公榮遂不得一椀而言語談戲三人無異或有問
之者阮答曰勝公榮者不得不與飲酒不如公榮者
不可不與飲酒唯公榮可不與飲酒晉陽秋曰戎年
郎會阮籍見而說焉安適渾飲而顛也戎室父之乃
謂渾者沖清尚非醇倫也戎嘗詣籍共飲而劉現在
坐不與焉視無恨而既而戎問籍曰彼爲誰也曰劉
公榮也籍沖曰勝公榮故與酒不如公榮不可不與
酒惟公榮者可不與酒竹林七賢論曰初籍與戎交
博但爲尚書郎每造渾坐不安輒曰察解語不如戎
阿戎語就戎必曰夕而返籍長戎二十歲相得如時
輩劉公榮適士三尤好酒籍與戎酣醉終日而公榮

不蒙一椀二人各自得也
戎爲物論所先皆此類

鍾士季精有才理先不識嵇康鍾要于時賢雋之士
俱往尋康康方大樹下鍛向子期爲佐鼓排康揚榎
不輟傍若無人移時不交一言鍾起去康曰何所聞
而來何所見而去鍾曰聞所聞而來見所見而去

傳曰崇性絕巧能鍛鐵家有盛柳樹乃激水以圍之
夏天甚清涼惟居其下做鍛乃身自鍛家雖貧有人
說鍛者康不受直惟親舊以雜酒往與共飲取清言
而已魏氏春秋曰鍾會爲大將軍兄弟所暱聞康名
而造馬會名公子以才能貴幸乘肥衣輕實從如雲
康方箕踞而鍛會至不爲之禮會深銜之後因呂安
事而遂誅康馬

嵇康與呂安善。每一相思，千思命駕。

音陽秋曰：熒字中，博東平人。冀

來值康不在，喜出戶延之，不入。

音百官名曰：臨，字

凡也。附籍禮表，往弔之，籍能為青白眼，見凡俗之士，

以白眼對之，及喜，則籍不笑，見其白眼，喜不釋，而還

安嘗從康，或過其行，康兄喜，成席而待之，籍獨坐

車中，彈母就設酒食，求康見，共

喜不覺，猶以為忻，故作鳳字凡鳥也。

許慎說文曰：鳳，神鳥也。從鳥凡

陸士衡初入洛，吞張公所宜詰，劉道真是其一。陸既

往，劉尚在京制中，性嗜酒，禮畢，初無他言，唯問東吳

有長柄壺，盧卿得種來不？陸兄弟殊失望，乃悔往。

王平子出為荊州。

晉陽秋曰：惠帝時，太尉王夷甫言於選者，以弟澄為荊州刺史，從

於二弟也。王太尉及時賢送者，領路時，庭中有大

樹，上有鵲巢，平子脫衣巾，徑上樹，取鵲子，涼衣拘闔

樹枝，便復脫去，得鵲子，還下，弄神色，自若，傍若無人。

鄧粲傳紀曰：澄放蕩不拘，時謂之達。

高坐道人於丞相坐，恒偃臥，其側見下，令肅然改容。

此何可取

云彼是禮法人高坐傳曰王公曾詣和上和上解帶
假伏悟言神解見尚書今下望之便
歛衽歸容時
歛皆得其所

桓宣武作徐州時謝奕為晉陵中興書曰奕自吏部
郎出為晉陵太守

先粗經虛懷而乃無異常及桓遷荊州將西之間意

氣甚篤奕弗之疑唯謝虎子婦王悟其旨虎子謝據
小字奕弟

也其妻王氏已見每日桓荊州用意殊異必與晉陵俱西矣

俄而引奕為司馬奕既上猶推布衣交在溫坐岸憤

痛詠無異常日宣武每曰我方外司馬遂飲酒轉無

朝夕禮桓舍入內奕輒復隨去後至奕醉溫往主許

避之主曰君無狂司馬我何由得相見

謝萬在兄前欲起索便器于時阮思曠在坐曰新出

門戶篤而無禮

謝中郎是王藍田女婿謝氏譜曰萬取太
原王述女名荃嘗箸白綸

巾肩輿徑至揚州聽事見王直言曰人言君侯癡君

侯信自癡藍田曰非無此論但晚令耳述別傳曰述
少真獨退靜

人未嘗知故
有晚令之言

王子猷作桓車騎騎兵參軍桓問曰卿何署答曰不

知何署時見牽馬來似是馬曹中興書曰桓沖引猷
之寫參軍遂首散帶

子猷職行然
風流多為後
世口實語亦
自佳

不綜知
其府事。指又問官有幾馬。答曰：不問馬。何由知其數。
論語曰：庭焚孔子還朝。曰：傷人乎。又問馬。比死多少。不問馬。注：貴人賤畜。故不問也。
答曰：未知生。焉知死。
論語曰：子路問死。孔子曰：未知生。焉知死。馬融注曰：死事難明。故不次。

謝公嘗與謝萬共出西過吳郡。阿萬欲相與共萃。王

愔許。
愔已見時。吳郡太守。太傅云：恐伊不必酬。汝意不足爾。

萬猶苦要。太傅堅不同。萬乃獨往。坐少時。王便入門。內謝殊有欣色。以為厚待已。良久。乃沐頭散髮而出。亦不坐。仍據胡牀。在中庭。曬頭。神氣傲邁。了無相酬。

此語猶今語
云他不作甚
你

對意。謝於是乃還。未至船。逆呼太傅。安曰：阿螭不作。
爾。王愔小字螭虎。

王子猷作柘車騎參軍。柘謂王曰：卿在府久。比當相料理。初不答。直高視。以手版拄頰云：西山朝來。致有爽氣。

謝萬北征。常以嘯詠自高。未嘗撫慰眾士。謝公甚器愛萬。而審其必敗。乃俱行。從容謂萬曰：汝為元帥。宜數喚諸將宴會。以說眾心。萬從之。因召集諸將。都無所說。直以如意指四坐云：諸君皆是勳卒。諸將甚忿。

慢意可拘

恨之謝公欲深著恩信。自隊主將帥以下無不身造。辱相遜謝。及萬幸敗。軍中因欲除之。復云當爲隱士。故幸而得免。萬敗事已見上。

王子敬兄弟見郝公躡履問訊甚修。外生禮。及嘉賓死。皆著高履。儀容輕慢。命坐。皆云有事不暇坐。既去。

郝公慨然曰。使嘉賓不死。鼠輩敢爾。情子超有盛名且獲寵於指溫

故爲起敬惜

王子猷嘗行過吳中。見一士大夫家極有好竹。主已知子猷當往。乃灑掃施設。在聽事坐相待。王有輿徑

造竹下。諷嘯良久。主已失望。猶冀還當通。遂直欲出門。主人大不堪。便令左右閉門不聽出。王更以此賞主人。乃留坐盡歡而去。

王子敬自會稽經吳。聞顧辟疆。顧氏諱曰辟疆。吳郡人。歷郡功曹。平北將軍。

有名園。先不識主人。徑往其家。值顧方集賓友。酣

燕。而王遊歷既畢。指麾好惡。傍若無人。顧勃然不堪。曰。傲主人。非禮也。以貴驕人。非道也。失此二者。不足

齒。人偷耳。便驅其左右出門。王獨在輿上。回轉顧望。左右移時不至。然後令送箸門外。怡然不屑。

五成漸和不至然與人語善門外計然不似

猶人前在賢聖其五成出門王辭或與士同辭讀宜

如遊土人時處也又其為人持說也夫此二亦不只

然而王意謂焉計然秋後去無入覺怪然不學

言者謂去不始主人計其入直其入兼其文適

一會而歸矣聞其言者

王意謂焉計然秋後去無入覺怪然不學

言者謂去不始主人計其入直其入兼其文適

世說新語卷下之上

University of Washington Libraries, U.S.A.



* PL
2666
L55
A6
1521
v. 6

世說新語卷下之下

宋

劉義慶

撰

梁

劉孝標

注

明

王世懋

批點

排調第二十五

諸葛瑾為豫州。遣別駕到臺。

瑾

語云：小兒知識，卿

可與語。連往詣恪。

江表傳曰：恪字元邁，理長子也。幼有才能，發蒙岐嶷，辯論應機，吳與

為對，孫權見而奇之，謂瑾曰：「蓋田生。」恪不與相見，

後於張輔吳坐中相遇。

環濟吳紀曰：張昭字子布，忠正有才義，任吳為輔。吳將軍

世說新語



俗登瑞夫
見故

今人呼鍾元
者名類作由
音擊此定當
撰送

別駕嘆恪。咄咄郎君。恪因嘲之曰。豫州亂矣。何咄咄之有。答曰。君明臣賢。未聞其亂。恪曰。昔唐堯在上。四凶在下。答曰。非唯四凶。亦有丹朱。於是一坐大笑。

晉文帝與二陳共車過。喚鍾會同載。卽駛車委去。比

出已遠。既至。因嘲之曰。與人期行。何以遲遲。望鄉違

遲不至。會答曰。矯然懿實。何必同羣。帝復問會。皐繇

何如。答曰。上不及堯舜。下不逮周公。亦一時之懿

士。二陳懿與泰也。會父名懿。故以寔通貳之。

父矯。宣帝諱懿。泰父。冀。故以此剛之。

鍾繇爲黃門郎。有讖警。在景王坐燕飲時。陳羣子玄

伯。武周子元夏同在坐。

魏志曰。武周字伯南。沛國竹邑人。仕至光祿大夫。共

嘲繇。景王曰。皐繇何如人。對曰。古之懿士。顧謂玄伯

元夏曰。君子周而不比。羣而不黨。孔安國注。論語曰。忠信爲國。阿黨爲

比。黨。助也。君子雖衆。不相私助。

嵇阮山劉在竹林酣飲。王戎後往。步兵曰。俗物已復

來敗人意。魏氏春秋曰。時謂王戎未能超俗也。王笑曰。卿輩意亦復可

敗邪。

晉武帝問孫皓。

吳錄曰。皓字元宗。一名彭祖。大皇帝孫也。景帝崩。皓嗣位。爲晉所滅。封歸

侯。閩南人。好作爾汝歌。頗能爲不。皓正飲酒。因舉觴

世說新語

卷下

後

誤語乃得任
遂爲口實此
王丁而高強
也

勸帝而言曰昔與汝爲鄰今與汝爲臣上汝一杯酒
令汝壽萬春帝悔之

孫子荆年少時欲隱語王武子當枕石漱流誤曰漱

石枕流王曰流可枕石可漱手孫曰所以枕流欲洗

其耳過清冷水洗耳拭目向問貪言負吾之友

所以漱石欲礪其齒

頭責秦子羽云子羽子曾不如太原溫顛穎川荀寓

溫顛見荀氏譜曰寓字景伯祖武太尉文保御史

中丞世語曰萬少與秦楷王成杜默俱有名仕晉至

尚范陽張華士卿劉許鹿郡人父故魏驃騎將軍許

惠帝時爲宗正卿按許與張華同范陽人義陽鄒湛

故曰士卿互其辭也宗正卿或曰士卿以文義達

河南鄭翽晉諸公贊曰湛字潤甫新野人爲衛尉

卿祖秦揚州刺史父襄司空此數子者或寒喫無官商或厄陋希

言語或淹伊多姿態或謹諱少智識或口如含膠餒

或頭如巾壘杵文士傳曰華爲人少成儀多姿態雅

口如含膠餒則指鄒湛而猶以文采可觀意思詳

序攀龍附鳳竝登天府張敞集載頭責子羽文曰余

少而伊馬同時好曠有太原溫長仁顯穎川荀景伯

富范陽張茂先華士卿劉文許南陽鄒潤南景伯

南鄭思淵湖數年之中繼踵登朝而此賢身處陋巷

諸賢既已在位，曾無伐木嬰鳴之聲，甚建王貢，彈冠
 朝衣，故因秦生容製之盛，為頭貴之文，以鼓之，并以
 頭責子羽曰：吾託子為頭，萬有餘日矣。大塊始元年，
 精造我以形，我為子植髮膚，置鼻耳，安骨須，搏牙齒，
 眸子，坐者球駟，或猶君侯，或言將軍，捧手預則，行立
 吟嘯，如此者，故我形之足偉也。子冠冕不戴，金銀不
 聞，異讓汙黑，莫年過，曾不非膏，食我如菜，隈崖園
 幾子手意態，若此者，予必于行已之累也。子遇我如
 擊我視子，如仇，居常不樂，兩者俱憂，何其鄙哉。子欲
 為人實也，則當如阜陶，居亞威伊陸，保又王家，永
 洗耳逃穢，千歲赤茂，子欲為從容也，則當如陳軫，則
 通陸士，魯公轉禍為福，令辭從容，子欲為進規也，則
 當如賈生之求試終軍之請使，砥礪鋒穎，以發王事，
 子欲為恬淡也，則當如老聃之守一，莊周之自逸，廓

聖家
 漢書
 卷之八

法難欲，志陵雲，曰：子欲為隱遁也，則當如榮期之帶
 索，當父之流，接選神丘，昔師巨豎，此一介之所以
 難身守此，愚或察于之情，觀子之志，選不為於處士
 進無望於三事，而徒觀日勞形，習為常人之所當，不
 赤逾半，於是子羽，愀然深念，而封曰：凡所教，教誰聞
 命矣，以受性拘條，不問禮義，設以天宅，為子所寄，今
 欲使吾為忠也，即當如伍胥，屈平，欲使吾為信也，則
 當殺身以成名，欲使吾為介，則當赴水，以全
 貞，此四者，人之所忌，故吾不敢造，則當赴水，所謂天
 刑也，綱剛德之尤，不登山抱木，則寒寒赴涼，吾欲告
 刑，以養性，諱爾以優游，而以壞發，同情，不聽表謀，悲
 哉，俱寫人體，而獨為子頭，且擬人其倫，喻子濟隅，子
 不如太原，溫頤，頤川，苟寫，范陽，張奉，士卿，劉許，南陽
 郭誦，河南，鄒淵，此數子，或差少，習說，或如，舍隱，希
 言，語，或淹伊，多姿態，或灌，薄，少習，說，或如，舍隱，希
 或頭如中，查梓，而猶文采，可觀，意思，詳度，攀龍，附鳳
 並登天府，夫感痔，得專，沈洲，得珠，豈若夫子，徒令，唇
 世說新語

此王時人所
宜言亭不落
疑必賢媛不
宜有此

古腐爛手足沾濡哉。居有事之世。而耻為權閥。嘗猶
鑿池抱壘。難以求富。嗟乎。羽。何異。檻中之熊。深穿
之虎。石間。饑蟹。實中之鼠。事力雖勤。見功甚苦。宜其
奉局窮感。至老無所希也。支離其形。猶能不困。非命
也夫。豈與夫
于同處也。

王渾與婦鍾氏共坐。見武子從庭過。渾欣然謂婦曰。
生兒如此。足慰人意。婦笑曰。若使新婦得配參軍。生
兒故可不啻如此。王氏家譜曰。倫字太冲。司空穆侯
中。充司徒渾弟也。醇粹簡遠。實老
莊之學。用心淡如也。為老子例略。周穆年二十。降。參
孝廉。不行。歷大將軍參軍。年二十五卒。大將軍房之
清。

荀鳴鶴陸士龍二人未相識。俱會張茂先坐。張令其

荀鳴鶴

語。以其竝有大才。可勿作常語。陸舉手曰。雲間陸士
龍。荀答曰。日下荀鳴鶴。陸曰。既開青雲。觀白雉。何不
張爾弓。布爾矢。荀答曰。本謂雲龍駭駭。定是山鹿野
麋。獸弱弩彊。是以發遲。張乃撫掌大笑。晉百官名曰。
荀隨。字鳴鶴。
顏川。荀氏家傳曰。隱祖所樂安太守。又岳中書郎。
隱與陸雲在張華坐。語互相反覆。陸連受屈。隱解告
美麗。張公稱善。云。世有此書。尋之
未得。歷太子舍人。廷尉平。發卒。

陸太尉詣王丞相。陸見王公。食以酪。陸還遂病。明日
與王賤云。昨食酪小過。通夜委頓。民雖吳人。幾為餓

鬼。

世說新語

卷下

五

五

元帝皇子生，普賜羣臣。殷洪喬謝曰：殷美皇子誕育，已見普天同慶，臣無勳焉，而猥頒厚賚，中宗笑曰：此事豈可使卿有勳邪？

諸葛令，王丞相共爭姓族先後，王曰：何不言葛王而云王？葛令曰：譬言驢馬不言馬驢，驢寧勝馬邪？

劉真長始見王丞相，時盛夏之月，丞相以腹熨彈棊局，曰：何乃淘？吳人以劉既出人，問見王公云何？劉曰：未見他異，唯聞作吳語耳。林曰：真長云：丞相何

王公與朝士共飲酒，舉琉璃盃，謂伯仁曰：此盃腹殊

真長故不喜丞相

空謂之寶器何邪？以戲問之無能答曰：此盃英英，誠為清徹，所以為寶耳。

謝幼輿謂周侯曰：卿類社樹，遠望之，峨峨拂青天，就而視之，其根則羣狐所託，下聚溷而已。謂輿奸婢積故答曰：

校條拂青天，不以為高，羣狐亂其下，不以為濁，聚溷之穢，卿之所保，何足自稱。

王長豫幼便和令，丞相愛恣甚篤，每共圍棊，丞相欲舉行，長豫按指不聽，丞相笑曰：詎得爾，相與似有瓜

葛。蔡邕曰：瓜葛，球親也。

世說新語

卷下之示

六

七

此定誤作鹿
長或是在道

明帝問周伯仁，真長何如人。荅曰：故是千斤犗特，王
公笑其言。伯仁曰：不如捲角特，有盤辟之好。以戲王也
王丞相枕周伯仁，指其腹曰：卿此中何所有。荅曰：
此中空洞無物，然容卿輩數百人。

子實向劉真長，中興書曰：實字令升，新蔡人。桓正吳
才器著稱，歷奮武將軍。父瑩，丹陽丞。實少以博學
著稱，中經十年而母喪，開喪，實母至，號擗，實父時因推
謝有氣息，與實家終日而蘇，實父常致飲食與之，
數年後方卒。實因作挽神記。中云有所感，於是靈
曰：卿可謂鬼之董狐。春秋傳曰：趙穿攻靈公於陔，
圍趙宣子，未出境而復。太史書

意欲識其欠
典舉

趙盾獄其君，宣子曰：不飲，對曰：子為正卿，亡不趙盾，
又不討賊，非子而誰？孔子曰：董狐，古之良史也。書法
不隱，趙盾古之賢大夫也。為法文要。

許文思往，顧和許，顧先在帳中眠。許至，便徑就牀角
枕共語。許深既而喚顧共行，顧乃命左右取杭上新
衣，易已體上所著。許笑曰：卿乃復有行來衣乎。

康僧淵目深而鼻高，王丞相每調之。僧淵曰：鼻者面
之山，管輅別傳曰：鼻者，天中之山。相書曰：目者，面之
鼻之所在，為天中鼻，有山象，故曰山。目者，面之
淵，山不高則不靈，淵不深則不清。

何次道往瓦官寺禮拜甚勤，充崇釋氏，甚加敬也。阮思曠語之

曰。卿志大宇宙。尸子曰。天地四方曰。勇邁終古。終古也。楚辭曰。吾不能忍此終古也。何曰。卿今日何故忽見推。阮曰。我圖

數千戶。郡尚不能得。卿迺圖作佛。不亦大乎。思曠。裕也。

庾征西大舉征胡。既成行。止鎮襄陽。晉陽。秋曰。翼。李欣。既至。襄陽。伏尚。靈。未可。快。戰。會。唐。帝。前。入。西。將。謀。伐。兄。水。靈。留。長。子。方。之。守。襄。陽。自。馳。還。夏。只。殷。豫。章。與。書。送。一。折。角。如。意。以。調。之。殷。美。庾。答。書。曰。得。所。致。雖

是敗物。猶欲理而用之。

桓大司馬乘雪欲獵。先過王劉諸人許。真長見其裝

束單急。問老賊欲持此何作。桓曰。我若不為此。卿輩

亦那得坐談。語。林。曰。官。武。廷。遠。劉。尹。數。十。里。受。之。桓。答。曰。音。德。靈。長。功。豈。在。一。人。說。小。異。故。詳。載。之。

褚季野問孫盛。卿國史何當成。孫云。久應竟。在八無

暇。故至今日。褚曰。古人述而不作。何必在蠶室中。漢。書。曰。李。陵。降。匈奴。武帝。甚。忿。太。史。令。司。馬。遷。成。明。陵。之。史。希。以。遷。為。跋。遊。說。下。遷。賜。刑。不。述。唐。虞。以。來。至。千。載。勳。為。史。記。遷。與。任。安。書。曰。李。陵。既。生。降。漢。又。革。之。以。蠶。室。蘇。林。注。曰。賜。刑。者。作。客。室。蓄。火。時。如。蠶。室。舊。時。平。陰。有。陸。蠶。室。微。

謝公在東山。朝命屢降而不動。後出為相。宣武司馬

將發新亭。朝士咸出瞻送。高靈時為中丞。亦往相祖

出。此。多。不。妨。再。

世說新語

卷之二十一

七

八

九

十

十一

十二

十三

十四

十五

以醉不醉語
妙絕

先時多少飲酒因倚如醉戲曰卿屢違朝旨高臥東山諸人每相與言安石不肯出將如蒼生何今亦蒼生將如卿何謝笑而不答高靈已見婦人集載相玄東山二十餘年遂復不終其理云阿謝答曰亡叔太傅先正以無用爲心願隨爲設多始末正當勸靜之耳

初謝安在東山居布衣時兄弟已有富貴者翁集家門傾動人物劉夫人戲謂安曰大丈夫不當如此乎謝乃捉鼻曰但恐不免耳

支道林因人就深公買印山深公答曰未聞巢由買

山而隱

遠上傳曰巢由又者竟時隱人山居不營世利年老以謝爲巢而寢其上故號巢父高隱沙

傳曰適得深公之言慙然而已

王劉每不重蔡公二人嘗詰蔡語良久乃問蔡曰公自言何如夷甫答曰身不如夷甫王劉相目而笑曰公何處不如答曰夷甫無君輩客

張吳興年八歲虧齒玄之見之先達知其不常故戲之曰

君口中何爲開狗竇張應聲答曰正使君輩從此中

出入

郝隆七月七日出日中仰臥人問其故答曰我曬書

征西察屬名曰隆字佐治

汝郡人仕吳至征西參軍

謝公始有東山之志後嚴命屢臻勢不獲已始就桓

公司馬于時人有餉桓公藥草中有遠志公取以問

謝此藥又名小草何一物而有二稱

本草曰遠志一名棘宛其葉名

小謝未卽答時郝隆在坐應聲答曰此甚易解處則

爲遠志出則爲小草謝甚有愧色桓公目謝而笑曰

郝參軍此過乃不惡亦極有會

庾圍客詣孫監值行見齊莊在外尚幼而有神意庾

試之曰孫安國何在卽答曰庾揖參家庾大笑曰諸

機鋒偶到故不可悉然足成終身大陳

更佳在結註不如矣

孫大盛有兒如此又答曰未若諸庾之翼翼還語人

曰我故勝得重喚奴父名

孫放別傳曰放兄弟並秀孫與庾俱于圍客同爲學

士圍客少有佳稱因談笑朝放曰諸孫於今爲盛

時人仰焉可馬景王陳

鍾者賢相洲無以喻也

范玄平在簡文坐談欲屈引王長史曰卿助我

范注

曰汪字玄平潁陽人左將軍略之孫少有不常之志

通敏多識博涉經籍政舉於時

歷吏部尚書徐兗二州刺史

王曰此非拔山力所能助

史記曰項羽爲漢兵所圍夜起歌曰力拔

不刊之難不逆

郝隆爲桓公南蠻參軍三月三日會作詩不能者罰

世說新語

卷下

昇

酒三升隆初以不能受罰既飲攬筆便作一句云
燦隅躍清池桓問媛隅是何物荅曰蠻名魚為媛隅桓
公曰作詩何以作蠻語隆曰千里投公始得蠻府參
軍那得不作蠻語也

袁羊嘗詣劉恢恢在內眠未起袁因作詩調之曰
角枕榮文茵錦衾爛長筵唐詩曰晉獻公好攻戰國人
多與其詩曰角枕榮文茵錦衾爛長筵
與獨且袁故朝之劉尚晉明帝文晉陽秋曰恢尚靈
陵長公主名南宮
主見詩不平曰袁羊古之遺狂

殷洪遠答孫興公詩云聊復放一曲劉真長笑其語

殷融

拙問曰君欲云那放殷曰掄臘亦放何必其鎗鈴邪

桓公既廢海西立簡文晉陽秋曰海西公諱奕字奕
與宣中即位少

侍中謝公見桓公拜桓驚笑曰安石卿何事至爾謝
曰未有君拜於前臣立於後

郝重熙與謝公書道王敬仁聞一年少懷問鼎郝重熙
王簡

已見史記曰楚莊王觀兵於周郊周定王使王孫滿
迎勞楚王王問鼎大小輕重對曰在德不在鼎莊王
曰子無圖九鼎楚國折鈞之隙足以為九鼎也

畏春秋傳曰齊桓公伐楚責苞茅之不貢論語曰後生可畏馬知來者之不如今孔安國曰後生少年

○張蒼梧是張憑之祖嘗語憑父曰我不如汝憑父

未解所以蒼梧曰汝有佳兒張蒼梧碑曰君諱錫字

明簡王貞幹泰安中除蒼梧太守錫王含有功封興道縣侯憑時年數歲歛手曰

阿翁詎宜以子戲父

習鑿齒孫興公未相識同在桓公坐桓語孫可與習

叅軍共語孫云齋爾蠻荆敢與大邦為讐習云薄伐

獫狁至于太原小雅詩也毛詩注曰在動也荆蠻荆

獫狁公太原人故因詩以相感也

觀此知土泥
不為風流所
與

桓豹奴是王丹陽外生形似其舅桓甚諱之豹奴桓

中與書曰霸守恭祖車騎將軍冲子也自有清譽任

至江州刺史王氏譜曰混字奉正車軍將軍祐子仕

易君宣武云不恒相似時似耳恒似是形時似是神

桓逾不說

王子猷詣謝萬林公先在坐瞻矚甚高王曰若林公

鬚髮竝全神情當復勝此不謝曰脣齒相須不可以

偏亡春秋傳曰脣亡齒寒鬚髮何關於神明林公意甚惡曰七

尺之軀今日委君二賢

郝司空拜北府南徐州記曰舊徐州都督以東為僭

世說新語

卷之十

七

四

將此府之號。王黃門詣郝門拜云。應變將略。非其所
 自此起也。山。信第二玉。薛琅邪王文舉。不拜
 殊不遜。深不可容。功。蓋應變將略。非其所長也。王隱。晉書曰。壽字承雅。巴西文。漢人對學。善著述。自至中庶子。初壽父為馬。又輕。故壽撰蜀志。以愛憎為評也。
 武侯復何所言。人以汝家比

王子猷詣謝公。謝曰。云何七言詩。東方朔傳曰。漢太。帝在杜深堂。上女。言前自此始也。子猷承問。答曰。昂昂若千里之駒。

汎汎若水中之鳧。出。雁。驗。

王文度范榮期俱為簡文所要。范年大而位小。王年
 小而位大。將前更相推在前。既移久。王遂在范後。王
 因謂曰。籤之揚之。棟枕在前。范曰。洮之汰之。沙礫在
 後。王坦之。范榮期。見世。後。就是。孫。韓。雷。整。嵩。言。

劉遵祖少為殷中軍所知。稱之於庾公。庾公甚忻然。
 便取為佐。既見。坐之獨榻上。與語。劉爾日殊不稱。庾
 小失望。遂名之為羊公鶴。昔羊叔子有鶴善舞。嘗向
 客稱之。客試使驅來。氈氈而不肯舞。故稱比之。徐。屬。晉。紀。

世說新語

卷之三

三

晉紀

曰劉爰之字通相沛郡人少有才學能言理歷中書郎宣城太守

魏長齊雅有體量而才學非所經初宦當出虞存朝

之曰與卿約法三章談者死文筆者刑商略抵罪魏

怡然而笑無忤於色魏氏諱日難字長齊齊舊八祖

山陰令漢書曰沛公入咸陽召諸父老曰天下苦秦

苛法久矣今與父老約法三章耳殺入者死傷人者

抵罪也但至於罪

郝嘉賓書與袁虎道戴安道謝居士云恒任之風當

有所弘耳以表無恒故以此激之袁戴謝王

范啓與郝嘉賓書曰子敬舉體無饒縱掇皮無餘潤

郝答曰舉體無餘潤何如舉體非真者范性矜假多煩故朝之

二郝奉道二何奉物皆以財賄謝中郎云二郝詣於

道二何佞於佛中興書曰郝楷及弟昱奉天師道言

給沙門以百數久在揚州殿役吏民功賞勸許是以

爲選通所讓充弟輩亦精勸唯讀佛經管治寺廟而

王文度在西州與林法師講韓孫諸人並在坐林公

理每欲小屈孫興公曰法師今日如著弊絮在荆棘

中觸地挂闔

范榮期見郗超俗情不淡戲之曰夷齊巢許一諾垂名何必勞神苦形支策據梧邪郗未答韓康伯曰何不使遊刃皆虛莊子曰昭文之鼓琴師曠之支策也故載之末年庖丁為文惠君解牛三年之後未嘗見全牛也用刃十九年矣所解數千牛而刀刃若新發於例文惠君問之庖丁曰彼節者有間而刀刃無厚以無厚入有間候候乎其於遊刃必有餘地簡文在殿上行右軍與孫興公在後右軍指簡文語孫曰此歌名客簡文頷曰天下自有利齒兒後王光祿作會稽謝車騎出曲阿祖之王穆謝女已見王孝伯罷秘書丞在坐謝言及此事因視孝伯曰王丞齒似不鈍

王曰不鈍頗亦驗。

謝遏夏月嘗仰臥謝公清晨卒來不暇著衣跣出屋

外方躡履問訊公曰汝可謂前倨而後恭戰國策曰蘇秦說惠

王而不見用黑貂之裘糶黃金百斤盡大困而歸父

母不與言妻不為下機嫂不為汝嫂為從長行過洛陽車騎輜重甚衆秦之昆弟妻嫂則日不敢視秦笑謂其嫂曰何先倨而後恭嫂謝曰見季子位高而金

多秦欺曰一人之身富貴則親戚畏懼貧賤則輕易之而况於他人哉

顧長康作殷荊州佐請假還東爾時例不給布颿顧

苦求之乃得發至破冢遭風大敗周砥隆安記曰破冢州名在華容縣

作牋與殷云地名破冢真破冢而出行人安穩布颿

無恙。

符朗初過江。

裴景仁秦書曰朗字元達符堅從兄性
堅為慕容冲所圍朗降謝玄用爲員外散騎侍郎也
部郎王忱與兄國寶命駕詣之沙門法汰問朗曰見
王吏部兄弟未朗曰非一狗而人心又一人而狗心
者是邪忱說而才國寶美而面故也朗常與朗子度
時賢並用唾壺朗欲夸之使小兒跪而張口唾而舍
出又唐識味會稽王道士爲識精與說問關中之食
或人殺雞以食之朗曰此雞棲恒半露問之亦驗又
食雞矣知白黑之處或試而記之無毫釐之差著後
子數十篇蓋老莊之流也朗矜高恃物不容於世後
衆惡之而王咨議大好事問中國人物及風土所生終
殺之。

無極已。

王氏語曰蕭之字幼恭右將軍英
之第四子歷中書郎驍騎舍議。

朗大患之。

次復問奴婢貴賤朗云謹厚有識中者乃至十萬無
意爲奴婢問者止數千耳。

東府客館是版屋謝景重詣太傅時賓客滿中初不

交言直仰視云王乃復西戎其屋。秦詩敘曰襄公備
婦人悶其君子故作詩曰在其版屋。

鳳我思曲毛公注曰西戎之版屋也。

顧長康歎甘蔗先食尾人問所以云漸至佳境。

孝武屬王詢求女婿曰王敦桓溫磊砢之流既不可

復得且小如意亦好豫人家事酷非所須正如真長

子敬比最佳珣舉謝混後袁山松欲擬謝婚。續晉陽
秋曰山

松陳郡人。桓為益州刺史。又方平。義興太守。山陰歷
秘書監。吳國內史。孫恩作亂。見言。初帝為晉陵公主
訪婿於三瑯瑤。舉謝混。云。人才不及。真長。不減子敬。帝曰。如此。便已足矣。主曰。卿莫近禁
鷲。

桓南郡與殷荊州語次。因共作了語。顧愷之曰。火燒
平原無遺燎。桓曰。白布纏棺豎旒旒。殷曰。投魚深淵
放飛鳥。次復作危語。桓曰。矛頭浙米劒頭炊。殷曰。百
歲老翁攀枯枝。顧曰。井上轆轤臥嬰兒。殷有一叅軍
在坐。云。盲人騎瞎馬。夜半臨深池。殷曰。咄咄逼人。仲
堪眇目故也。中興書曰。仲堪父嘗疾。經時。仲堪云
不解帶數年。自分割湯藥。誤以藥手試

漢志抄

桓玄出射。有一劉叅軍與周叅軍朋賭。垂成。唯少一

破。劉謂周曰。卿此起不破。我當撻卿。周曰。何至受卿

撻。劉曰。伯禽之貴。尚不免撻。而况於卿。尚書大傳曰。伯禽與康叔

見周公。三見而三答。康叔有駭色。謂伯禽曰。有南山

者。周公也。與子見之。乃見商子而問焉。禽曰。有南山

之陽。有木焉。名喬。二子往觀之。見喬實高高然。而

上反以告商子。商子曰。喬者。父道也。南山之陰。有木

焉。名曰梓。二子復往觀焉。見梓實音晉然。而俯。反

以告商子。商子曰。梓者。子道也。二子明日見周公。入門而趨。登堂而跪。周公拂其首。勞而食之。曰。爾安

也。周殊無忤色。桓語庾伯鸞曰。音東。官百。官名曰。庾

氏譜曰：鴻祖義吳國內史父楷，左衛將軍，鴻生至輔國內史。劉參軍宜停讀書，周參軍且勤學問。

相南郡與道曜講老子王侍中為主簿，在坐，相曰：王

主簿可顧名思義，王未答。且大笑，相曰：王思道能作

大家兒笑。道曜本諱，思道王愔之小字也。老子明道，愔之字思道，故曰顧名思義。

祖廣行恒縮頭詣相南郡，始下車，相曰：天甚晴朗，祖

參軍如從屋漏中來。侃氏譜曰：廣字淵度，范陽人，父台之，仕光祿大夫廣仕至將軍。

相玄素輕相崖，崖在京下有好桃，玄連就求之，遂不

得佳者。崖，京下名園，晉秋曰：修少。玄與殷仲文

書以為嗤笑曰：德之休明，肅慎貢其楛矢，如其不爾，

籬壁間物亦不可得也。國語曰：仲尼在陳，有華集陳，

尺有咫，問於仲尼，對曰：卑之，來遠矣。此肅慎之矢也。

齊武王克商，通于九夷百蠻，使各以方物貢。於是肅慎氏貢楛矢，古者分異姓之職，使不忘服也。故分

以肅慎之貢，若茅之故，府其可得使求得之，金積

輕詆第二十六

王太尉問眉子：汝叔名士，何以不相推重？眉子，已見

眉子曰：何有名士終日妄語？叔，王澄也。

此言得其

偶然語亦難
定謂無

庾元規語周伯仁諸人皆以君方樂周曰何樂謂樂
 毅邪史記曰樂毅中山人賢而為燕庾曰不爾樂令
 耳周曰何乃刻畫無鹽以唐突西子也列女傳曰鍾
 無鹽之少也其醜無雙黃頸深目長壯大節鼻昂結髮
 鬢頭不翦乃自請齊宣王乞備後宮因說王以四殆
 子拜為正后吳越春秋曰越王勾踐得山中採薪女
 獻之吳王

深公云人謂庾元規名士胷中柴棘三斗許

庾公權重足傾王公庾在石頭王在冶城坐大風揚
 塵王以扇拂塵曰元規塵汗人按王公雜量通濟庾
 虎之在武昌傳其應

下公以識皮敷之晉書自息豈或回貳有扇塵之事
 千王隱晉書載洋傳曰丹陽太守王導問洋得病七
 年洋曰君疾命在申為土地之主而於申上啓火光
 昭天此為金火相燥水火相炒以故相害導呼治令
 奕遷使營鎮東徙令東治是也丹陽記曰丹陽治城
 去治三里吳時鼓鑄之所吳平冶不容更立云孫權燒
 冶城為鼓鑄之所既立石頭大冶不容更立此小冶
 當是徒縣治空城而置冶爾冶城疑是金陵本治漢
 高陵今天下縣
 高陵不應何無

王右軍少時甚濼訥在大將軍許王庾二公後來右
 軍便起欲去大將軍留之曰爾家司空王丞相元規
 復何所難

此得註不釋
所以

王丞相輕蔡公曰我與安期千里共遊洛水邊何處

此珠不近輕
紙大都是懸
令沈充意不
足重出

聞有蔡充兒

昔諸公贊曰：充子子尼，陳留人也。充別傳曰：充相陳留蔡邕孫也。充少好學，有雅尚，體貌尊嚴，莫有嫚慢於其前者。高平劉整有偶才，而車服奢麗，謂人曰：「抄殺。」人常服耳，常遇蔡子尼在生終日，不自安。兒憚如此，是時陳留為大郡，多人士，瑛那王澄嘗經薛入境，謂此郡多士，有誰乎？史曰：「有江應元。」蔡子尼時陳留多居大位者，澄問何以但充歷成郡，王東曹掾故稱陳曹如記曰：丞相曹夫人性甚忌，禁制丞相不得有侍御，乃至左右，小人也。於簡時，有胡妣皆加誦責，王公不能久，携乃密營別館，象安羅列兒女成行，後正可念。夫人遂見其請愛之，望見兩三兒騎，皆端正，會日，夫人遂見其請愛之。五等諸郎，曹氏開，驚愕大志，命車駕將黃門及婢四十人，人持食刀，自出等討。王公亦遂命駕飛警出門，適患牛遺，乃以左手擊車，闔右手捉塵尾，以刺助刺，看打牛，便捩奔馳，券持穴至蔡司徒闕而笑之，乃故。

卷之五

六十五

此珠不近輕
紙大都是懸
令沈充意不
足重出

褚太傅初渡江

晉書曰：褚公允錫，公知不。王謂信然，自致謙志。蔡曰：不聞餘物，唯聞有短袂，攢車長柄，塵尾。王大懼，後駭蔡曰：吾昔與安期于里，共在洛水。集處不聞天下有茲充兒，正念蔡前戲言耳。

褚太傅初渡江，嘗入東，至金昌亭。吳中豪右燕集亭中，謝歡。金昌亭詩飲曰：余尋師來入經吳，行達昌門。昔朱買臣，仕漢還為會稽內史，逢其迎吏，速旅北舍。與買臣爭席，買臣出其印綬，穿吏襜，服自裁。因事建，失其字義耳。褚公雖素有重名，于時造次不相識，別敕左右多與茗汁，少著粽，汁盞輒益，使終不得食。褚公飲訖，徐舉手共語云：褚季野，於是四坐驚散，無不狼狽。

世說新語

卷之五

六十五

六十五

王右軍在南丞相與書每歎子姪不令云虎狔虎犢

還其所如虎狔王豎之小字也王氏譜曰豎之字安

音與邪人祖正尚喜郎父彬衛將軍豎之

仕至黃門郎虎犢虎之小字也虎之字叔虎豎之第

三第年二十而頭須皓白時人謂之王白須少有局

餘之稱累遷至

左光祿大夫

褚太傅南下孫長樂於船中視之長樂言次及劉真

長死孫流涕因諷詠曰人之云亡邦國殄瘁毛公注

日於書褚大怒曰真長平生何嘗相比歎而卿今日

拜病也作此面向人孫回泣向褚曰卿當念我時咸笑其才

而性鄙

此語亦有情

馳邪

謝鎮西書與殷揚州為真長求會稽殷荅曰真長標

同伐異仗之大者常謂使君降階為甚乃復為之驅

桓公入洛過淮泗踐北境與諸僚屬登平乘樓眺矚

中原慨然曰遂使神州陸沈百年丘墟王夷甫諸人

不得不任其責物自毀當世化之羞言名教自臺郎

以下皆雅崇拱默以遺事為高四海尚寧而識者知

其將亂晉陽秋曰夷甫將為石勒所殺謂人曰吾等

虛不至於此袁虎率爾對曰運自有廢興豈必諸人

不劉鎮南銘曰表字景升山陽高平人黃中
通理博識多聞任至鎮南將軍荊州刺史有大牛
重千斤散芻豆十倍於常牛負重致遠曾不若一羸
特魏武入荊州烹以饗士卒于時莫不稱快意以況
袁四坐既駭袁亦失色。

袁虎伏滔同在桓公府桓公每遊燕輒命袁伏袁甚
耻之恒歎曰公之厚意未足以榮國士與伏滔比肩
亦何辱如之。

高柔在東甚爲謝仁祖所重既出不爲王劉所知仁
祖曰近見高柔大自敷奏然未有所得真長云故不

可在偏地居輕在角觴

反奴前

中爲人作議論高柔聞

之云我就伊無所求人有向真長學此言者真長曰
我寔亦無可與伊者然遊燕猶與諸人書可要安固

安固者高柔也

孫統爲柔集敘曰柔子世遠樂安人
才理清鮮安行仁義婚泰山胡母氏

女年二十既有倍年之愛而姿色清貞近是上流婦
人柔家道隆崇既罷司空參軍安固令管宅於伏川
馳動之情既薄又安託賢妻便有終焉之志尚書令
何充取爲冠軍參軍側悅應命眷戀纏綿不能相舍
相贈詩書

清婉辛切

劉尹江彪王叔虎孫興公同坐江王有相輕色彪以
手歛叔虎云酷吏詞色甚彊劉尹顧謂此是瞋邪非

特是醜言聲。拙視瞻。言江此言非是醜地似有忿於王也。

孫綽作列仙商丘子贊曰。所牧何物。殆非真豬。儻遇

風雲。爲我龍據。列仙傳曰。商丘子晉者。商邑人。好吹

道。屢言。但食老米。言蒲恨飲水。如此。便不饑。不老耳。貴乘富室。聞而厭之。不能終歲。輒止。謂將有匡術。遂

歸焉。贊曰。尚丘卓絕。純策吹辛。渴飲寒泉。饒食

蒲蒲所牧何物。殆非真豬。儻逢風雲。爲我龍據。時人

多以爲能。王藍田語人云。近見孫家兒作文道何物。真豬也。

桓公欲遷都。以張拓定之業。孫長樂上表諫。此議甚

有理。相見表心服。而忿其爲異。令人致意孫云。君何

不尋途初賦。而遽知人家國事。孫綽表謀曰。中宗龍

而守之耳。不狹。胡馬久已踐建康之地。江

東爲豺狼之場矣。綽賦。遂初。諫止足之道。

孫長樂兄弟就謝公宿。言至款雜。劉夫人在壁後聽

之。具聞其語。謝公明日還問。昨客何似。劉對曰。亡兄

門未有如此賓客。夫人。劉謝深有愧色

簡文與許玄度共語。許云。舉君親以爲難。簡文便不

復答。許去後而言曰。玄度故可不至於此。按。郗原別

中。卽將晉與。羣賢共論曰。今有一丸藥。得濟一人疾。而君父俱病。與君邪。與文邪。若人紛。或父或君。厚

相校。自古如此。未解簡文請許意。

此卽輪奐長
一着然乃足
謝公享福處

此右軍故謂
之注以爲王
嘉萬誤矣獨
不思類是輕
誌耶

謝萬壽春敗後還書與王右軍云慙負宿願右軍推

書曰此禹湯之戒春秋傳曰禹湯罪已其與也勃馬

其可濟馬故王嘉萬自答也

蔡伯喈嗜味笛椽孫興公聽妓振且擺折伏滔長笛

同蔡相子野有故長笛傳之者老云蔡邕伯喈之所

製也初邕避難江南宿於柯亭之館以竹爲椽意仰

聲隔絕歷代傳之至于今王右軍聞大嗔曰三祖

壽一作樂器虺瓦一作瓦孫家兒打折

王中郎與林公絕不相得王謂林公詭辯林公道王

云箸膩顏恰繪布單衣挾左傳逐鄭康成車後問是

何物塵垢囊中郎坦之哈帽也裴子曰林公云文皮

子馬而論之不着風頰袂左傳逐鄭康成自爲高足第

孫長樂作王長史誄云余與夫子交非勢利心獨澄

水同此玄味禮記曰君子之交淡若王孝伯見曰才

士不遜亡祖何至與此人周旋

謝太傅謂子姪曰中郎始是獨有千載車騎曰中郎

衿抱未虛復那得獨有中郎

庾道季詫謝公曰裴郎云謝安謂裴郎乃可不惡何

得爲復飲酒庾辭裴裴郎又云謝安目支道林如九

與公一生受
此若至死猶
煩人

方臯之相馬，略其玄黃，取其雋逸。

支道傳曰：趙每標舉會完而不留心。

家喻解得章句，或有所漏，文字之徒，多以為疑。謝安石聞而善之，曰：此九方臯之相馬也。略其玄黃，而取其雋逸，列子曰：伯樂謂秦穆公曰：臣所與共備經籍，策者有九方臯，此其於馬非臣之下也。公使行求馬。

反曰：得矣。壯而黃，使人取之，牝而驪。公曰：毛物牡牝之不知，何馬之能知也。伯樂曰：若臯之觀馬者，天機也，得其情，亡其靈，在其內，亡其外，見其所不見，莫所不見，視其所視，遺其所不視，若彼之所相，有貴於馬也。既而馬謝公云：都無此二語。裴自為此辭耳。庾

果千里足。

謝公云：都無此二語。裴自為此辭耳。庾

意甚不以為好。因陳東亭經酒壚下賦讀畢，都不下

賞裁。直云：君乃復作裴氏學。於此語林遂廢。今時有

者，皆是先寫，無復謝語。

裴晉陽秋曰：晉隆和中，河東裴穆撰漢魏以來逸于今時

言語應對之可稱者，謂之語林。時人多好其事，文遂流行。後說大傳事不實，而有人於謝坐，疑其黃公酒

處司使，王珣為之賦，謝公加以不平，乃云：君遂復作裴氏學。自是眾咸鄙其事矣。安卿人有罷中宿

懸詣安者，安問其歸，資答曰：嶺南凋弊，軍有五萬，蒲

突滿，又以非時為滯貨，安乃取其中者，賦之於京。師士庶競慕而服，馬價增數倍，旬月無賣。天洲好生

羽毛，所惡成瘡痂。謝相一言，挫成美於千載，及其所

愛憎與奪，可不慎哉。

王北中郎不為林公所知，乃箸論沙門不得為高士

論。大略云：高士必在於縱心調暢，沙門雖云俗外，反

更束於教，非情性自得之謂也。

人問顧長康，何以不作洛生詠。答曰：何至作老婢聲。

浴下音生詠音重
獨故云老輝聲。

卷之三

三

四百七

殷顛度恒並是謝鎮西外孫。

謝氏譜曰：向長女簡要適度，簡要女僧淑適殷。

殷少而率悟，度每不推，嘗俱詣謝公。謝公熟視殷

曰：阿巢故似鎮西。

巢，殷顛小字也。

於是度下聲語曰：定何以

謝公續復云：巢頰似鎮西。度復云：頰似足作健不。

度氏譜曰：恒字敬則，祖亮父。蘇恒仕至尚書僕射。

舊目韓康伯將肘無風骨。

說林曰：范啓云：韓康伯似內鴨。

符宏叛來歸國，謝太傅每加接引，宏自以有才，多好

上人，坐上無折之者。適王子猷來，太傅使共語。子猷

直執視良久，回語太傅云：亦復竟不異人。宏大慚而

還。續晉陽秋曰：宏符堅太子也，堅爲姚萇所殺，宏將母妻來投，歸賜田宅。桓玄以宏爲將，玄敗，彪相中

伏誅。

支道林入東，見王子猷兄弟，還人間，見諸王何如。答

曰：見一羣白頸烏，但聞啾啾啞啞聲。

王中郎舉許玄度爲吏部郎，郝重熙曰：相王好事，不

可使阿訥在坐頭。

訥，詢小字。

王興道謂謝望蔡、霍霍如失鷹師。

永嘉記曰：王伊之，翼平南將軍，父胡之，司州刺史，伊之，伊之，永嘉太守，正員常侍，望蔡、謝使小字也。

世說新語

卷之三

三

四百八

相南郡每見人不快。輒嘆云。君得哀家梨。當復不食。舊語。林後有哀仲家梨。甚美。大如升。入口不消。饒言。惡人不別味。得好梨。空食之也。

假譎第二十七

魏武少時。嘗與袁紹好為游俠。觀人新婚。因潛入主人園中。夜叫呼云。有偷兒賊。青廬中人皆出觀。魏武乃入。抽刃劫新婦。與紹還出。失道。墜枳棘中。紹不能得。動復大叫云。偷兒在此。紹追迫。自擲出。遂以俱免。晉書。魏武曰。孫小字阿瞞。少好譎詐。遊放無度。性多猜忌。云。武王少好俠。故場不修行。樂當入常侍。張陵定中。讓乃手執於反。騎垣而。出有絕人力。故莫之能害也。

魏武行役。失汲道。軍皆渴。乃令曰。前有大梅林。饒子甘酸。可以解渴。士卒聞之。口皆出水。乘此得及前源。○魏武常言人欲危已。已輒心動。因語所親小人曰。汝懷刃密來我側。我必說心動。執汝使行刑。汝但勿言。其使無他。當厚相報。執者信焉。不以為懼。遂斬之。此人至死不知也。左右以為實。謀逆者挫氣矣。曹瞞傳曰。操在軍。廩穀不足。私語主者曰。何如。主者云。可以小斛足之。操曰。善。後軍中言操欲害操。題其主者背以小斛。行小斛。盜軍穀。遂斬之。仍云。特當借汝死。以服衆心。其變詐皆此類也。

魏武常云。我眠中不可妄近。近便斫人。亦不自覺。左

右宜深慎此。後陽眠所幸一人竊以被覆之因便斫殺。自爾每眠左右莫敢近者。

袁紹年少時曾遣人夜以劔擲魏武。少下不著。魏武揆之。其後來必高。因帖臥牀上。劔至果高。按袁曹後始慙或自斯以前不聞等語。有柯意故而判之以劔也。

王大將軍既爲逆。頓軍姑孰。晉明帝以英武之才。猶相猜憚。乃著戎服。騎巴賈馬。齎一金馬鞭。陰察軍形勢。未至十餘里。有一客姥居店賣食。帝過惕之。謂姥曰。王敦舉兵圖逆。猜害忠良。朝廷駭懼。社稷是憂。故

得字無謂
是謂字叔耳

劬勞晨夕。用相規察。恐形迹危露。或至狼狽。追迫之日。燒其匿之。便與客姥馬鞭而去。行敦營匝而出。軍士覺曰。此非常人也。敦臥心動曰。此必黃須鮮卑奴來。命騎追之。已覺多許里。追士因問向姥。不見一黃須人騎馬。度此邪。姥曰。去已久矣。不可復及。於是騎人息意而反。異苑曰。帝躬往姑孰。時晝寢。卓然驚。帝所生母荀氏燕國人。故號類馬。

王右軍年減十歲時。大將軍甚愛之。恒置帳中眠。大將軍嘗先出。右軍猶未起。須臾錢鳳入。屏人論事。晉陽

秋曰：鳳字世俱吳嘉興尉子也。好應好利，為數
錢，曹參軍。知救有不臣，因進說，後救敗，見誅。都志
右軍在帳中，便言逆節之謀。右軍覺，既聞所論，知無
治理，乃剔吐汗頭，面被褥，詐孰眠。敦論事造半，方意
右軍未起，相與大驚曰：「不得不除之。」及開帳，乃見吐
唾從橫，信其實孰眠。於是得全。于時稱其有智。按諸書皆

云：王九之字而此言義之疑。

陶公自上流來，赴蘇峻之難，令誅庾公，謂必殲庾。可
以謝峻。晉陽秋曰：是時成帝在鍾離，太后臨朝，中書海而破，補兵北司，為遺逃，峻圍召峻，王導大喜，不欲亮曰：謝安稱狼，終為禍亂，是語所謂前亦反。

庾亮死，死後謝未得去請。

謝亦反，遂下樓，認以大司農徵之。峻怒曰：「庾亮欲誘殺我也。」遂克京邑。平南溫秀聞亂，號泣登舟，遣參軍王愨期，推征西陶侃為盟主，俱赴京師。時亮敗績，庾奔騰，人皆充而少之，病愈相崇重，分兵以配給之。庾欲奔竄，則不可。欲會恐見執，進退無計。溫公勸庾詣陶曰：「卿但遙拜，必無它。」我為卿保之。庾從溫言，詣陶至，便拜。陶自起止之，曰：「庾元規，何緣拜陶士衡？」畢又降，就下坐。陶又自要起，同坐。坐定，庾乃引咎責躬，深相遜謝。陶不覺釋然。

溫公長婦從姑劉氏家，值亂離散，唯有一女，甚有姿慧。姑以屬公，覓婚。公密有自婚意，答云：「佳婿難得，但

觀北明知後
人添註

如嶠比云何。姑云。喪敗之餘。乞粗存活。便足慰吾餘
年。何敢希汝比。卻後少日。公報姑云。已覓得婿處。門
地粗可。婿身名宦。盡不減嶠。因下玉鏡臺一枚。姑大
喜。既婚。交禮。女以手披紗扇。撫掌大笑曰。我固疑是
老奴。果如所卜。按溫氏譜。當初取高平李湘女。中取
關取劉氏。便爲虛謬。答曰云。劉氏改謂其姑。不
爾。非指其女姓劉也。牽攀之注。亦未爲得。玉鏡臺
是公爲。劉越石長史。北征劉聰所得。王隱晉書曰。建
興二年。晉爲劉
堤。穀守。左司馬。都督。上前鋒諸軍事。討劉聰。晉陽。劉
曰。聰一名戴。字玄明。屠各人。父淵。同劉起兵死。聰嗣
承。

諸葛令女庾氏婦。既寡。誓云。不復重出。此女性甚正
疆。無有登車理。卽庾亮子會妻
父。已見上。恢既許。江思玄婚。乃

移家近之。初。誑女云。宜徙。於是家人一時去。獨留女
在後。比其覺。已不復得出。江郎莫來。女哭。誓彌甚。積
日漸歇。江彰。冥入宿。恒在對牀上。後觀其意。轉帖。彰
乃詐厭。良久不悟。聲氣轉急。女乃呼婢云。喚江郎覺。
江於是躍來就之。曰。我自是天下男子。厭何預卿事。
而見喚耶。既爾相關。不得不與人語。女默然而慙。情

此政不必
有頃中氣

義遂篤。若令之清矣。江君之茂識。必不肯聖人之
正典。層發矣。誠行康王之言。所輕多矣。

世說新語

卷下

三

元

北齊書

因語晉人法
談堅兵亦是
效儀

愍度道人始欲過江，與一僮道人爲侶，謀曰：用舊義往江東，恐不辦得食，便共立心無義。旣而此道人不成渡，愍度果講義積年。名德沙門題目曰支愍度，才彬彬，好足拔新，俱無肥身，而能越人，世重秀異，咸說爾珍，孤桐罕見，將谷，河濱，後有僮人來先道人寄語云：爲我致意愍度，無義那可立。舊義者有足，而能圓照，然則萬累斯盡，謂之空無，前住不變，謂之妙有，何無義者？曰：種智之體，猶如大虛，虛而能包攝，而能應，居宗。治此計，權救饑爾，無爲遂負如來也。

王文度弟阿智，惡乃不翅，當年長而無人與婚。孫興

公有一女，亦僻錯，又無嫁娶理。因詣文度求見阿智，旣見，便陽言此定可殊，不如人所傳，那得至今未有婚處。我有一女，乃不惡，但吾寒士，不宜與卿計。欲令阿智娶之，文度欣然，而啓藍田云：興公向來，忽言欲與阿智婚，藍田驚喜，旣成婚，女之頑戾，欲過阿智，方知興公之詐。

阿智，王度之小字。度之字，文將，暉州別駕，不就，娶太原孫綽女，字阿恒。

范玄平爲人，好用智數，而有時以多數失。會守失官，居東陽，相大司馬在南州，故往投之。相時方欲招起，屈滯，以傾朝廷，且玄平在京，素亦有譽，相謂遠來投

已喜躍非常。比入至庭，傾身引望，笑語歡甚。顧謂袁虎曰：「范公且可作太常卿。」范裁坐，相便謝其遠來意。范雖實投符而恐，以趨時損名。乃曰：「雖懷朝宗，會有亡兒瘞在此。」故來省視，相悵然失望。向之虛佇，一時都盡。中興書曰：初桓溫請范，汪為征西長史，復表為汪後為徐州。溫北伐，令汪出平四夷。期溫拔蠶秦，汪為成人。汪始吳，後至始就兒溫。溫語其下曰：玄平乃來見，當以護軍起之。汪數日辭歸。溫曰：卿適來何以便去？汪曰：數歲小兒喪，往年經亂，摧感此境，故來迎之。竟不省意。

謝遇年少時，好著紫羅香囊，垂覆手。太傅患之而不

欲傷其意，乃譎與賭，得卽燒之。

謝玄小字。

黜免第二十八

諸葛左在西朝，少有清譽，為王夷甫所重。時論亦以擬王。後為繼母族黨所讒，誣之為狂逆。將遠徙，友人王夷甫之徒詣檻車與別。左問朝廷何以徙我，王曰：「言卿狂逆。」左曰：「逆則應殺，任何所徙？」左已見。

相公入蜀，至三峽中，部伍中有得猿子者。

荆州記曰：峽長七百

里。兩所連山，略無絕處。重巖疊障，隱天蔽日。常有新猿長嘯，引舟逆流者，歌曰：「巴東三峽，巫峽長猿鳴。」

浩氣。其母緣岸哀號，行百餘里不去，遂跳上船。至

便即絕破視其腹中腸皆寸寸斷公聞之怒命黜其人

殿中軍被廢在信安終日恒書空作字揚州吏民尋

義逐之竊視唯作咄咄怪事四字而已晉陽秋曰初

軍鍾壽陽羌虜襲上壽歸降後有罪浩陰圖誅之會

關中有變梓使死浩為辛軍而行云修復山陵裏前

聖恐遂反軍至山桑聞襄將至蒲輜重馳佩鎮襄王

據山桑茂其舟實至壽陽略流民而還浩士卒多叛

征西溫乃上表駢浩桓軍大將軍奏免浩除

名為民浩馳還謝罪既而遷于東陽信安縣

相公坐有參軍椅丞薤不時解共食者又不助而椅

終不放舉坐皆笑相公曰同盤尚不相助况復危難

讎評可耳何至免官

乎敕令免官

殿中軍廢後恨簡文曰上人箸百尺樓上儻梯將去

續晉陽秋曰浩雖廢黜夷神委命權詔不輟雖家人

不見其有涕泣之戚外生韓伯始隨至徙所周年還

都浩素愛之送至水側乃詠曹娥選詩曰富貴它人

合貧賤親戚離同泣下其悲見于外者唯此一事而

已則請空去禱之

鄧竟陵免官後赴山陵過見大司馬相公公問之曰

卿何以更瘦大司馬察屬名曰鄧遐字應玄陳郡人

時人方之樊噲為相軍岳之子勇力絕人氣蓋當世

守枋頭之役溫既復耻忿且憚遐因免遐官病卒

世說新語

卷之三

三

四百三十三

達較相質直客居太原雜處凡俗未有所名晉至市
質歐荷墮陸地壞之徑去不顧適遇林宗見而異之
因問曰墮誰可堪何以不顧宗曰彼視之何益林宗
實其介決因以知其德性謂必為美士勸令讀書遊
學十年遂知名三府並辟不就東夏以爲美賢

相宣武既廢太宰父子仍上表曰應制近情以存遠
計若除太宰父子可無後憂簡文手答表曰所不忍
言况過於言宣武又重表辭轉苦切簡文更答曰若
晉室靈長明公便宜奉行此詔如大運去矣請避賢
路相公讀詔手戰流汗於此乃止太宰父子遠徙新
安司馬降書曰暕字道升元帝第四子初封武陵王
拜太宰少不好學尚武凶恣時太宗輔政暕以宗

表不得執權常懷憤鬱因相温入朝殺之太宗即
位新蔡王晃首辭引與暕及子綜謀逆有司奏暕等
朝刑詔原之徙新安暕未敗四五年中善爲挽歌自
推大鈴使左右贊和之又燕會倡妓作新安人歌舞
雜別之解其聲甚悲後果徙新安

相玄敗後殷仲文還爲大司馬咨議意似二三非復
往日大司馬府聽前有一老槐甚扶疎殷因月朔與
衆在聽視槐良久嘆曰槐樹婆娑無復生意晉安帝
玄敗殷仲文歸京師高祖以其術從二后且以大信
宜令引爲鎮軍長史前以名輩先達位遇至重而後
來謝混之徒皆嚮昔之所附也今此
身同列常快然自大後果徙信安

殷仲文既素有名望自謂必當阿衡朝政忽作東陽

太守意甚不平。

晉安帝紀曰：仲文後為東陽，意實怨，不見頭。俄及之郡。至富陽，慨然嘆曰：看此山川形勢。

當復出一孫伯符。

孫策，富春人。故及此而嘆。

儉嗇第二十九

和嶠性至儉，家有好李，王武子求之，與不過數十。王

武子因其上直，率將少年能食之者，持斧詣園，飽共

噉，異伐之。送一車枝與和公，問曰：何如？君李和既得

唯笑而已。

晉諸公贊曰：嶠性不通治家，富擬王公，而中食李，而皆計核費錢。故嶠矧字王濟及之也。

王戎儉吝，其從子婚，與一單衣，後更責之。

王隱晉書曰：戎性至

儉，不能自奉，妻財不出外。天下人謂為膏肓之疾。

司徒王戎既貴，且富，區宅僮牧，膏田水碓之屬，洛下

無比，契疏鞅掌，每與夫人燭下散籌算計。

音諸公贊曰：戎性簡

要，不治僕使，自遇甚薄，而產業過豐，論者以為台輔

之望，不重。王隱晉書曰：戎好治生，置田周遍，秋曰：戎多

殖財，隨常若不足，或謂戎故以此白，晦也。戴逵論之

曰：王戎晦默於危亂之際，獲免憂禍，既明且哲，於是

在矣。或曰：大臣用心，豈其然乎？逵曰：運有險易，時有

昏明，如子之言，則籛，拔李札之徒，皆

晦默，音道何。至作此王，務請田宅，恐不至是。

王戎有好李，賣之，恐人得其種，恒鑽其核。

王戎

王戎女適裴顏貸錢數萬女歸戎色不說女遽還錢乃釋然

衛江州

衛江州在尋陽永嘉流人名曰衛展字道簡河南安

光祿

將軍江州刺史有知舊人投之都不料理唯餉王不

留行

一斤此人得餉便命駕本草曰王不留行生大

李弘範

聞之曰家舅刺薄乃復驅使草木中興書

王丞相

相儉節帳下甘果盈溢不散涉春爛敗都督白

之公令

舍去曰慎不可令太郎知王悅

陶公故可以
陶公故可以
元規者

蘇峻之亂庾太尉南奔見陶公陶公雅相賞重陶性儉客及食噉殘庾因留白陶問用此何為庾云故可種於是大笑庾非唯風流兼有治實

郝公大聚斂有錢數千萬嘉賓意甚不同常朝旦問訊郝家法子弟不坐因倚語移時遂及財貨事郝公

曰汝正當欲得吾錢耳迺開庫一日令任意用郝公始正謂損數百萬許嘉賓遂一曰乞與親友周旋略

盡郝公聞之驚怪不能已已中興書曰起少卑卑而不羈有曠世之度

汰侈第三十

世說新語

卷之三

三

元

無論處中
人觀此事
那得不亂

石崇每宴客燕集常令美人行酒客飲酒不盡者使黃門交斬美人王丞相與大將軍嘗共詣崇丞相素不能飲輒自勉強至于沈醉每至大將軍固不飲以觀其變已斬三人顏色如故尚不肯飲丞相讓之大將軍曰自殺伊家人何預卿事王隱晉書曰石崇為以致巨富王丞相德音記曰丞相素為諸父所重王君夫問王故問君從弟佳人文解音律飲一作妓可與共來遂作吹笛人有小志君夫聞便黃門階下打殺之顏色不交丞相還曰恐此君處世當有如此事
故詳錄

石崇廁常有一餘婢侍列皆麗服藻飾置甲煎粉沉

香汁之屬無不畢備又與新衣箸令出客多羞不能如廁王大將軍往脫故衣著新衣神色傲然羣婢相謂曰此客必能作賊諸林曰劉寔語石崇如廁見有錦香囊寔遽反走即謂崇曰向誤入卿室內崇曰是廁耳

武帝嘗降王武子家武子供饌並用瑠璃器婢子百餘人皆綾羅袴襪以手擎飲食悉純肥美異於常味帝怪而問之答曰以人乳飲純帝甚不平食未畢便去玉石所未知作稱一作罷

王君夫以粘蒲澳釜石季倫用蠟燭作炊君夫作紫

絲布步障碧綾裏四十里石崇作錦步障五十里以敵之石以椒為泥王以赤石脂泥壁

晉諸公贊曰王愷字君夫東海

人王肅子也雖無檢行而少以才力見名有在公之側雖自以才威晉氏政寬又性至豪舊制鴿不得過江為其形操酒中必殺人愷為翔軍時得鴿於石崇而養之其大如鸞隊長尺餘純食蛇虺同隸奏按愷

此等語悉原之則曉於都街情肆其意

晉諸公贊曰愷字君夫東海人

石崇為客作豆粥咄嗟便辦恒冬天得非蒨穠又牛

形狀氣力不勝王愷牛而與愷出遊極晚發爭入洛城崇牛數十步後迅若飛禽愷牛絕走不能及每以此三事為搯脫乃密貨崇帳下都督及御車人間所

以都督曰豆至難煮唯豫作熟末客至作白粥以投之非蒨穠是搗非根雜以麥苗爾復問馭人牛所以

馭馭人云牛本不遲由將車人不及制之耳急時聽偏轆則馭矣愷悉從之遂爭長石崇後聞皆殺告者

晉諸公贊曰崇性好快與王愷競相誇街也

王君夫有牛名八百里駁常瑩其蹄角王武子語君夫我射不如卿今指賭卿牛以千萬對之君夫既恃手快且謂駁物無有殺理便相然可令武子先射武子一起便破的卻據胡牀叱左右速探牛心來須臾

炙至一鬻便去。

相牛徑曰牛經出海咸博百里奚漢世河西薛公得其書以相七十百不

失本以負重致遠未服輻輳故文不傳至魏世高堂生又傳以與晉宣帝其後王愷得其書馬臣拔其相經云陰虹屬雷千里注曰陰虹者嬰筋白尾骨屬頭寧成所飯者也雷之牛其亦有塗紅也齊威王曰惟頭欲得高百體欲得擊大養欲助難離龍頭突目好眺又角欲得無身欲偃形欲得如松。

王君夫嘗責一人無服餘相因直內著曲問重閨衷

不聽人將出遂饑經日迷不知何處去後因緣相為

垂死迺得出。

石崇與王愷爭豪茲窮綺麗以飾輿服。

謂文章志曰崇實產累巨

萬金宅室與馬皆設工者施膳必窮水陸之珍後房百數皆曳紈綉理合等而絳竹之綺畫一世之遊也

石尚有八流
彩事尤奇世
說不黃豈謂
更選精實耶

則開沼潭極人巧與貴戚羊琇王愷之徒競相高以侈靡而崇為居最瑋等每媿美以爲不反也。

武帝愷之甥也每助愷嘗以一珊瑚樹高二尺許賜

愷枝柯扶踈世罕其比愷以示崇崇視訖以鐵如意

擊之應手而碎愷既惋惜又以爲疾已之寶聲色甚

厲崇曰不足恨今還卿乃命左右悉取珊瑚樹有三

尺四尺條幹絕世光彩溢目者六七枚如愷許比甚

衆愷惘然自失

南州異物志曰珊瑚生大秦國有洞在漲海中距其國七八百里名珊瑚

樹洲弱似藟石水深二十餘丈珊瑚生於水上初生

便生網目中其色尚黃枝柯交錯高三四尺大者罔尺餘三年色赤便以鐵鈔撥其根繫鐵網於船絞車

世說新語

卷之三

卷之三

元

舉綱運裁鑿恣意所作。右過時不鑿便枯索。豈豈。其大者輸之王府。細者賣之。橫志曰。珂。胡大者可爲車軸。

王武子被責。移第北邨下。晉諸公贊曰。濟與從兄怡。過王宮。史不時下道。濟於車前。轍之。有司奏免官。論者以濟爲不長者。等轉太僕。而王恬已見委任。濟遂斥。于時人多地貴。濟好馬射。買地作埽。綸錢匝地。竟埽。時人號曰金溝。

石崇每與王敦入學戲。見顏原象。家語曰。顏回。字子淵。魯人。少孔子二十九歲。而髮白。三十而嘆曰。若與同升孔堂。去人何二。陵發死。原意已死。

必有間。王曰。不知餘人云何。子貢去。卿差近。史紀曰。端木賜。

字子貢。衛人。嘗如魯。石正色云。士當令身名俱泰。何至以壘臚語人。原才意。何以壘壘。

彭城王有快牛。至愛惜之。宋鳳音書曰。彭城穆王權。字子輿。巨弟。勉子。太始元年。

王太尉與射。賭得之。彭城王曰。君欲自乘。則不

論。若欲噉者。當以二十肥者代之。旣不廢噉。又存所

愛。王遂殺噉。

王右軍少時。在周侯末坐。割牛心噉之。於此改觀。

牛心爲貴。故

義之先食之。

兪猶第三十一

世說新語

南渡後。更不能見此等。况修天北魏。未諸王復相。豈爲之觀。奪則

魏武有一妓，聲最清高，而情性酷惡。欲殺則愛才，欲置則不堪。於是選百人，一時俱教。少時果有一人聲及之，便殺惡性者。

王藍田性急，嘗食雞子，以筋刺之，不得，便大怒。舉以擲地，雞子於地圓轉未止，仍下地以屐齒碾之。又不得，輒甚復於地取，內口中，齧破，即吐之。王右軍聞而大笑曰：「使安期有此性，猶當無一豪可論。况藍田邪？」
中如善曰：述清真簡正，少所推屈，唯以性急為異。文昭述文也。有名德，已見。
王司州嘗乘雪往王靖許。王胡之，王恬，藍田。司州言

氣少有悟，逆於螻，便作色不夷。司州覺惡，便與林就之，持其臂曰：「汝詎復足與老兄計。」按王氏譜，胡之是恬從祖也。螻撥其手曰：「冷如鬼手。」蒼彊來捉人臂。

桓宣武與袁彥道、樛彥道、齒不合，遂厲色擲去五木。温太真云：「見袁生遷怒，知顏子為貴。」公問弟子

孰為好學？孔子曰：有顏回者好學。不遷怒，不貳過，不幸短命，天矣。

謝無奕性麤強，以事不相得，自往數王藍田。肆言極罵，王正色面壁，不敢動。半日，謝去。良久，轉頭問左右

小吏曰：「去未？」答云：「已去。」然後復坐。時人嘆其性急而

能有所容。

王令詣謝公。值習鑿齒已在坐。當與併榻。王徒倚不坐。公引之與對榻。去後。語胡兒曰。子敬實自清立。但人爲爾多矜咳。殊足損其自然。劉楙之晉紀曰。王獻之性甚整斂。不交非類。

王大王恭嘗俱在何僕射坐。

中興書曰。何遜字子平。清正有器望。歷尚書左

僕恭時爲丹陽尹。大始拜荊州。蓋鬼志謹微曰。初桓
民忽歌黃雲曲。曰黃雲。揚州大佛。米十斛。訖將乖
少時。石民死。王忱爲荊州。陳大沈。小字也。

之際。大勸恭酒。恭不爲飲。大逼彊之。轉苦。便各以帚帶繞手。恭府近千人。悉呼入齋。大左右雖少。亦命前。意便欲相殺。何僕射無計。因起排坐二人之間。方得分散。所謂勢利之交。古人羞之。

相南郡小兒時。與諸從兄。穿各養鷺。共鬪。南郡鷺每不如。甚以爲忿。迺夜往鷺欄間。取諸兄鷺。悉殺之。旣曉。家人咸以驚駭。云是變怪。以白車騎。車騎曰。無所致怪。當是南郡戲耳。問果如之。

護險第三十二

王平子形甚散朗。內實勁俠。

齊樂晉紀云。劉琨嘗謂澄曰。卿形雖散朗。而內

勁扶。以此處世難得其死。益默然無以容。
後果為王毅所言。劉琨聞之曰。自取死耳。

袁悅有口才。能短長說。亦有精理。始作謝玄參軍。頗
被禮遇。後丁艱。服除還都。唯齋戰國策而已。語人曰。
少年時讀論語老子。又看莊易。此皆是病痛事。當何
所益邪。天下要物。正有戰國策。既下說司馬孝文王。
大見親待。幾亂機軸。俄而見誅。袁氏諸曰。從宋元禮
陳郡陽夏人。父明給
事中。仕至驛騎參議。太元中。從有寵於會稽王。每勸
專寵朝權。王頗納其言。王恭聞其說。言於孝武。乃託
以它罪殺悅於府中。既而朋
黨同異之聲。播於朝野矣。
孝武甚親敬王國寶王雅。雅別傳曰。雅字茂建。東海
沂人。少知名。晉安帝紀曰。

雅之為侍中。孝武甚信而重之。王珣王恭持以地望。
見禮。至於親幸。莫及雅者。上每置酒燕集。或召雅未
至。上不先舉。時談謂珣恭宜傳東宮。雅薦王珣於
帝。帝欲見之。嘗夜與國寶及雅相對。帝微有酒色。令
喚珣。垂至。已聞卒傳聲。國寶自知才出珣下。恐傾奪
其寵。因曰。王珣當今名流。陛下不宜有酒色見之。自
可別詔召也。帝然其言。心以為忠。遂不見珣。

王緒數說殷荆州於王國寶。殷甚患之。求術於王東
亭。曰。卿但數詣王緒。往輒屏人。因論它事。如此。則二
王之好離矣。殷從之。國寶見王緒問曰。比與仲堪屏

人何所道。緒云：故是常往來，無它所論。國寶謂緒於已有隱，果情好日疎，讒言以息。按國寶得寵於會稽，我有如市買，終至誅去，皆不欺。王由緒獲進，同惡相成，豈有仲堪微聞而成離隙。

尤悔第三十三

魏文帝忌弟任城王驍壯，因在下太后閣，共圍碁，並散棗。文帝以毒置諸棗帶中，自選可食者而進。王弗悟，遂雜進之。既中毒，太后索水救之，帝預敕左右毀餅罐。太后徒跣趨井，無以汲，須臾遂卒。魏略曰：任城文，太祖十太后第二子，性剛勇而黃須，北討伐魏，獨與麾下百餘人突虜而走。太祖聞曰：我黃須兒，可用。

也。魏志：春秋曰：黃初三年，彭宋朝，初彭問歷後，復欲將有異志，故來朝，不即得見，有此念懼而暴薨。害東阿。太后曰：汝已殺我任城，不得復殺我東阿。

魏方伎傳曰：文帝問占夢周宣，言夢磨錢，文欲滅而愈更明，何謂。宣長然不對。帝固問之，宣曰：陛下家事，雖欲治，第植之罪過於太后，但加欺誑。

王渾後妻琅邪顏氏女，王時為徐州刺史，交禮拜訖，王將答拜，觀者咸曰：王侯州將，新婦州民，恐無由答拜。王乃止。武子以其父不答拜，不成禮，恐非夫婦，不為之拜，謂為顏妾。顏氏耻之，以其門貴，終不敢離。

婚之禮，人道之大，豈由一不拜而遂為妾。廢者乎。世說之言，於是乎紕繆。

此亦非劉註

世說新語

卷之三

三

位

陸平原河橋敗為盧志所讒被誅王隱晉書曰成都
 使陸為都督前鋒諸軍機別傳曰成郡王長史盧志與機弟雲趣舍不同又黃門孟玖求為郎野令於
 穎領發付雲雲時為左司馬曰刑餘之人不可以君
 民又聞此惡雲與志違謬日至及機於七里問大君
 致逐機謀反所致穎乃使牽秀斬機先是夕夢黑懷
 繞車手決不開致見日秀兵奄至機解衣服著不
 履見秀容貌自若遂見室時年四十三軍士莫不
 初陸抗誅步闡百口皆盡有識臨刑歎曰欲聞華亭
 尤之及機雲見害三族無遺
 鶴唳可復得乎八王故事曰華亭吳由拳縣郊外墅
 遊於此十餘年詔林曰鶴為河北都督陸機兄弟共
 謂孫丞曰聞此不如華亭鶴唳故臨刑而有此嘆

○劉琨善能招延而拙於撫御一日雖有數千人歸

敬傲是個人
 大都作頭巾
 氣者亂劉註
 可恨

投其逃散而去亦復如此所以卒無所建劉琨晉紀
 州牧杜合齊盟驅率戎旅而內不撫其民遂至喪軍
 失士無成功也敬傲校理以永嘉元年為并州十年
 晉陽空城寇盜四攻而能故合士眾抗行朔勒十年
 之中敗而能振不能撫御其得如此乎凶荒之日千
 人無煙豈一日有數千人歸之若一日乎
 王平子始下丞相語大將軍不可復使羌人東行平
 子面似羌按王澄自為王叔所害丞相名德豈應有斯言也

王大將軍起事丞相兄弟詣闕謝周侯深憂諸王始
 入甚有憂色丞相呼周侯曰百口委卿周直過不應
 既入苦相存救既釋周大說飲酒及出諸王故在門

周曰今年殺諸賊奴當取金印如斗大繫肘後大將軍至石頭問丞相曰周侯可為三公不丞相不答又問可為尚書令不又不應因云如此唯當殺之耳復默然連周侯被害丞相後知周侯救已嘆曰我不殺周侯周侯由我而死幽冥中負此人虞預晉書曰賊

說教曰周華戴則皆有名望足以感眾視近日之言無懸懼之色若不除之役將未敢也教即然之邊高氣以漸小器待之故善其說也

王導溫嶠俱見明帝帝問溫前世所以得天下之由溫未答頃王曰溫嶠年少未諳臣為陛下陳之王廼

具敘宣王創業之始誅夷名族寵樹同己及文王之未高貴鄉公事

宣王創業誅曹爽任將濟之深明帝者是也高貴鄉公之事已見上

聞之覆面著牀曰若如公言胙安得長

王大將軍於眾坐中曰諸周由來未有作三公者有人答曰唯周侯邑五馬領頭而不克大將軍曰我與

周洛下相遇一面頓盡值世紛紜遂至於此因為流

非註幾不知
為期竹何語

涕鄧粲晉紀曰王敦參軍有於帳坐得獨臨當成都伯仁坐作而不果存似下當此馬致飽然不涕曰伯

仁後角時與於東官相遇一面披袴便前之三同何

愉之疾言何能盡

世說新語

卷一百一

四

四百全

温公初受劉司空使勸進母崔氏固駐之。矯絕裾而

去。温氏譜曰：嬌父舊安清河崔參女。迄於崇貴，鄉品猶不過也。每爵

皆發詔，庚辰，晉書曰：元帝即位，以温嘗為散騎侍郎，

未拜朝議，又頗有異同，故不拜。其今入坐議，若將折其衷。

庾公欲起周子南，子南執辭愈固。庾每詣周，庾從南

門入，周從後門出。庾嘗一往奄至，周不及去，相對終

日。使從周索食，周出蔬食，庾亦彊飯極歡，并語世故，

約相推引。同佐世之任，既仕，至將軍二千石。周陽

字子南，與南陽翟湯，於南陽廬山，庾亮臨江州開

崔同之風，衣帶隨後，而請為開史，至轉選之亮復密

性直，鄙彈鳥於林，因前與語，還便云：此人可起，即拔
為鎮蠻將軍，西陽太守。其集載與邵書曰：西陽一郡
戶口差實，非履道真純，何以鎮其流遷。詞之不稱
朝野，發曰：足下。今具上表，請足下臨之，無讓。而不稱
意。中宵慨然曰：大丈夫乃為庾元規所賣，一嘆遂發
背而卒。

阮思曠奉大法，敬信甚至。大兒年未弱冠，忽被篤疾

阮氏譜曰：曠字彥倫，裕長子也。仕至州主簿。兒既是偏所愛重，為之祈請

三寶，晝夜不懈。謂至誠有感者，必當蒙祐。而兒遂不

濟。於是結恨釋氏，宿命都除。以阮公智識必無此弊

文王期盡，聖子不能駐其年。釋種誅夷，神力無以延

其命。故業有定限，報不可移。若請禱而望其靈，匪驗
世說新語

註理高但人
情未可必

而忽其道固陋之徒耳豈
可以言神明之智者哉。

卷下之下

聖

四百五

相宣武對簡文帝宋甚得語廢海西後宜自申敘乃
豫撰數百語陳廢立之意既見簡文簡文便泣下數
十行宣武矜愧不得一言。

曲盡奸雄跡
能然自非常
人語

相公臥語曰作此寂寂將為文景所笑既而屈起坐

曰既不能不矣後世亦不足復遺真萬載邪積晉陽

文景司馬師
兄弟也

溫既以雄武專朝任兼將相其不臣之心形于音迹
曾臥對瀨險撫枕而起曰為爾寂寂為文景所笑衆
莫敢對

謝太傅於東船行小人引船或遲或速或停或待又

放船從橫撞人觸岸公初不可譴人謂公常無嗔喜

曾送兄征西葬還征西謝奕日暮雨駛小人皆醉不可處

分公乃於車中手取車柱撞馭人聲色甚厲夫以水

性沈柔入隘奔激方之人情固知迫隘之地無得保

其美粹孟子曰湍水決之東則東決之西則西搏而

性哉人可使為不善性亦猶是也

簡文見田稻不識問是何草左右答是稻簡文還三

日不出云寧有賴其末而不識其本袁公種菜曾于

牧羊縱不識稻

簡文生長富
貴不知稼穡
艱難此愧大
是良心而註
駁之何居
二語出錢充

阿所多疑
此言必虛

世說新語

卷下之下

聖

四百五

此當時誣相
阿謝之言非
感德語

相車騎在上明政獵東信至傳淮上大捷語左右云
羣謝年少大破賊因發病薨談者以為此死賢於讓
揚之荆續晉陽秋曰相冲本以將相異宜才用不同
少經軍地及為荆州聞符堅自出淮肥深以根本為
慮遣其隨身騎兵三千人赴涼師時安已遣諸軍且
欲外示開暇因令冲軍還冲大驚曰謝安已遣諸軍且
之慮不爾將略吾量賊必破襄陽而奔力淮肥今大
敵果至方遊談示暇遺諸不經事年少而實寡殺
天下誰知吾其左任矣賊聞大動克率將帥而薨
相公初報破殷荆州周祗隆安記曰仲璽以人情注
入竺僧德爾寶物遺相王寵幸媒尼
左右以罪狀玄玄知其謀而擊滅之曾講論語至富
與貴是人之所欲不以其道得之不處孔安國注曰
不以其道得

富貴則仁
者不處
玄意色甚惡

紕漏第三十四

王敦初尚主

敦尚武帝女舞陽公主字修練

如廁北漆箱盛乾菓本

以塞鼻王謂廁上亦下果食遂至盡既還婢擎金澡
盤盛水瑠璃盥盛屎豆因倒箸水中而飲之謂是乾
飯羣婢莫不掩口而笑之

元皇初見賀司空言及吳時事問孫皓燒鑪截一賀

頭是誰司空未得言元皇自憶曰是賀劭劭即備父

驕矜劭上書切諫皓深恨之親近憚劭貞正詰云誘
毀國車被誅責後還復職劭中惡風口不能言諫皓

疑湖記我收什酒歲考掠司空汭深曰臣父遺遇無

道創巨痛深無以仰答明詔禮云創巨者其日久痛深者其愈遲元皇

愧慙三日不出

蔡司徒渡江見彭蜺大喜曰蟹有八足加以二螯令

烹之既食吐下委頓方知非蟹後向謝仁祖說此事

謝曰卿讀爾雅不熟幾為勸學死蟹二螯八足非蛇

蟹之穴無所寄託者用心躁也故蔡謩勸學意取

義馬爾雅曰唯蟬小者勞即彭蜺也似蟹而小今彭

物皆八足二螯而狀甚相類蔡謩不精其小大食而

致弊故謂讀爾雅不熟也

彭蜺食之乃不吐此便非實錄

任育長年少時甚有令名武帝崩選百二十挽郎一

時之秀彥育長亦在其中王安豐選女婿從挽郎控

其勝者且擇取四人任猶在其中童少時神明可愛

時人謂育長影亦好自過江便失志王丞相請先度

時賢共至石頭迎之竊作疇日相待一見便覺有異

坐席竟下飲便問人云此為茶為茗覺有異色乃自

申明云向問飲為熱為冷耳嘗行從棺邸下度流涕

悲哀王丞相聞之曰此是有情癡音百官名曰任瞻

現少府卿瞻歷謁者僕射都尉天門太守

世說新語

謝虎子嘗上屋熏鼠。

虎子，棟小字，棟，字女道，尚書，第二子，年三十三亡。

胡兒

既無由知父爲此事，聞人道癡人有作此者，戲笑之。時道此非復一過，太傅旣了已之不知，因其言次語，胡兒曰：世人以此謗中郎，亦言我共作此。中郎，據也。世有兄弟三人，則謂第二者爲中，今謝是第有六，而以據爲中郎，未可經當由有三時，以中爲稱，因仍不改。胡兒悔熱，一月日閉齋不出。太傅虛託引已之過，以相開悟，可謂德教。

殷仲堪父病虛悸，聞牀下蟻動，謂是牛鬪。

殷氏譜曰：殷師，字師

子，祖識，文融，並有名師，至驃騎咨議生仲堪，類晉陽侯曰：仲堪父嘗有失心病，仲堪腹不解帶，猶于父卒。

孝武不知是殷公，問仲堪：有一般病如此，不仲堪流涕而起曰：臣進退唯谷。大雅詩也。毛公注曰：谷，窮也。

虞嘯父爲孝武侍中，帝從容問曰：卿在門下，初不聞有所獻替，虞家富春近海，謂帝望其意氣，對曰：天時

尚煖，鯨魚蝦鮓未可致，尋當有所上獻，帝撫掌大笑。

中興書曰：蕭父光，徐澤之，孫右將軍統之，王少歷顯位，與王廙同廢，爲庶人，義熙初，爲會稽內史。

王大喪後，朝論或云：國寶應作荊州。

晉安帝紀曰：王中詔用仲堪，乃止。國寶代之。

國寶大喜，而夜開閣喚綱紀，語勢雖不及作荊州。

晉書
孝武二字新

而意色甚恬。曉遣參問，都無此事。卽喚主簿數之曰：卿何以誤人事邪？

感滿第三十五

魏甄后惠而有色，先爲袁熙妻，甚獲寵。曹公之屠鄴也，令疾召甄，左右白：「五官中郎已將去。」公曰：「今年破

賊，正爲奴。」甄曰：「建安中，袁紹爲中子熙娶甄，會女

官將從而入，紹舍見甄，納以頭伏姑都上五官將謂紹妻袁夫人，伏甄令舉頭，見其色非凡，謂甄之衣，卽問其意，遂爲要，置空數成，世語曰：太祖下鄉，後文帝先入，袁尚府，婦人披髮垢面，生澆，立紹妻劉氏，文帝問知是熙妻，使令覆髮，以袖拭面，愛絕，紀伯覽，甄卽謂甄曰：不復死矣，遂納之。有子魏氏，春秋曰：五官

將納熙妻也。孔融與太祖書曰：武王伐紂，以妲已賜周公，太祖以融博學，真謂書傳所記，後見融問之，對曰：必空撰去。想其然也。

荀奉倩與婦至篤，冬月婦病熱，乃出中庭，自取冷還

以身熨之，婦亡。奉倩後少時亦卒，以是獲譏於世。

傳曰：奉倩以婦人才智不足論，自宜以色爲主，繫騎燕軍曹洪女，有疾，於是轉馬容，服帷帳甚麗，專房

將納熙妻也。孔融與太祖書曰：武王伐紂，以妲已賜周公，太祖以融博學，真謂書傳所記，後見融問之，對曰：必空撰去。想其然也。

傳曰：奉倩以婦人才智不足論，自宜以色爲主，繫騎燕軍曹洪女，有疾，於是轉馬容，服帷帳甚麗，專房

將納熙妻也。孔融與太祖書曰：武王伐紂，以妲已賜周公，太祖以融博學，真謂書傳所記，後見融問之，對曰：必空撰去。想其然也。

傳曰：奉倩以婦人才智不足論，自宜以色爲主，繫騎燕軍曹洪女，有疾，於是轉馬容，服帷帳甚麗，專房

將納熙妻也。孔融與太祖書曰：武王伐紂，以妲已賜周公，太祖以融博學，真謂書傳所記，後見融問之，對曰：必空撰去。想其然也。

足稱。當以色為主。裴令聞之曰。此乃是與到之事。非

威德言。冀後人未昧此語。何劭論祭曰。仲尼稱有德者有言。而荀彧減於是。九

顧所言有餘而議不足。

賈公闈。充別傳曰。充父逵。晚有子。故名曰充。字公闈。言後必有充闈之異。後妻郭氏

酷妒。有男兒名黎民。生載周。充自外還。乳母抱兒在

中庭。兒見充喜踊。充就乳母手中鳴之。郭遙望見。謂

充愛乳母。即殺之。兒悲思啼泣。不飲它乳。遂死。郭後

終無子。晉諸公贊云。郭氏。即賈后母也。為性向細。知

后無子。甚愛愛。恐懷每防。之。賈后令盡意於太子。言甚切。至趙充華及賈誼。皆勿令

出入宮中。又曰。此皆亂政事。后不能用。終至誅夷。

此亦非筆標
註然猶近古

校傳。嗚呼。此言則郭氏賢明婦人也。向令賈后無愛。豈當縱其妒。悍。自斃其子。然則物我不同。或老壯

孫秀降晉。晉武帝厚存寵之。太原郭氏錄曰。秀。字彥

甚有威恩。孫皓憚欲除之。遣將軍何定。迺江而上。歸

以爲驍騎。將軍妻以姨妹。蒯氏。室家甚篤。妻嘗妒。乃罵

秀爲貉子。晉陽秋曰。蒯氏。襄陽人。祖良秀大不平。遂

不復入。蒯氏大自悔。責請救於帝。時大赦。羣臣咸見

既出。帝獨留秀。從容謂曰。天下曠蕩。蒯夫人可得從

其例。不秀免冠而謝。遂爲夫婦如初。

世說新語

卷丁之十

十一

十一

韓壽美姿容，賈充辟以爲掾。充每聚會，賈女於青瑛中看見壽，說之。恒懷存想，發於吟詠。後婢往壽家，具述如此。并言女光麗，壽聞之心動。遂請婢潛修音問。及期往宿，壽踏捷絕人踰牆而入。家中莫知。晉諸公字德真，向屬緒陽人，曾相國。魏司徒。有高行。壽致家風，性忠厚，豈有若斯之事。諸書無聞。惟見世說。自未可自是充覺女感，自拂拭，說囑有異於常。後會諸吏，聞壽有奇香之氣，是外國所貢一著人，則歷月不歇。子淵記曰：漢武帝時，西域月氏國王遣使獻香，四兩大如雀卵，黑如桑椹，燒之芳氣經三月不散，蓋此香也。充計武帝唯賜已及陳寔餘家，無此香，疑壽與女

通而垣牆重密，門閤急峻，何由得爾。乃託言有盜，令人修牆，使反曰：其餘無異，唯東北角如有人跡，而牆

高非人所踰。充乃取女左右婢考問，即以狀對。充秘

之，以女妻壽。魏子謂與韓壽通者，乃是陳壽女，即以妻壽，未婚而女亡，壽因娶賈氏，故世因

傳是充女。

王安豐婦常卿，安豐曰：婦人卿壻，於禮爲不敬，後勿復爾。婦曰：親卿愛卿，是以卿卿；我不卿卿，誰當卿卿。遂恒聽之。

王丞相有幸妾，姓雷，頗預政事，納貨。蔡公謂之：雷尚

書語林曰雷有
龍生括淪

卷之二十一

詩

四百四十五

仇隙第三十六

孫秀既恨石崇不與綠珠綠珠美而工笛孫秀使人
求之崇別館北山下方登涼觀臨清水使者以告崇
出世婢妾數十人以示之曰誰所以擢使者曰本受
命者指綠珠也未識孰是崇勃然曰綠珠吾所愛不
可得也使者曰君侯博古知人察遠照微願加三思
崇不然而使者已出又憾潘岳昔遇之不以禮後秀為
中書令岳省內見之因喚曰孫令憶曩昔周旋不秀
曰中心藏之何日忘之岳於是始知必不免王隱晉
書曰岳
笑文德為琅邪太守孫秀為小吏給
使岳數蹴蹋秀而不以人遇之也後收石崇歐陽

堅石同日收岳

音賜杖曰歐陽建字堅石勃海人有
才藻時人為之語曰渤海赫赫歐陽

堅石切建為馮翊太守趙王倫為征西將軍孫秀為
腹心控亂關中建每匡正由是有隙王隱晉書曰石
崇潘岳與賈謐相友善及謐廢懼終見危與淮南王
謀誅倫事泄殺崇及親眷以上皆斬之初岳母誡岳
以止足之道及收與母別曰阿母崇家河北收者
至曰吾不過流徙交廣耳及車載東市始嘆曰奴輩
利吾家之財收崇人曰知財石先送市亦不相知潘
為害何不蚤散崇不能答石先送市亦不相知潘
後至石謂潘曰安仁卿亦復爾邪潘曰可謂白首同
所歸語林曰潘石同州東市石謂潘曰天下從矣潘
捧卿復何為潘曰後士填溝壑歸彼來及人潘

金谷集詩云投分寄石友白首同所歸乃成其讖

劉琨兄弟少時為王愷所憎嘗召二人宿欲默除之

世說新語

卷之二十一

詩

四百四十五

令作阮阮畢垂加害矣石崇素與輿琨善聞就愷宿

知當有變便夜往詣愷問二劉所在愷卒迫不得諱

答云在後齊中眠石便徑入自牽出同車而去語曰

少年何以輕就人宿劉榮晉紀曰琨與兄輿俱知名

○王大將軍執司馬愨王夜遣世將載王於車而殺

之當時不盡知也晉陽秋曰司馬承字元敬燕王遜

王敦與燕會酒酣謂丞曰大王為宰相判史路過武昌

才對曰馬知銖刀不能一割乎敦將謀逆召丞為軍

司馬丞嘆曰吾其死矣地荒民解勢乃援絕赴君雖

忠也元王事義也死地何義又何求馬乃馳檄諸郡

丞赴義敦遣從母弟提又攻丞王與使賊王雖愨王家

迎之覺於車敦既滅遣贈驃騎曰愨王雖愨王家

亦未之皆悉而無忌兄弟皆稱無忌別傳曰無忌字

濟有文武幹集封王胡之與無忌長甚相暱胡之嘗

共遊無忌入告母請為饌母流涕曰王敦昔肆酷汝

父毆手世將司馬氏譜曰丞要南陽趙氏女王與別

傳曰虞子世將祖登又正虞高朗家王導度竟遊于石頭會虞至爾日迅風飛颿虞尚

披長襟神氣甚逸導謂合曰世將為復讎事亮曰正

足舒箕逸取性侶散不令已者而拒之故為物所疾加平南將軍

汝者王氏門彊汝兄弟尚幼不欲使此聲著益以避禍耳無忌驚蹙抽刃而出胡之已去遠

應鎮南作荊州王隱晉書曰應鎮字思遠汝南南頓人璩曾孫也為人弘長有淹度節之

世說新語

卷之二十一

五

七

是

以文才司徒阿亮嘆曰所謂入質王修載譙王子無

之士累遷江州刺史鎮南將軍

之土累遷江州刺史鎮南將軍

忌同至新亭與別坐上賓甚多不悟二人俱到有一

客道譙王丞致禍非大將軍意正是平南所為耳無

忌因奪直兵參軍刀便欲斫修載走投水舸上人接

取得免之中興書曰褚裒為江州無忌於坐拔刀所責

詔以顯諭前章既言無忌母吉之而此章復云客故

其事且王與之害同無承遇遇共悉修齡兄弟豈容

不知法盛之

言皆實錄也

王右軍素輕藍田藍田晚節論譽轉重右軍尤不平

藍田於會稽丁艱停山陰治喪右軍代為郡屢言出

乎連日不果後詣門自通主人既哭不前而去以陵

辱之於是彼此嫌隙大構後藍田臨揚州右軍尚在

郡初得消息遣一叅軍詣朝廷求分會稽為越州使

人受意失旨大為時賢所笑藍田密令從事數其郡

諸不法以先有隙令自為其宜右軍遂稱疾去郡以

憤慨致終中興書曰義之與述志尚不同而兩不相

附而已初不重請述深以為恨喪除徵拜揚州統徵

周行郡境而不歷義之臨發一別而去義之初語其

友曰王侯祖免喪正可當尚書按老可得為僕射更

望會稽便自選然述既驛校又險校會稽郡求其得

大主者彼於課對義之驅復述稱疾去郡塞

前自誓不復仕朝廷以其誓不復徵也

王東亭與孝伯語後漸異孝伯謂東亭曰卿便不可

復測答曰王陵廷爭陳平從默但問克終云何耳

漢書曰君后欲王諸呂問右相王陵以為不可問左丞相

陳平平曰何讓出讓乎平曰而折廷爭臣不如君全

社稷愛劉氏君不如臣晉安帝紀曰初王恭赴山陵

欲斬國寶王珣固諫之乃止既而恭謂珣曰此日視

君一似胡廣珣曰王陵廷爭

陳平從默但問克終如何也

王孝伯死縣其首於大桁司馬太傅命駕出至標所

執視首曰卿何故起欲殺我邪

晉書曰秋曰王恭深

定遣左將軍謝安討恭恭敗走曲阿謝安謂所檢

初道子與恭書欲載出都而相折數聞西軍之逼乃

舉首於東桁也

相玄將篡相修欲因玄在修母許襲之庾夫人云汝

等近過我餘年我養之不忍見行此事

庾氏譜曰相

庾歲女字斌晉安帝紀曰修少為玄所侮言論常鄙

之修深憾焉密有圖玄之意修母曰靈寶視我如屋

故等何忍骨肉

相風修乃止

世說新語卷下之下終

右世說三十六篇世所傳登爲十卷或作四十五篇而末卷但重出前九卷中所載余家舊藏益得之王原叔家後得晏元獻公手自校本盡去重復其注亦小加剪截最爲善本晉人雅尚清談唐初史臣修書率意竄定多非舊語尚賴此書以傳後世然字有譌舛語有難解以它書證之間有可是正處而注亦比晏本時爲增損至於所疑則不敢妄下雖黃姑亦傳疑以竣通博紹興八年夏四月癸亥廣川董斧題

